

ହିନ୍ଦୁ-ମୁସଲମାନ ଲଘୁ-ଲଘୁ'ଆଁ ଏକତ୍ର

ହିନ୍ଦୁ-ମୁସଲିମ୍ ଇମ୍ବୁ-ମନ୍ତ୍ରଣା ଆଇନ



ଏମ୍. ବାବୁଧନ ସିଂହ
ଏଡିଟର

হিন্দু-মুসলিম ইমুং মনুংগী আইন

হিন্দু-মুসলিম ইমুং মনুংগী আইন

হিন্দু রায়েল্ পথাপ্‌কী অনোবা আইন খরা

- ১। হিন্দু লুহোংবগী আইন, ১৯৫৫
- ২। হিন্দু অঙাং অমসুং অঙাং ঙাকশেনবা মীওইগী আইন, ১৯৫৬
- ৩। হিন্দু মীচাবোক্পু মচা ওইনা য়োকপা অমসুং চাক্‌থাক্‌ পীবগী আইন, ১৯৫৬
- ৪। হিন্দু স্বস্তঃ কংনবা আইন, ১৯৫৬

মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং অনোবা আইন খরদং ।

- ১। মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল পথাপ
- ২। মুসলিমগী মশাগী রায়েল-পথাপ (শেরীঅত) শীজিন্ননবা আইন, ১৯৩৭
- ৩। মুসলিম মুপীশিং (খাইনবগী হক্‌ কন্নবা) আইন, ১৯৮৬

সেরাম বাবুধন সিংহ
এড্‌ভকট

হিন্দু-মুসলিম ইয়ুং মক্কাগী আইন

অহানবা কোডবা : ১৯৯৫

অকোডবী : লৈমপোকপম ওংবী দহ্বারতি দেবী
মোইরাংখোম লোক্লাওবুং, ইক্ষাল ।

কোপীরাইট : অকোডবী (খুৎনম অসিগীদমক্)

কোপী মশীং : ১০০০

মমল্ : লুপা ৯৫/—

কংকম : ১। অকোডবী ।

২। অইবা মশামক ।

৩। অখলবা লাইব্রিক সোনকমশিং

নক্ষম : ইবোরাইমা প্রিন্টর্স

মোইরাংখোম লোক্লাওবুং, ইক্ষাল ।

କଂଚବା

ଜିରୋଲଗୀଦି ଜୈଜଦ ।

ମୀରୋଲଗୀ ପୁହୁନା ॥

ହୈତ-ହୈତ ହଞ୍ଜରି ।

ହିନ୍ଦୁ-ମୁସ୍ଲିମ ଆଇନୈ ॥

ଅନୌବା ଆଇନ ଖରଦଂ ।

ମୈତୈ-ଲୋନଗୈଦା ଚଲବା ॥

ମୀର୍ତ୍ତୋ ତମ୍ବୁ ହାସବିନୁ ।

ଜୋଃବିୟୁ ଇମା ମସିପୁର ॥

ନଚା—

ବାବୁଧନ



Imphal,
The 19th Aug. 1992

FOREWORD

Y. Imo Singh
Advocate General
Govt. of Manipur

I had the occasion to go through the Manipuri Manuscript of the 4 new Acts of Hindu Law along with the Muslim Personal Laws and new Acts in connection with the marriages and its consequences of both the communities which comprise the present work, namely, "Hindu Muslim Imung Manung-gi Ain" compiled, translated and prepared for the press by Shri Seram Babudhon Singh, Advocate. Shri Singh had already translated and published 5 other Acts. His later works seem better than the earlier ones.

The first Act, namely, "The Indian Evidence Act, 1872" was one of the most difficult ones for rendition. And similarly, "The Hindu Marriage Act, 1955" is non-the-less difficult, for there are some terminologies such as "Full Blood", "Half Blood", "Sapinda Relationship", "Uterine Blood", "Saptapadi", etc. which are difficult to find appropriate words in Manipuri. But to my astonishment, Shri Singh has rendered these terms into Manipuri which in my opinion are appropriate. I think, Shri Singh has done some research works infinding out exact Manipuri words.

Along with this, in the preparation of the second half of this book, i.e. "Muslim Luhongbaga Mari Leinaba Wayel Pathap Amasung Anouba Ain Kharadang", Shri Singh has shown his competence in translating the Koranic and Muslim Laws. From this we know that Shri Singh is not a novice in this field. The second half of the book relates to Muslim marriage and its consequences. Not only these,

this portion relates to old Islamic law and its application to the book will be found immense help in the hands of law students and Muslim women. Strict followers of Islam will be enlightened by driving out their doubts of the presumption that the new Acts will occupy the law. Supreme Courts of Pakistan and India, The Privy Council and the High Courts have decided Muslim cases according to the old law. There are Provisions of option too in the new Acts. "The Muslim personal law (Shariat) Application Act, 1937" and "The Muslim women (Protection of Rights on Divorce) Act, 1986" are good examples of options given to the Muslims. This portion of the book is written in easy Manipuri with insertions of original words of the old law whenever necessary. Every student and layman may entirely depend upon this book in this area.

I sincerely hope that Shri Singh will work more and more for the benefit of the said communities.

T. Imo Singh

Imphal
The 16th Aug., 1992

FOREWORD

I am really fascinated by the translations of Shri Seram Babudhon Singh, Advocate. I have read some of the Acts including the four Acts of Hindu law and other Acts of Muslim family law comprising the present book. I realise that it is high time to sow seeds of legal matters in the hearts of Manipuri knowing layman who have usually been led by the whims of a few lawyers depending entirely upon their guidance. I am also happy to see that this longfelt need is realised by translations which is the only means available for these laymen. I hope Shri Singh will work more and more in the field of Acts and laws of the Country.

I have no doubt that these translations would be quite rewarding experience to the people for whom it is meant. I still hope that Shri Singh might undertake further adventures in the vast and tumultuous seas of laws and Acts of the Country.

I wish Shri Singh all success in all his adventures in this field.

PADMA SHRI N. KHELCHANDRA SINGH
Gaveshana Bhusan,
President, Manipur Historical Society,
Imphal; Member, Jawaharlal Nehru
Manipur Dance Academy; General Council
Member, Manipur State Kala Akademi;
Visting Guru, Parimal Academy, Bombay;
Member, Manipur State Gazeteer Committee.

ঝারোল খরদং

ঐসেরাম বাবুধন সিংহ, এডভকটনা ইবা “হিন্দু-মুসলিম ইমুং-মমুংগী আইন” কোবা লাইরিকী অহানবা শরুক “হিন্দু রায়েল পথাপ-কী অনোবা আইন খরা” কোবা লাইরিক নমজিঙেদা পাজহোই। মৈতৈরোলদা অহানবা ওইনা ইথোকপা রায়েল পথাপকী লাইরিক লৈতে। পুয়াদা মচেৎ-মকায় খরা ফংবদুসু সরকারনা শক খঙবিবা লৈত্রি। আইন খরদি মণিপুৰদা চুমথোকথ্রে অমসুং শেষথ্রে। মতুশিংছু ইংরাজীদা তোখিবা ডাক্তনি। ঐসিংহগী নস্তবা অতোপ্লা মীওইনা আইনগী লাইরিক অমা অনি হন্দোকখিবা থেংনৈ; মতুশিংছু থোইদোক্লা মপুঙ ফাদনা উঠ। ভারতকী রায়েল-পথাপ অমদি আইন পুহা ইংরাজীদা মীতো তমতুনা ইখিবা ডাক্তনি; মরমদি মীতো তমদনা অহানবা ওইনা ইথোকপা হৈত-বদগীনি। মরু ওইনা সাহেবশিংনা ইরুখা আইন লাইরিকশিংগী রাইহে পরেংশিংদি অমুকী মতিক চয়েৎননা ঠ (complex sentences) মতুদি, ফনা কুইনা আইন তমতুনা উকিল ওইরবা অমদি রায়েল-মপু ওইরবা মীওই ফাওবনা রাহন্দোকশিং য়েৎনবা লোইদবা য়াওরি। ইংরাজী লোলদি অতুকা মতিক ইনাক খুল্লি মতুদি, লোলসিদা মথল-মথেলগী রাখল ফোঙদোক্লা রাইহে মরাং কায়। অতুগা অমরোমদা ইংরাজী রাইহে অয়াহনা মতাং অমসুং ফীবমগী মতুং ইম্মা তোঙান-তোঙানবা মঙাদা রাহন্দোক কয়া কয়া থোকহনবা ঙ্মট।

লামররবী ঈরোশি,
খঙদবনা হামবনি;
মৈতৈ কবি লাকখিনি।

মথকৌ রাইহিংসি সাহিত্যগী অমন্তুং কবিগী বানি । রায়েল পথাপকী অমদি আইনগী মতাংদদি কমদৌবা ! রাথোক-রায়েল, চৈরাপ-কুচু, রায়েল-কাতি, মীহাৎ-মীপুন, রায়েল-থৌঙং রায়েল্লোন-রাইথৈ-রাতেখনচিং-বদনা কমদৌবা ! তিরবা মতমগী ওইবা রাইহৈ-রাতা লৈজরমলবন্তু হৌ-জিকী মতমদা লায়ররবা ওইররে । মত্ৰুশিংছ ফারসী-ফিরঙ্গীশিংগী লোলনা ওয়া মুনথ্রে । অত্ৰুনা রায়েল-থৌঙং খুদিংদা মথাগী রাইহিংসিনি মৈতৈগী লৈজরম্বা রাইহৈ পুহ্বা কাউহনথ্রে । মত্ৰুশিংছ মথাগী রাইহিংসিনি :— মেম্বর, দরবার, কোর্ট, শর্ত, দেওয়ানী, সিভিল, ফৌজদারী, ক্রিমিন্যাল, কেশ, মোকুদ্দমা, পেশকার, দণ্ডি, পাটি, পক্ষ, এলাকা, ডিসমিশ নত্ৰুগা খালাস, উত্থাপন, সাক্ষী, হাজির, রায়, ডিক্রী, সমন জারিবা, অপরাধী আসামী, দোষী, জামিন, জরিমানা, কাইন, শক্তি, নকল নোথি তানবা (Certified copy লৌবা), দরখাস্ত, দরখাস্তকারী, বিচার অসিনচিংবনি ।

মৈতৈ রায়েল্লোলদা— রায়েল, রায়েলশঙ, রায়েল-মপু, রায়েল ওমথং, পাম্বোম (পেশকার) রাকৎ-মী, রাপা, রাকৎ-চে, রাতেম্বা, রাকোং-বা, রাথং তাউথবা, চৈরাক পীবা, রাইথৈবা, রায়েল্জৈ, রায়েন-কাতি, নোংথং ঈল্লগ্বা অসিনচিংবা চেনরম্বী । অরিবা অসি অমুক নৌহোনা শীজিন্নবদা নোব্ৰকম ওইগদবন্তু ময়া ওরি । অশেম-রাইহৈ (Coined words) শিংসু মীনোক চঙনিঙাই অত্ৰুম মওই ।

অসিগুহ্বা চিরবা মতাংসিদা ত্রীসেরাম বাবুধন সিংহনা থৌদাং-লৌদ রাদ-মতাগুম মণিপুরগা মরী লৈনবা ভায়তকৌ রায়েল পথাপকী আইনশিং (Acts of Indian Laws) কায়গদবঙাক খল্লগা ৯ থক্ মৈতৈরোলদা হন্দোকতুনা মণিপুরগী লোনগৈদা চনশিনবিরে । ঈরোলদা লৈতবা রাইহৈ কয়ামন্তু মীরোলদা অত্ৰুমক থমলগা খঙবা য়ানবা রাহন্দোক কয়াত্তৌত্ৰুনা মীরামদা খঙহ্লগা হোৎনবিরি । মতাং অসিদা কবিগী মভৌ তমজত্ৰুনা ঐনা নৌহোনা লাউজরি —

লায়নবনী ঈরোনি,
 খণ্ডনবনী হায়বনি ;
 ঈরোলদা আইন উন্ননি ।

হৌজিক কোঙলিবা লাইরিকশি আইন মতা (Acts) মরিগীনি ।
 মসিগী মমাঙদা ত্রীসিংহনা মথাগী লাইরিকশিসি হনোক্তুনা
 কোঙবিধে :—

- (১) ভারত সাক্ষী-সাবোন আইন ;
- (২) লানগী খুৎজু-খুৎলাই আইন, ১৯৫৯ ;
- (৩) পোলিশ অ্যাক্ট, ১৮৬১ ;
- (৪) শেঞ্জা-থুমজা থিংনবা আইন,
- (৫) আসাম ছাত্র অমশুং নহারোল চুকট থকপগী আইন, ১৯২৩
 (মণিপুরদশু চেনহনগ্রবা)

আইন লাইরিকশিঃ অসি মথং মথং পাজরে ; অকোনবগীনা লোন্দা
 পুদাদা হেস্তা ফগৎলকপা উই । অরায়বা থবক নত্তে । অচোবা থৌ-
 দাংনি । উগ্রবা আইন লংটরিক খুদিংমক যুমথোঙ খুদিংমকী কান্নবা
 জাক্তনি । ত্রীসিংহবু যান্না থাগৎফম থোকই । ত্রীসিংহনা যান্না থোনা
 ফনা অরাবা কোঙ্গায় থাঙহুনা লোবিরিবা থৌদাংসি মৈতৈরোল থঙবা
 মীওই খুদিংমকীদমক্ আইনগী লমবেলদা লমজিং মৈরা ওইগনি
 হায়বসি ঐগী তরং তরং থঙনা নিঙজবা রাখলনি । মসিদা মীয়াম পূম-
 মরুশু অমদি লৈঙাক মপুশিংনশু ত্রীসিংহবু অঙহা মওদা শৌগৎপিফম
 থোকই ।

সাইরেম নীলবীর

সেলেস্মন গ্রেড লেকচরর,

ইন্সাল,

পোলিটিকেল সাইন্স ডিপার্টমেন্ট,

তাং ১০।৮।৯২ ইং ডিঃ এমঃ কলেজ ওফ আর্টস এণ্ড কম্মার্স, ইন্সাল ।

বাহে অমতং

শ্রীসেরাম বাবুধন সিংহ, এডভকট ইন ম্যেজিষ্ট্রেটাল ল। পুথোকপা মুস-
লিম লুহোংবা অবশ্যং মদুদগী ওইরকপা কীভমশিংগী মত্যাংবা নৈনবা লাই-
রিক ছাপা তোজিঙেদা পাহৌই। শ্রীসিংহ মশাগী চহী ৪৫ গুরবা মতমদা
জোনষ্টোন হায়ার সেকেণ্ডারী স্কুলগী ওবা ওইনা ওইনা অমুক্তা অমদি
মুমিদাংরাইরমদা এল এল বি তম্বা লাকপদা ঐহাক্সু এল এম এস লো
কোলেজদা ওবা ওইরম্বী মহাকী চিল্লবা মতমদা কনা নিংখিনা হোৎন-
হুনা মহাক কনা ফজনা এল এল বি পরিক্ষা পাস তোখি। কাওরবা
পণ্ডিত অমীর আলীনা হারখিবা— মুসলিম ওইনা পোক্তবা অমশ্যং
মুসলিমগী কোরদা চাউরক্তবা মীওইনা মুসলমানগী রায়েল পথাপ খঙবা
মহোশানা লুনা থোকই— হায়বা রাইহেশিংহু হন্দক শ্রীসিংহনা মদু মীওই
খুদিংমক্তা ওইদে হায়বা তাকই। প্রতি কাউলিলগী, তোঙান-তোঙানবা
ভারত অমশ্যং পাকিষ্টানগী হায়কোটশিংদা অমশ্যং সুপ্রিম কোর্টশিংগী
কেশশিং কনা ফজনা নৈনরি। কোর্টশিং অসিনা মুসলিমগী অরিবা
রায়েল পথাপপু মাঙহনবা তোদে। রায়ী চেকশিজবা মুসলিমশিংনম্বু
অনৌবা আইনশিং (New Acts) শেমলকপা অসিনা অরিবা রায়েল
পথাপ মাঙহনগদৌরে হায়বগী করিসু কিনিঙাই লৈতে। মুসলিম রায়েল
পথাপ থুগায়দনা ভারতকী নাগরিক ওইবা রানবা অনৌবা আইন (New
Acts) শেমদা পার্লিয়ারামেন্টনা ওম্বমথৈ হোৎনরি। অনৌবা আইনশিং
(New Acts) পামজবা মুসলিমশিংনা খন্দোকচবা [option] রানবগী
আইনগী রায়োলসু পীন্নি। শ্রীসিংহনা ইথোরকপা লাইরিকসি মীচম
প্রজাশিং, ছাত্রশিং, থোইদোক্সা মুসলিম ছুপীশিংগী কালগনি খাজে।
শ্রীসিংহনা অসিগুথ্বা লাইরিকশিং মথং মথং পুথোকপিরকসমু।

শ্রীমুতুম চারুগোপাল সিংহ

ইন্কাল,
তাং ১৪। ১১। ৯২ ইং

এক্স লেকচরর, এল এম এস লো কোলেজ,
ইন্কাল।

রারোল খরদং

শ্রীসেয়াম বাবুধন সিংহ এডভকট, না ইবা “মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল পথাপ অমলুং অনোবা আইন খরদং” কোবা লাইরিক অসি নমজ্রিঙেদা পাজহোই । শ্রীসিংহগী লাইরিক অসি প্রিভি কাউন্সিল, ভারত অমলুং পাকিস্তানগী হায়কোর্ট অমলুং সুপ্রিম কোর্ট শিংগী রায়দগী লো-থোকগা মৈতৈরোলদা হন্দোকপনি । শ্রীসিংহনা মুসলিমশিংগী অসিগুন্ডা লাইরিক ইথোরকপসি আল্লাহগী লাথ লাথ সুরকনি । মুসলিমশিংগী মরজ্ঞা এডভকটশিং লৈরগলু অহানবা ওইনা শ্রীসিংহনা মুসলিমগী রায়েল পথাপ অমলুং অনোবা আইনশিংগী মতাংদা ইথোরকপা লাইরিক অসি মৈতৈ অমলুং মুসলিম খুন্নাইনা থাগৎফম থোকই । ইরিবা লোন্দা অসি মনিপুরগী মৈতৈ অমলুং পাঙন অনীমক্সা খঙবা স্নাবা লোন্দাদা লায়না ইথোকই । মুসলিম রায়েল পথাপ, মুসলিম মীচমশিং খরমথৈ খঙলবলু মজ্র ভারতকী অনোবা আইনশিংদা পানশিনবদি পাল্লিয়ামেন্টনা তোবনা মজ্রশিংহু ভাব ভাবা রানা থোকই । লুহোংবা, থাইনবা অমলুং চাকখাক পীবা (নিকাহ, তলাক, নককা) গা মরী লৈনবা আইনশিংদা শ্রীসিংহনা হোংনজমল অসি শোয়দনা মুসলিম খুন্নাইগী কামবা ওইগনি । অসিগুন্ডা ইথোরকপসি নেকীগী খবকনি লোট্জৈ । মুসলিম খুন্নাইনা মসি পাবিরগা আমল তৌবিরবদি ভারতকী নাগরিক অমা ওইবদা খুদাগীলু থোজাল কংগনি । মুসলিম রায়েল পথাপকী অরুবা রারোল স্নাঙবনা অশোয়-অঙাম স্নাঙবা লৈরবদি অখঙ-অহৈশিংনা তাকপিরগা অইবনা মথংগী খুংনমদা চুমথোকপিসলু । অহুনা, কামবসি কংমিন্নবনা লাইরিকী কোপী অমমমতং লোবিহুনা নৈনবিম্বু হায়না থাইগী বক্ষমদা হজংচরি ।

আরঃ অহম্মদ শাহ

এল্ল এমঃ সিঃ এসঃ

ইংকাল,

তাং ১১।১১।৯২ ইং

সর্ভে কম্বিসনর বকক বোর্ড, মণিপুর ।

ৰাহে খৱদং

শ্ৰীসেৱাম বাবুধন সিংহ, এডভকটকনা থোমজিন্দুনা ইথোকপা “মুসলিম লুহোংবগা মৱী লৈনবা ৱায়েল পথাপ অমসুং অনৌবা আইন খৱদং” কোঁবা লাইৱিকসি ছাপা নমজিঙৈদা পাজহোই শ্ৰীসিংহনা আইনগী লম্বেলদা মৈতৈৱোলদা মুসলিমগী লাইৱিক ইথোকপসি তশেংনমক থাগৎচনিঙই।

হোজিক মতমদা মুসলিম মচাশিংনা হোৎনছনা মৈতৈৱোলদা তৰ্জুমা তোঁথোক্কা অমদি ইথোকপা মৈতৈৱোলগী মুসলিম সাহিত্যগী লাইৱিক খৱা খৱা থোক্কা। অসিগুৱা লাইৱিকশিং অসি অয়াসনা “কুতুব থানা ইমদাদিয় মজ্জাসা, দাৱুল উলুম হাঙৰৈবী, মণিপুর” অমসুং “ইসলামিক কলচৱেল এণ্ড ৱিসাৰ্চ এসোসিয়েসন (ট্ৰকা) মণিপুর, ইম্ফাল” না ফোঙ-খিবশিংনি।

অত্ৰবু মুসলিম ৱায়েল পথাপ অমসুং আইনগী (Acts) মতাংদদি লাইৱিক লৈত্ৰিবনি। আইনগী লাইৱিকশিংদি ওয়মক ইংৰাজীদা লৈবা ওস্তনি। ইংৰাজী নিঙথীনা হৈৱবা মৌঙইশিংসু তমলুজবদি আইনগী থোঙদদি লোঃশিনবা ওয়জিবনি। মসিগী অৱাৎপসি শ্ৰীসিংহনা মেনথৎ-পিরকপসি মুসলিম খুলাইৱোলশিংগী (সকাফাগী) দমক আঞ্জাহগী থোজালনি।

মুসলিম খুলাইনা পামজবদি মুসলিম মচাশিং মক্ৰ ওটনা হোৱজিবনা নহাৱোলশিং অসিবু দীন মশক থঙহনবা অমসুং মথোৱবু অফবা আমলগী মায়কৈদা কোণিনবনি। মসিগা লোয়ন-লোয়ননা শ্ৰীসিংহনা ইথোকপা অৱিলা ৱায়েল পথাপ অমসুং অনৌবা আইনশিং (New Acts) অসি থঙবনা মুসলিম খুলাইবু অফবা লম্বীদা চিংশিনবা ওমগনি হায়বগী থাজবা লৈ।

ঐহাকী ৱাখলদা শ্ৰীসিংহগী লাইৱিকসি য়ুমথোঙ খুদিংমজ্ঞ কান্ন-গনি। মসি কোঙদোকপনা মৈতৈৱোলগী লোনগৈদা মুসলিমগী ৱায়েল

পৰ্যাপ অমদি অনৌবা আইনগী (New Acts) কী চেনবী হাপচিন্দুনা মুসলিম থুন্নাইগা অঠৈ কাঙলুপকা চান্ন-চিন্না নকশিন্না হিংমিল্লবদা মতেং ওইগনি থল্লি ।

অহুনা অরোইবদা ঐহাক্কা মুসলিম থুন্নাইদা হুজুংচনিঙবদি ঐথোয়না ভারত পুহুগী য়ানয়বা সুপ্রিম কোর্ট য়াঙনা হায়কোর্ট কয়ানা লেপথ্বা অরিবা য়ায়েল পৰ্যাপ অমদি পাৰ্লামেন্টনা পাস তৌথ্বা অনৌবা আইন (New Acts) কয়া অসি মীওই থুদিংমক্কা থঙজিন্নবদা লাইবিক অসি য়ুমথোঙ থুদিংদা অময়ম শীজিন্নবীহু হায়বসিনি ।

ইশ্ফাল,
তাং ১৪ । ১১ । ৯২ ইং

মুঃ আবদুল কৈয়ম
এ্যাডভকট

বাহো খুদোল

খুদাইগী মীচমশিংদা হিন্দু অমসুং ইসলাম রায়েল-পথাপকী অনৌবা আইনশিং মৈতৈয়েলদা হন্দোক্তুনা দ্বৌহনবনা লাইমিকসিগী অমতা ঙায়বা পান্দমনি। মীওইনা পোক্‌গদি, নান্ন শোয়বা নজ্‌গা ল্‌হোইথিবা নস্তনা, মপুঙ কানব চাউরবদি, ল্‌হোংবদি শোয়জ্‌বনি। মতম চানা, আইন চুমা হৌনবী নাইনা পাবোং চাননা ল্‌হোংদবগী অকায়া কোজায় থোক্‌ই। চহী কয়া শুবদা, কনাগা করয়া লৌঃনগদবা অমসুং লৌনবা যাবর' যাদবরা, পুতিন পেনতিয়বরা, শাইক্ক তিয়বা মীওইরা লৌঃন-লৈনহৈদবগী ডমথৈ মনুংদা চনবরা, চেনবী করিনা পুনবগে ল্‌হোংলুরগা মৈতৈ-মনাও তোঙান্না লৈতবা যাদবা হায়বদি ঙাঙ-ফৈতুনা নাবনা, লৌঃনগ-নবা লায়না পকপনা নজ্‌গা মরানা মতুব নজ্‌গা অমরোমদা মতুনসু মরাবু শাখীবা শাজ্‌ংনা ওং-নৈবনা নজ্‌গা তুংকোইগদবা শাখীবা লমচং চংপনা নজ্‌গা লায়না লৈবনা থাইনদবা ইয়ামক যাজ্‌গনা করয়া রায়েনশঙদা অমদি রায়েন-মপু কনাগী রাতেম রাথৈনা তোঙান্না লৈনহনবা নজ্‌গা থাইনহনবা তাবা নজ্‌গা ল্‌হোংলুরগা মরম ইচা চাদনা মতুনা নজ্‌গা মরানা মরা নজ্‌গা মতু থাদোকপা অত্‌গুস্তা মীওইগী মথক্তা অরাবা তারিবা মীওইনা করয়া কনাদা হাকং-চে লানখংসগা করয়া রাথৈ-চেনা মৈতৈ-মনাওগী ওইবা লৈ-মিন্নবগী হক হজ্‌গহনবা ওয়া য়াথং তাউথবা য়াবা অসিনটিংবা পুয়া অত্‌গা অসিদ নস্তনা কনা কনাবু হিন্দুমক নজ্‌বসু হিন্দুগী অনৌবা আইনশিংসিনা পুনশদবা হায়বত্‌ "হিন্দু ল্‌হোংবগী আইন, ১৯৫৫"দা মরীক চুমা ইতুনা লৈ।

অত্‌গা "অঙাং" হায়বা মীওইসি-কনাবুনো, অঙাংগী মমা-মপা লৈজ্‌বদি কনানা অঙাং ঙাকশেনগনি; অঙাং ঙাকশেনবা মীওই করয়া অমসুং কনানা খঃসগনি অমদি কনাবু খঃনবা য়াই; মমাগা মপাগা থাইনরগা

অঙাং কনাগীদা থমগনি ; অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী করি করি মতিক
 লৈফম থোকই ; লায়না পোকপা মচাগা আইনা যানা পোকপা মচাগা
 করি থেয়ে ; অঙাংগী লন-থুম ডাকশেনবা কনানা থংনগনি অমসুং মহাকী
 মতিক করি লৈ হায়বা অসিনচিংবনা “হিন্দু অঙাং অনসুং অঙাং ডাকশেন-
 বা মীওইগী আইন, ১৯৫৬” তা মসিগা মরী লৈনবা রায়েনশঙ অমসুং
 রায়েন-মপুগা লোয়ননা মরীক চুয়া উছনা লৈ ।

অরোইবদা, মচা পোকচজ্বা মীওইনা নজ্জগা মঠে মনাওনা যান-
 জ্জনা মীচাবোক য়োকপা, অশেংবা মমা মপানা মচাবু মীডোন্দা য়োক্কা
 করিয়া পীথোকপা য়াব’, য়োক্কা পীথোক্কা অমদি মীচাবোক য়োক্কা
 লোঃরবা মতুংদা আইনগী মতাংদা করি মঠেঃ লাকপা ; করিয়া অঙাংবু
 করিয়া মীওইনা মীচাবোক ওইনা য়োকপা য়াবা ; করিগীদমক মীচাবোক
 য়োক্কাবিবা ; য়োক্কাথবা মতুংদা অঙাং অজ্জগী ওউগদবা ফীভম ; অসিদসু
 নন্তনা অহল ওউরবা অমসুং শোল্লবা মমা মপাদা পীকমথোকপা চাকথাক ;
 মতুং-মচাদা পীকম থোকপা চাকথাক ; চাকথাকী চাং করিয়া লেপকদবা
 অমদি করিয়া রায়েনশঙনা, রায়েন-মপু কনানা রাথে-রাতেমগদবা হায়ব-
 ত্জসু— “হিন্দু মীচাবোক য়োকপা অমসুং চাকথাক পীবগী আইন, ১৯৫৬”
 তা মরীক চুয়া উছনা লৈ ।

অছনা থুয়াই মীয়ায়া হিন্দু রায়েল পথাপকী অনোবা আইন লাট-
 রিকসি পুন্নিঙ চঙনা নৈনবিয়গা মতম-চাঃনা, ময়ম চাঃনা মপা চাঃনা শোয়-
 রোইদবা মঙংদা ইচা-ইশু অমসুং কনাগুগীনা ইশামক লুহাংনবা মজ্জদগী
 য়াবমঠে, ইশানা কনজ্বা জমদবা থৌদোক খরা নন্তনা, রাথোক-রায়েল
 থোক্তনবা, উকিলগী মথৌ তাদনবা, খাটনদবা অমদি তোঙায়া লৈনদবা
 ইয়ামক য়াদবা মঠে মনাও খাইদোক্কা খরা নন্তনা, অমদি রায়েলশঙ
 অমদি উকিল চঙদবা য়াদবা রাথোক নজ্জগা রায়েল্লোল খরা নন্তনা
 আইনশিংসি ইশা ইশানা খঙছনা থবক থৌঙং চথবা য়ানবা ছোংনবিয়ু ।

লোয়ন-লোয়ননা মীণাবোক স্নেহপদা চতুৰা বাদবা আইন, চাকখাক
 পীবা অমলুং কংবগী আইনচিংবা কুমা খঙজিনবিয়। অহুগীলু মথক্তা “হিন্দু
 স্বৰূপ: কংববা আইন, ১৯৫৬”তা হিন্দু অহুগী স্বৰূপ: কংকম থোকপগী হৌনবী
 পুহা আইন ওইনা নৈনরি। মসি পুহা অনৌবা হিন্দু আইন মরি অসিদা
 ইয়বনি। স্বাধোক-স্বায়েল মথৌ তারকপা ডাইবিগলু। স্বাধোক কনবিবা
 স্বাৰা কনবিহৌ। পনজখিবা অৰা অনাশিংসিদগী কনবিহৌনবা খুলাই
 লৈবাক মীয়ালা ঈংথনা লৈমিন্নবা স্বানবা মুমথোঙ খুদিংদা লাটরিকসি
 অমমম থমবিয়।

“মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা স্বায়েল পথাপ অমলুং অনৌবা
 আইন থরদং” হায়বসিনা লাটরিক অসিগী অনিলুবা শক্কি। মসিগী
 মতাংদা মথাগী অনুমা নৈনজনিওই :

মহকুম জষ্টিষ অমীর আলীনা হায়থি :— “মুসলিম অমা ওইনা
 পোকখিবা অমলুং মুসলিমগী মশাইগোন্দা চাউখিবা মীওই নজগদি মুস-
 লিমগী স্বায়েল পথাপ খঙবা মহোশানা স্বান্না লুই।” করিগী লুৰিবনো
 হায়বসি ঐনা থিজিন্নিঙখি। থিজিল্লুরগা নুংদা ফজবা কোজায় লৈরমলৈ।
 হেৰা লুর-লুরগা হেৰা ফজবা লৈরম্মী।

জষ্টিষ আলীনা আলীগী রা তুংইয়া, অরুবসি ওম্মমথৈ লায়হন্দুনা
 মৈতৈয়েল খঙবা মীওইখিংদা খঙহন্দুনা মতুগী মংগী কান্নবা খঙহনবনা
 ঐহাকী পান্দমনি।

মীনা হায়নৈ, মমা-মপানা অহল ওইয়গা পোকপা মচাদি শিংই।
 ইসলামদি আল্লাহগী থাইদগী অতোনবা অশিংবা মচানি। ইসলামগী
 স্বায়েলক অনি লৈ— (১) অহানবদা তাইবঙগী ওইনা হল্পগা মসিদি
 “মীপুম খুদিংগা শাঙ্কি ওইনা ঈংথনা লৈমিন্নবা” হায়বনি। (২) অনিলু-
 বদা থরায়গী লয়েলদা হল্পগা মসিদি “ঈশ্বরদা নোজ্জুনা আল্লাহগী স্বাক্ষ
 ইনবা” হায়বনি।

হজরত মুহম্মদনা মশায়কপু চাউনা খজরমদে, ইচম চহা মীওইনি খজরমদী। মশানা মহাক অসি মীওইবশিংমীদমক ঈশ্বরনা জাটবঙকা খাংরকপা আজ্জাহুগী বাঃপুবা রমুল অহনি হারজৈ ।

কয়িট। (স্বর্গদ্রুত) মী মপান্না আজ্জাহনা হজরত মুহম্মদতা অম্মহুং হজরত মুহম্মদকী মপান্না মীওইবদা কুরআন ফোঙদোকপিথি । কুরআন-দা মীওইবদী “বায়েল-পথাপ” ইরি । মসিগী মপান্না মীওইববু উত্তমজ্বা পোৎ উহল্লি । মোৎলবা খেম্মোয় খেংদোকপি । সমাজবু চাঙখৎহল্লি । গনতান্ত্রিক ওইবা তহী । কুরআন্দা ইরিবা মীওইবদী লীচৎ পথাপপু দীন ইসলাম কোট ।

হজরত মুহম্মদনা ইদুনা মচোট-মচোট খমলমবা কুরআন অসি অহানবা খলিকা অবু বকরনা খোমজিনথি, অদুগা অহমন্তবা খলিকা উসমান্না অহানবা ওইবা কুরআন ফোঙদোকপি ।

হজরত মুহম্মদনা হিংলিঙদা মহাক্সা দীন অসি শন্দোকপা হোজি-ঙেদা আরবতা যিহুদি, খৃষ্টান, জোরোস্ত্রিয়ান ধর্মচিংবা অদুগা অতৈ অতৈ ঈশ্বর খাজদবা অমদি লাই মখল মখল লাংপা কাঙবু কাঙবু লৈরম্মী । মখোয়গী লীচৎ-পথাপ হজরত মুহম্মদনা রারমদে । তশেংনমক মখোয়গী মরক্তা থরায়না চিংবিবা ধর্ম কাঙলুপ রাওদে থল্লম্মী মতম অসিদা ধর্মজা শেংনা চংপা থরায়না শেংনা চিংবিবা ঈশ্বর অমতমক খাজবা মহাকী মতুং ইনবা (হনিক) কাঙবু অমা লৈরম্মী । মতাং অসিদনি হজরত মুহম্মদনা হনিফশিংদা দীন ইসলাম শন্দোকথিবনি ।

হজরত মুহম্মদকী ধর্মদি সমাজগী য়েংই । গনতান্ত্রিক ওই । মীওই অমনা শিরগা মহাকী লন-ধুম খায়দগী নরুবা মরী-মতাদা কংহল্লি । অসিদনু নন্তমা মীওই খুদিংমকী মশাঃ মশাঃলী লন-ধুমগী চামগী 2½ “জাকাট” ওইনা কংপা তহী । ইসলামনা মীওইবদা চল মায়না মুংখিবা, চায়না হিংমিলবা তহী । ইসলামগী মতল্লীসি তশেংনমক কারব-মকনি । মখাগীশিংসি হজরত মুহম্মদকী পাউতাকশিংগী মচংনি —

১। অহামবদা, হজরত মুহম্মদমা হার—ইসলামদি পৃথনৌ-নৌবা ধর্ম নস্তে। ধর্ম অসি চীওন্তরা সিরে; হারবদি ইসলামদি পৃথিবী হোবদগী সৈরকথে অহুগা থাজবশিনা হিংগজিবকাওবা লৈগনি। ঐদি মীচমনি, মীচম অবগুয়া ঐ লামবা ঘাই; অহুবু ঐনা শন্দোকপা ইসলাম-দি আল্লাহদগীনি। আল্লাহনা ঐবু তস্বীবনি।

২। অনীশুবদা, “তাওহিদ” নজগা সৈখর অমতনি হারবা তস্বী। ইসলামা হার-আল্লাহ অমতনি, অনী-অহম নজগা রায়া সৈবগী রা তস্বীদে।

৩। অহমশুবদা, মীওইবা ঐথোয় টিচিন-টনাও ডাক্তনি। হজরত মুহম্মদনা জাতিগী ওইনা চাউথোকচবা সৈরমদে অমসুং তস্বীরমদে। ইকোন-কোনবা ওইনা হজরত মুহম্মদনা তস্বীধি— আরবশিং অসি আরব নস্তবশিংদগী হেমবা নস্তে। আরব নস্তবশিংমসু আরবশিংদগী চাউবা নস্তে। ঐথোয় পুয়মক্ লোইনা আদমগী মচাশিংনি অমসুং আরব অহু চমএবা লৈপাক্কা শাশিবনি।

হজরত মুহম্মদনা শন্দোক্কা ইসলামগী “রায়েল-পথাপ” অমসুং দীন খঙনিঙবা অমদি অমল খঙহঞ্জনিঙবতনা লীচিং ওইহুনা ঐনা মুসলিমগী “রায়েল-পথাপ” অসি থিজিক্কবনি। অরিবা রায়েল পথাপ অসি অনৌবা আইন্না পানশিন্নবা হারকোট’ কয়ানা, সুপ্রিম কোর্ট’না অমসুং পার্লামেন্ট’না হোৎনরি। মসি পুয়া ওহুমথৈ অরারবা লোন্না উথোকচরি।

অমনা অমগী দীন মশক খঙনবনা জাতি মশেন নুংলিচামনা হিংমিন্ন-বগী মচাক ওইগজা হারবসু ঐহাকী অনীশুব পান্দমনি। অরান-অহুট রাওদনবা ইশামকপু তস্বীরকপা ওবা ইবুংঙো ক্রীমুতুম চারুগোপাল সিংহ তাঃনৈ মসিগীদমক ওবাগী মকমদাপুজিগীওইনা লমন তোনশিজরে। মথং-দা ইয়াহা দীন মশক খঙলবা মুঃ আরঃ অহম্মদ শাহ, খেবর্গাও দা সৈবগা রাইহে খুদিং পামিন্নহুনা তাঃনৈ। তাদনা রাবিবিবা পুলিগী কাউজমোই।

অতঃপা. তাদ ইবুংডা ক্রীয়েক্কেম ইমো সিংহ এডভকট জেন-
 রেলনস্ লাটরিক অসি পাবিরগা “ফোরৱাৰ্ড” অমা ইবিরকপা অসিগী-
 দমক তাদ ইবুংডোবু পুলিগী কাউজরোই । অরোইবদা ইনাও ইবুংডো
 মুঃ আক্সু কৈমুম, এডভকটনস্ রানা লাইরিক্ অসি থরায় স্বাওনা পাবি-
 রগা রাইহে থরদং ইবিরকপা অমসুং লাইরিকী অরান-অছই স্বৈবিরকপগী-
 দমক ইনাও ইবুংডোবু ওছোকা থাগৎটৈ অমসুং ইবুংডোগী লমন পুলিগী
 তোনশিঞ্জরে ছায়না লৌজরে ।

অতঃম ওইনমক লাইরিক অসিদা অরান-অছই স্বাওরহা থোক্কেবদি মছ
 পুথোকপিরকপা অথঙ-অইহে আলিমশিংদা পুলিগী লমন তোনশিঞ্জরে
 ছায়না লৌজগনি অমসুং আলিম অতঃগী পাউতাকশিং মথংগী খুৎনমদা
 শোয়দনা চুমথোকচগনি ।

মৈতৈ অমসুং মুসলিম থুরাইনা লাইরিক্ অসি অমমমতং লৈঃবিছনা
 পাবিনবা নোছুকা পুনেমজরি ।

ইফাল
 তাং ১৭। ৭। ৯৫ ইং

ময়ামগী থোগন্দা,
 সেরাম ববুধন সিংহ
 এডভকট্

হিন্দু লুহোংবগী আইন, ১৯৫৫

পনুপ—১

— বাহো —

সেক্সনশিং	হীরমশিং	লামায়
১।	অতেনবা মিং অমন্তুং চৎনফম	১
২।	আইন অসিগা মরী লৈনবা	১
৩।	রাইশিংগী রাহন্দোফ	৩
৪।	আইন অসিনা নমহৎপা ওয়া মতিক	৫

হিন্দু লুহোংবা

৫।	হিন্দু লুহোংবগী অকরুবা কীবমশিং	৬
৬।	ককথৎত্রৈ ।	
৭।	হিন্দু লুহোংবগী ধর্ম থোরম	৭
৮।	হিন্দু লুহোংবদা রেজিষ্টার তৌবা	৮
৯।	মঠৈ-মনাও তিল্লবগী মরী ইঞ্জিনবগী হক	৯
১০।	কোর্টনা মঠৈ-মনাও তোঙান্না লৈনহনবা	৯
১১।	চৎনবা য়াক্কাবা (void) লুহোংবা	১০
১২।	থাদোফুঙাই ওইবা (voidable) লুহোংবশিং	১০
১৩।	খাইনবা	১২
১৩ক।	কোর্টনা লুহোংবা খাইনবগী রায়েল থোঙং চথবদা তোঙানবা মঙংগী ওইবা অন্না কোকপিনঙাই মরম	১৫
১৩খ।	মঠৈ মনাও খাইনবা	১৬
১৪।	লুহোংবা মতুং চহী ১ গী মতুংদা খাইনবগী রাকৎ-চে লৌরোই	১৬
১৫।	খাইনথবা মীওইশিং অমুক লুহোংবা রাবা	১৭

১৬। চেনবা স্বাক্ষৰা (void) অমন্তুং ঋদোন্ধিডাই ওইরবা (voidable) লুহোংবশিংদগী পোকুপা মচাশিং কয়ান্না আইন্বা স্বাবা	১৮
১৭। লুপী অনি লোনবা নজগা লুপা অনি লোনবগী চৈরাক্	১৯
১৮। হিন্দু লুহোংবগী অতৈ অকরুবা ফীবমশিং থুগায়বগী চৈরাক্	১৯

ৱায়েল হকলম অমন্তুং ৱায়েল্লোল

১৯। ৱাকৎ-চে থাকম থোকপা কোর্ট	১৯
২০। ৱাকৎ-চেগী চেরোল অমন্তুং চেরোল চুম্বী হায়না শোই তোবা	২০
২১। প্রজা ৱায়েল-পথাপ ৱায়েল্লোল, ১৯০৮ (C. P. C. 1908) শীজিগ্ৰবা	২১
২১ক। অকরুবা মরম থরদা কেশ তোফম হোংবা	২১
২১খ। আইন অসিগী মখাদা থারকপা ৱাকৎ-চেগী ৱায়েল্লু- না লোইথোকুবা থোইদোকপা ৱায়ম	২২
২১গ। ডোকুমেন্ট (সাক্ষী-সাবোন পীনবা চে-চাং পোং চৈনচিংবা পুথোক্তুনা এবিডল (সাক্ষী সাবোন) পীবা	২৩
২২। চখগদবা ৱায়েল-থোঙং পুয়া জজগী মরলাই কাদা চখগনি অমন্তুং মতুগী মরোল ছাপা তোছনা ফোঙ- দোক্তবা ৱাই	
২৩। ৱায়েল থোঙংলিংগী (Proceedings) ৱাঠে	২৪
২৩ক। কোর্টনা লুহোংবা থাইনবগী ৱায়েল থোঙংদা পীবা ৱাবা অৱা কোকপিনঙাই মরম	২৬
২৪। ৱায়েল থোঙং অমা চখগিঙৈদা চাকথাক্‌মন্ অমদি ৱায়েলগী অচঙমন (expenses) পীবা	২৬

২৫।	তুংকোইনা গীবা চাকখাকমন অমসুং চাকখাক	২৭
২৬।	অঙাং শেগ্নবা (custody)	২৮
১৭।	মাল-চাং পীথোক-য়েম্বোকপ	২৮
২৮।	পীথুবা রাইথেশিং (decrees) অমসুং তাথুবা স্বাথং- শিং (orders) গী মথক্তা আপীল	২৮
২৮ক।	রাইথেশিং (decrees) অমসুং স্বাথংশিং (orders) চেনহনবা	২৯
২৯।	কাইথোকহোরবশিং	৩০
৩০।	কক্থংপ্রবশিং	৩০

হিন্দু অঙাং অমসুং অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী আইন ১৯৫৬

সেক্সনশিং	হীরমশিং	লামায়
১।	অতেনবা মিং অমসুং চেনকম	৩৩
২।	আইন অসিনা ১৮৯০ গী চপ্তবা আইনবু মপুঙ ফাহল্লি	৩৩
৩।	আইন অসিগা মরী লৈনবা	৩৪
৪।	রাইথেশিংগী রাইন্দোক	৩৫
৫।	আইন অসিগী নমহৎপা ওয়া মতিক্	৩৬
৬।	মহৌশানা ওইফম থোকপা হিন্দু অঙাং ডাকশেনবা মীওই	৩৭
৭।	মীনা য়োকথুবা মচাছুপাগী মহৌশানা ওইফম থোকপা ডাকশেনবা মীওই	৩৭
৮।	মহৌশানা ওইফম থোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওই অমগী মতিক্	৩৭

৯। উইলনা খন্দোৱা অঙাং ডাকশেনবা মীওইশিং অমসুং মথোয়গী মতিকশিং	৩৯
১০। অঙাং ওইরিবা মীওইনা অতোপ্পা অঙাংগী লন-থুমগী ডাকশেনবা মীওই ওইবা য়াদে	৪০
১১। ওইঅনিওহুনা ওইবা অঙাং ডাকশেনবা মীওই (defacto guardian) অমনা অঙাং অমগী লন- থুমগী মতাংদা করিগুয়া কারবার শাল্লবা য়াদে	৪১
১২। অঙাং অমগী শল্লক য়াওবা অপূমবা ইমুংগী য়েৱজিবা লন-থুমগীদমক অঙাং ডাকশেনবা খল্লাইদবনি	৪১
১৩। অঙাং অহুগী য়াইফ-রাখলনা পুন্নমক্তগী হাৱা খনগদবনি—	৪১

হিন্দু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা অমসুং চাকথাং পীবগী আইন—১৯৫৬

সেক্সনশিং	হীৱমশিং	লামায়
১। অতেনবা মিং অমসুং চেনফম		৪৫
২। আইন অসিগা মৱী লৈনবা		৪৫
৩। ৱাইশিংগী ৱাহলোক		৪৭
৪। আইন অসিগী নমহংপা ওয়া মতিক		৪৭

পদ্মপ-২ : মীচাবোক য়োকপা

৫। মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপদি পদ্মপ অসিগী নিয়ম মতুং ইনগনি	৪৮
---	----

৬। আইল্লা স্নানা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপনা চঙবা মচাকশিং	৪৮
৭। হিন্দু নুপা অমগী মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা ওম্বগী মতিক্	৪৮
৮। হিন্দু নুপী অমগী মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা ওম্বগী মতিক্	৪৯
৯। মচাবু মীনা য়োকখিলম্বু হায়না পীথোকপা ওম্বগী মতিক লৈবা মীওউ	৫০
১০। মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা লোংবা স্নাবা মীওউশিং (অঙাংশিং)	৫২
১১। আইল্লা স্নাবা মওদা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক- বগী অকরুবা ফীবমশিং	৫২
১২। মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপগী মইহৈঃ	৫৪
১৩। মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা মমা মপানা মবানি- গী লন-ধুম য়েস্বোক-পীথোকপগী হক	৫৫
১৪। করিগুম্বা অকরুবা থোদোক্ (case) অমনা মীচা- বোকপু মচা ওইনা য়োকপী মমা থিদোকপা	৫৫
১৫। আইল্লা চৎনবা স্নাবা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক- পা অহু কক্খৎলোইদবনি	৫৬
১৬। রেজিষ্টার ভোরবা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপগী চে-চাংশিং চুমই হায়না লোংগনি	৫৬
১৭। করিগুম্বা শেল পীবা থিংবা	

পদ্যগ-৩ : চাকখাক্ পীবা

১৮। মতুগী চাকখাক্ পীবা	৫৭
১৯। মমো নুপী লুখাবীগী চাকখাক্ পীবা	৫৮

২০।	মচাশিংগী . অমদি অহল- ওইরবা মমা মপাগী চাকথাক্	৫৯
২১।	মীখা পোনবা মী ওইশিংগী রাহ্লেলাক্	৫৯
২২।	মীখা পোনবা মী ওইশিংগী চাকথাক্	৬১
২৩।	চাকথাকী চাং	৬২
২৪।	চাকথাক্ তানবা মী ওইদি হিন্দু ওইগদবনি	৬৩
২৫।	কীবমশিং হোংলকপগী মতুং ইয়া চাকথাকী চাং হোংবা রাই	৬৪
২৬।	শেন্দোন শিংদোকপনা থাইদগী হানকম থোকই	৬৪
২৭।	করদা মতমদা চাকথাকপু মাল-চাংগী শেনকংদগী পাশিন্নবা (charge) রাবগে ?	৬৪
২৮।	লন-থুম পীথোক-য়েহোকপনা চাকথাক্ ফংবগী হক্তা কয়াম শোক্ হন্বা	৬৪

পদ্যুপ ৪

২৯।	কক্ থংপ্রবশিং	৬৫
৩০।	কাইথোকহৌরবশিং	৬৫

হিন্দু স্বত্বঃ ফংনবা আইন, ১৯৫৬

পদ্যুপ—১ : রাহৌ

সেক্সনশিং	হীরমশিং	লায়ার
১।	অভেনবা মিং অমসুং চংনকম	৬৯
২।	আইন অসিগা মরী লৈনবা	৬৯
৩।	রাইশিংগী রাহ্লেলাক্	৭১
৩(খ)।	আলিয়াস্যাঙ্কানাগী রায়েল পথাপ	৭১
৩(গ)।	চুমগী পুদিমবা	৭১

৩(ঘ)। রুহী (custom) অমন্সুং চৎনবী (usage)	৭২
৩(ঙ)। পুতিন ঈশে (full blood), পুতিন ঈখাই (half blood) অমন্সুং শাইক্কক ভিন্নবা (uterine blood)	৭২
৩(চ)। উত্তরাধিকারী	৭২
৩(ছ)। উইল থনমদবা	৭২
৩(জ)। মরু মকন্তুয়ামগী সারেল-পথাপ	৭৩
৪। আইন অসিগী নমহংপা ওয়া মতিক	৭৪

পদ্যুপ—২

উইল থনমদনা ফংবা স্বত্ত্বগী চাউরাকপা নিয়ম

৫। সম্পত্তি থরদদি আইন অসিগা মরী লৈনদে	৭৫
৬। শিখিবদগী স্বত্ত্বঃ ফংমিল্লগদবশিংনা সম্পত্তি ফংহোবা	৭৫
৭। শিরবা মতুংদা ফংহোবা তারাদ', তববি, কুত্থ, কবরু নজগা ইল্লোমগী সম্পত্তি	৭৬
৮। নিপানা স্বত্ত্ব ফংবগী চাউরাকপা নিয়মশিং	৭৮
৯। রাতপ্তা রাওবা উত্তরাধিকারীশিংনা স্বত্ত্ব ফংবগী মথং মনাও	৭৯
১০। রাতপকী কাঙলুপ ১নবদা উংলিবা উত্তরাধিকারী-শিংগী সম্পত্তি য়েহোকপা	৭৯
১১। রাতপকী কাঙলুপ ২নবদা উংলিবা উত্তরাধিকারী-শিংগী সম্পত্তি য়েহোকপা	৮০
১২। নুপারোমদগী পুদিম্বা অমন্সুং চুমগী পুদিম্ববশিংগী মরুত্তা স্বত্ত্বঃ ফংবগী মথং মনাও	৮০
১৩। মরী মতাগী হাইগৎ-হাইথ মশীং থিবা	৮০
১৪। হিন্দু মুগীশিংগী সম্পত্তিদি মহাক্ মশামকী লেঙজ্বা সম্পত্তিনি—	৮১

- ১৫। হিন্দু সুপীণিগী স্বত্বঃ ফংছোনবগী চাউয়াকপা নিয়ম-
 শিং ৮২
- ১৬। হিন্দু সুপীণী উত্তরাধিকারীশিংগী মরক্তা স্বত্বঃ য়েছোত্র-
 বগী মথং=মনাও অমসুং ধৌঙ ৮৩
- ১৭। মরুমকস্তায়াম অমসুং আলিস্যাস্তনাগী রায়েল-পথাপ-
 শিংনা পুনবা মীওইশিংগী ধৌইদোকপা আইবা
 রাকমশিং ৮৪
- ১৮। পুতিন ঈখাইদগীদি পুতিন ঈশেংনা হান্না খনগনি ৮৫
- ১৯। অনি নজ্জগা অনিদগী হেনবা উত্তরাধিকারীশিংনা
 স্বত্বঃ ফংমিল্লবগী যঙ ৮৫
- ২০। মমাগী পুকনুওদা লৈরহা অঙাংগী হক ৮৫
- ২১। মীওই অনি মতম অমসুদা শিমিল্লবগী মতাংদা চুম্বী
 হায়না লোঃনহবা রাকম ৮৫
- ২২। করিগুহা মতাংদা সম্পত্তি লোঃশিমিল্লবগী মহাক্,
 মহাক্তগী ওইবা হক ৮৬
- ২৩। মী লৈনবা য়ুমশিংগী মতাংদা ধৌইদোকপা রাকম ৮৭
- ২৪। কনাগুহী লুগ্রাবীশিংনা অমুক লুহোংগ্রবদি অতৈ
 লুগ্রাবীগুয়া স্বত্বঃ ফংবা য়ারোই ৮৭
- ২৫। মীহাংপনা স্বত্বঃ ফংকম ধোক্তে ৮৭
- ২৬। ধর্ম ওনগ্রবশিংগী চাদা নাউদাশিং স্বত্বঃ ফংকম
 ধোক্তে ৮৮
- ২৭। উত্তরাধিকারীনা স্বত্বঃ ফংকম ধোক্তুবদা ৮৮
- ২৮। উত্তরাধিকারীগী মশাদা লায়না চেনবনা, অরাংপা
 লৈবনচিংবনা মরম ওইদুনা স্বত্বঃ ফংলোইদবা নহে ৮৮
- ২৯। উত্তরাধিকারী ফংদবা ৮৮

গল্প-৩

৩০। উইলগী মপান্না ফংবা স্বত্বঃ ৮৯

গল্প-৪

৩১। ককথৎখিৰশিং ৮৯

৩২। স্বাতপ ৯০

মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা স্বায়েল-পথাপ অমসুং অনোবা আইন খরদং

মথং মনাও	হীন্নমশিং	লামায়
১।	লুহোংবা	১
২।	নিকাহ শোনবদা চঙদবা য়াংবগা মকু ওইবা সৰ্ত্ত	২
৩।	লুহোংবগী রা হোদোকপা অমসুং মহু য়াংবা	২
৪।	নমথাক তৌজনা নজগা নমফুদা অয়াবা লোংবা	৪
৫।	লুহোংবা য়ানবদা চঙদবা য়াবগী ফীবম নজগা মচাক্	৫
৬।	মীওই শুবগী চহী মতাং	৫
৭।	মীওই শুবা (বলঘ) করিনো ?	৬
৮।	লুহোংবিনবা ডাকশেনবা মীওই (জবর) থাদোকপা	৭
৯।	অঙাং ডাকশেনবগী মতাংদা শিরাগী স্বায়েল-পথাপ	৮
১০।	ইসলাম থাদোকপা মীওইনা অঙাং ডাকশেনবা মীওই ওইবগী হক য়াংবগা	৮
১১।	মীওই শুবগা মনিঙ তৌজবা	৯
১২।	চহী শুবা অমসুং শিরাগী স্বায়েল পথাপ	১০
১৩।	করম্বা মতমদা মনিঙ তৌজবা য়াংগে ?	১০
১৪।	য়ানিঙদে হান্ননা লুহোংবা কায়নবসি কোট্টা চেং- শিনহনকম থোকপবা ?	১১

১৫। খ্যায় উল বলদকী কান্নবা কান্নদবা	১২
১৬। লুহোংবদা অধিংবা লৈতবা	১২
১৭। মরা লোনবা	১২
১৮। জৈ নকুবগী মরী	১৪
১৯। লুহোংবদগী থোকপা মরী	১৪
২০। মীচাবোক য়োকপদগী থোকপা মরী	১৪
২১। কাসিদ নিকাহ	১৫
২২। মঙাশুবী মুগী লোনবা	১৫
২৩। লুহোংবদা মতিক চাবা সাক্কী লৈতবা	১৬
২৪। মুপাগা মুপীগা ধর্ম খেয়বা	১৬
২৫। রায়েল পথাপনা য়াদবা তুরোন	১৬
২৬। ইদত কল্লিবী মুগী লোংবা	১৭
২৭। ইদত কয়িনো ?	১৭
২৮। ইদত কয়া কুইনা কমগদবা ?	১৭
২৯। ইদতকী মতমদা মুপীগী হক্	১৯
৩০। থিলরাট-উস-সহিহ (valid retierment)—চংনবা	
য়াবা মঙংদা মতৈ-মনাঙ তিন্নবা	১৯
৩১। য়ান্নবা মশেল লুহোংগদবনি হান্নবগী পাউতাক্	২০
৩২। রায়েল পথাপা য়াদবা মঙংদা মুপীগা মরী লৈনবা	২০
৩৩। বাতিল নিকাহগা কাসিদ নিকাহগা খেয়বা	২১
৩৪। বাতিল নিকাহ অমসুং কাসিদ নিকাহগী আইনগী	
কংকম থোকপা ফল	২২
৩৫। চংনবা য়ান্নবা মুসলিম নিকাহগী আইনগী কীবম	২৩
৩৬। চংনবা য়াবা নিকাহনা বড় অমব পুনখিনবা	২৩
৩৭। সুল্লি অমসুং খিন্না লুহোংবগী রায়েল পথাপ খেয়বা	২৪
৩৮। মুতা নিকাহ	২৫

৩৯।	মৃত্যু নিকাহগী হোনশা	২৭
৪০।	লুহোংবগী রাশক থুগায়বা	২৯
৪১।	তুরান-রায়াবদা দাবী	২৯
৪২।	মুসলিম রায়েল পথাপ্তা মরুখী থা	৩০
৪৩।	ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা লুহোংলে হায়না লোঃবা	৩০
৪৪।	মতৈ-মনাও ওইবা মরী হজ্জিবগী হক্ তানবা	৩৩
৪৫।	মতু থেমদোক্তুনা পুথোকখিবগী বাকং	৩৪
৪৬।	কাজী অমগী মথৌ অমসুং মতিক্	৩৪
৪৭।	কুজমন (মহর) গী রাহন্দোক	৩৫
৪৮।	কুজমনগী মথল	৩৬
৪৯।	লুহোংবা কায়নরবদা	৩৯
৫০।	মতুনা কংফম থোকপা কোমা পীবা কুজমন (মুরাজ্জাল)	৪০
৫১।	কুজমন (মহর) গাঁজবদা মতু অমগী হক্ অমসুং মানা মতু করমা তানগদবা	৪০
৫২।	লুগ্রাবীনা কুজমন (মহর) ফংহনবগী হক্	৪১
৫৩।	মরা অহুগী স্বস্তঃ কংহোবা মীওইশিংদা অপুনবা করি লৈবা	৪১
৫৪।	কুজমন কোকপিবা (হিবত-অল-মহর)	৪২
৫৫।	লুগ্রাবীনা মরাগী মালচাং পারশিনবগী হক্	৪২
৫৬।	লুগ্রাবীনা মরাগী মালচাংগী হিসাব শেংদোক্ ফম থোক্ পরা হায়বা	৪৪
৫৭।	দখলগী হকনা মালচাংগী মপু ওইদে	৪৪
৫৮।	লুগ্রাবীনা পারশিবা সম্পত্তিহু বন্ধক (রাহেন) নস্তে অহুগা দলিল পত্র লৈতবা অতৈ শেংদোনশিংদগী হাজা শিংফম থোস্তে	৪৫

৫৯। লুপ্তাবীনা মরাগী সম্পত্তি দখল পায়রা গুপ্তগী হোনবী	৪৫
৬০। খরচ-ই-পান্নান (কাশেল)	৪৭
৬১। খাইনবা	৪৭
৬২। মরাগী খোউদোক হেন্দোকপা ইক্	৪৮
৬৩। মঠে মনাও করমা খাইনবগে ?	৪৯
৬৪। খাইনবগী মখল	৪৯
৬৫। শিয়াগী রায়েল পথাপ্তা তলাক্	৫২
৬৬। য়ু ঙাওরৈঙদা লাউথোকপা তলাক্	৫২
৬৭। সর্ষ ম্যাওদবা তলাক্	৫২
৬৭। খাইননবা মতিক শিন্নবা (তলাক-ই-তুফরীজ নজগা তলাক-ই-তুফরীদ)	৫৩
৬৯। তলাক-উল-মুমত	৫৪
৭০। তলাক অহসন	৫৫
৭১। তলাক ইসন	৫৫
৭২। তলাক-উল-বিদত	৫৬
৭৩। “তলাক-উল-মুমত”কা “তলাক-উল-বিদত”কা খেলবা	৫৬
৭৪। ককথৎপা (হজিন্নবা) মাদবা তলাক (বাইন)	৫৬
৭৫। ইংলিশকী রায়েল পথাপ মখাদা লুহাংগ্রবী নুপী অমব্ তলাক লাউথোকপা	৫৭
৭৬। তলাকী মরমদা মীওই খরগী মত	৫৮
৭৭। “জিহর” (অমাওবগী মখক্ ওইবা চাংদম্ববা)	৬০
৭৮। “খুলা” (কুজমন হেন্দোকপা মরা খাইনবা)	৬১
৭৯। “মুবারআট্” (মুরাজআট্) [মঠে-মনাও মনদ্রনা খাইনবা]	৬২
৮০। “লিমান” (মরা ঙাংনৈ হারজিন্দুনা মরানা মত্ খাইনবা]	৬৩

৮১।	“লিমান” গী রায়েল ধৌওং	৬৩
৮২।	মতুবু মরা ডাঙনৈ হায়বগী মরাল শীবহু মরানা হন্দোকচবা	৬৪
৮৩।	কোর্টনা মঠৈ-মনাও খাইনহনবা	৬৫
৮৪।	মতুনা মরা খাইননবা কোর্টতা স্বাকৎপা	৬৫
৮৫।	মুসলিম লুহোংবগী খাইননবা আটন, ১৯৩৯ গী অশস্বা মরম	
৮৬।	ইসলাম খাদোকপনা লুহোংবদা করি শোকপা (সেক্সন ৪)	৭২
৮৭।	লুহোংবা খাইনবা অমসুং ধর্ম খাদোকপা	৭৩
৮৮।	মুসলিম লুহোংবগী খাইননবা আটন, ১৯৩৯ না মুসলিম মুগীশিংগী ফৌবম স্বগৎহনবা	৭৪
৮৯।	মরানা মঠৈ-মনাও হজ্জিমনবগী হক্ তাল্লকপগী কেশ- তা ডাকথোকচনবা মতুগী চৈঙাক	৭৫
৯০।	খাইনরগা অতোপ্লা মীঙই অমগা লুহোংবা কড়ার তোনবা মাবগী হক	৭৭
৯১।	খাইনরগা চাকথাক পীবা	৭৭
৯২।	খাইনরগা কুজমন (মহর) পীবগী মরম	৭৭
৯৩।	খাইনরগা মঠৈ-মনাও অমগা অমগা স্বত্বঃ ফংনবগী হক্,	৭৮
৯৪।	খাইনরগা মতুগা অমুক লুহোংবা	৭৮
৯৫।	খাইনরগা মতুংদা মঠৈ-মনাওগী হক্ অমসুং তৌকম থোকপা	৭৯
৯৬।	খাইনবগী মতাংদা মুন্নি অমসুং শিমা রায়েল-পথাপ- কী খেলবা	৮১

৯৭।	মপা ওইবা স্বাৰিবা	৮২
৯৮।	মপা ওইবা কৰিনো ?	৮৩
৯৯।	মচা স্বাৰিবগী ফল	৮৭
১০০।	মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপসি মুসলিম স্বায়েল- পথাপ্পা স্বাদে	৮৮
১০১।	“ভাৰত সাক্ষী সাৰোন আইন” গী সেন্নন ১১২ গী মখাদা আইজা স্নানা পোকপা মচা চুমই হায়না লোঃবা	৮৯
১০২।	অঙাং ঙাকশেনবা মীওই	৯০
১০৩।	অঙাং ঙাকশেনবা মীওইশিংগী (ৱালি) মথল	৯১
১০৪।	মুসলিম মুপীনা ইসলাম খাদোকপগী ফল	৯৩
১০৫।	অঙাংগী মপা অমসুং মপাগী ময়ী মতাশিং	৯৩
১০৬।	অঙাংগী সম্পতি ঙাকশেনবা মীওই	৯৪
১০৭।	আইজা স্বাবা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই	৯৪
১০৮।	কোটনা খন্দোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই	৯৬
১০৯।	মশানা ওইজনিঙহুনা ওইজবা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই	৯৭
১১০।	উইলনা (ৱাশিয়ত স্বাক্তহ) খন্দোকপা অঙাং ঙাক- শেনবা মীওই	১০০
১১১।	চাকথাক্ (নফ্কা)	১০১
১১২।	মচা অঙাংশিং অমসুং লুহোংজিৰী মচামুপীশিংদা চাকথাক পীবা	
১১৩।	মচাশিংগী চাকথাক পীফম থোকপদা আইনগী তৌ- দবা স্বাদবা থবক	১০২
১১৪।	নায়বা নত্ৰগা শোল্লবা মচা অহলশিংদা চাক্ থাক্ পীবা	১০২
১১৫।	মমা-মপাদা পীবা চাকথাক	১০৩

১১৬।	মণু-মবেন্দা পীবা চাকধাক	১০৩
১১৭।	মভূদা পীবা চাকধাক	১০৩
১১৮।	মীহাৎ মীপুন পধাপ রায়েল্লোলগী (Cr. p.C.) মধাদা চাকধাক পীবা	
১১৯।	চাকধাক্কী মরমদা নৈনবা কেশকী রাব্বী	১০৬
১২০।	হোঃঞবা মভমগী পীহোঞবা চাকধাক	১১০
১২১।	কোন্নগী চাকধাক্ পীনবা কারাড্ ভোনবা	১১১
১২২।	মুসলিমগী মশাগী রায়েল থাপপ (শরীঅত) শীজিন্ন- নবা আইন, ১৯৩৭	১১২
১২৩।	মুসলিম নুপীশিং (খাইনবগী হক্ কন্নবা) আইন, ১৯৮৬	১১৬
১২৪।	লাইরিকসিদা শীজিন্নরিবা আরবী, উর্দু অমন্সুং কার্সিনচিংবা রাইহে থরগী মীঠৈরোল অমন্সুং ইংরাজী গী রাহন্দোকশিং	১২৫

হিন্দু লুহোংবগী আইন,

১৯৫৫

(১৯৫৫ গী নং ২৫ শুবা)

HINDU MARRIAGE ACT, 1955

(25th Act of 1955)

(As amended upto date)

হিন্দু লুহোংবগী আইন, ১৯৫৫

(১৯৫৫ গী নং ২৫)

তাং ১৮ । ৫ । ১৯৫৫ ইং ।

হিন্দুশিংগী মরক্তা লুহোং-খোংদোংবগা মরী লৈনবা রায়েল পথাপ
শেমদোক্কাবা

অমসুং

নিয়ম নাইনা ইশিন্দুনা থল্লবা আইন ।

নিঙতল্লবা ভারতকী ৬ শুবা চহীদা লোকসভানা মখাগী অম্সুয়া
আইন শেল্লৈ :

পন্দুগ—১

রাহৌ

১ । অতেনবা যিং অমসুং চৎনফম—

- (১) আইন অসিবু “হিন্দু লুহোংবগী আইন, ১৯৫৫” কোঁরনি ।
- (২) মসি জম্মু অমসুং কাশ্মীর নত্তনা ভারতকী মফম পুন্সদা চৎ-
নগনি, অমসুং আইন অসিনদি চৎনবা ভারতকী রাংমদা লৈবা লমদমশিং-
দা তাবা, হিন্দুশিংগসু মরী লৈনগনি ।

২ । আইন অসিগা মরী লৈনবা—

- (১) আইন অসি মখাগীশিংসিগা হায়বদি—
 - (ক) ভিরাশৈবা, লিঙ্গায়ট নজ্জগা ব্রহ্মো, প্রার্থানা নজ্জগা আৰ্য
সমাজগী তুংইনবশিং ঝাওনা হিন্দু ধর্ম অসিগী করি মওং ওইরবসু নজ্জগা
মওং অমা ওইনা শাগস্তুনা চৎলবা মীওইশিংগা মরী লৈনৈ ।

(খ) বৌদ্ধ, জৈন নত্ৰগা শিখ ধৰ্ম চংপা মীগা—মরী লৈনৈ; অমসুং

(গ) মুসলিম, খৃষ্টান, পারসী নত্ৰগা যিহুদি ধৰ্ম চংপা মীওই নত্ৰবা—অহুবু আইন অসি চংনবা লমশিংগী মমুংদা লৈবা অসিগুহা মীওইশিং হায়বদি, মথোয়বু হিন্দু, রয়েল পথাপনসু (Hindu Law) পুন্নমলোই অহুগা আইন অসি পাস্ ভৌরমজগনসু, হায়থিবা রয়েল পথাপ অহুগী শরুক থরা ওইনা মতাংসিদা নৈনরিবা কুহী নত্ৰগা চংনবা করিগুহা মরমশিং অহুনসু পুন্নমলোই হায়বা প্রমান লৈত্ৰগদি, হায়থিবা মীওই অহুগনু মরী লৈনৈ।

ব্যাখ্যা—মথাগী মীওইশিংশি, ওইবা য়াবা কীরমগী মতুং ইন্ন হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নত্ৰগা শিখ ধৰ্ম চংপা মীওই ওইগনি—

(ক) আইন্না য়ানবু পোক্ৰবসু, লামহুনবু পোক্ৰবসু, হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নত্ৰগা শিখ ধৰ্ম চংপা মমা মপানা পোক্ৰবা ;

(খ) আইন্না য়ানবু পোক্ৰবসু, লামহুনবু পোক্ৰবসু, অঙাং অহুগী মমা মপা অনিগী মরক্তা অমনা হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নত্ৰগা শিখ ধৰ্ম চংপা মীওই ওইরবা অমসুং অহুগুহা টাইব, কাঙলুপ, কাঙবু নত্ৰগা ফুকপ অহুগী ওইবা মমা মপা অহুনা অঙাং অহু য়োক্ৰকপা ওইরবা অমসুং

(গ) মীওই অহুনা—হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নত্ৰগা শিখ ধৰ্মদা অতোম্মা ধৰ্মদগী ওল্লকপা নত্ৰগা ধৰ্ম অতৈ ওল্লরগা অমুক্কা ওনশিল্লকপা—মীওই ওইরবা।

(২) সব-সেক্সন (১) দা য়াওরিবা করি করি লৈজরবসু, কেন্দ্ৰ সরকারনা আকিসিয়েল গেজেট্টী নোটিশ থোজুনু তাওভান্না তাকপা নত্ৰগদি ভারত লৈঙাক পথাপকী আইন পরে ৩৬৬ কী (Article 366 of the Indian constitution) কোজ (২৫) গী মমুং চনবা থেজিউন্ড টাইবকী (রাতগুা য়াওরবা উপজাতিগী) মীওইশিংদদি আইন অসিদা ইয়িবা করিগুহা অমত্ৰনা চলাইবা য়ায়েই।

(৩) আইন অসিগী মনুংদা “হিন্দু” হায়বা রাইহ অসি, হিন্দু ধর্ম চত্তবা ওইরগনু, সেল্লন অসিগী বারমশিংগী মপালা আইন অসিনা চলাইবা য়াবা মীওই অমবনু রাওই হায়না লোগনি।

৩। রাইহিংগী রাহনোক— আইন অসিদা মতাংনা তোঙানবা মথো তাজগদি—

(ক) “কহী” (Custom) অমনুং “চৎনবী” (Usage) হায়বা রাইহিং অসি হিন্দুশিংগী লৈফমদা, ট্রাইবলশিংদা, মীওই কাঙলুপ অমদা নজ্জগা ফকূপ অমদা লেপ্পা লৈতনা, চপমান্ননা অমনুং মতম কুইনা ডাকলক্তুনা আইনগী মপাঙ্গল ফংলবা করিগুয়া নিয়মশিংবু হায়বনি;

তৌবতদি, নিয়ম অহু অকরুবনি অমনুং লৈবাক মীয়ামগী অমদি লৈবাক ডাকলোলগী ওন্ন-তৈনবা নজ্জগা মরম চাদবা ওইরোইদবনি।

তৌবতদি অমুকনু, নিয়ম অহু ফকূপ অমগী ওইরবদি, ফকূপ অহুদা মহু শীজিন্নবা খাদোকখিজিবা ওইগদবনি।

(খ) “ডিস্ট্রিক্ট কোর্ট” হায়বদি সিটি সিভিল কোর্ট লৈবা এলাকা গী কোর্ট অহুনি অমনুং অতোপ্পা হকলমদনা বাকৎ-চে থাফম ওইরিবা মপুঙ ওইবা কোর্ট অহুনি অমনুং মহু রাজ্য সরকারনা আফিসিয়েল গেজেট্টা নোটিশ থোক্তুনা অপাঙ্গনা তাকপা আইন অসিদা লৈনরিবা হক লৈবা প্রজা রাথোক রায়েনশঙ (দেওয়ানী লোরশঙ, Civil Court) য়াওরি;

(গ) “পুতিন ঈশেং” (full blood) অমনুং “পুতিন ঈখাই” (য়েক-ঈখাই, half blood) —মায়বা “পু” অমতদগী “পেন” অমতনা পোক্তুনা খাঙথরকপা মীওই অনিহু পুতিন ঈশেংগী মরী থোকনৈ অহুগা “পু” অমতদগী তোঙান তোঙানবা “পেন” না পোক্তুনা খাঙথরকগদি মীওই অনিহু পুতিন ঈখাই (য়েক-ঈখাই) গী মরী থোকনৈ।

*“ফকূপ” হায়বসি ইংরাজীদা family হায়বজ্জনি।

(ঘ) “শাইক্কক তিন্নবা” মারবা “পেন” অমতদগী খাওথরকপা, অত্ৰব তোডান তোডানবা “পু” না পোকপা, মীওই অনি অত্ৰ শাইক্কক তিন্নে।

ব্যাখ্যা—ক্লোজ (গ) অমসুং (ঘ) দা “পু” হায়বসিদা মপা অমসুং “পেন” হায়বসিদা মমা মীওই।

(ঙ) “স্নাবিছনা শেমত্রবা” (Prescribed) হায়বসী রাহন্দোস্তি আইন অসিগী মনুংদা নিয়ম্না মারবা অত্ৰনি;

(চ) “পুতিন-পেনতিন্নবা” (Sapinda relationship)—

(অ) মীওই অমগী মরীনা, খুদিংমক্কা অহানবা মীরোল ওইনা খীগদৌরিবা মীওই অত্ৰদগী মথকলোমদা খীগৎলগা মমাগী মরীদা মীরোল অত্ৰমসুংবা মীওনা খীগৎলবদি অত্ৰগা মপাগী মরীদা মীরোল মঙাপ্তবা মীওনা খীগৎলবদি পুতিন-পেন-তিন্নবগী মরী ফংই।

(আ) মীওই অনি, অমনা অমগী মরী মথকলোমদা খীগৎপদা ‘পু-পেন’ গী ওমথে মনুংদা তারবদি, নত্ৰগা মবানিগী মরী মথকলোমদা খীগৎপদা মারবা ‘পু-পেন’ গী মরী লৈনরবদি মবানি পুতিন-পেনতিন্নে।

(ছ) “লোন-লৈনবা মাদবা মরী”—মথাগী মীওইশিং অমগা অমগা লোন-লৈনবা মাদবা মরী থোকনৈ :—

(অ) অমগা অমগা পুতিন-পেনতিন্নবা, নত্ৰগা

(আ) মীওই অমা অত্ৰ অতোপ্পা মীওই অমত্ৰগী, মথকলোমদা মপা, মপু, মমা অমসুং মবেনগী নত্ৰগা মথারোমদা মশুশিংগী মত্ৰ নত্ৰগা মরা ওইরমবা, নত্ৰগা

(ই) অমা অত্ৰ অতোপ্পা অমত্ৰগী মচিন-মনাওগী মত্ৰ নত্ৰগা মপাগী নত্ৰগা মমাগী, মচিন-মনাও নত্ৰগা মবং মপুরা নত্ৰগা মপু নত্ৰগা মবেনগী, মচিন-মনাও নত্ৰগা মবং, মপুরা ওইরবা, নত্ৰগা

(জ) অনি অহু মচিন-মপুরা, মামগা মনৌগা, মনেগা মমাগা, নত্রগা
মচিন মপুরাগী মচাশিং, নত্রগা মুপা মচিন মনাওগী মচাশিং,
নত্রগা মুপী মচিন মনাওগী মচাশিং থোকুরবা;

*ব্যাখ্যা—মথকী ক্লোজ (চ) অনসুং (ছ) গী মরী মচাশিং অসি
মথাগীশিং অসি সাওই:—

(অ) “পুতিন-ঈধাই” গী মরীশিং, শাইরুক, তিন্নবশিং, “পুতিন-
ঈশেং” গী মরীশিংসু;

(আ) লান্ননা পোকপা মচাশিংসু অহুগা আইম্মা য়ানা পোকপা
মচাশিংসু;

(ই) য়োকখিবা মীচাবোকা অশেংবা মচাশিংগী মরীশিংসু;

অহুগা ক্লোজশিং অসিদা থোকুরিবা মরীশিং অসিগী রাহন্দোকশিং
অসি চপ-চপ চাননা লোগনি ।

৪। আইন অসিনা নমহৎপা ওহা মতিক— আইন অসিনা
তোঙান্না ফোঙদোকগ্রবা নত্তনা,

(ক) হিন্দু রায়েল পথাপকী (Hindu Law) করিগুহা মতাং,
নিয়ম নত্রগা রাহন্দোক,

নত্রগা আইন অসি চেনজ্রিঙেগী মমাঙমক্তদা হায়ত্রিবা হিন্দু রায়েল
পথাপকী শরুক অমা ওইনা লৈরহা রুহী নত্রগা চেনবীশিং অহু করিগুহা
মতাং অহুগীদমক্তা আইন অসি চেনরবনা মহুশিংহু চেনবা তোকনি,

(খ) আইন অসিদা সাওরিবা রারমশিংগা অহুক য়াম্নদি চানদবা
করিগুহা অতৈ অতোম্মা আইন হায়বদি, আইন অসি চেনজ্রিঙেগী
মমাঙমক্তদা চেনরহা লৈরগদি করিগুহা অতৈ অতোম্মা আইনশিংহু চেন-
নবা তোকনি ।

* মৈতৈগী লৌনবা য়াবা য়াদবগী মতাংদি পণ্ডিত রাজ অতোম্মাপু
শর্মনা থোমজিন্নহা “মৈহৌরোল শাকক” (মৈতৈগী লৌনবা য়াবা য়াদব
খঙনবা লাইব্রিক) য়েংউ ।

হিন্দু লুহোংবা

৫। হিন্দু লুহোংবগী অকক্কা ফীবমশিং—মখাগী অকক্কা ফীবমশিংসি থুংলগদি কনাগুয়া কনাগুখী হিন্দু অনি লুহোংবা স্নাই, হায়বদি,

(ক) লুহোংবা মতমদা নুপাগীনা মতু অতৈ, নুপীগীনা মরা অতৈ লৈতবা;

(খ) লুহোংবা মতমদা নুপা-নুপী অনিমক মখাগী ফীবমশিংসি ওইদবা :—

(অ) অঙাওলাই চুবনা মরম ওইতুন। চংনবা স্নাবা মওংদা অয়াবা পীবা ওমদবা;

(আ) চংনবা স্নাবা মওংদা অয়াবা পীবা ওম্ববসু লুহোংবা অমশুং অঙাং পোকপদা মতিক চারোইদবা ফাওবা য়োনা ডাওরি-ফৈরি নাবা;

(ই) থাশি-থানৌ হৌবা নজগা হজিন-হজিন শারৈ হৌবা ।

(গ) লুহোংবা মতমদা বরনা চহী ২১ অতুগা কন্যানা চহী ১৮ মপুঙ ফারবা ফারবী ওইবা;

(ঘ) নুপা-নুপী অনি অতুগী চংনবী কহীনা লুহোংবা স্নাবা নজগদি মবানি লোন-লৈনবা যাদবা মরী থোক্তবা;

(ঙ) নুপা নুপী অনিতুগী *চংনবী কহীনা লুহোংবা স্নাবা নজগদি মবানি পুতিন-পেনতিমদবা ।

৬। ককথংথ্রে ।

*মোইরাং অনৌবগা সেরামগা শাইক্ক তিহ্নৈ । মোইরাং অনৌ-বদি—কৌগৈশঙবম, শোম্ববম, থোকচোম, মোইরাংময়ুম অসিশিংনি । অঙোমগা লুয়াং শলাইগা লোনহৈদে । থুয়োনথেম, মংথোম, শঙম্বম,

৭। হিন্দু লুহোংবগী ধর্ম-ধোরম—

(১) বর নজ্রগা কন্যাগী চংনবী রুহী অমসুং ধর্ম ধোরমগী মতুং ইম্না হিন্দু লুহোংবা অমা পাঙথোকপা যাই।

(২) লুহোংবা অত্নগী ধর্ম-লোনচং (rites) অমসুং ধর্ম-ধোরম (Ceremonies) অত্নদা **“খোঙকাপ ৬ থাংবী” হায়বদি বর অমসুং কন্যা পুন্না অশেংবা মৈফম (যজ্ঞ) গী মমাঙদা খোঙকাপ তরেং থাংবা যাওরগদি, তরেংগুবা খোঙকাপ হেক থাংবা লোইবদা লুহোংবত্থ মপুঙ ফারে অমসুং পুনশিল্লরে হায়না লৌগনি।

পুদোজম, শাংদোজম, মানদিংবমগা অঙোম শলাইগা লৌনহৈদে।

আক্রামগা তেশ্বামাইবমগা শাইরুক তিন্নৈ।

ওইনাম, মাইমোম, লাইহৈবম, মোচেম, লাইশ্রম ওসিগা লুবাংগা শাইরুক তিন্নৈ।

লুবাংশালাইগী হিজম, সালাম, নোংপোকপম, নোংথোম্বম, যাংঙম্বম চিংগাংবম অমসুং হাওরোংবম খুমনগা লৌনহৈদে।

নিংথোজা শলাইগা মুংয়াংজম অমসুং লাইরেজমগা লৌনহৈদে। লোক্তোংবমগা মুয়াংজমগা পেনতিন্নৈ। নাওরমগা চেংলৈ শলাইগা শাইরুক তিন্নৈ।

শাইরুক মরি— (১) মোইরাং অনৌবগা অঙোমগা, (২) খুমনগা লুবাংগা (৩) খাবা ডানবগা চেংলৈ শলাইগা (৪) মোইরাং অরিবগা ডানবগা।

**হিন্দু শাস্ত্রদা “সপ্তপদি” হায়বনি। মসিদা বর-কন্যানা অশেংবা মৈফমগী অকোয়বদা খোঙকাপ ৭ থাংতুনা কোয়মিন্নৈ। মৈতৈ হিন্দুগীদি কন্যা-ডাক্তনা কল্লিবা বরগী অকোয়বদা তরেংলক কোয়। অম্মুক কোয়বা লোইবদা কন্যানা বরগী মকোক্তা লৈ খুজোক অমমম চাইথৈ।

৮। হিন্দু লুহোংবদা রেজিষ্টার ভৌবা—

(১) হিন্দু লুহোংবগী প্রমান পুথোকপদা খুদোং চানবা রাজ্য সরকারনা মতুগীদমত্তা রাবিছনা শেষথবা নিয়মনিংহু হিন্দু লুহোংবগী রেজিষ্টার বইদা চনশিন্নবা লুহোংবদা শরুক রাগদৌরিবা মীওইশিংনা অকুপ্পা মরোল ইশিনবা রাই ।

(২) সব-সেক্সন (১)দা ইরিবা করিগুয়া লৈজরবনু, রাজ্য সরকারনা মতু ভৌবা মথৌ তাই নত্রগা কান্ননঙাই ওই, হায়বা মোং লৈরগদি, সব-সেক্সন (১) দা পনত্রিবা অকুপ্পা মরোল চনশিনবশিংহু রাজ্যগী মতুংদা নত্রগা মসিগী করিগুয়া মক্ষমদা, মরম পুন্নমত্তা ওইরবনু নত্রগা অসিগুয়া মরম থরতদা ওইরবনু, মতু পন্দুনা, অমসুং করিগুয়া অসিগুয়া রাথং থোক্তগনা, কনাগুয়া মীওই অমনা মসিগী মতাংদা শেষথবা করিগুয়া নিয়ম অতু থুগায়রবদি, লুঃ ২৫, ফাওবা কোংবা রাবা চৈরাক পীগনি ।

(৩) সেক্সন অসিদা শেষথিবা নিয়ম পুন্নমক মতুংদা রাজ্যগী আইন সভাদা পুথংকদবনি ।

(৪) হিন্দু লুহোংবগী রেজিষ্টার অসি মরম চাবা মতম পুথদা মীশিংনা য়েংনবা হাংছনা থমগদবনি, অমসুং মতুদা রাওবা জবানশিংগী নকল নোথিশিং (Certified Copies) হায়জ-চে থারগা আইন রাবা মতুংইন্না মতু *সাক্ষী সাবোনগীদমক শীজিন্নগদবনি ।

(৫) সেক্সন অসিদা রাওবা করিগুয়া হিন্দু লুহোংবা অমগী আইন চংনহনবা রাবগী মতিক অতু মাঙলোই ।

*মসি “এবিডল” হায়বনি । এবিডলকী অর্থদি “ভারত সাক্ষী সাবোন আইন” গী সেক্সন ৩ য়েঙে ।

মঠে-মনাও তিল্লবগী মরী হঞ্জিল্লনবগী হক অমসুং

কোর্টনা মঠে-মনাও তোঙান্না লৈনহনবা

৯। মঠে-মনাও তিল্লবগী মরী হঞ্জিল্লনবগী হক—

মরানা ওইরবসু মতুনা ওইরবসু, মরম চাদনা, মতু নজ্জগা মরা অজ্জগা লোয়নবা তোকথোকপা মতমদা, অরাবা ফংলিবা মরা নজ্জগা মতু অজ্জগা ডিষ্ট্রিক্ট কোর্টতা মঠে-মনাও তিল্লবগী মরী হঞ্জিল্লনবগী হক ফংনবগীদমক্ রাকৎ-চে থাৰা য়াই, অজ্জগা অজ্জগুয়া রাকৎ-চে অজ্জগী চেৰোলশিং অছ চুয়ে খঙলবদা অমসুং রাকৎ-চে অছ য়াবিরোইদবগী মরম লৈত্রবদা রাকৎ-চেগী মতুং ইল্লা মঠে-মনাও তিল্লবগী মরী অছ হঞ্জিল্লনবগী হক ফংনবা রাঠে পীবিবা য়াই।

ব্যাখা—লোয়নবা তোকথোকপা অজ্জগী ডাকপিনবা য়াবা মরম প্রমান তৌফম থোকপছ লোয়নবা তোকথোকপা মীওইগী মথক্কা তাকম থোকই।

১০। কোর্টনা মঠে-মনাও তোঙান্না লৈনহনবা—

(১) লুহোংবা অমগী, নুপানবু ওইরবসু নুগীনবু ওইরবসু, আইন অসি চংনবা হৌজিউদা ওইরবসু চংনবা হৌজিবা মতুংদা ওইরবসু, কোর্টনা তোঙান্না লৈনহনবগী রাঠে পীবিয়ু হায়না সেজ্জন ১৩ গী সব-সেজ্জন (১)দা শেংনা তাকজিবা মরমশিংদগী অমতং পন্দুনা, অজ্জগা মতুনা থাৰা ওইরগনা সেজ্জন অজ্জগী সব-সেজ্জন (২) দা হায়রিবা মরমশিংগী মরমজ্জগী অমতং পন্দুনা লুহোংবা খাইননবগী *রাকৎ-চে থাবগীশুয়া *রাকৎচে থাৰা য়াই।

*“রাঠে” “রাকৎ-চে” “রাকৎ-মী” অমসুং “রাপা” হায়বা রা-হৈশিংসি “ডিক্কাই” “দরখাস্ত” “দরখাস্তকারী” অমসুং “বিবাদী” গী মথংশিংনা অশেংবা মীঠৈরোজনি।

(২) কোর্টনা তোভান্না লৈনহুগবগী রাইথে পীথবদি রাকৎ-মীবু *রাপাগা অমুক হুনা পাদোংমিন্নগবনি হায়বগী অপুনবা লৈত্রে, অহুন্ কোর্টনা, মীওই অনিগী মরক্তা অমনা রাকৎ-চে থায়বদি রাকৎ-চে অহুন্না য়াওরিবা চেবোল অহুগী অচুন্না অহু খঙলগা, মহু তৌবা মরম চায় হায়না খল্লগদি পীথবা রাইথে অহু ককথংপা য়াই।

—আইন কায়রবা লুহোংবা অমসুং খাইনবা

১১। চৎনবা য়াহুবা (Void) লুহোংবা—আইন অসি চৎনবা হৌখিবা মতুংদা পাঙথোকখিবা লুহোংবা অহু আইন কায় অমসুং চৎনবা য়াদে (null and void) অমসুং নুপা নুপী অনিগী মরক্তগী অমনা অতোপ্পা অমহুগী মথক্তা রাকৎ-চে থায়গা মহু সেক্সন ৫ গী ক্রোজ (অ), (ঈ) অহুসুং (উ) দা পনথিবা অকরুবা ফীবমশিংহু থুগায়বদি আইন কায়বগী ডিক্রী অমা লাউথোকপা য়াই।

১২। থাদোক্কাডাই ওইবা (Voidable) লুহোংবশিং—

(১) আইন অসি চৎনবা হৌথগবু ওইরবসু হৌজিউদগীবু ওইরবসু পাঙথোকখিবা করিগুন্না লুহোংবা অমা থাদোক্কাডাই ওই (Voidable) অমসুং মহু আইন কায়বগী রাইথে অমনা মখাগী করিগুন্না মরম অমদা ককথংপা য়াই; মহুদি :—

(ক) *রাপা অহু ফস্বী কংলবা মীওই ওইবনা মতুগা পাদোংমিন্ন-হুনা লুহোংবা অহু মপুঙ ফাহনজে হায়রবা, নজ্জগা

(খ) লুহোংবা অহু সেক্সন ৫ গী ক্রোজ (আ) দা পল্লিবা বারমহু থুগায়রে হায়রবদা, নজ্জগা

* “রাইথে”, “রাকৎ-চে”, “রাকৎ-মী” নচিংবগী রাহন্দোকতি সেক্সন ১০ গী নোট য়েংউ।

(গ) *রাকৎ-মীগী অয়াবা অহু, নজগা, “অঙাং লুহোংবা থিংনবা (শেমদোক্কাবা) আইন, ১৯৭৮ (১৯৭৮ গী ২২৮৮)” লাক্সিঙৈগী মমাঙদা ওইরম্বা অহুগী মতুং ইম্মা অঙাং ডাকশেনবা মীওই অহু পাঙথোকলিবা লুহোংবা অহুগী মওদা নজগা রাপাগী করিগুম্বা ওইরিবা থৌদোক নজগা ফীবম অহুগা মরী লৈননা নমফ্ দা নজগা নমথাক তৌহুনা লৌথিবনি হায়রবদা, নজগা

(ঘ) *রাপা অহু লুহোংবা মতমদা রাকৎ-মী নস্তবা অঁতৈ মীওই অমনা মীরোলহনথ্রে হায়রবদা।

(২) সব-সেক্সন (১) দা ইরিবা করিগুম্বা লৈজহুনম্ লুহোংবা কক-থৎনবা *রাকৎ-চে অমতম্

(ক) সব-সেক্সন (১) গী ক্লোজ (গ) গী মনুংদা পনথিবা মথাগীশিং অসি লৈরবদি য়াবিরোইদবনি :—

(অ) তৌথি হায়রিবা নমফ্ অহু লেপথ্রবা মতুং চহী অমা হেল্লগা রাকৎ-চে অহু থারবদা, নজগা ওইবা য়াবা কীবমগী মতুং ইম্মা নমথাক অহু খঙথিরম্লে হায়রবদা, নজগা

(আ) *রাকৎ-মী অহু লুপা ওইরবম্ লুপী ওইরবম্, মহাক্সা চপচানা য়াবা য়াওনা লুহোংলিবা অতোপ্পা মীওইগা, নমফ্ অহু শীজিন্নবা লেপথ্রবা মতুংদম্ মতৈ-মনাও ওইনা লৈমিন্নথ্রে, নজগা ওইবা য়াবা ফীবমগী মতুং ইম্মা, নমথাক অহু মতম অহুদা হান্ননা খঙথিরম্লে, হায়রবদা;

(খ) সব-সেক্সন (১) দা য়াওবা করিগুম্বা লৈজহুনম্, লুহোংবা ককথৎনবা *রাকৎ-চে অমতম্ সব-সেক্সন (১) গী ক্লোজ (ঘ) গী মনুংদা পনথিবা মথাগীশিং অসিদা কোর্টনা পেনথিবা লৈত্রগদি, য়াবিরোইদবনি—

*“রাকৎমী” অমম্ “রাকৎ-চে” গী রাহন্দোকশিংদি সেক্সন ১০ গী নোট য়েঙৈ।

(অ) রাকৎ-মী অহু লুহোংবা মতমদা ওই হায়বিসা **কীবম অহু
খঙলমদে হায়বা;

(আ) আইন অসি হৌজিঙৈদা লুহোংখিবা ওইরগনা, আইন অসি
হৌখিবগী চহী অমগী মনুংদা অহুগা লুহোংখিবা অহু আইন
অসি চৎনবা মতুং চহী অমগী মনুংদা রাকৎ-চে অসি থাবা
ওইগদবনি হায়বা, অমসুং

(ই) রাকৎ-মীনা মথক্তা হায়খিবা মরম অসি লৈরে হায়বা খঙ-
লকপদগী হৌনা, মশানা য়ানা লুহোংবগী ওইবা পাদোং-
মিন্নবা অহু তোজে হায়বা ।

১৩। আইনবা (১) আইন অসি চৎনবা হৌজিঙৈদবু ওইরবসু
নহুগা আইন অসি চৎনবা হৌথবা মতুংদবু ওইরবসু, নুপা নহুগা
নুপীনা থাবা রাকৎ-চে অমনা, অতোপ্লা মীওইনা তৌবা মথাগী মরমশিং
অসিদা খাইনবগী রাঠৈ গীহুনা লুহোংবহু খাইনহনবা য়াই :—

(অ) চৎনবী কায়দনা লুহোং খৌরম অহু পাঙথোকথবা মতুংদা
মশা মশাগী মতুং নহুগা মরা নহুবা মীওইগা মশা মশানা
য়ানা পাদোংমিন্নথবা; নহুগা

(অ-১) চৎনবী কায়দনা লুহোংবা খৌরম অহু পাঙথোকথবা মতুংদা
রাকৎ-মী অসিবু তমথীবা শাজৎ চৎপিরবা; নহুগা

(অ-২) রাকৎ-চে অসি থাজিঙৈগী হেক মমাঙ চহী ২ দগী তাদনা,
লেপ্লা লৈতনা রাকৎ-মী অসিবু থাদোকথবা; নহুগা

(আ) অতোপ্লা ধম্ম ওন্দুনা হিন্দু ওইবা তোহুবা; নহুগা

(ই) লায়োংবা ওমদবা মওংদা অঙাওলাই চুহুনা লৈরকুবা, নহুগা
অসিওম্বা মওংদা অসি ফাওবা লৈরে হায়বদি, লেপ্লা লৈতনা

**“কীবম” হায়বসি ইংরাজীদা fact হায়বনি । Fact কী আর্থদি “ভারত
সাক্ষী সাবোন আইন” গী সেক্সন ৩ য়েংউ ।

নজ্জগা ময়ক ময়কতা ঙাওরি-কৈরি নাত্তনা লৈরকপা অত্তুনা
ময়ম ওইত্তুনা রাকৎ-মী অত্তু রাপা অত্তুগা লৈমিয়বা ওমগনি
হায়বগী অচাবা ময়ম তশেংনা উবা ওমজ্জবা ।

ব্যাখ্যা—ক্লোজ অসিদা—

(ক) “ঙাওরি-কৈরি নাবা” হায়বগী রাহন্দোক্তি পুন্নিঙগী চাওৎ-
পদা অখিৎবা লৈবা, নজ্জগা মপুঙ ফাদবগী হায়বদি মিছন চোইবা নজ্জগা
অতৈত করিগুয়া মওং কারবা নজ্জগা পুন্নিঙগী অশোনবা লায়না মখল
অমনি অমসুং মসিদা পেং চোইবা রাওই ।

(খ) “মিছন চোইবা” হায়বগী রাহন্দোক্তি অতৎপা লৈতনা মওং
কারবা নজ্জগা পুন্নিং শোনবা লায়নানি মসিদা ওইফম থোকপা মরৌশিং
হম্ববসু রাই হম্বদবসু রাই) অত্তুবু মসিদা রাপা অত্তুগী মীঙোন্দা হেজ্জিনবা
শাজৎ অমদি শাখীনা মথৌ খঙদবা লীচং রাওই অমসুং মত্তু লায়েংবা
রাবসু রাই রাদবসু রাই; নজ্জগা

(ঈ) লায়েংবা ওমজ্জবা মওংদা শাখীবা কুষ্ঠিনা নাত্তনা লৈরক্কাবা;
নজ্জগা

(উ) ঈশিং থোঙগী লায়নানা লৌনবা রাবা লায়নাগী মওংদা
নাত্তনা লৈরক্কাবা, নজ্জগা

(ঊ) ধর্মগী কাঙলুপ অমদি চংলগা তাইবঙগী হোনবী খাদোকজ্জ-
বা ওইয়বা; নজ্জগা

(খ) মীওই অত্তুনা হিংলমগদি মাগী ময়মদা মীওইশিং খরনা তাবা
কংলমগদবা, অত্তুবু মাগী ময়মদা হিংলি হায়না চহী ৭ নজ্জগা

হেমা মীওইশিং অত্তুনা করিসু তাখিজবদা; নজ্জগা

ব্যাখ্যা—সব-সেজ্জন অসিদা “খাদোকপা” হায়বা রাইহিসিগী রাহন-
দোক্তি *রাকৎ-মী অত্তুবু লুহোলিবা অতোপ্পা মীওইনা ময়ম লৈতনা
অমসুং অরাবা রাওদনা নজ্জগা অসিগুয়া *রাকৎ-মী অত্তুগী নিউবগী

*“রাই” অমসুং “রাকৎ-মী” গী রাহন্দোক্তি সেজ্জন ১৯ গী নোট য়েংউ ।

মায়োক্তা খাদোকপবুনি, অমসুং মসিগী ব্যাকরনগী ওইবা তোঙান-
তোঙানবা রাহন্দোকী অমসুং মান্নবা হোরকক্ষমগী ওইবা লোলগী মতুং
ইম্না রাহন্দোক অহু লোগনি ।

(১-ক) আইন অসি চৎনবা হোজিঙৈদবু ওইরবসু নজগা চৎনবা
হোখগবু ওইরবসু পাঙথোকখিবা লুহোংবা অমগী সুপা নজগা সুপীনা
মখাগী মরম অসিদা খাইনবগী রাইনবা লুহোংবা খাইদোকবা রাকৎ-চে
থাবা রাই :—

(অ) সুপা সুপী অহুনা শোরুরিবা কেশ অমদা কোর্টনা তোঙান্না
লৈনহন্নবা ডিক্রী পীবগী রায়েল-থোং অমদা রাই অহু
পীরবা মতুং চহী অমা নজগা হেন্না সুপা-সুপী অনি অহু
লুহোংবহুগী মনুংদা অমুক হন্ন। পাদোংমিন্নবা লৈত্রবা; নজগা

(আ) সুপা-সুপী অহুনা শোরুরিবা কেশ অমদা কোর্টনা মঠৈ-মনাও
ওইবগী হক হজ্জিহন্নবা রাই পীবগী রায়েল-থোং অমদা
রাই অহু পীরবা মতুং চহী অমা নজগা হেন্না সুপা সুপী
অনি অহু লুহোংবহুগী মনুংদা অমুক হন্ন। মঠৈ মনাও ওইবগী
হক অহু হজ্জিহন্নবা লৈত্রবা ।

(২) মখাগী মরমসিং অসিদা মতু ওইবা অমনা লুহোংবা খাইদোক
নবগীদমক খাইনবগী রাই কংনবা রাকৎ-চে থাবা রাই :—

(অ) আইন অসি চৎনবা হোজিঙৈদা পাঙথোকখিবা লুহোংবগী
মতাংদদি, মরা অহুনা অসিগুহা আইন অসি চৎনবা হোজি-
ঙৈদা অমুক হন্ন। লুহোংবহুগা নজগা রাকৎ-চীনা লুহোংবা
কক্ষমদা মরা অহুনা আইন অসি চৎনবা হোজিঙৈদা অতোগা
কক্ষ অহু, রাকৎ-চে অসি থাবা মতমদা, হিংবা ওইরবদা,
নজগা

(আ) মরা অহু লুহোংবা মতমদগী হোজুনা সুপী নমজুনা পাদোংবা,
মতাও হোইনবা নজগা মারমচৎ চৎনগী মরম লৈবা মীজুই
ওইরবদা ।

(ই) হিন্দু মীচাবোকগু মচা ওইনা য়োকপা অমদাং চাকথাক পীব-
গী আইন ১৯৫৬ (১৯৫৬ কী ৭৮ শুবা) কী মখাদা শোক্তবা
প্রজা রাথোক রায়েল অমদা নজগা মীহাং-মীপুন পথাপ
রায়েলোল, ১৯৭৩ (১৯৭৪ গী ২ শুবা) গী সেক্সন ১২৫ গী
মখাদা, নজগা হালগী অরিবা মীহাং-মীপুন পথাপ রায়েলোল
১৮৯৮ (১৮৯৮ গী ৫ শুবা) গী সেক্সন ৪৮৮ গী মখাদা চখবা
রায়েল-থোং অমদা, ওইবা রাবা কীবমসী মতুং ইয়া, মতুং
মতু অহু তোঙান্না লৈজরবনু, চাকথাক পীবনা মরানী মথক্তা
তাথবা রাঠে নজগা রাথং অমা লৈরবদি রাঠে নজগা রাথং
অহু তারবা মতুং চহী অমা নজগা হেন্না মতৈ মনাও অনিগী
পাদোংমিলবহু চখমিলজবদা; নজগা

(ঈ) লুগী অহুগী লুহোংবহু (পাদোংমিলহনা মপুঙ কাহনথবনু
নজগা মপুঙ কাহলিবা ওইরবনু) মশাগী চহী ১৫ জুডিওদা
পাঙথোকখিবা লুহোংবা ওইহুনা, মহাক্সা চহী গুরহুনা, অহু
চহী ১৮ দি জুডিওদা লুহোংবহু য়ানিঙদে হায়না হায়দোক-
জবদা।

ব্যাখ্যা—হিন্দু লুহোংবগী রায়েল পথাপ (শেমদোকপা) আইন,
১৯৭৬ (১৯৭৬ কী ৬৮ শুবা) অসি চংনবা হৌজিওদবু ওইরবনু নজগা
হৌজবা মতুংবু ওইরবনু পাঙথোকখিবা লুহোংবা অমদা কোজ অসি
পনগনি।

১৩ক। কোর্টনা লুহোংবগী আইনকী রায়েল থোং চখবদা
তোঙান্না মওংগী ওইবা অরা-কোকপিনডাই মরান—আইন অসি
মখাদা রায়েল থোং অমা চখবদা থাইমসী রাঠে লিহুনা লুহোংবা পাঙ-
দোকখা রাকং অমদা, মথক্তা পমজবা সেক্সন ১৩ গী সব-সেক্সন অসি

প্রজা রাথোক রায়েলগী রাহন্দোক্তি “civil case” হায়বহুনি।

ক্রোজ (অ), (উ) অমসুং (খ) গী মরমশিং পল্লগা থাবা রাকৎ-চে নতনা কোর্টনা, কেশ অহুগী কীবম অহু রাখল তৌরগা, মত্থ কৈ খল্লগদি, খাইন-বগী রাঠে পীবগী মহুতা, মঠে-মনাও তোডান্না লৈহন্নবগী রাঠে পীবা রাই।

১৩খ। মঠে-মনাও আইনবা—

(১) “লুহোংবগী রায়েল পথাপ (শেমদোক্কাবা) আইন, ১৯৭৬ চৎনবা হৌজিউদবু ওইরবসু নজগা চৎনবা হৌথবা মত্থদবু ওইরবসু পাঙথোকখিবা লুহোংবা অমগী নুপা নুগী অনি অহুনা মবানি চহী অমা নজগা অমদগী হেন্না তোডান্না লৈরক্লি, হায়বদি মবানি অমুক লৈমিন্নবা ওমজে অমসুং মবানি পুন্নিও অমতা ওইনা লুহোংবহু খাইদোক্কাবমকনি হায়না য়ানরে হায়না মরম পীতুনা আইন অসিদা ইরিবা রারমশিংগী মখা পোন্না কোর্টনা খাইনবগী রাঠে পীতুনা লুহোংবা খাইদোক্কাবগী রাকৎ অমা ডিষ্ট্রিক্ট কোর্ট’তা মবানিনা পুন্না রাকৎ-চে থাবা রাই।

(২) সব-সেক্সন (১) দা পনথিবা রাকৎ-চে অসি থাবা তারিখতগী থা ৬ তগী তাদনা লৈরগা নুপা-নুগী অনিমকনা কোর্ট’তা রাকৎ অহু চখবিসু হায়না নোমগনি, অহুগা হায়থিবা তারিখতুদগী থা ১৮ দগী খেংখদনা, রাকৎ অহু মতমহুদা কোর্ট’তগী লৌথোক্কাবজগদি (not withdrawn), কোর্ট’না পেনবিরগদি, কাঙবু অনিহুগী রা তারগা অমসুং ফগনি হায়বা মওদা অসিগুখা থিজিন হুমজিনবা চথরগা, চৎনবী কায়দনা লুহোং-খৌরমহু পাঙথোকখি অহুগা রাকৎ-চেদা ইরিবহু চুমই হায়রগদি, রাঠে পীবা নুমিতগী খাইনবগী রাঠে অহু, লুহোংবহু খাইদোক্কাবা, তাবা-রাই।

১৪। লুহোংবা মত্থ চহী ১গী মনুংদা খাইনবগী রাকৎ-চে লৌরোই—(১) আইন অসিদা যাওবা কবিসুখা অঠে লৈজরবসু; লুহোংবা হুমিতগী রাকৎ-চে থাবা নুমিং ফাওবদা চহী অমা হৌজিউদা কোর্ট’না কনানসু খাইনবগী রাঠেনা লুহোংবা খাইদোক্কাবা রাকৎ-চে লৌবগী মতিক লৈভে;..

তৌবতদি, হায়কোট'না মতুগী মতাংদা শেখা নিয়মটিংবগী মতুং ইম্না লুহোংবা মুমিত্তগী চহী অমা ফাজিউদা থাবা রাকৎ-চে রাকৎ-মী অসি-গীদমক থোইদোক-হেন্দোক্কা অরাবা লৈ নজ্জগা রাপানা থোইদোক-হেন্দোক্কা ফস্তবা লমচৎ চৎপা লৈ হায়না কোর্টনা লৌবিবা য়াই, অতুব কোর্টনা রাকৎ-চে অতুগী মরোল তাবা মতমদা রাকৎ-মী অতুনা রাকৎ-চে অতু থানবা কেশ অতুগী মও লান্না পুখৎতুনা নজ্জগা লোন্তুনা রাকৎ-চে থানবা অয়াবা ফংথে হায়বা কোর্টনা উরবদি, রাঠে হায়দোকথগম্ অককনবা কীবমগী মখা পোন্না লুহোংবা মুমিত্তগী চহী অমা ফাজিবা ফাওবা রাঠে অতু চনবা থক্ য়ারোই নজ্জগা রাকৎ-চে অতুদা পল্লিবা অমশুং মতুবু শৌগৎলি হায়রিবা তশেংবা *মরমশিং অতুমন্তদা রাকৎ-চে অতু থাবা য়াবিবগা লোয়ননা হৌজিকী রাকৎ-চে অতু ককথৎপা য়াই ।

(২) সেক্সন অসিগী মখাদা, লুহোংবা মুমিত্তগী চহী অমা ফাজিউদা খাইননবগী থাবা করিগুয়া রাকৎ-চে অমা থম্মরগা লোইথোকপদা; কোর্টনা লুহোংবা অতুদগী পোকপা কনাগুয়া অভাংশিংগী ফগদবা য়েংছুনা চহী অমা অসি ফাজিউগী মনুংদা করিগুয়া তাইশিল্লবা য়াবগী ওইবা য়াবা মরম লৈবরা হায়না খনবিগদবনি ।

১৫। খাইনথ্রবা মীওইশিং অমুক লুহোংবা য়াবা—

খাইনবগী রাঠে অমনা লুহোংবা অমা খাইদোক্কাথ্রবদা অমশুং রাঠে অতুগী মথক্তা আপীল থাবগী হক লৈরবম্, আপীল থাদনা আপীল থাবগী মতম হৌথ্রবদা, নজ্জগা আপীল অমা থারে অতুব্ মহ্ ককথৎথ্রবদা (dismissed) নুপা নুপী অনিগী মরন্তগী অমনা অমুক লুহোংজবা আইম্না য়াবমক্চি ।

*“মরমশিং” হায়সি ইংরাজীদা “ফ্যাক্ট” হায়বনি । “ফ্যাক্ট” কী অর্থদি “ভারত সাক্ষী সাবোন আইন” গী সেক্সন ৩ য়েংউ ।

১৬। চৎনবা স্নাত্তবা (void) অমসুং খাদোক্তাই ওইরবা (voidable) লুহোংবগী পোকপা মচানিং কন্নায়। আইনা স্নাত্তা - (১) করিগুয়া লুহোংবা অমা সেল্লন ১১গী মখাদা আইনা চৎনবা স্নাদবনি হায়জরগনু, লুহোংবগী রায়েল পথাপকী (শেমদোকপা) আইন, ১৯৭৬ (১৯৭৬ কী ৬৮ গুবা) চৎনজিঙেগী মমাত্তদা ওইরবনু নজগা মতুংদা ওইরবনু পোকপা অঙাং, হায়বদি আইন অসিগী মখাদা লুহোংবা অজ্জগী মতুংদা চৎনবা স্নাদবা লুহোংবনি হায়না রাঠে (ডিক্রী) পীরবনু পীরবনু অমসুং আইন অসিগী মখাদা রাকৎ-চে থাহুনা তোভান্না লুহোংবহু চৎনবা স্নাদবনি হায়না তোরমজগদি, অসিগুয়া লুহোংবদগী পোকপা কনাগুয়া অঙাং অহু লুহোংবহু চৎনবা স্না বা ওইরমলগদি, অঙাং অহু আইনা স্নানা পোকপা অঙাং ওইগনি।

(২) করিগুয়া লুহোংবা অমগী মরমদা আইন কায়বনি হায়না সেল্লন ১২ গী মখাদা রাঠে পীরবদা, রাঠে অসি পীজিঙেদা হায়না অঙাং অমা পোকখিরহা নজগা মীরোনখিরহা, হায়বদি অহুগুয়া লুহোংবা অহু আইন মতুং ইন্না চৎনবা স্নাজবনি হায়না নজগা রাঠে পীবা মতমদা আইন কায়বগী রাঠে অমনা ককথৎপগী মজ্জতা চুমতা লুহোংবা অহু আইনহল্লগদি অঙাং অহু আইনা স্নানা পোকপা মচানি হায়বা স্নারমগদবা লৈরবদি অঙাং অহু আইন কায়বগী রাঠে লৈজরবনু লুহোংখিবা মুপা-মুপী অনি অহুগী আইনা স্না বা মচানি হায়না লৌগনি।

(৩) সব-সেল্লন (১) নজগা সব-সেল্লন (২) দা স্নাওরিবা করিগুয়া অমতা—আইন কায়না লুহোংবনি হায়না লাউথোকথবা নজগা সেল্লন ১২ গী মখাদা আইন কায়বগী রাঠে অমনা, মমা মপাগী নজ্জনা অতোপ্পা মীওইগী মালচাং ফংবগী হক মাউথবা, কনাগুয়া অঙাং হায়বদি, আইন অসি পাস তোরমজগদি করিগুয়া কেশকী মতুংদা ওইরবনু অতোপ্পা কেশতা ওইরবনু, অসিগুয়া অঙাং অসি আইনা স্নানা পোকপা মচা নজবনা, স্নাল-

চাং অহু-মখল ভৌনবগী নজগা ফংনবগী হক ফংলমলোইদবা—অহুগুহা অঙাং অমদা হক পীবনি হাসনা অর্থ লৌরোই ।

১৭। নুপী অনি লোনবা নজগা নুপা অনি লোনবগী চৈরাক — আইন অসি চৎনথবা মতুংদা পাঙথোকখিবা হিন্দু অনিগী লুহোংবা অমগী নুপা নজগা নুপী অহুগী হিংলিবা মতু নজগা মরা লৈয়ন্নবদি পাঙথোক-খিবা লুহোংবা অহু চৎনবা মাদ্ৰবা লুহোংবনি অমসুং ভারত চৈরাক পথাপ, ১৮৬০ (I.P.C., 1860) গী সেজ্ঞন ৪৯৪ অমসুং ৪৯৫গী মতুং ইম্মা চৈরাক ফংগনি ।

১৮। হিন্দু লুহোংবগী অতৈ অকল্পবা ফীবমশিং থুগায়বগী চৈরাক—আইন অসিগী মখাদা সেজ্ঞন ৫ গী ক্লোজ (ই), (ঈ) অমসুং (উ) দা তশেংনা পনথবশিং থুগায়হুনা লুহোংখিবা নুপা নজগা নুপীনা মখাগী চৈরাকশিংসি শোয়দনা ফংগনি,

(ক) সেজ্ঞন ৫ গী ক্লোজ (ই) দা তশেংনা ইথবা অকল্পবা ফীবম থুগায়বগীদমক লুমিং ১৫ নি ফাওবা শাংদোকপা য়াবা থবক শূদবা ফা-দোক তাবগী চৈরাকশিংসি ফংগনি নজগা লুঃ ১০০০, ফাওবা য়োইনবা য়াবা বাকোংশেন তাগনি নজগা চৈরাক অনিমক ফংগনি;

(খ) সেজ্ঞন ৫ গী ক্লোজ (ঈ) নজগা ক্লোজ (উ) দা তশেংনা ইথবা অকল্পবা ফীবম থুগায়বগীদমক থা অম্মা ফাওবা শাংদোকপা য়াবা থবক শূদবা ফাদোক তাবগী চৈরাক ফংগনি নজগা লুঃ ১০০০, ফাওবা য়োইনবা য়াবা বাকোংশেন তাগনি, নজগা চৈরাক অনিমক ফংগনি ।

ব্রায়েল হকলম অমসুং ব্রায়েল্লোজ

(JURISDICTION & PROCEDURE)

১৯। বাকং-চে থাকম থোকপা কোর্ট—আইন অসিগী মখাদা থাবা বাকং-চে থুদিমমক ডিক্রিট কোর্টতা থাগনি, ডিক্রিট কোর্টকা

হকলম অদ্বন্দ্ব মনোশা অহানবা ওইনা প্রজা রাথোক-রায়েল (civil court) গী হকলম মনুংদা লৈগদবনি অদ্বগা লুহোংবা অদ্বন্দ্ব ডিক্ৰিট কোর্ট কী মথাগী হকলমগী মনুংদা ওইগদবনি—

- (অ) চৎনবী কায়দনা পাঙথোকখিবা লুহোং-থোয়ম অমা ওইগদ-
বনি; নজ্জগা
- (আ) *রাকৎ-চে অদ্ব থাবা মতমদা *রাপা অদ্বগী লৈফম ওইগদ-
বনি; নজ্জগা
- (ই) লুহোংখিবা নুপা নুপীনা পূনা হান্না লৈয়ম মফম ওইগদবনি;
নজ্জগা
- (ঈ) রাকৎ-চে থাবা মতমদা *রাপা অদ্বনা আইন অসিনা চৎনবা
মফমগী রাংমদা লৈয়মবদি নজ্জগা চহী ৭ নজ্জগা হেন্না মহাকী
মরমদা মহাক হিংলি হায়না মনোশানা মাগী মরমদা তাকম
থোকপা মীওইনা তাবা ফংবিদ্রগদি রাকৎ-মীনা লৈবা মফম
ওইগদবনি ।

২০। রাকৎ-চেগী চেরোল অয়সুং চেরোল চুম্বী হায়না
শোই ভোবা—(১) আইন অসিগী মখাদ। থারিবা রাকৎ-চে খুদিংমক্
রাকৎ অদ্বগী অতাবী অদ্ব যাবমথে শেংনা রাকৎ-মীগী ফংকম হক অমসুং
অরাবা কোকপিনবগী মুক্ষম ওইরিবা **মরমশিং অদ্ব ইগদবনি অদ্বগা
*রাকৎ-চে (সেক্সন ১১ দা থাবা রাকৎ-চে নস্তনা) অদ্বদা *রাপাগা
মখোয় অনিনা লুহোংবা অদ্বদা লোতুনবা লৈখিদি হায়বস ইগদবনি ।

*“রাপা”, রাকৎ-চে অমসুং “রাকৎ-মী” গী রাহন্দোক সেক্সন ১০ গী নোট
য়েংউ ।

**“মরমশিং” হায়বসি ইংরাজীদা “facts” হায়বনি । “ফ্যাক্ট” কী
অর্থ “ভারত সাক্ষী সাবোন আইন” গী সেক্সন ৩ শেংউ ।

(২) আইন অসিগী মখাদা থাবা রাকৎ-চে খুদিংমজ্ঞা, ইরিবা চে-
রোল পুন্ডা, রাকৎ-মীনা মজ্ঞা *দেওয়ানী কেশ অমা থাবদা রাকৎ-চে
গী চেরোল চুম্বী হায়না আইনা দরকার ওইবা মওংদা শোই ভৌবগুমা
মতিক ফংবা মীওই অতোপ্পনা **চেরোলছ চুম্বী হায়না শোই ভৌগনি
অমন্সুং রায়েনবা মতমদা মত্ৰ সাক্কী সাবোন ওইনা পনবা য়াগনি ।

২১। প্রজা রায়েল-পথাপ রায়েল্লোল, ১৯০৮ (C. P. C.
1908) খীজিগ্গবা—আইন অসিদা য়াওরিবা রারমশিং অতৈগী অমন্সুং
হায়কোর্ট'না অসিগুমা মতাংদা শেখা য়াবা নিয়মশিংগী মখাপোন্না, অ্যাঙ্কি
অসিগী মখাদা রায়েল থৌওং (proceeding) পুন্ডা, হেক ওইবা য়াবমথৈ,
প্রজা রায়েল পথাপকী রায়েল্লোল, ১৯০৮ (C.P.C. 1908) না পুনগনি ।

২১ক। অকক্গবা মরম খরদা কেশ ভৌফম হোংবা— (১)
মখাগী মরমশিং অসিদা—

(অ) লুহোংলিবা মীওইশিংগী অমনা সেঙ্গন ১০ গী মখাদা কোর্ট'না
মঠৈ-মনাও তোঙান্না লৈনহন্নবা (Judicial Separation)
নজ্জগা সেঙ্গন ১৩ গী মখাদা কোর্ট'না লুহোংবা খাইনহন্নবগী
(Divorce) হক লৈবা ডিষ্ট্রিক্ট কোর্ট'তা আইন অসিগী
মখাদা রাকৎ-চে অমা থারকলবদা, অমন্সুং

(আ) অত্ৰগী মতুংদা লুহোংলিবা মীওই অনিগুগী অতোপ্পা মীওই
অমনা সেঙ্গন ১০ গী মখাদা কোর্ট'না মঠৈ-মনাও তোঙান্না
লৈনহন্নবা নজ্জগা সেঙ্গন ১৩ গী মখাদা কোর্ট'না লুহোংবা

*“দেওয়ানী কেশ” হায়বদি ইংরাজীদা “সিভিল স্যুট” হায়বনি ।

**মসি ইংরাজীদা “বেরিফিকেশন” হায়বহনি । “সাক্কী-সাবোন”
হায়বসি “এবিডন্স” হায়বনি । এবিডন্সকী অর্থ “ভারত সাক্কী সাবোন
আইন” স্লেট ।

খাইনহুয়বগী করিগুহা মরম অমদা, কোর্ট অহুয়বুদা ওইয়বনু,
রাজ্য অসিমকু ওইয়বনু নজগা তোঙানবা রাজ্যদা ওইয়বনু
রাকৎ-চে অমা থারকুবনা,
রাকৎ-চেশিং অহু মখাগী সব সেজ্ঞন (২) গী হারম মতুং
ইমা চখগনি।

(২) সব-সেজ্ঞন (১) গী হারম মখাগীশিং অসিদা পনবা যাই—

(অ) রাকৎ-চেশিং অহু ডিষ্ট্রিক্ট কোর্ট অমতদা থারবদি রাকৎ-চে
অনি অহু ডিষ্ট্রিক্ট কোর্ট অহুনা পুন্না তাংগনি অমশুং রায়েন-
গনি;

(আ) রাকৎ-চেশিং অহু তোঙান-তোঙানবা ডিষ্ট্রিক্ট কোর্ট শিংদা
থানরগদি, কোন্না থাবা রাকৎ-চে অহু হান্নগী রাকৎ-চে
থাকম কোর্টতা থেংনগনি অমশুং মতুদা অনিমক পুন্না তাং-
গনি অমশুং হান্নগী রাকৎ-চে থাকম কোর্টনা কেশ অহু
লোইথোকনি।

(৩) সব-সেজ্ঞন (২) গী ক্লোজ (আ) না পনবা যাবা মতাংদদি
কোর্টনা নজগা সরকারনা, ওইবা যাবা ফীবমগী মতুং ইমা, প্রজা রাথোক
রায়েল পথাপ রায়েল্লোল, ১৯০৮ (১৯০৮ গী ৫৬৮) (Code of civil
procedure, 1908) গী মখাদা করিগুহা সিভিল কেশ নজগা চখরিবা
আইনগী খোং অমা অকোনবা রাকৎ-চে থাকম কোর্টতগী হান্নগী
রাকৎ-চে পন্দুনা লৈরিবা কোর্টতা হোংনবগী মতিক অহু মথক্তা
হারজিবা রায়েল পথাপ (code) কী মনুংদা গীথিবা মতিকুন্না
দীজিন্নগনি।

২১খ। আইন অসিগী মখাদা থারকপা রাকৎ-চেশিং হা-
লেম্বুনা লোইথোকুবা থোইদোকপা হারম—(১) আইন অসিগী
মখাদা থারকপা রাকৎ-চেগী রায়েলদি, রায়েল অহুগী মতাংদা, মীচঙ-মীথার

নাইমনা, কোর্টনা মথংগী মুমিত্তা কেশ মৈথোকপগী ইশিল্লবা মরম লৈজগদি, নোংমা নোংবগী লেপ্তনা রায়েন্দুনা লোইজিবা কাওবা চথগনি।

(২) আইন অসিগী মখাদা থারকপা রাকৎ-চে খুদিংমক য়াবমথৈ থুনা রায়েনগনি অমসুং রাকৎ-চে অহুগী নোটিশ অহু রাপা অহুনা (বিবাদীনা) ফংথিবা মুমিত্তগী থা ৬ কী মনুংদা কেশ অহু লোইশিল্লবা হোৎনগনি।

(৩) আইন অসিগী মখাদা থারকপা আপীল খুদিংমক য়াবমথৈ থুনা তাংথোকনি অমসুং রাপানা আপীল অসিগী নোটিশ ফংথিবা মুমিত্তগী থা ৩ গী মনুংদা কেশ অহু লোইশিল্লবা হোৎনগনি।

২১গ। *ডোকুমেন্ট (সাক্ষী-সাবোন পীনবা চে-চাং, পোং চেনচিংবা) পুথোক্তুনা *এবিডল (সাক্ষী সাবোন) পীৰা—শেমথ্রবা করিগুহা আইন অমদা ওল্ল-তৈননা ইবা করি করি লৈজরবসু আইন অসিগী মখাদা থারকপা রাকৎ-চে অমগী রায়েল-থৌওং (Proceeding) চথবদা ফজনা সীল নমদে নজগা রেজিস্টার তৌদে হারহুনা, করিগুহা ডোকুমেন্ট অমা লোশিনবা য়াদবা তোরোই।

২২। চথগদবা রায়েল-থৌওং পূৰ্বা জজগী মরম্মাই কাদা চথগনি অমসুং মদুগী মরোল ছাপা তৌদুনা ফোঙদোক্তুবা য়াই—
(১) আইন অসিগী মখাদা চথরিবা রায়েল-থৌওং খুদিংমক জজনা মাগী কাদা চথগনি, অমসুং কোর্টনা হারনা য়াবিহুনা নমথোকথ্রবা নজগা ফোঙদোকথ্রবা হায় কোর্টকী নজগা সুপ্রিম কোর্টকী রায় নস্তনা, যীওই কনানসু করিগুহা অসিগুহা রায়েল-থৌওংগী মরমদা করিগুহা অমতসু ছাপা নমথোকপা নজগা ফোঙদোকপা আইল্লা য়াদে।

*“ডোকুমেন্ট” অমসুং “এবিডল” কী রাহন্দোক্তি “ভারত সাক্ষী-সাবোন আইন” গী সে: ৩ য়েংউ।

(২) সব-সেক্সন (১) দা রাওরিবা রারমশিং অসি থুগারুহুনা কনাগুহা মৌওইনা ছাপা নমঃখাকুবা নত্রগা কোঙঃদাকুবাদি মহাকপু লুঃ ১০০০. রোনা রাকোংশেন তাহনবগী চৈরাক গীগনি ।

২৩। **রায়েল প্রোসিডিংস (Proceedings) রাইথ—** (১) আইন অসিগী মখাদা চখবা করিগুহা রায়েল-থৌওং অমদা, মদু রাপা অহুনা (বিবাদীনা) মরাল ঙাকথোকচরবনু ঙাকথোকচরবনু, কোর্টনা মখাগী মরমশিং অসিদা পেনবিরবদি, অসিগুহা কেশভদা, অতৈ কেশতা নত্তনা, অরা-কোকপিনঙাই মরম অহুগী মতুং ইন্না রাইথ গীবা রাইঃ—

(ক) অরা-কোকপিনঙাই রাবিনবগী মরমশিংগী মরক্তা অমা রাও-রে, অহুগা রাকৎ-মীনা পামলিবা অরা-কোকপিনঙাই মরম অহু সেক্সন ৫ গী ক্রোজ (খ) গী সব-ক্রোজ (অ), সব ক্রোজ (আ) নত্রগা সব-ক্রোজ (ই) নত্তনা, অসিগুহা অরা কোকপিনঙাইগীদমক্তা রাকৎ-মী অহুনা করি-গুহদনু মশা মশাগী (নুপা ওইরবনু নুপী ওইরবনু) অরানবগী নত্রগা অশোনবগী খুদোংচাবা লৌদে হায়বা; অমশুং

(খ) রাকৎ-চেগী চেরোল অহু সেক্সন ১৩ গী সব-সেক্সন (১) গী ক্রোজ (অ) দা শেংনা তাত্রবা মরম অহু ওইরবা অহুগা রাকৎ-মী অহুনা রানিঙজিবা থৌদৌ নত্রগা থৌদৌশিং (act or acts complained of) অহুদা করিগুহা মওন্দনু মানা পাংখিবা লৈতবা নত্রগা উশিন্নদবা তৌখিদবা নত্রগা মরাল ঙাকপিখিবা তৌদবা, নত্রগা রাকৎ-চে অহুগী চেরোলনা তমখীবা শাজৎ চৎপিবগী মরম ওইরগদি রাকৎ-মী অহুনা করিগুহা মওন্দনু তমখিবা শাজৎ চৎপা অহু ঙাকপিবা (condoned) তৌখিদবা; অমশুং

(গ) লুহাংবা থাইনবা অহু মশা মশানা রানহুনা লাকপা ওইরগদি অসিগুহা অরাবা অহু নমকু তৌহুনা, নমখাক তৌহুনা নত্রগা মীগী ঈখিল-দগী লৌখিবা নত্তবা; অমশুং

(৬) জাফং-এ অত্র (সেক্সন ১১) মখাদা পীখংগা সাকং-চে নজগা) রাপা অহুগা কোটুনরগা পীখংগা নজগা; অমসুং

(৭) রায়েল-খোং অহু চখনবা খাবদা কায়বা মরম লৈতনা নজগা মরম চান্না খেওখবা তৌকবা; অমসুং

(৮) অরা-কোকপিনঙাই সাকং অহু যাবিবদা মহু যাবিকম খোক্ত-নবগী আইনগী ওইবা মরম অতৈ লৈতবা ।

(২) আইন অসিগী মখাদা অরা কোকপিনঙাই ওইবা রায়েল-খোং অমা যাবিনবা চখ্জিঙেদা অহানবমজ্ঞা কোট'না তৌফম খোক-পদি ফীবম খুদিংমজ্ঞা, ওইবা যাবা ফীবম মতা অমসুং মওং অহু চেৎনা য়েবীরগা নুপা নুগী অনি অহুগী মজ্ঞা তাইশিন্নবা অমা পুরকবা হোৎন-বা ওম্মথে হোৎনবিগনি ।

তোবতদি, সব-সেজ্ঞন অসিদা ইরিবা করি করি ওইরবসু, সেজ্ঞন ১৩ গী সব-সেজ্ঞন (১) ক্রোজ (আ), ক্রোজ (ই), ক্রোজ (ঈ), ক্রোজ (উ), ক্রোজ (ঊ), ক্রোজ (ঋ) দা পনথবা অরা কোকপিনঙাই মরমশিং অহুদা, পানবা য়ারোই ।

(৩) অসিগুয়া তাইশিন্নবা অমা পুরকপদা কোট'পু পাংনবা, নুপা নুগী অনি অহুনা মহু পাল্লগদি নজগা, কোট'না মহু তোঁবা চুমই অমসুং মতিক চায় খল্লগদি, কোট'না কেশ চথবহু মুমিৎ ১৫ নিদগী হেন্দনা মরম চাবা মতম অমা ফাওবা য়েথোকপা য়াই অমসুং নুপা নুগী অনি অহুনা মসিগীদমক কনাগুয়া মীওই অমা পাল্লগদি, মডোন্দা মহু শিন্নগনি, নজগা নুপা নুগী অনিহুনা কনাগুয়া মীওইহু পুথোকপা ওমজ্ঞগনা কোট'না মীওই অমা হাল্লা য়াই অহুগা মডোন্দা তাইশিন্নবা অহু ওমগদরা নজগা ওম্মবরা হায়বা থিকররা অকুপা চেবোল পীকউ হায়না য়াথং পীবা, অমসুং রায়েল অহু লোইথোকপদা অকুপা মরোলা অহু মরম চানা লুনা শীজিন্নগনি ।

(৪) কোট'না লুহোংবা খাইনবগী রাথে পীবা খুদিংমজ্ঞা, রাথে পীরিবা কোট'না নুপা নুগী অনিমজ্ঞা রাথেগী ইথোকবা চেবোল অমমম মমল য়াওদনা গীগনি ।

২৩ক। কোর্টনা লুহোংবা আইনবগী রায়েল থৌওংদা পীবা
 রাবা অবা কোকপিনঙাই মরম—কোর্টনা লুহোংবা আইনবগী নজ্জগা
 মঠে-মনাও তোঙান্না লৈনহন্নবগী নজ্জগা মঠে-মনাও তিন্নবগী হক
 হজ্জিহন্নহনবগী করিগুবা রায়েল অমদা, রাপা অহুনা রায়েল-থৌওং
 অহুদা রাকৎ-মীনা তাল্লিবা অরা-কোকপিনঙাই মরম, হায়বদি রাপা
 অহুনা মীতু-মীরা ডাঙনবা, তমখীবা শাজৎ চংপিবা নজ্জগা থাদোক
 পা হায়বহুৎ য়েত্তুনা ষিংবতা নত্তনা মহাক্কা রাকৎ হরা ছন্দুনা (Coun-
 ter claim) মহুদা রাকৎ-মীনা মীতু-মীরা ডাঙনবা, তমখীবা শাজৎ
 চংপিবা নজ্জগা থাদোকপগী মরমশিংহু রাকৎ-মীদহুম মরাল শীজিনবা য়াই,
 অমসুং মরমশিংহু প্রমান চারবদি কোর্টনা রাপা অহুদা, আইন অসিগী
 মখাদা করিগুবা অরা কোকপিনঙাই মরম লৈবহু, মশামক্কা (রাপা) রাকৎ-
 চে অহু মরমশিং অহুদা ষারল্লগদি ফংফম থোক্কাগনি হায়বা অহুক কোর্ট-
 না রাপাদা ফংহনবা য়াই।

২৪। রায়েল থৌওং অমা চখরিঙৈদা চাক-থাকমন অমদি
 রায়েলগী অচঙমন (expenses) পীবা—আইন অসিগী মখাদা করি-
 গুবা রায়েল থৌওং অমা চখরিঙৈদা কোর্টনা, ওইরিবা ফৌবম মতুং ইন্না,
 মতু নজ্জগা মরা অহু হিংজবা য়ানবা, মশাগী নিঙ-তল্লা তাজ্জবা শেনফং
 (Income) লৈত্রগদি অমসুং রায়েল অহু চখবদা চঙগদবা অচঙমন
 (expense) লৈত্রগদি মতু নজ্জগা মরা অহুনা হায়জ-চে (application)
 ষারগা মহাকপু (রাকৎ-মী) রায়েলগী অচঙমন (expenses of the
 proceeding) পীহন্নবা অমসুং থাগী ওইনা, রায়েল চখরিঙৈদা, মাগী
 হিংনবগী চঙফম থোকপা শেনফম পীনবা, রাকৎ-মীগী মশাগী অমসুং
 রাপাগী শেনফং য়েলগা, কোর্টনা মরম চাগনি খনবা যঙংদা, রাপাগী
 মখতা পীহন্নবা ষাখ তাবা য়াই।

নোট—“রাকৎ-মী”; “রাকৎ-চে” অমসুং “রাপা” গী রাহন্দোক্তি সেন্ন
 ১০ গী নোট য়েউ।

২৫। তুংকোইনা পীবা চাকথাকমন অমসুং চাকথাক—(১)
আইন অসিগী মখাদা আইনগী হক (Jurisdiction) শীজিন্নরিবা কনা-
গুহা কোর্টনা, করিগুহা রাঠে (decree) অমা পীবা মতমদা নজগা মজুগী
মতুং তারকপা করিগুহা মতমদা, মতুনা ওইরবসু, মরানা ওইরবসু, ওইবা
রাবা কীভমগী মতুংইনা, মজুগীদমত্তা হায়জ-চে (Application) ধারগা,
মাঙান্দা মহাকী চাকথাক ওইনবা অমসুং হিংনবা করিগুহা শেনবুন অমা
নজগা করিগুহা থা থাগী ওইবা নজগা মতম মতমগী শেনফম থরা রাকৎ-
মীগী মপুল্লিদগীদি হেন্দনা রাপা অজুগী (respondent) মশাগী শেনফং
অমসুং মাল-চাং লৈরগদি, মজু য়েংলগা অজুগা রাকৎ-মীগী শেনফং অমসুং
অঠৈ মাল-চাং অমসুং মঠৈ-মনাও অনি অজুগী মঠৌ-মচৎ, অমসুং
রাথোক অজুগী অঠৈ-অঠৈ ফীবম, য়েংলগা, কোর্টনা চুমগনি হায়বা
মওন্দা, কাম্মগদবা ওইরগদি, করিগুহা অসিগুহা পীবগী মওংহু চেংশিন্নবা
রাপা অজুগী লম-তুগী শেনফংদগী ককশিন্ননবা পানশিন্নগা (to secure
by a charge) রাপা অজুগী মথক্তা রাথং তাগনি।

(২) সব-সেক্সন (১) দা তাখিবা রাথং করিগুহা মতমদা, কোর্টনা
নুপা নজগা নুগী অজুগী ফীবম হোংথু হায়বা উরগদি, মীওই অনিঅজুগী
মরজুগী অমনা হায়জরকপদগী, অজুগুহা রাথং অজু কোর্টনা চুমগনি খনবা
মওন্দা খেন্নহনবা, হোংদোকপা নজগা ককথৎপা রাই।

(৩) সেক্সন অসিগী মখাদা রাথং অমা মহাকীদমত্তা কনঙাই
তাখবা মীওই অজুনা অনিগুহা ওইনা অমুক লুহোংথু, নজগা অসিগুহা
মীওই অসি, মতু ওইরগদি, নুগী ওইবগী লীচৎ চুমজে (সতী ধর্ম ভাঙে)
নজগা মীওই অজুনা মরা ওইরগনা মহাক্সা অতোম্মা নুগীগা লুহোংদনা
পাদোংমিন্নথু হায়বা কোর্টনা খনবা লৈরগদি, অতোম্মা মীওই অজুনা
হায়জরকপদগী, অজুগুহা রাথং অজু কোর্টনা চুমগনি খনবা মওন্দা খেন্ন-
হনবা, হোংদোকপা নজগা ককথৎপা রাই।

২৬। * **অধিষ্ঠান (Custody)**—আইন অসিদ্ধি মথাদা রায়েল-ধর্মোঃ অমা চন্দ্রিকা, কোর্টনা মতম মতমসী ওইনা, পুত্রিকা রাইথে (decree) দ্বী মতমঃ, চুইই অমসুঃ মতিক চায় হায়না খনবা মওঃদা, চহী শুজিবা অঙাঃ শেমনবা, চাকখাক পীতমসী অমসুঃ মট্ট-মসিং তমসী হনবা, ওইবা মাক মতমদা, অঙাঃশিং অমসুঃ পুত্রিকা চানবা মতমসী মতম জাঃ মাই, ককিওমদা মতমসীমতম হায়না-চে মাকমসী রাইথে অম হোংবা রাই, অইবা মাকমসী অটৈ অটৈ খেবা রাই, অমসুঃ অসিদ্ধি রাইথে পীবকা অমসুঃ মতম মতমসী অসিদ্ধি মতমসী ওইবা মাকমসী জাঃ মাই অমসুঃ মতম মতমসী মতমসী অঙাঃশিং শেমনবা, চাকখাক পীতমসী অমসুঃ মট্ট-মসিং তমসীমসী মতমদা, অসিদ্ধি পীতমসী মতমসী জাঃ মাই নমসুঃ মতমসী ওইবা মাকমসী পীবকা অমসুঃ জাঃ মাই; অমসুঃ কোর্টনা মতম মতমদা অসিদ্ধি মাকমসী অম ককখংপা, মতম মতম চেননন্দবা মতমসী শেমনবা রাই ॥

২৭। **মাল-চাং পীথোক-য়েনথোকপা**—আইন অসিদ্ধি মথাদা রায়েল-ধর্মোঃ অমা চন্দ্রিকা, লুহোংবা মতমদা মতমসী মতম অমসুঃ মতম পুথোকপা মতৈ-মতম অসিদ্ধি অমসুঃ ওইবা মাক ককিওমদা মাল-চাং অমসুঃ মতমসী চুসগনি অমসুঃ মতিক চায় হায়না খনবা অসিদ্ধি মওংগী মতমসী শেমনবা, কোর্টনা রাইথে পীবকা রাই ।

২৮। **পীতমসী রাইথিং (decrees) অমসুঃ জাঃ মাকমসী (orders) দ্বী মতমসী অসিদ্ধি**—(১) আইন অসিদ্ধি মথাদা চন্দ্রিকা রায়েল-ধর্মোঃ অমা পীবকা রাইথে পুত্রিকা, মত-মতমসী (৩) দা ইমসিকা * “অঙাঃ” হায়না ইংরাজীদা minor হায়নসি ; চহী ১৮ শুজিবা মীওই-শিংনি । “হিন্দু অঙাঃ অমসুঃ অঙাঃ মাকমসী মীওইসী আইন, ১৯৫৬” অমসুঃ “হিন্দু মীওইবোকপা মতম ওইনা মাকপা অমসুঃ চাকখাক পীবকা আইন, ১৯৫৬” য়েউ ।

রায়েলগী মধ্য পোয়া, ইহান হানবা প্রজা রাথোক রায়েলগী হক (original civil jurisdiction) শীজিমহনা পীবা রাইশিং অমসুং তাথবা রাথংশিগুয়া চংনবা রাগনি অমসুং অসিগুয়া আপীল খুদিংমক মহোশানা ইহান হানবা প্রজা রাথোক রায়েলগী হক শীজিমহনা তাখিবা কোর্টকী রায়েপশিংগী মথক্তা থাবা আপীলশিংগীগুয়া আপীল থাগনি।

(২) আইন অসিগী সেক্সন ২৫ নজগা ২৬ কী মথাদা চংনবা রায়েল-খোও অমগী মতুংইয়া তাবা কোর্টকী রাথংশিং, সেক্সন অসিগী সব-সেক্সন (৩) গী মথাপোয়া, মরক্তা তাবা রাথংশিং নজগদি, আপীল তোঁবা রাগনি, অমসুং অসিগুয়া আপীল খুদিংমক মহোশানা ইহান-হানবা প্রজা রাথোক রায়েলগী হক শীজিমহনা তাখিবা রায়েপশিংগী মথক্তা থাবা আপীলশিংগীগুয়া আপীল থাগদবনি।

(৩) * রায়েল-অচঙমন (cost) হজ্জিনহনবগী মতাংদদি আপীল তোঁরোইদবনি।

(৪) সেক্সন অসিগী মথাদা থারা আপীল খুদিংমক রাইশ পীবা নজগা রাথং তাবগী মতুং মুমিং ৩০ নিগী মনুংদা থাগদবনি।

২৮ক। রাইশিং (decrees) অমসুং রাথংশিং (orders) চংনহনবা—আইন অসিগী মথাদা চংনবা করিগুয়া রায়েল-খোও অমগী কোর্টনা পীবা রাইশ অমসুং রাথং পুম্বমক, মতম মতমগী চংনবা করিগুয়া আইনগী মথাদা চংনহনপ্রজা **ইহান হানবা প্রজা রাথোক রায়েলগী হক (original civil jurisdiction) শীজিমহনা পীবা রাইশিং অমসুং রাথংশিগুয়া চংনহনগনি।

*“রায়েল-অচঙমন” হায়বা অসি ইংরাজীদা cost হায়বহনি। কেশ য়ৈখোক্রিবা নজগা মতম রাডহক্রিবা কাঙবুনা অমরোমগী কাঙবুনা পীবা নজগা কেশ অঙুয়া কাঙবুনা ওয়দবা কাঙবুদগী লোঁবা শেলব্ “কোর্ট” কোঁই।

**“Original civil jurisdiction” হায়বসি “Original civil suit” অমা রায়েনবা ওয়া অমসুং ডিক্রী পীবা ওয়া First court অহনি। Appellate কোর্ট নতবা কোঁইনি।

কাইথোকহৌরবশিং অমসুং ককথৎপ্রবশিং

২৯। কাইথোকহৌরবশিং— (১) আইন অসি হৌজিউদা পাঙথোকথবা হিন্দু অনিথকী লুহোংবা, অমরোমদা চৎনবা স্নাবদ্ব, মতুগী নুপা নুগীহু য়েক থোকনৈ, মিংগৌ স্নাদে হায়হুনা নজগা ধর্ম, শাট্টে-জাৎ নজগা ফুজগ তিন্নদে হায়হুনা চৎনবা স্নাদবা ওইরোই।

(২) আইন অসিদা ইরিবা করি করিনসু চৎনবী কুহীনা শক থঙসকথবা করিগুহা হক্ অমবু শোকহল্লোই নজগা আইন অসি চৎনবা হৌজিউদগীবু ওইরবসু চৎনবা হৌথবা মতুংগীবু অটরবসু পাঙথোকথবা হিন্দু লুহোংবা অমগী থাইনবা ফংনবা গীথবা থোইদোকপা আইন লৈতে।

(৩) মতম মতমদা চৎনরহা করিগুহা রায়েল-পথাপ অমগী মপান্না লুহোংবা অমবু আইন কায়না পাঙথোকথিবনি অমসুং মতু চৎনবা স্নাদবা লুহোংবনি হায়না লাউথোক্কাবা, নজগা করিগুহা লুহোংবা অমবু কোর্টনা ককথৎনবা নজগা থাইদোক্কাবা নজগা মতৈ-মনাও তোভান্না লৈহমবা আইন অসি চৎনবা হৌবা মতমদা চৎনহুনা লৈরহা রায়েল-থৌওং অমবু, আইন অসিদা স্নাওবা করিনসু শোকহনবা স্নারোই অমসুং করিগুহা রায়েল-থৌওং অহু চৎনহুনা লৈবা স্নাই অমসুং আইন অসি শেষখিদবগুম লৌগনি।

(৪) আইন অসি চৎনবা হৌজিউদা ওইরবসু চৎনবা হৌথবা মতুংদবু ওইরবসু আইন অসিদা ইরিবা করি করি ইজরবসু “থোইদোকপা লুহোংবগী আইন, ১৯৫৪ (১৯৫৪গী ৪৩ত্বা) “the special Marriage Act, 1954 (43 of 1960) গী ইরিবা সাক্ষম মখাদা লুহোংবিথবা হিন্দু অনিবু শোকহল্লি হায়না লৌরোই।

৩০। ককথৎপ্রবশিং—ককথৎনবা অমসুং শেমদোক্কাবা আইন, ১৯৬০ (১৯৬০গী ৫৮ত্বা) [(The Repealing and Amending Act, 1960 (58 of 1960)] গী সেন্নন ২না অমসুং অহানবা স্নাতপ (First schedule) না তাং ১৬। ১২। ১৯৬০ ইংদগী ককথৎপ্রে।



হিন্দু অর্থাৎ অমসুং অর্থাৎ ডাকশেনবা
মীওইগী আইন,
১৯৫৬

**The Hindu Minority
&
Guardianship Act, 1956
(No 32 of 1956)**

হিন্দু অঙাং অমসুং অঙাং ডাকশেনবা

মীওইগী আইন, ১৯৫৬

(১৯৫৬ কী ৩২ শুবা)

ডাং ২৫। ৮। ১৯৫৬ ইং

হিন্দুশিংগী মরক্তা অঙাং অমসুং অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী মরীদা
রায়েল পথাপকী অকরুবা শরুক খরা চুমথোকুবা অমসুং
লেন্গিশিব্বা আইন।

নিউত্তরবা ভারতকী ৭ শুবা চহীদা লোকসভানা মখাগী অনুম্মা
আইন শেল্লৈ :

১। অতেনবা ঝিং অমসুং চৎনফম—

(১) আইন অসিবু “হিন্দু অঙাং অমসুং অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী
আইন, ১৯৫৬” কোঁবা রাই।

(২) মসি জন্মু অমসুং কাশ্মীর নতনা ভারতকী মফম পুংদা চৎন-
গনি, অমসুং আইন অসিনদি চৎনবা, ভারতকী রাংমদা লৈবা লমদমশিংদা
তাবা হিন্দুশিংদসু চৎনগনি।

২। আইন অসিনা ১৮৯০ গী ৮শুবা আইনবু মপুঙ
ফাইলিং—মসিদা মখাদা তশেনা ইথবা রাফম নতনা আইন অসিগী
রাফমশিং পুংদা, অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী অমসুং অঙাংশিংগী আইন
১৮৯০ (১৮৯০ গী ৮ শুবা) [The Guardians and wards Act,
1890 (Act 8 of 1890)] গী মথক্তা হাপকৎপা ওইগনি অমসুং হুইইনবা
ওইরোই।

৩। আইন অসিগা মরী লৈনবা—

(১) আইন অসি মখাগীশিংগা হায়বদি—

(ক) ভিরাশৈভা, লিঙ্গায়ট নজগা ব্রহ্মো, প্রার্থানা নজগা আৰ্য সমাজগী তুংইনবশিং য়াওনা হিন্দু ধর্ম চংপা অমসুং ধর্ম অসিগী করি মওং ওইরবসু নজগা মওং অমা ওইনা শাগন্তুনা চংলবা মীওইশিংগা মরী লৈনৈ;

(খ) বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ ধর্ম চংপা মীগা মরী লৈনৈ, অমসুং

(গ) মুসলিম, খৃষ্টান, পারসী নজগা যিহুদি ধর্ম চংপা মীওই নস্ত-বা অহুবু আইন অসি চংনবা লমশিংগী মনুংদা লৈবা অসিগুয়া মীওইশিং হায়বদি, মথোয়বু হিন্দু রায়েল পথাপ (Hindu Law) নসু পুল্লমলোই, অহুগা আইন অসি পাস ভৌরমজগসু, হায়থিবা রায়েল পথাপ অহুগী শরুক থরা ওইনা মতাংসিদা নৈনরিবা রুহী নজগা চংনবী করিগুয়া মরম-শিং অহুনসু পুল্লমলোই হায়বা প্রমান লৈত্রগদি, হায়থিবা মীওই অহুগসু মরী লৈনগনি ।

ব্যাখ্যা—মখাগী মীওইশিংসি, ওইবা য়াবা ফীভমগী মতুং ইম্না, হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ ধর্ম চংপা ওইগনি—

(ক) আইম্না য়ানবু পোক্লবসু, লামছনবু পোক্লবসু, হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ ধর্ম চংপা মমা মপানা পোক্লবা;

(খ) আইম্না য়ানবু পোক্লবসু, লামছনবু পোক্লবসু অর্থাৎ অহুগী মনা মপা অনিগী মরক্তা অমনা হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ ধর্ম চংপা মীওই ওইরবা অমসুং অহুগুয়া ট্রাইব, কাঙলুপ, কাঙবু নজগা ফরূপ অহুগী ওইবা নজগা ওইরবা মমা মপা অহুনা অর্থাৎ অহু য়োকলকপা ওইরবা, অমসুং

(গ) মীওই অহুনা-হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ ধর্মদা অতোম্মা ধর্মদগী ওল্লকপা নজগা ধর্ম অতৈ ওল্লরগা অমুকা ওনশিল্লকপা—মীওই ওইরবা ।

(২) সব-সেক্সন (১) দা রাওরিবা করি করি লৈজরবনু, কেন্স
সরকারনা আফিসিয়েল গেজেট। নোটিশ খোক্তুনা ভোভান্না তাকপা নজ-
গদি, ভারত লৈডাক পথাপকী আইন পরেং ৩৬৬ কী (Article 366
of the Indian constitution) ক্লোজ (২৫) গী মনুং চনবা শেডিউল্ড
ট্রাইবকী (রাওপ্তা রাওরবা উপজাতিগী) মীওইশিংদদি আইন অসিদা
ইরিবা করিগুহা অমতনা চলাইবা য়ারোই।

(২ক) সব-সেক্সন (১) দা ইজবা করি করি লৈজরনু আইন
অসিদা ইরিবা য়ারোল অমতননু পণ্ডিচেরীগী ইউনিয়ন টেরিটোরীদা
লৈবা মীওইশিংদা চলাইবা য়ারোই।

(৩) আইন অসিগী মনুংদা “হিন্দু” হায়বা রাইহে অসি, হিন্দু ধর্ম
চত্তবা ওইরগনু, সেক্সন অসিগী রারমশিংগী মপান্না আইন অসিনা চলাইবা
য়াবা মীওই অমবনু য়াওই হায়না লোগনি।

৪। রাইশিংগী স্বাহন্দোক—আইন অসিদা—

(ক) “অঙাং” হায়বদি চহী ১৮ শুদ্রিবা মীওই অহুবনি;

(খ) “অঙাং ঙাকশেনবা মীওই” হায়বদি অঙাং মশা নজগা মহাকী
লন-থুম নজগা মশান্ন লন-থুমনু অনিমক শেন্নবা মীওই অহুনি, অমন্তং
মখাগীশিংসি য়াওই :—

(অ) *মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই;

(আ) অঙাং অহুগী মপা নজগা মমানা **উইলদা খন্দোকলগ্না
অঙাং ঙাকশেনবা মীওই;

(ই) কোর্টনা খন্দোকপা নজগা লাউথোকপা অঙাং ঙাকশেনবা
মীওই;

*মমা নজগা মপা নজগা লুহোলবী অঙাং ওইরগনা মমানা ওইবা অঙাং
ঙাকশেনবা মীওই।

*শিরবা মতুংদা লন-থুম ফংহোনবা, নজগা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই
হাপজস্থা চে।

৩৬ হিন্দু অণ্ডাং অমগীং অণ্ডাং ডাকশেনবা মীওইগী আইন, ১৯৫৬

(ই) করিগুয়া “কোর্ট ওফ রোর্ড” কা মরী লৈনবা করিগুয়া
পাস তৌরবা আইন অমগী মখাদা অসিগুয়া ধবক্ তৌনবা
মতিক্ গীয়া মীওই;

(গ) মহৌশানা ওইফম থোকগা অণ্ডাং ডাকশেনবা হায়বদি
সেক্সন ৬ তা পল্লিবা কনাগুয়া অণ্ডাং ডাকশেনবা মীওই অহবনি।

৫। আইন অসিগী নমহৎগা ওয়া মতিক—আইন অসিনা
শেংনা তোঙান্না কোংদোকগুয়া নন্তনা—

(ক) হিন্দু রায়েল পথাপকী (Hindu Law) করিগুয়া মতাং,
নিয়ম নজ্জগা রাহনোক, নজ্জগা আইন অসি চংনজ্জিঙেগী মমাওমকুদা
হায়জ্জিবা হিন্দু রায়েল পথাপকী শরুক অমা ওইনা লৈরয়া করিগুয়া
কুহী নজ্জগা চংনবীশিং অহু করিগুয়া মতাং অহুগীদমকুদা আইন অসি চং-
নরবনা—মহুশিংহু চংনবা তোকনি;

(খ) আইন অসিদা রাওরিবা রাওমশিংগা অহুক রাওদি চানদবা
করিগুয়া অতৈ অতোপ্পা আইন-হায়বদি, আইন অসি চংজ্জিঙেগী মমাও-
মকুদা চংনরয়া লৈরগদি—করিগুয়া অতৈ অতোপ্পা আইনশিংহু চংনবা
তোকনি।

৬। মহৌশানা ওইফম থোকগা হিন্দু অণ্ডাং ডাকশেনবা
মীওই—হিন্দু অণ্ডাং অমগী মখাগী অমদি মহাকী লন-থুমগী (অপূনবা
ইমুংগী স্নেহজ্জিবা লন-থুম থাদনা) ডাকশেনবা মীওইদি মখাগী মীওইশিং
অসিনা ওইগনি :—

(ক) নুপামচা নজ্জগা লুহোংজ্জিবা নুপীমচাগীনা—মপা, অমস্তুং মাগী
মতুংদা মমা; তৌবতদি চহী ৫ জ্জিবা অণ্ডাং অমগী শেং-
বা মীওইদি মহৌশানা মমানা ওইগনি;

*অণ্ডাংশিং শেংবা কোর্ট।

(খ) লামনা পোকপা হুপামচা নজগা লামনা পোকপী লুহোং-
জিবী হুপীমচাগীনা—মমা, অমসুং মাগী মতুংদা মপা ;

(গ) লুহোংলবী হুপীমচাগীনা—মমা ;

তৌবতদি, মখাগী মরমশিং অসিদা মীওই কনানসু সেঙ্গন অসিগী
রারমশিং অসিগী মখাদা অঙাং অমগী মহোশানা ওইফম থোকপা ঙাক-
শেনবা মীওই ওইবা য়ারোই—

(ক) মহাক্সা হিন্দু ওইবা তোক্রবা, নজগা

(খ) মহাক্সা সম্যাসী নজগা লম্বোইবা পুরা ওন্দুনা অরোইবা
ওইনা তাইবঙগী হোনবী থাদোক্সবা ।

ব্যাখা—সেঙ্গন অসিদা “মপা” অমসুং “মমা” হায়বা রাইহিশিংসিদা
মপাতোন নজগা মমাতোন য়াওদে ।

৭। মীনা য়োকপ্সবা মচানুপাগী মহোশানা ওইফম থোকপা
ঙাকশেননা মীওই—মীনা য়োকপ্সবা অঙাং অমগী মহোশা ওইফম
থোকপা ঙাকশেনবা মীওই অহু য়োকপগী মপান্না মীচাবোক য়োকপা
মপানা অহুগী মতুংদা মীচাবোক য়োকপী মমানা ওইরে ।

৮। মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই
অমগী মতিক—

(১) সেঙ্গন অসিগী রারমশিংগী মখা পোন্না হিন্দু অঙাং অমগী
মহোশানা ওইফম থোকপা ঙাকশেনবা মীওই অমনা অঙাং অহুগী ফনব-
গীদমক মথৌতাবা, মরম চাবা অমসুং হোনবী ওইবা থবক মথে নজগা
অঙাং অহুগী মাল-চাংবু শেনগং ওম্বোক্সবা, কল্লা নজগা অফবা তৌনবগী
মতিক লৈ; অহুবু অঙাং ঙাকশেনবা মীওই অহুনা অঙাং অহুবু করিগুহা
মতাংদনু য়ান-চেনচিংবনা পুনশিনবা য়াদে ।

(২) মহোশাগী ওইফম থোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওইনা কোর্টগী হান্ননা অয়াবা লোদনা মখাগীশিং অসি তোয়ৌইদবনি:—

(ক) অঙাং অতুগী করিগুয়া বন্ধক থমদোকপা নত্ৰগা মাল-চাংগী শেনফংদগী কতুনুনা মীগী শেল শিংনবা (charge), য়োনথোকপা, দান তোথোকপা, মহুৎ-ওম্মথোকপা নত্ৰগা অতৈ মওংদা শীজিন্নথোকপা, নত্ৰগা

(খ) অসিগুয়া লন-থুমবু চহী দেগী হেন্না নত্ৰগা অঙাং অতুনা চহী গুগদবা মতমদগী চহী অমা হেন্না শান্দোকপা

(৩) সব-সেক্সন (১) নত্ৰগা সব-সেক্সন (২) থুগায়তুনা মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই অমনা করিগুয়া লেঙদবা লন-থুম পীর্থোক-য়েম্বোক্লবদি মত্ৰ অঙাং অতুনা নত্ৰগা মহাকীদমক্তা দাবী তোয়িবা মীওইনা শীন্দুনা আইন্থা থাদোকহনবা য়াই ।

(৪) অঙাং অতুগী কান্নগদবা মত্ৰগা মহাকীদমক তশেংনা থুদোং-চাবা অমা ফংগদবা উবা নতুননা সব-সেক্সন (২) দা পল্লিবা থবকশিংগী করিগুয়া অমতসু মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওইনা কোর্টনা য়াবিবা পৌরৌইদবনি ।

(৫) সব-সেক্সন (২) গী মখাদা কোর্টকী য়াবিবা লোবদা অঙাং ঙাকশেনবা মীওইশিংগী অমসুং অঙাংশিংগী আইন, ১৮৯০ (১৮৯০ গী ৮ শুবা) [The Guardians & Wards Act, 1890 (8 of 1890)] শীজিন্নগনি, অমসুং মরম খুদিংমক্তা হায়ত্রিবা আইন অসিগী সেক্সন ২৯ দা য়াবিবা লোনবা রাকৎ-চেগুন্না থাগনি অমসুং মক্স ওইনা মখাগী হীরম-খিংদসু শীজিন্নগনি :—

(ক) রাকৎ-চে অসি থাতুনা রায়েল-থোওং লোথৎপা খুদিং হায়ত্রিবা আইন অসিগী সেক্সন ৪ক দা থাবগুন্না চখগনি;

(খ) কোর্টনা রায়েল্লোল অত্ৰ লোথৎকদবনি অতুগা হায়ত্রিবা আইন অতুগী সেক্সন ৩১ গী সব সেক্সন (২), (৩) অমসুং (৪) দা কোর্টকী মতিক শীজিন্নগনি, অমসুং

(গ) হোজিকী আইনগী সব-সেক্সন (২) দা কোর্টনা মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই অমদা ঝাবিবা পীজবদা কোর্ট অহুগী রায়েলগী মথক্তা মহোশা চংফম থোকপা আপীলশিংগুয়া আপীল চংফম থোকপা লৈ।

(৩) সেক্সন অসিদা “কোর্ট” হায়বদি সিটি সিভিল কোর্ট নজগা দিক্তিষ্ট কোর্ট নজগা “অঙাং ঙাকশেনবা মীওইশিং অমসুং অঙাংশিংগী আইন ১৮৯০” গী সেক্সন ৪ক দা মতিক পীরবা কোর্ট অমনি অমসুং ঝাকং-চে অহুদা পল্লিবা লেঙদবা লন-থুম অহুনা অমদগী হেনবা তোঙান তোঙানবা কোর্টশিংনা কোনবা হকলম লৈরগদি লন-থুম অহুগী করিগুয়া শরুক অমা লৈবা কোর্ট অমা হেক্তা ওইগনি।

৯। উইলনা খন্দোক্তা অঙাং ঙাকশেনবা মীওইশিং অমসুং মখোয়গী মতিকশিং—

(১) আইল্লা য়ানা পোক্কা অঙাং ওইরিবা মচাশিংগী মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওইগী হক ফংলবা হিন্দু মপা অমনা উইল তোহুনা মচাশিংগী মরক্তা কনা কনাগী ওইরবসু অঙাং মশাগী নজগা অঙাং অহুগী লন-থুমগী (সেক্সন ১২ দা পল্লিবা য়েনজিবা শরুক নস্তনা) নজগা মশাগীসু লন-থুমগীসু য়াওনা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই খনবা য়াই।

(২) মপানা মমা অহুদগী হান্না শিথগদি সেক্সন (১) দা খনখিবা অহুগী করিসু মহয় লৈরোই, অহুবু মমা অহুনা শিবা মতমদা উইল তোহুনা কনাগুয়া মীওইবু অঙাং ঙাকশেনবা মী খলয়গদি মপাগী উইল অহু অমুক হিংগৎকনি।

(৩) আইল্লা য়ানা পোকপা মহাকী অঙাং ওইরিবা মচাশিংগী মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ঙাকশেনবা মীওইগী হক লৈরবী হিন্দু লুঙাবী অমনা, অমসুং আইল্লা য়ানা পোকপা মহাকী অঙাং ওইরিবা

৪০ হিন্দু অঙাং অম্নুং অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী আইন, ১৯৫৬

মচাশিংগী মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী হক ফংলবী হিন্দু মমা অমনা (হায়বদি মপা অছনা অসিগুয়া হক লৈবদি) উইল তোছনা, মচাশিংগী মরক্তা কনাকনাগী ওইরবন্স অঙাং মশাগীবু ওইরবন্স নত্রগা অঙাং অছগী লন-থুমগীবু ওইরবন্স ('সেক্সন ১২ দা পল্লিবা য়েগ্নজিবা শরুক নত্তনা) নত্রগা মশাগীসু লন-থুমগীসু অঙাং ডাকশেনবা মীওই খনবা য়াই ।

(৪) লাম্ননা পোকপা মহাকী অঙাং ওইরিবা মচাশিংগী মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী হক লৈরবী হিন্দু মমা অমনা, উইল তোছনা, মচাশিংগী মরক্তা কনা কনাগী ওইরবন্স, অঙাং অছগী মশাগীবু ওইরবন্স নত্রগা অঙাং অছগী লন-থুমগীবু ওইরবন্স নত্রগা মশাগীসু লন-থুমগীসু অঙাং ডাকশেনবা মীওই খনবা য়াই ।

(৫) অসিগুয়া খনত্রবা অঙাং ডাকশেনবা মীওই অছনা অঙাং অছগী মপা নত্রগা মমা শিথ্রবা মতুংদা, ওইবা য়াবা ফীভমগী মতুং টম্মা অঙাং অছগী ডাকশেনবা মীওই ওইবগী হক লৈ, অম্নুং মহাক্সা আইন অসিগী মখাদা মহোশানা ওইফম থোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী হক অছ আইন অসিদা অমদি উইল অছদা তশেংনা পল্লিবা করিগুয়া লৈরবদি অছগী মখা পোম্মা শীজিল্লবগী হক লৈ ।

(৬) অসিগুয়া উইলগী মপাম্মা খনত্রবা অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী হক অসি, নুপীমচা অছনা অঙাং ওইরবদি, নুপীমচা অছনা লুহোংবা নুমিস্তগী অঙাং ডাকশেনবা মীওই ওইবা তোকনি ।

১০। অঙাং ওইরিবা মীওইনা অতোম্মা অঙাংগী লন-থুমগী ডাকশেনবা মীওই ওইবা য়াদে ।

অঙাং ওইরিবা মীওই অমনা কনাগুয়া অঙাং অমগী লন-থুমগী ডাকশেনবা মীওই ওইরোইদবনি ।

১১। ওইজনিঙদুনা ওইবা অণ্ডাং ঙাকশেনবা মীওই (defacto guardian) অমনা অণ্ডাং অমগী লন-ধুমগী মতাংদা করিগুয়া কারবার শান্নবা স্নাদে—

আইন অসি চেনবা হৌখিবা মতুংদগী মীওই কনানসু, ওইজনিঙদুনা অণ্ডাং ঙাকশেনবা মীওই অমা ওইরে হায়দুনা, মহাকা হেতা হিন্দু অণ্ডাং অমগী লন-ধুম পীথোক-সোহোকপা, নজগা কারবার শান্নবগী হক লৈতে ।

১২। অণ্ডাং অমগী শরুক স্নাওবা অপুনবা ইমুংগী স্নেহদ্রিবা লন-ধুমগীদমক অণ্ডাং ঙাক-শেনবা মীওই খল্লোইদবনি—

অণ্ডাং অমগী শরুক স্নাওবা অপুনবা ইমুং অমগী স্নেহদ্রিবা লন-ধুম লৈরবদি অমসুং লন-ধুম অহু ইমুং অহুগী অহল মীওই অমনা লীন্দুনা লৈরিবা ওইরগদি, অসিগুয়া অণ্ডাং অমগী স্নেহদ্রিবা শরুক অহুগীদমক ঙাকশেনবা মীওই খল্লোইদবনি ।

তৌবতদি, সেজ্ঞন অসিদা ইথ্রবা করিগুয়া লৈদুনা হায়কোটনা অসিগুয়া শরুক অমগী ঙাকশেনবা মীওই খনবগী হক লীজিন্নবা স্নাদে হায়না খল্লোইদবনি ।

১৩। অণ্ডাং অদুগী স্নাইফ-রাখলনা পুম্মমক্তগী হান্না খনগদবনি—

(১) কোটনা কনাগুস্ববু হিন্দু অণ্ডাং অমগী অণ্ডাং ঙাকশেনবা মীওই অমা খনবদা নজগা লাউথোকপদা, অণ্ডাং অহুগী স্নাইফ রাখলনা পুম্মমক্তগী হান্না খনগদবনি ।

(২) কোটনা অণ্ডাং অমগী ঙাকশেনবা মীওই ওইবগী থবক্তা অণ্ডাং অহুগী স্নাইফনবা ওইরোই হায়না লৌরগদি, আইন অসিদা ইরে হায়দুনা, নজগা হিন্দুশিংগী লুহোংবদা অণ্ডাং ঙাকশেনবা মীওই অমা ওইবগী হক পীরোইদবনি ।



হিন্দু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা
অমসুং চাকথাক পীবগী আইন,
১৯৫৬

**The Hindu Adoptions
&
Maintenance Act, 1956
(No 78 of 1956)**

হিন্দু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা অমসুং
চাকথাক পীবগী আইন, ১৯৫৬
(১৯৫৬ গী নং ৭৮)
তাং ২১ । ১২ । ১৯৫৬ ইং ।

হিন্দুশিংগী মরক্তা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা
অমসুং চাকথাক পীবগী মরীদা রায়েল পথাপ চুমথোকুবা
অমসুং লেংশিন্নবা আইন ।

নিঙতল্পবা ভারতকী ৭শুবা চহীদা লোকসভানা মথাগী
অসুন্না আইন শেমজে :

১। অডেনবা মিং অমসুং চৎনফম—

(১) আইন অসিবু “হিন্দু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা অমসুং
চাকথাক পীবগী আইন, ১৯৫৬” কৌবা য়াই ।

(২) মসি জম্মু অমসুং কাশ্মীরগী রাজ্য নস্তনা ভারতকী মফম
পুল্লমক্তা চৎনগনি ।

২। আইন অসিগা মরী লৈনবা—

(১) আইন অসি মথাগী মীওইশিংসিগা হায়বদি—

(ক) ভিরাশৈভা, লিঙ্গায়ট ন্ত্রগা ব্রাহ্মো, প্রার্থানা ন্ত্রগা আৰ্য
সমাজগী তুংইনবশিং য়াওনা হিন্দু ধর্ম চৎপা অমসুং ধর্ম অসিগী মওং
ওইবা ন্ত্রগা মওং অমা ওইনা শাগৎলবা মীওইশিংগা মরী লৈনৈ ;

(খ) বৌদ্ধ, জৈন ন্ত্রগা শিখ ধর্ম চৎপা মীগা মরী লৈনৈ ; অমসুং

(গ) মুসলিম, খৃষ্টান, পারসী ন্ত্রগা যিহুদি ধর্ম চৎপা মীওই
নস্তবা—অছুবু আইন অসি চৎনবা লমশিংগী মনুংদা লৈবা অসিগুহা
মীওইশিং—হায়বদি, মথোয়বু হিন্দু রায়েল পথাপ (Hindu Law)
নস্তু পুল্লমলোই, অছুগা আইন অসি পাস তৌরমজ্জগস্তু, হায়থিবা রায়েল

৪৬ হিন্দু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা অমসুং চাকথাক
গীবগী আইন, ১৯৫৬

পথাপ অহুগী শরুক খরা ওইনা মতাংসিদা নৈনরিবা রুহী নজগা চেনবী
করিগুহা মরমশিং অহুগসু পুল্লমলোই হারবা প্রমাণ লৈত্রগদি, হারথ্রিবা
মীওই অহুগসু—মরী লৈনৈ ।

ব্যাখা—মখাগী মীওইশিংসি, ওইবা য়াবা ফীবমগী মতুং ইল্লা, হিন্দু,
বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ ধর্ম চংপা মীওই ওইগনি—

(ক) আইল্লা য়ানবু পোকুবসু, লাম্ভনবু পোকুবসু, হিন্দু, বৌদ্ধ,
জৈন নজগা শিখ ধর্ম চংপা মমা মপানা পোকুবা ;

(খ) আইল্লা য়ানবু পোকুবসু, লাম্ভনবু পোকুবসু অঙাং অহুগী
মমা মপা অনিগী মরক্তা অমনা হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ ধর্ম চংপা
মীওই ওইরবা অমসুং অহুগুহা ট্রাইব, কাঙলুপ, কাঙবু নজগা ফুরূপ
(family) অহুগী ওইবা নজগা ওইরহা মমা মপা অহুনা অঙাং অহু
য়োক্কপা ওইরবা, অমসুং

(খখ) আইল্লা য়ানা পোকপা ওইরবসু লাম্ভনা পোকপা ওইরবসু
মপানসু মমানসু নজগা মমা মপা খঙহুবা অঙাং ওইরবসু মরম অনিমক্তা
হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ অমা ওইনা য়োকখৎলুকুবা বনাগুহা অঙাং
অমা ওইরবা, অমসুং

(গ) মীওই অহুনা—হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নজগা শিখ ধর্মদা
অতোল্লা ধর্মদগী ওল্লকপা নজগা ধর্ম অতৈ ওল্লুরগা অমুক ওনশিল্লকপা—
মীওই ওইরবা ।

(২) সব-সেক্সন (১) দা য়াওরিবা করি করি লৈজববসু, কেন্দ্র
সরকারনা আফিসিয়েল গেজেট্টা নোটিশ থোকুনা তোঙান্না তাকপ
নজগদি ভারত লৈঙাক পথাপকী আর্টিকল ৩৬৬ কী ক্লোজ (২৫) গী
মহুংচনবা শেডিউল্ড ট্রাইবকী (রাতপ্তা য়াওরবা উপজাতি) মীওইশিং-
দদি আইন অসিদা ইরিবা করিগুহা অমতনা চলাইবা য়ারোই ।

(৩) আইন অসিগী মনুংদা “হিন্দু” হায়বা রাইহে অসি, হিন্দু ধর্ম চন্তবা ওইরবনু, সেক্সন অসিগী রারমশিংগী মপান্না আইন অসিনা চলাইবা য়াবা মীওই অমবনু য়াওই হায়না লোগনি।

৩। রাইহেশিংগী রাহন্দোক—

আইন অসিগী মতাংনা তোঙানবা মথৌ তাজগদি—

(ক) “কুহী” অমসুং “চেনবী” হায়বা রাইহেশিং অসি হিন্দুশিংগী লৈফমদা, ট্রাইবল (উপজাতি) শিংদা, মীওই কাঙলুপ অমদা নজগা ফুকপ (family) অমদা লেপ্পা লৈতনা চপমান্না অমসুং মতম কুইনা ডাকলক্তুনা আইনগী মতিক ফংলবা করিগুয়া নিয়মশিংবু হায়বনি।

(খ) “চাকথাক গীবা” হায়বসিদা মথাগীশিং অসি য়াওই—

(অ) মরম খুদিংমক্তা চিঞ্জাক, ফিরোল, লৈফম, মইহে তয়া অমসুং লায়ংবগী অরাং-অপা হনবা ;

(আ) লুহোংজিবী মচানুগীগী মতাংদদি মহাকী লুহোংবদা চঙফম থোকপা মরমচাবা শেঞ্জং অমসুং মতুগা লোয়নবা পোংশিং দীবা ;

(গ) “অঙাং” হায়বগী অর্থদি চহী ১৮ শুজিবা মীওই অহুনি।

৪। আইন অসিগী নমহংপা ওয়া মতিক—

আইন অসিনা শেংনা তোঙান্না ফোংদোকথবা নন্তনা—

(ক) হিন্দু রায়েল-পথাপকী (Hindu Law) করিগুয়া মতাং, নিয়ম নজগা রাহন্দোক নজগা আইন অসি চেনজিঙেগী মমাঙমক্তদা হায়থিবা রায়েল-পথাপকী শরুক অমা ওইনা লৈরস্থা করিগুয়া কুহী নজগা চেনবীশিং অহু করিগুয়া মতাং অহুগীদমক্তা আইন অসি চেনরবনা—মতুশিংহু চেনবা তোকনি ;

(খ) আইন অসিদা য়াওরিবা রারমশিংগা অহুক য়ান্নদি চানদবা করিগুয়া অতৈ অতোপ্পা আইন—হায়বদি, আইন অসি চেনজিঙেগী মমাঙমক্তদা চেনরস্থা লৈরগদি—করিগুয়া অতৈ অতোপ্পা আইনশিংহু চেনবা তোকনি।

মীচাবোক য়োকপা

৫। মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপদি পদ্যপ অসিগী
নিয়ম মতুং ইনগনি—

(১) আইন অসি চেনবা হোখিবা মতুংদগীদি পদ্যপ অসিদা
য়াওরিবা রারম নস্তনা, কনানসু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা
লৌরোইদবনি নস্তগা পীরোইদবনি অমসুং রারমশিং অসি থুগায়ছনা
মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপশিংছু চেনবা য়ারোই ।

(২) চেনবা য়াদবা মঙদা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপুবনা,
য়োকপুবা ইমুংদা, য়োকপা অছগী মতম নস্তনা ফংবা ওয়রোইদবা,
করিগুয়া হক অমসুং পীদে ; অছগা য়োকপা অঙাং অছ পোকখিবা
ইমুংগী কনাগুয়া মীওই অমগীসু করিগুয়া হক মাঙহনবসু লৈতে ।

৬। আইনা য়ানা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপদা চঙবা
মচাকশিং—

মখাগী মরমশিংসি শুজবদি মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা য়াদেঃ—

(অ) য়োকদবা মীওইছ মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা ওয়গী
মতিক অমসুং হক লৈগদবনি ;

(আ) য়োকখিবা মচা পীথোকপা মীওইছসু পীথোকপা ওয়গী
মতিক লৈগদবনি ;

(ই) য়োকদোরিবা অঙাংছসু য়োকপা য়াবা মীওই ওইগদবনি ;
অমসুং

(ঈ) মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপগী থবক অছ পদ্যপ অসিগী
মহুংদা ইরিবা অকরুবা ফীবমশিং ইন্দুনা তোবা ওইগদবনি ।

৭। হিন্দু নুপা অমগী মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা
ওয়গী মতিক—

অঙাওবা নস্তবা অমশুং অঙাং ওইদ্রবা হিন্দু নুপা অমনা মীচাবোক ওইবা নুপা মচা নজ্রগা নুপী মচা অমা মচা ওইনা য়োকপা ওহগী মতিক লৈ ;

তৌবতদি, মহাকী মতু হিংছনা লৈরবদি, মতু অছনা মপুঙ ফানা অমশুং অরোইবা ওইনা তাইবঙগী হোনবী থাদোকথিবা নজ্রগা হিন্দু ওইবা তোকথিবা নজ্রগা মতিক লৈবা কোর্ট অমনা অঙাওবীনি হায়না লাউথোকথিবা লৈজ্রগদি মতুগী অয়াবা য়াওদনা মহাক্সা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকলোইদৌবনি ।

ব্যাখা—মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা মতমদা নুপা অমগী অমদগী হেনবা মতুশিং হিংছনা লৈরগদি, মথক্তা পনথিবা প্রোবাইজোগী (তৌবতদি হায়থিবা) মনুংদা য়াওবা মরম অমনা, কনাগুহী মতু অমগী অয়াবা লৌবা মথৌ তাড্রে হায়বা নজ্রগদি, মতু পূন্নমকী অয়াবা লৌবা মথৌ তাই ।

৮। হিন্দু নুপী অমগী মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা ওহগী মতিক—

কনাগুহী হিন্দু নুপী অমনা মখাগী ফীবমশিং অসিদা মীচাবোক ওইবা নুপা মচা নজ্রগা নুপীমচা অমা মচা ওইনা য়োকপা ওহগী মতিক লৈগনি ;

(ক) মহাক অঙাওবী নস্তবা,

(খ) মহাক অঙাওবী ওইদ্রবা, অমশুং

(গ) লুহোংদ্রিবী, নজ্রগা লুহোংলবী ওইরগদি, মহাকী লুহোংবা অছ কোর্টনা খাইনহনথ্রবা নজ্রগা মরা শিথ্রবা নজ্রগা মপুঙ ফানা অমশুং অরোইবা ওইনা তাইবঙগী হোনবী থাদোকথ্রবা নজ্রগা মরা অছ হিন্দু ওইবা তোকথ্রবা নজ্রগা মরা অছবু মতিক লৈবা কোর্ট অমনা অঙাওবনি হায়না লাউথোকথ্রবা ।

(৯) মচাবু মীনা য়োকখিসনু হায়না পীথোকপা ওম্বগী
মতিক লৈবা মীওই—

(১) অঙাংগী মপা নজ্জগা মমা নজ্জগা অঙাং ডাকশেনবা মীও
নবুনা অতৈ মীওই কনানসু অঙাং য়োকখিনবা পীথোকপা ওম্বগী মতি:
লৈতে ।

(২) সব-সেক্সন (৩) নজ্জগা সব-সেক্সন (৪) গী বারমগী মং
পোম্বা, অঙাংগী মপা হিংহুনা লৈরগদি, মহাক্তনা অঙাংহু য়োকখিনব
পীথোকপগী হক লৈগনি, অতুবু অঙাং মমা অতুনা মপুঙ ফানা অমসু
অরোইবা ওইনা তাইবঙগী হোনবী থাদোকথ্রবী নজ্জগা হিন্দু ওইব
তোকথ্রবী ওইরবা নজ্জগা মতিক লৈবা কোর্ট অমনা মহাকপু অঙাওবী
হায়না লাউথোকপা ওইজ্জগদি, অঙাং মপানা অসিগুয়া হক অসি শীজ্জিব
য়াই ।

(৩) অঙাং মপা অতু শিরগদি, নজ্জগা মহাক্তা মপুঙ ফানা অমসু
অরোইবা ওইনা তাইবঙগী হোনবী থাদোকথ্রগদি, নজ্জগা হিন্দু ওইব
তোকথ্রগদি, নজ্জগা মতিক লৈবা কোর্ট অমনা মহাক অঙাওবনি হায়না
লাউথোকথ্রগদি, অঙাং মপানা অঙাং অতু য়োকখিনবা পীথোকপা য়াই

(৪) অঙাংগী মপাসু মমাসু শিরবা নজ্জগা মবানিমক মপুঙ ফান
অমসুং অরোইবা ওইনা তাইবঙগী হোনবী থাদোকথ্রবা, নজ্জগা মচা আ
লংশেকথ্রবা, নজ্জগা মতিক লৈবা কোর্ট অমনা অঙাওবা অঙাওবী
হায়না লাউথোকথ্রবা ওইরবদি, নজ্জগা অঙাং অতুগী মমা মপা থঙজ্জগদি
অঙাংগী ডাকশেনবা মীওইনা, কোর্টকৌ অয়াবা হাম্বা লোরগা কনাগুথ
মীওই অমদা য়োকখিনবা পীথোকপা নজ্জগা অঙাং ডাকশেনবা মীও
মশামক্সসু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপগুম য়োকচবা য়াই ।

(৫) সব-সেক্সন (৪) গী মখাদা অঙাং ডাকশেনবা মীওই অতুদ
অয়াবা পীজ্জিওঁদা, মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপগী থবক অতু, অঙা

অতুগী য়াইকনবগীদমক ওই, অঙাং অতুগী চহী অমসুং ভাব তাবা ওম্বগী মতুংটুয়া মসিগী মতাংদা মশাগী অপাস্থা অনিওবনচিংবা মুয়া য়েংবিরে, অমসুং অয়াবা নিরিবা রাকৎ-মী অতুনা মতম অসিগীদমক শেল লৌখিদে নত্ৰগা লৌগে হায়না য়াখিদে অতুগা মীওই কনানসু রাকৎ-মী অতুদা কৰিগুয়া শেনফম নত্ৰগা মনা কোটনা য়াবিবা নত্ৰনা অঙাং য়োকপিনবা লৌশিনবগী মমল ওইনা পীখিদে নত্ৰগা গীদে হায়বশিং অসিদা কোটনা পেনবিবা ওইগদবনি ।

ব্যাখা—সেব্বন অসিগীদমক্তা—

(ক) “মপা” অমসুং “মমা” হায়বা রাইহশিং অসিদা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লিবা মপা অমসুং মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লিবী মমা য়াওদে ; অমসুং

(ক-অ) “অঙাং ঙাকশেনবা মীওই” হায়বদি অঙাং অমা ঙাক শেল্লিবা নত্ৰগা অঙাংবুসু অঙাংগী লন-থুমবুসু ঙাকশেল্লিবা মীওই অতুনি ; মতুদা মখাগীশিংসি য়াওই :—

(অ) অঙাংগী মপা নত্ৰগা মমানা হাপ্পা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই ; অমসুং

(আ) কোটনা হাপ্পবা নত্ৰগা লাউথোক্লিবা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই ; অমসুং

(খ) “কোট” হায়বসিগী রাহন্দোক্তি, মহৌশানা য়োকদৌরিবা অঙাং অতুনা লৈরিবা *হকলমবু কোনবা সিটি সিভিল কোট নত্ৰগা ডিষ্ট্রিক্ট কোর্ট অতুনি ।

*“হকলম” হায়বসি এলাকাসু কোই । ইংৰাজীদা Territorial jurisdiction হায়বতুনি মসি কোটনা য়ায়েনবা য়ারিবা কোর্ট অতুনা কোনবা লম মথে অতুনি ।

১০। মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা লৌবা ম্মা বা মীওই
শিং (অঙাংশিং) — মখাগী অকরুবা ফীবমশিং (conditions
অসি থুংজগদি মীওই কনাবুসু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা লৌব
য়োরোই :—

- (অ) মহাক হিন্দু অমা ওইবা ;
- (আ) মহাক কনানসু হান্না য়োকথিজিবা ওইবা ;
- (ই) য়োকদৌরিবা অমসুং পীগদৌরিবা মীওইশিং অতুগী কুই
নজগা চেনবীনা অঙাং অতু লুহোংথবসু মীচাবোকপু মচ
ওইনা য়োকপা চেনৈ হায়বা লৈত্রগদি মহাক (অঙাং) অতু
লুহোংজিবা মীওই ওইবা ;
- (ঈ) য়োকদৌরিবা পীগদৌরিবা মীওইশিং অতুগী কুই নজগ
চেনবীনা অঙাং অতু চহী ১৫ সুরগসু মীচাবোকপু মচ
ওইনা য়োকপা পীবা চেনৈ হায়বা লৈত্রগদি অঙাং অতু চহী
১৫ শুজিবা মীওই ওইবা ।

১১। আইম্মা ম্মা বা মওংদা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা
অকরুবা ফীবমশিং—মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা খুদিংদা মখাগী
অকরুবা ফীবমশিং অসি ইনগদবনি—

- (অ) য়োকলিবছনা *মচা নুপা ওইরগদি মীচাবোকপু মচা
ওইনা য়োকদৌরিবা মপা নজগা মমা অতুগী

*নুপা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপনা শাজ্জগী ধর্মগী থৌরম কায়হন্দে ;
অতুগা অঙাং অতু মমা মপাগী পারী পুরীগী মিং পম্বেন্দা হাপুনা
তাইবঙদা তন্তনা উহল্লি ; নুপী মীচাবোকপি অণেংবা মচাগী ৩ মতুং
শিনবতনি ।

হিন্দু ওইরিবা মচা নুপা, মচা নুপানা পোকপা মচা নুপা
নজ্জগা মচা নুপানা পোকপা মচা নুপাগী মচা নুপা অমা
য়োকদবা মতমদা **আইগ্না য়ানা পোকপা ঙ্গী মরীবু
ওইরবসু অতোপ্লা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপদগী
লাকপা মরীবু ওইরবসু হিংছনা লৈবা ওইরোইদবনি ;

(আ) য়োক্লিবছনা *মচানুগী ওইরগদি, মীচাবোকপু মচা ওইনা
য়োকদোরিবা মপা নজ্জগা মমা অহুগী হিন্দু ওইরিবী
মচানুগী, নজ্জগা মচানুপানা পোকপী মচানুগী অমা য়োকদবা
মতমদা **আইগ্না য়ানা পোকপা ঙ্গী মরীবু ওইরবসু
অতোপ্লা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপদগী লাকপা মরীবু
ওইরবসু হিংছনা লৈবা ওইরোইদবনি ;

(ই) মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকদোরিবা মীওইনা নুপা ওইরগা
য়োকদোরিবা অঙাংনা নুপী ওইরগদি, য়োকদোরিবা মপানা
য়োকদোরিবা অঙাংদগী য়ামজ্জবদা চহী ২১ হনগদৌবনি ;

(ঈ) মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকদোরিবা মীওইনা নুপী ওইরগা
য়োকদোরিবা অঙাংনা নুপা ওইরগদি, য়োকদোরিবা মপানা
য়োকদোরিবা অঙাংদগী য়ামজ্জবদা চহী ২১ হনগদৌবনি ;

(উ) অঙাং অমতবু অনি নজ্জগা অনিদগী হেনবা মীওইশিংনা
অমুক্তদা য়োকপা য়ারোই ;

(ঊ) য়োকদোরিবা অঙাং অহু, মরী লৈনবা মমা মপা নজ্জগা
অঙাং ঙাকশেনবা মীওই নজ্জগা মখোয়গী অয়াবা য়াওনা
মহাকী পোকফম ইমুংদগী, নজ্জগা লংশেক্সমলবা (aban-
doned) অঙাং, নজ্জগা মমা মপা মশক খঙজ্জবদা অঙাং
ওইরগনা, অঙাং লৈরমলিবা মফমদগী নজ্জগা অঙাংছ

ନାଓକୋଲ୍ଲମଲିବା (brought up) ଇମୁଦଗୀ ତଶେନ
 ଗୀଥୋକନିଓବା ସାଓନା ଗୀଥୋକପା ଅମନ୍ତ ମୀଚାବୋକପୁ ଯଚ
 ଓଇନା ଯୋକଦୌରିବା ଇମୁନନ୍ତ ଯୋକନବା ତଶେନା ଲୋଶିନବ
 ଓଇଗଦୌବନି :

ତୌବତଦି, ମୀଚାବୋକପୁ ଯଚା ଓଇନା ଯୋକପଗୀ ଥବକ ଅଦ୍ଧ ଟେନବା
 ସାହନବଦା *ଅଶେବା ଯୈକମଦା ସ୍ତ୍ରୀ କଂପଗୀ ଯର୍ଥୋ ତାଦେ ।

୧୨। ମୀଚାବୋକପୁ ଯଚା ଓଇନା ଯୋକପଗୀ ଯହସ୍ତ—ଯରମ ଧୁଦିଂ
 ଯକ୍ତା ଯୋକସିବା ଯୁମିକ୍ତଗୀ ହୌନା, ଯୋକ୍ତିବା ଅଓଂ ଅଦ୍ଧ, ମୀଚାବୋକ ଓଇରିବ
 ଯାବୁ ଯଚା ଓଇନା ଯୋକଲିବା ଯପା ନକ୍ତଗା ଯମାଗୀ ଯଚାନି ହାସ୍ତନା ଲୋଗନି
 ଅମନ୍ତ ଅସିକ୍ତସ୍ତା ଯୁମିକ୍ତଗୀ ଯୋକପା ଅଦ୍ଧଗୀ ଯପାସ୍ତା ମୀଚାବୋକପୁ ଯଚା ଓଇନ
 ଯୋକ୍ତିବା ଇମୁଦା ଶେକ୍ତିବା ଯରୀ ଅଦ୍ଧଗା ଲୋସ୍ତନନା ଅଓଂ ଅଦ୍ଧଗୀ ପୋକକମ
 ଇମୁଗୀ ଯରୀ ପୁସ୍ତକ ଡେନଗନି ; ତୌବତଦି,—

(କ) ଅଓଂ ଅଦ୍ଧନା ଯହାକୀ ପୋକକମ ଇମୁଦା ଲୈସ୍ତଗଦି, ଲୌନ-
 ଲୈନବା ସାସୋଇଦବା ଯୌଓଇଶିଂଦ୍ଧ, ମୀଚାବୋକପୁ ଯଚା ଓଇନା
 ଯୋକଥବା ଯତୁଂଦନ୍ତ ଯାନା ଲୁହାଂଦ୍ଧନା ଲୌନ-ଲୈନବା ସାସୋଇ ;

(ଖ) ମୀଚାବୋକପୁ ଯଚା ଓଇନା ଯୋକ୍ତିଂଡୈଗୀ ଯମାଓଦା ଯୋକ୍ତିବା
 ଅଓଂ ଅଦ୍ଧନା ଗୀଥବା ଲନ-ଧୁମନଟିଂବା ଯଓନ୍ଦା ଅଦ୍ଧ ଯାନ-
 ଧିଗନି ; ତୌବତଦି, ଅଦ୍ଧକ୍ତସ୍ତା ଲନ-ଧୁମ ଅଦ୍ଧଗା ଲୋସ୍ତନରିବା
 ଯପୁ ଓଇବଗୀ ଯରୀ ଅଦ୍ଧ କାସ୍ତହନ୍ଦନା, ଯହାକୀ ପୋକକମ ଇମୁଗୀ
 ଯରୀ ଯତାନଟିଂବବୁ ଟାକଥାକ ଶିବା ସାଓନା, ସାନବା ସାକ୍ତନଟିଂବା
 ଲୈସ୍ତବଦି, ଯଦ୍ଧଗୀ ଯଥାଦି ପୋନଧିଗନି ;

*“ଅଶେବା ଯୈକମ” ହାସ୍ତବସି ଯଜ୍ଞଗୀ ଯୈକମନି । ହିନ୍ଦୁ ଶାସ୍ତ୍ରଦା ସକ୍ତ ତୌରଗା
 ସ୍ତ୍ରୀ କଂପା ଅସି “ଦନ୍ତ ହୋମମ” କୌହି । ଶାସ୍ତ୍ରଗୀ ଯତୁଂ ଇସ୍ତା ଯୌଓନ୍ଦା ଯଚା
 ଯୋକ୍ତିବା ଗୀଥୋକପା ଅମନ୍ତ ଯୋକ୍ତିବା ଯୌଓଇନା ମୀଚାବୋକପୁ ଯଚା ଓଇନା
 ଯୋକ୍ତିବା ଲୋଶିନବଦା ଯଜ୍ଞ ତୌରଗା ସ୍ତ୍ରୀ କଂପା ଅଦ୍ଧନି ।

(গ) মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা অঙাং অহুনা মহাক য়োজ্জিউগী মমাঙদা কংখিবা করিগুয়া লো-ইংখোল অমতা কনাগুয়া মীওই অমদা পীথোক্লোইদবনি।

১৩। মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লিবা মমা মপানা মবা-নিগী লন-থুম য়োহোক-পীথোকপগী হক— তোঙানবা মঙদা য়ানবা নন্তনা, মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লিবা মপা নন্তগা মমা অহুনা হিংলিউদা নন্তগা *উইলগী মপান্না লন-থুম থাদোকপগী হক অহু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকলুবনা থিংবা লৈতে।

১৪। করিগুয়া অকল্পবা খৌদোক (case) অমনা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপী মমা থিদোকপা—

(১) হিংলিবা মত্ লৈবা হিন্দু অমনা মীচাবোক অঙাং অমা মচা ওইনা য়োক্লবদি, মত্ অহু অঙাং অহুগী মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা মমানি হায়না লোগনি।

(২) মত্ য়ান্না লোনবা মীওইনা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা মতমদা অমদগী হেনবা মত্শিংদগী অয়াবা লৌথবদি, মথোয় ময়ামগী মরক্তা খাইদগী লুহোংবা হানবী মত্না মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপী মমানি অহুগা অতৈনা মমা অতোনবীশিংনি হায়না লোগনি।

(৩) পাথ্রা নন্তগা পাখং অমনা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লবদি, মানা কোল্লা লুহোংবী কনাগুয়া মত্ অহু অঙাং অহুগী মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপী মমা অতোস্বীনি হায়না লোগনি।

(৪) লুজাবী নন্তগা লৈশাবীনা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লবদি, মহাক্সা কোল্লা লুহোংবা কনাগুয়া মরা অহু য়োক্লিবা অঙাং অহুগী মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা মপাতোননি হায়না লোগনি।

*মশা শিথ্রবা মত্গুংদা মরন-মথুম মীওই অতোপ্পনা কংহৌনবা, মশা শিথ্রিউদা ইরহা চে অহু উইল কোই।

৫৬ হিন্দু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা অমসুং চাকখাক
পীবগী আইন, ১৯৫৬

১৫। আইন চৎনবা স্মারবা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা
অদু ককথংলৌদবনি— আইন চৎনবা স্মাৰা মওংদা মীচাবোক অমা
মচা ওইনা য়োকথবদি মত্থ মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লিবা মপানা
নজ্জগা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লবী মমানা নজ্জগা মীওই অতৈ
অতৈনা ককথংপা স্মারোই, অত্থগা য়োকথবা অঙাংনসু মহাকী অত্থগা
ওইরিবা ফীবমত্থ থাদোক্তুনা মহাকী হান্নগী পোকফম ইমুংদা হনবা
স্মারোই ।

১৬। রেজিষ্টার তৌরবা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপগী
*চে-চাংশিং চুমই হায়না লোগনি— হৌজিক হৌজিকী ওইনা
চৎনরিবা করিগুহা আইন অমগী মখাদা রেজিষ্টার তৌরবা অঙাং পীথোক-
লিবা অমসুং মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োক্লবা লৌশিল্লিবা মীওইশিংনা
সহী তৌনরে হায়রিবা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপগী মরোল ইশিল্লবা
চে-চাং অমা করিগুহা কোটকী মমাঙদা পুথোক্লবদি, মত্থগী প্রমাণ
কজ্জিবমথে আইন অসিগী স্মারমশিং ইন্দুনা য়োকথবনি হায়বসি কোটন
চুমই লোগনি ।

১৭। করিগুহা শেল পীবা থিংবা— মীওই কনানসু কনাগুহা
মীচাবোক অমা মচা ওইনা য়োকপগীদমক মমল ওইনা শেল ওইরবম
অতৈ মনা ওইরবম, লৌবা, লৌগে স্মাৰা তৌরোইদবনি, অমসুং মীওই
কনানসু মত্থ লৌবদা সেজ্জন অসিনা থিংলিবা করিগুহা শেল নজ্জগা মন
পীনবা তৌরোইদবনি, পীগে হায়না স্মারোইদবনি অমসুং গীম
পীরোইদবনি ।

(২) কনাগুহা মীওইনা সব-সেজ্জন (১) গী স্মারমশিং অসি থুগা
রবদি মহাকপু থা ৬ ফাওবা শাংদোকপা স্মাৰা ফাদোকী চৈরাক পীগনি
নজ্জগা স্মারোং শেনসু তাগনি, নজ্জগা চৈরাক অনিমক পীগনি ;

*“চে-চাংশিং” হায়বসি ইংরাজীদা documents হায়বত্থনি ; ডোকা
মেন্টকী অর্থদি “ভারত সাক্ষী সাবেন আইনগী সেজ্জন ৩ য়েংউ ।

(৩) সেক্সন অসিগী মখাদা মীহাৎ-মীপুনগী রাকৎ (Prose-
cution) অমতসু রাজ্য সরকারগী নজ্জগা মসিগী মতাংদা রাজ্য
সরকারনা মতিক পীববা আফিসার অমগী হামনা পীবা অয়াবা য়াওদনা
চখবা য়ারোই ।

গন্দুগ-৩ চাকথাক পীবা

১৮। মতুগী চাকথাক পীবা

(১) আইন অসি চৎনবা হৌজিওঁদগী ওইরবসু চৎনবা হৌথবা
তুংদগী ওইরবসু লুহোংখিবী হিন্দু নুগী অমবু, সেক্সন অসিদা ইরিবা
আরোলগী মতুংইমা, মহাক শিজিবিমথে মরানা পীবা চাকথাক ফংফম
থাকপা লৈ ।

(২) য়ুম পাল্লবী হিন্দু নুগী অমা মখাগী মরমশিং অসিদা মহাকী
আদগী, চাকথাক ফংফম থোকপা অহু মাওদনা, তোঙান্না লৈজবগী হক
ফংফম থোকই :—

(ক) মরম চাদনা অমসুং মতুগী অয়াবা য়াওদনা নজ্জগা মতুগী
নিঙবগী মায়োক্তা নজ্জগা ভৌগে হায়বা মওংদা মতুবু
খৌওঁইদবা য়াওনা খাদোক্তে হায়বা মরা অহুগী মরাল
লৈরবদা ;

(খ) মরানা অলুকা মতিক তমখীবা শাজৎ চৎপিবনা মরম ওইহুনা
মতু অহুনা মরাগা লৈমিন্নরবদি মহাকী মপুন্নিঙ শোক-
চিল্লকপা নজ্জগা মাওহল্লকপা য়াবগী মরম চাবা অকিবা
লৈরবদা ;

- (গ) মৰা অহু তমথীবা মঙগী ওইবা কুঠিগী লায়নানা নায়বদা ;
(ঘ) মৰা অহুগী অতোপ্লা কনাথুথী হিংলিৰী মতু লৈয়বদা ;
(ঙ) মৰা অহুনা মতু অতোনবী অমা, মতুনা লৈয়িবা য়ুম অহু-
মতুদা থম্ববদা নজগা মৰা অহু মকুস্বী অমগা মফম অভৈদা
হেক হেক লৈমিয়বদা ;
(চ) মৰা অহুনা হিন্দু ওইবা তোক্তুনা অতৈ ধৰ্ম ওনথবদা ;
(ছ) মতু অহুনা তোঙান্না লৈনবগী অচাবা ময়ম অতৈ উৎসবদা ;
(৩) য়ুম পাল্লবী হিন্দু নুপী অমনা নুপী ওইবীগী লীচং চুমজবদি
(সতী ধৰ্ম ওক্তবদি) নজগা অতোপ্লা ধৰ্ম ওন্দুনা হিন্দু ওইজবদি মহাক্স
মৰাদগী য়ুম তোঙান্না লৈহুনা চাকথাক ফংফম থোক্তে ।

১৯। মমৌ নুপী লুথ্ৰাবীগী চাকথাক পীৰা—

(১) আইন অসি চংনবা হৌজিউদবু ওইয়বসু চংনবা হৌথগবু
ওইয়বসু লুহোংখিৰী হিন্দু নুপী অমবু, মৰা শিথবা মতুংদা, মকুবোকা
চাকথাক পীকম থোকই ।

ভৌবতদি, অসি ফাওবা লৈ হায়বদি, লুথ্ৰাবী অহুনা মতোম-
তনা তান্দুনা নজগা অতৈ লন-থুমদগী চাজবা ওমজবদা নজগা মশাগী
লন-থুম লৈজদহুনা মশাগী হিংজনবা ফংবা ওমজজবদা মখাগীশিং অসিদগী
তানগনি :—

(ক) মৰাগী নজগা লুথ্ৰাবী অহুগী মপাগী নজগা মমাগী লন-থুমদগী
নজগা

(খ) মচানুপা লৈয়গদি মচানুপাদগী নজগা মচানুপী লৈয়গদি মচা-
নুপীদগী নজগা মচানুপা নজগা মচানুপী অহুগী লন-থুমদগী ।

(২) সব-সেক্সশ (১) গী মখাদা ভৌকম থোকপা অপুনবা (obli-
gation) কয়িগুয়া লৈজয়বসু স্বতঃ ফংমিয়বা য়াবা মাল-চাং (copar-
ternary property) মমৌনদি শক্কক ফংখিজিবা, মকুবোকী থুঙা

লৈরিবহুদগী মকুবোকা করিন্স পীনবা উপাই লৈত্রগদি, মকুবোকপু নমহুনা চাকথাক পীহনবা য়ারোই ; অহুগা অসিগুয়া করিগুয়া তৌকম থোকপা অপুনবসি মমো নুপীনা লুহোংখিবা নুমিত্তা কোকনি ।

২০। মচাশিংগী অমদি অহল ওইরবা মমা মপাগী চাকথাক—

(১) সেল্লন অসিদা ইরিবা য়ারমশিংগী মমা পোন্না, নুপা ওইরবন্স নুপী ওইরবন্স হিন্দু অমনা, মহাক মহাকী পুন্নিদা, মহাক মহাকী আইন্না য়ানা পোকপা মচাশিংগী নত্রগা লান্ননা পোকপা মচাশিংগী নত্রগা মহাক মহাকী অহল ওইরবা নত্রগা শোল্লবা মমা মপাশিংগী চাকথাক পীকম থোকই ।

(২) আইন্না য়ানা পোকপা মচা নত্রগা লান্ননা পোকপা মচানা মগী মপা নত্রগা মমাদগী য়ানা অঙাং ওইরিমথে চাকথাক তানবা য়াই ।

(৩) নুপা ওইরবন্স নুপী ওইরবন্স মীওই অমনা, মহাক মহাকী অহল ওইরবা নত্রগা শোল্লবা মমা মপা নত্রগা লুহোংখিবা মচানুপীগী মকমদা তৌকম থোকপা মথৌগী অপুনবা অসি মমা মপা অহুনা নত্রগা লুহোংখিবা মচানুপী অহুনা, ওইবা য়াবা কীবমগী মতুংইন্না, মশা মশানা তাল্লবা অহুদগী নত্রগা মশা মশাগী অতৈ মাল-চাংদগী মশা মশা হিংনবা কংবা ওমজ্জিবা মতম ফাওবত্তগীনি ।

ব্যাখা— সেল্লন অসিগী মনুংদা য়াওবা “মমা-মপা” (Parents) হায়বসিদা মচা লৈতবা “মমা অতোনবা” য়াওরি ।

২১। মীখা পোনবা মীওইশিংগী হাহাঙ্ক— পন্দুপ অসিগী ইনা “মীখা পোনবা মীওইশিং” হায়বদি শিথবা মীওই অমগী মখাদা ইরিবা মরী-মতাশিং অসিনি :—

(অ) শিথবা মীওইগী (নুপা নুপী খায়দে) মপা ;

(আ) শিথবা মীওইগী (নুপা নুপী খায়দে) মমা ;

(ই) শিথবা মীওউনা থমলম্বা লুথাবী (মানা অম্নুং লুহোং-
জিবমথৈ) ;

(ঈ) শিথবা মীওউগী মচানিপা নজগা মাগী হান্না শিথবা মচানুপাগী
মচানুপা নজগা মহাকী হান্না শিথবা মচানুপাগী শিথবা
মচানুপাগী মচানুপা (মানা অভাং ওইরিবমথৈ) :

তৌবতদি অসি ফাওবা লৈ হায়বদি, মশ্নুপানান মাগী মপাগী নজগা
মমাগী মাল-চাংদগী অম্নুং শুথাং মশ্নু পুপানান মহাকী মপাগী নজগা
মমাগী নজগা মপাগীন্ম মপাগী নজগা মপাগীন্ম মমাগী মাল-চাংদগী
চাকথাক ফংলোই ;

(উ) শিথবা মীওউগী (নুপা নুপী খায়দে) লুহোংজিবী মচানুপী,
নজগা মাগী হান্না শিথবা মচানুপাগী লুহোংজিবী মচানুপী
নজগা মাগী হান্না শিথবা মচানুপাগী লুহোংজিবী মচানুপী,
মানা হেক লুহোংদনা লৈরিবমথৈ ;

তৌবতদি, অসি ফাওবা লৈ হায়বদি, মশ্নুপী অহুনা মাগী মপাগী
নজগা মমাগী মাল-চাংদগী চাকথাক ফংলোই অম্নুং শুথাং মশ্নুপীনা
মহাকী মপাগী নজগা মমাগী নজগা মপাগীন্ম মপাগী নজগা মপাগীন্ম
মমাগী মাল চাংদগী চাকথাক ফংলোই ।

(উ) শিথবা মীওউ (নুপা) গী লুথাবী ওইরবী মচানুপী ;

তৌবতদি, অসি ফাওবা লৈ হায়বদি, লুথাবী অসিনা যথাগীশি
অসিদগী চাকথাক ফংলোই :—

(১) লুথাবীজুগী মমাগী মাল-চাংদগী ; নজগা

(২) লুথাবীজুগী মচানুপা নজগা মচানুপী লৈরবদি মখোয়দগী
নজগা লুথাবীগী মচানুপাগী মাল-চাংগী নজগা পুথাবীগী
মচানুপীগী মাল-চাংদগী ; নজগা

- (৩) লুথ্রাবী অহুগী মকুবোকগী নত্রগা মকুবোক অহুগী মপাদগী
নত্রগা হান্নাশ্রিবা অনিহুগী অমগী মাল-চাংদগী ;
- (খ) শিথ্রবা মীওই (নুপা) গী মচানুপাগী নত্রগা হান্না শিথ্রবা
মচানুপাগী কনাগুদী লুথ্রাবী, লুথ্রাবী অহুনা অমুক লুহোং-
জিবমথৈ ;

ভৌবতদি, অসিফাওবা লৈ হান্নবদি, লুথ্রাবী অহুনা মহাকী মরাগী
মাল-চাংদগী নত্রগা লুথ্রাবী অহুগী লৈরগদি, মচানুপা নত্রগা মচানুপী
নত্রগা মবানিগী লন-থুমদগী চাকথাক ফংলোই ; নত্রগা মশূনা লৌরহা
লুথ্রাবীনশু মকুবোকী লন-থুমদগী চাকথাক ফংলোই ;

- (৯) শিথ্রবা মীওইগী (নুপা নুগী খায়দে) অঙাং ওঠরিবা লান্নবা
মচানুপা, মানা অঙাং ওঠরিবমথৈ ;

- (এ) শিথ্রবা মীওইগী (নুপা নুগী খায়দে) লান্নবী মচানুপী, মানা
লুহোংজিবমথৈ ।

২২। *মীথা-পোনবা মীওইশিংগী চাকথাক—

(১) সব-সেক্সন (২) দা ইরিবা রারমশিংগী মখা পোন্না শিথ্রবা
হিন্দু অমগী **লন-থুম ফংহোবা মীনা শিথ্রবা মীওইগী মখাপোনবা
মীওইশিংদা, শিথ্রবা মীওইদগী ফংহোবা মহাকী লন-থুমদগী চাকথাক
গীফম থোকই ।

“মীথাপোনবা মীওইশিং” হায়বসি ইংরাজীদা ‘dependants’ হায়-
হুনি ; মসিগী রাহনোক্তি মীওইশিংগী চিজাক, ফিরোল, লায়েনবা
ইদাক, লৈফম, মই-মশিং তহা, নত্রগা লুহোংবনচিংবগী মতাংদা মীগী
মখাপোন্না হিংবা মীওইশিংনি । মথোয়জ্ঞ সেক্সন ২১ দা পনথ্রিবা
মীওইশিংনি ।

**মপা মপু শিথ্রবা মতুংদা লন-থুম ফংহোবা মীওই হায়বনি, মসি
“উত্তরাধিকারী” নু কোই ।

(২) মীখা পোনবা মীওই অতুনা ***উইলগী মপান্নবু ওইরবন্তু, উইল ভোরমদনবু ওইরবন্তু, আইন অসি চেনবা হোঁবা মতুংদা শিবা হিন্দু অমগী লন-থুম করিস্তু ফংহোঁজবদি, আইন অসিগী রারমশিংগী মখাপোন্না লন-থুম লোরিবা মীওইদগী চাকথাক ফংফম থোকই ।

(৩) লন-থুম লোরিবা মীওইশিংনা পীফম থোকপা অতু মীওইশিং অতুনা লোরিবা লন-থুমগী শরুকী নত্রগা মচেৎকী মমলগী চাংগা চানবা ওইগদোঁবনি ।

(৪) সব-সেজ্ঞন (২) নত্রগা সব-সেজ্ঞন (৩) দা ইরিবা করিগুস্তা লৈজতুনন্তু মহাক মশামক (নুপী নুপা খায়দে), মীখা পোনবা মীওই ওইরগদি, অতুগা মীওই অতুনা মাগী চাকথুং নত্রগা মচেৎ খরা ফংতুনা মতুগী মমল অতুদগী নত্রগা ওইবা য়াবা মমলদগী আইন অসিগী মখাদা চাকথাক ওইনা পীফম থোকপা পীহলগা, মহাকী ফংফম থোকপদগী হুস্তরগদি, অতোন্না অতুগী চাকথাক পীবদা মতেং পীফম থোক্তে ।

২৩। চাকথাকী চাং—

(১) আইন অসিদা ইরিবা রারমশিংগী মখাদা করিগুস্তা চাকথাক পীরবদি, কয়াম পীগদগে হায়বত্ লেপ্পসি কোর্টকী মনিঙনি, অমন্তুং মত্ পীবদা কোর্টনা সব-সেজ্ঞন (২) নত্রগা সব-সেজ্ঞন (৩) গী মখাদা ইবগুন্না, ওইবা য়াবা ফীবমগী মতুংইল্লা, য়াবমথে মতিকচানা থল্লরগা পীগনি ।

(২) নুপা অমগী মতুংদা, মচাশিংদা নত্রগা অহল ওইরবা নত্রগা শোল্লাবা মমা-মপাদা আইন অসিগী মখাদা, করিগুস্তা চাকথাক পীবগী চাং লেপ্পদা মখাগী মরমশিংদি থল্লগনি—

(ক) মায়কৈ অনিমকী ফীবম অমন্তুং সমাজদা মখোয়গী থাক ;

(খ) চাকথাক তাল্লিবা মীওইগী মরমচাবা দরকার ;

***“উইল” হায়বদি শিরবা মতুংদা লন-থুম ফংহোঁনবা চে হায়বনি ।

হিন্দু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা অমশুং চাকথাক ৬৩
পীবগী আইন, ১৯৫৬

- (গ) চাকথাক তাল্লিবা মীওইনা তোঙান্না লৈরগদি, মহাক্না তোঙান্না লৈবা চুস্মী হায়বগী প্রমাণ ;
- (ঘ) চাকথাক তাল্লিবা মীওইগী মাল-চাংগী মমল অমশুং অহুগুস্বা মাল চাংদগী শেনফং লাকপা লৈরগদি কয়াম ফংবা, নহুগা মশানা তানবা ওম্বনা কয়ানো নহুগা অঠে অঠে থোকফম্মা করি করি লৈ হায়বা ;
- (ঙ) আইন অসিগী মখাদা চাকথাক ফংফম থোকপা মীওইশিংগী মশীং ।
- (৩) আইন অসিগী মখাদা মীখা পোনবা মীওইশিংদা চাকথাকমন, করিগুস্বা লৈরবদি, কয়া ওইগদগে হায়বা লেপ্পদা মখাগী মরমশিং অসি য়েংগনি—

- (ক) লম্বন তোনবা পুস্বা শিংদোকথবা মতুংদা শিথবা মীওইগী লৌ-ইংখোলগী লেমহোবা মমল ;
- (খ) শিথবা মীওইনা ইরস্বা উইলগী বারম, করিগুস্বা লৈরবদি ;
- (গ) অনি অহুগী মরী মতা থোকবগী চাং ;
- (ঘ) চাকথাক তাল্লিবা মীওইগী মরম চাবা দরকার ;
- (ঙ) মীখা পোনবা মীওইগা শিথবা মীওইগী মরক্তা লৈনবা হোথবা মরী ;
- (চ) মীখা পোনবা মীওইগী মাল-চাংগী মমল অমশুং অহুগুস্বা মাল-চাংদগী শেনফং লাকপা লৈরগদি কয়াম ফংবা, নহুগা অঠে অঠে থোকফম্মা করি করি লৈ হায়বা ;
- (ছ) আইন অসিগী মখাদা চাকথাক ফংফম থোকপা মীখা পোনবা মীওইশিংগী মশীং ;

২৪। চাকথাক তানবা মীওইদি হিন্দু ওইগদবনি— মীওই অহুনা (নুপা নুপী খায়দে) হিন্দু ওইবা তোক্তুনা অতোপ্পা ধর্ম ওনত্রবদি মহাক চাকথাকী হক ফংফম থোক্তে ।

২৫। ফীবমশিং হোংলকপগী মতুংইনা চাকথাকী চাং হোংবা ঝাই—আইন অসি চংনবা হোংলৈঙদগীবু ওইরবন্তু চংনবা হোংবা মতুংদগীবু ওইরবন্তু কোটকৌ রাইথ অমনা নজ্জগা য়ানবা অমগী মথাদা লেপথিবা চাকথাকী চাং অত্ৰ, মতুংদা করিগুয়া মরুওইবা অহোংবা লৈছনা অসিগুয়া ফীবমশিংদা হোংবা চুমই হায়বগী প্রমাণ লৈরবদি হোংবা ঝাই।

২৬। শেন্দোন শিংদোকপনা খুইদগী হানফম থোকই—সেক্সন ২৭ তা ইরিবা রারমশিংগী মথা পোন্না, শিথবা মীনা হিংলিঙদা ইরম্বা য়ান-চে নজ্জগা মানা গীফম থোকপা খুইংমক, আইন অসিগী মথাদা *মথাপোনবা মীওইশিংনা চাকথাকীদমক তাল্লিবা দাবীশিংদগী হান্না শিংদোকনি।

২৭। করম্বা মতমদা চাকথাকপু মাল-চাংগী শেনফংদগী পাশিল্লবা (Charge) ঝাবগে—শিথবা মীওই অত্ৰনা উইলদা গীরমছনা অমদি *মীথা পোনবা মীওইগা মাল-চাং অত্ৰগী নজ্জগা মত্ৰগী শরুক থরগী মপু অত্ৰগা অতোপ্পা মওংদা য়ানছনা কোটনা রাইথ অমদা গীবা নজ্জগদি, আইন অসিগী মথাদা *মীথা পোনবা মীওই অমনা তোঁবা চাকথাকী দাবী অত্ৰ শিথবা মীওই অত্ৰগী মাল-চাং নজ্জগা মত্ৰগী শরুক থরগী শেনফংদগী পাশিল্লফম থোক্তে।

২৮। লন-খুম **গীথোক-য়োছোকপনা চাকথাক ফংবগী হকতা কয়াম শোকহনবা—মীথা পোনবা মীওই অমনা মাল-চাং

*সেক্সন ২২গী নোট য়েংউ।

**ইংরাজীদা transfer হায়বছনি। Transfer of Property Act, 1882 গী সেক্সন ২৯ য়েংউ। মসিদা য়োছোকপা, দান তোঁ-থোকপা, বন্ধক থমদোকপা অমন্তুং শান্দোকপা ঝাওরি।

থরদগী চাকথাক ফংবগী হক লৈরবদা অমসুং অসিগুয়া মাল-চাং নজ্রগা মসিগী শরুক থরহু মীডোন্দা পীথোক-য়োছোকথ্রবদি মাল-চাং লৌরিবা মীওই অছনা, *মীথ পোনবা মীওইগী চাকথাক ফংবগী হক লৈ হায়বহু থঙলগদি, নজ্রগা মাল-চাং লৌবা মীওই অছনা **মমল পীদবা ওইরগদি, চাকথাক অহু মাল-চাং লৌরিবা মীওইনা পীগনি; অহুবু মমল পীছনা লৌবা ওইরবা অমসুং চাকথাক ফংকম থোকপগী হক লৈ হায়বা অহুহু থঙলমজ্রগদি মাল-চাং অরোংবা মীনা চাকথাক পীফম থোক্তে ।

পদ্যুগ—৪

ককথংথ্রবশিং অমসুং কাইথোকহৌরবশি

২৯। ককথংথ্রবশিং— ১৯৬০ গী অ্যাক্ট ৫৮ শুবনা ককথংথ্রে ।

৩০। কাইথোকহৌরবশিং— আইন অসিদা য়াওরিবা করি-গুথ্বনসু আইন অসি চেনবা হোজ্রিঙৈদা পাঙথোকখিবা করিগুয়া মীচা-বোক য়োকপা অমতবু শোকহল্লোই; অমসুং অসিগুয়া য়োফুখিবগী চেনবা য়াবা অমসুং মজ্রগী মহয় অহু আইন অসি পাস তৌরমদবগুয়া চেনহল্লবা য়াথং পীগনি ।

*সেস্কন ২২ গী নোট য়েউ ।

**“মমল পীদবা” হায়বসি উংরাজীদা gratuitous হায়বছনি ।



হিন্দু স্মৃত্ত্বঃ ফংনবা আইন,

১৯৫৬

Hindu Succession Act,

1956

হিন্দু স্বত্বঃ ফংনবা আইন, ১৯৫৬

(১৯৫৬ কী নং ৩০ শুবা)

ভাং ১৭।৭।১৯৫৬ ইং

Hindu Succession Act, 1956

No 30 of 1956

17. 6. 1956.

হিন্দুশিংগী মরক্তা উইল তৌরমদবা স্বত্বঃ ফংনবাগী মরী লৈনবা
রায়েল-পথাপ শেমদোকুবা অমসুং নিয়ম নাইনা ইশিন্দুনা থম্বা আইন।

নিঙতল্লবা ভারতকী ৭ শুবা চহীদা লোকসভানা মথাগী অমুয়া
আইন শেম্লে :

পদুপ— ১

বাহৌ

১। অতেনবা মিঃ অমসুং চংনফম

- ১) আইন অসিবু হিন্দু স্বত্বঃ ফংনবা আইন, ১৯৫৬ কৌরনি।
- ২) মাসি জম্মু অমসুং কাশ্মীর নন্তনা ভারতকী মফম পুন্ডদা
চংনগনি।

২। আইন অসিগা মরী লৈনবা—

- ১) আইন অসি মথাগীশিংসিগা হাম্ববদি—
- ক) ভিরাশৈভা, লিঙ্গায়ট নজ্জগা ব্রহ্মো, প্রার্থানা নজ্জগা আর্থ
নমাঙ্গগী তুংইনবশিং যাওনা, হিন্দু ধর্ম চংপা অমসুং ধর্ম অসিগী

করি মণ্ডঃ ওঠরবনু নত্রগা মণ্ডঃ অমা ওইনা শাগন্তুনা চেলবা মীওইশিংগা— মরী লৈনৈ।

খ) বৌদ্ধ, জৈন নত্রগা শিখ ধর্মচংপা মীগা মরী লৈনৈ; অমন্তুং

গ) মুসলিম, খৃষ্টান, পারসী নত্রগা যিহুদি ধর্ম চংপা মীওই নস্তবা, অহুবু মথোয়ব হিন্দু রায়েল পথাপননু, (Hindu Law) পুল্লমলোই অহুগা আইন অসি পাস তৌরমজ্জগনু, হায়ত্রিবা রায়েল-পথাপ অহুগী শরুক থরা ওইনা মতাং অসিদা নৈনরিবা রুহী নত্রগা চংনবী করিগুহা মরমশিং অহুননু পুল্লমলোই হায়বা প্রমাণ লৈত্রগদি, হায়ত্রিবা মীওই অহুগনু— মরী লৈনৈ।

ব্যাখা— মখাগী মীওইশিংসি, ওইবা রাবা ফীভমগী মতুং ইল্লা হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নত্রগা শিখ ধর্ম চংপা মীওই ওইগদবনি—

অ) আইল্লা রানবু পোক্লেবনু, লান্নহনবু পোক্লেবনু, অঙাং অহুগী মমা মপা অনিগী মরক্তা অমনা হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নত্রগা শিখ ধর্ম চংপা মীওই ওঠরবা;

আ) আইল্লা রানবু পোক্লেবনু, লান্নহনবু পোক্লেবনু, অঙাং অহুগী মমা-মপা অনিগী মরক্তা অমনা হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নত্রগা শিখ ধর্ম চংপা মীওই ওঠরবা অমন্তুং অহুগুহা উপজাতি, কাঙলুপ, কাঙবু নত্রগা ফুরাপ অহুগী ওইবা মমা-মপা অহুনা অঙাং অহু য়োক্ককপা ওঠরবা; অমন্তুং

ই) মীওই অহুনা— হিন্দু, বৌদ্ধ, জৈন নত্রগা শিখ ধর্মদা অতোপ্লা ধর্মদগী ওল্লকপা নত্রগা ধর্ম অতৈ ওল্লরগা অমুক্কা ওনশিল্লকপা— মীওই ওঠরবা।

২) সব-সেক্সন (১) দা যাওরিবা করি করি লৈজববনু, কেন্দ্র সরকারনা আফিসিয়েল গেজেট্টা নোটিশ খোক্তুনা তোঙান্না তাকপা নত্ৰগদি ভারত লৈঙাক পথাপকী আইন পরেং ৩৬৬ কী (Article 366 of the Indian Constitution) ক্রোজ (২৫) গী মনুংচনবা শেডিউল্ড ট্রাইবকী (রাতপ্তা যাওরবা উপজাতিগী) মীওইশিংদি আইন অসিদা ইরিবা করিগুখা অমতনা চলাইবা য়ারোই।

৩) আইন অসিগী মনুংদা “হিন্দু” হায়বা রাইহে অসি, হিন্দু ধর্ম চন্তবা ওইরগনু, সেক্সন অসিগী রারমশিংগী মপান্না আইন অসিনা চলাইবা য়াবা মীওই অমবনু য়াওই হায়না লোগনি।

৩। রাইহেশিংগী বাহন্দোক—

১) আইন অসিদা মতাংনা তোঙানবা মথৌ তাজ্জগদি—

ক) “নিপারোমদগী পুদিম্বা (Agnate)”—মীওই অমা অতোপ্পা মীওই অমগা ঈগী মরীদগী ওইরবনু য়োকপদগী ওইরবনু নিপারোমদগী ভান্তা মরী খোক্তুবদি অনি অহু “নিপারোমদগী পুদিম্বা” কোই।

খ “আলিয়াস্তান্তানাগী রায়েল পথাপ”— আলিয়াস্তান্তানাগী রায়েল-পথাপ হায়বাদ; অহুগুখা মীওই-খরা অহু ওসিগী আইন অসি পাস তৌরমজ্জগনু, মাজ্জাস আলিয়াস্তান্তানা আইন, ১৯৪৯ (১৯৪৯ গী ৯ শুবা) নত্ৰগা ওসিগী আইন অসিগী রারমগী মতাংদা আলিয়াস্তান্তানাগী রায়েল পথাপকী চেনবীনা পুনবা য়ারমগদবা মীওইশিংনি।

গ) “চুয়গী পুদিম্বা (Cognate)”— মীওই অমা অতোপ্পা মীওই অমগা ঈ মরীদগী ওইরবনু য়োকপদগী ওইরবনু, নুপারোমদগী ওই-রবনু, নুপীরোমদগী ওইরবনু মরী খোক্তুবদি অনি অহু “চুয়গী পুদিম্বা” কোই।

“কুছী (Custom)” অমসুং “চৎনবী (Usage)” হায়ববা রাইহেশিং অসি হিন্দুশিংগী লৈকমদা, উপজাতিশিংদা (tribals), মীওই কাঙলুপ অমদা নজ্জগা ফুৰুপ (family) অমদা লেপ্পা লৈতনা চপমান্ননা অমসুং মতম কুইনা ঙাক্ৰক্তনা আইনগী মপাঙ্গল ফংলবা করিগুয়া নিয়মশিংবু হায়বনি।

ভৌবতদি, নিয়ম অহু অকরুবনি অমসুং লৈবাক্ মীয়ামগী অমদি লৈবাক ঙাকলোনগী ওন্ন-তৈনবা নজ্জগা ময়ম চাদবা ওইরোইদবনি।

ভৌবতদি অমুকশু, নিয়ম অহু ফুৰুপ অমগী ওইরবদি, ফুৰুপ অহুদা মাহু শীজিমবা থাদোকখিজিবা ওইগদবনি।

ঙ) “পুতিন ঙ্গেশং (Full blood)”, “পুতিন ঙ্গেখাই (half blood)” অমসুং “শাইক্কক তিন্নবা (uterine blood)” — মান্নবা ‘পু’ অমতদগী পেন অমতনা পোক্তুনা থাঙথরকপা মীওই অনিহু “পুতিন ঙ্গেশং” গী ময়ী থোকনৈ; অহুগা ‘পু’ অমতদগী তোঙান তোঙানবা ‘পেন’ না পোক্তুনা থাঙথরকগদি মীওই অনিহু “পুতিন ঙ্গেখাই” গী ময়ী থোকনৈ, অহুগা মান্নবা পেন অমতদগী থাঙথরকপা অহুবু তোঙান তোঙানবা ‘পু’ না পোকপা মীওই অনিহু “শাইক্কক তিন্নে”।

ব্যাখা—ক্ৰোজ অসিদা হায়ববিবা ‘পু’ হায়বসিদা ‘মপা’ অমসুং ‘পেন’ হায়বসিদা ‘মমা’ রাওই।

(চ) “উত্তরাধিকারী”—হায়বদি আইন অসিগী মখাদা উইল থনমদবা সম্পত্তি ফংফম থোকপা হুপা নজ্জগা হুপী মীওই অহুনি;

(ছ) “উইল থনমদবা”—কনাগুয়া মীওই অমনা মহাকী সম্পত্তি অহু আইল্লা থবক লোথংপা য়াবা মঙংদা মীশক পন্দুনা

অইবা ধনবজ্জবদি সম্পত্তি অহুগী মতাংদা মহাক্ “উইল ধনমদনা” শিখিবা হায়না খঙনগনি।

(জ) “মক্ মক্ভল্লমগী বায়েল-পথাপ” — হায়বদি মথাগী মীওইশিং খরা অসিদা পানবা রাবা পথাপ অহুনি :

(অ) অহুগুহা মীওইশিং খরা অহু, ওসিগী আইন অসি পাস তৌরমজ্জগনু, ওসিগী আইন্দা রাওরিবা রাবমগী মতাংদা মাজ্জাস মক্-মক্ভল্লম আইন (১১০০ গী ২ শুবা) নজ্জগা ট্রাভাক্টোর নায়র আইন ১১০৮ (১১০৮ গী ৭ শুবা) নজ্জগা ট্রাভাক্টোর কৃষকভক্ত মক্ভল্লমগী আইন (১১১৫ গী ৭ শুবা) নজ্জগা কোচিন মক্ভল্লম আইন (১১১৩ গী ৩৩ শুবা) নজ্জগা কোচিন নায়র আইন (১১১৩গী ৩৯ শুবা) নচিংবনা পুনবা রাবমগদবা মীওইশিংনি; নজ্জগা

(আ) অহুগুহা মীওইশিং হায়বদি—নভেস্বর ১৯৫৬ কী মমাজ্জল লৈরহা ট্রাভাক্টোর—কোচিন নজ্জগা মাজ্জাস রাজ্জাদা লৈবা করিগুহা সম্পদায় অমগী ওইবা, অমসুং আইন অসি পাস তৌরমজ্জগনু হুগীগী চাদা নাওদানা ফংফম থোকপা স্বত্ব:গী মতাংদা, আইন অসিদা ইখিবা রাবমশিংনা পুন্মগদবা মীওইশিংনি; অহুবু আলিয়াস্তান্তানাগী বায়েল পথাপ্তি রাওদে;

(এ) “মরী থোক্কা” হায়বদি আইগা রানা পোকপা মরী মতা হায়বনি :

তৌবতদি, লাল্লহুনা পোকপা মচাশিংদি মথোয়গী মমাগা অমদি মথোয় অমগা অমগা মরী থোক্কাবনি হায়না লোগনি অমসুং মথোয়গী আইগা রানা পোক্কা চাদা-নাওদাশিংসু অমগা অমগা মরী-মতা থোক্কাবনি হায়না লোঃগনি; অমসুং মরীমতা খঙনবগী কোংদোকপা করিগুহা রাইহে-রাতা অহু নজ্জগা মরীমতা তাকপা অহু মরী-মতা থোক্কা-থোক্কাবগী মতুং ইগা অর্থ লোগনি।

২) আইন অসিগী বহুংদা, মথক মথাগী হারী-রাথোংনা তোঙান-বা মথো তাবা নত্রগদি, খঙনবা রাইহিং অহু নুপী ওইনা থক খঙনরোই ।

৪। আইন অসিগী নমহংগা ওয়া মতিক—

১) আইন অসিনা তোঙান্না শেংনা কোংদোকত্রবা নন্তনা—

(ক) হিন্দু রায়েল পথাপকী (Hindu law) করিগুয়া মতাং, নিয়ম নত্রগা রাহন্দোক নত্রগা আইন অসি চংনজিঙেগী মমাঙমক্তদা হায়থিবা হিন্দু রায়েল পথাপকী শরুক অমা ওইনা লৈরম্বা রুহী নত্রগা চংনবীশিং অহু করিগুয়া মতাং অহুগীদমক্তা আইন অসি চংনরবনা— মাহুশিংহু চংনবা তোকনি:

(খ) আইন অসিদা য়ংরিবা রাবমশিংগা অহুক য়াম্মদি চানদবা করিগুয়া অতৈ অতোপ্লা আইন— হায়বদি, আইন অসি চংনজিঙেগী মমাঙমক্তদা চংনরম্বা লৈরগদি— করিগুয়া অতৈ অতোপ্লা আইনশিংহু হিন্দুশিংগা মরী লৈনবা তোকনি ।

২) চিংনবা কোরবগীদমক মতাং অসিদা শেংদোকজিবনি মাহুদি— আইন অসিদা ইরিবা রাবম করিনম্বু লৌচা: মচেং তাহনবা থিংনবা নত্রগা লৌচা: মচাং লেপ্তবা নত্রগা অসিগুয়া লৌচা:শিংগী লৌ: শানবগী হকপু স্বত্বাধিকারী ওইহনবনচিংবা মতম মতমগী ওইবা রায়েল-পথাপশিংদা করিন্ম শোকহনদে ।

পদ্যুগ—২

উইল থনমদনা ফংবা স্বত্বঃগী চাউরাকপা নিয়ম

৫। সম্পত্তি খরদদি আইন অসিগা মরী লৈনদে—
আইন অসি মখাগীশিং অসিগা মরী লৈনদে—

(১) থোউদোকপা লুহোংবগী আইন ১৯৫৪ [The special Marriage Act. 1954 (43 of 1954)] গী সেল্লন ২১ দা ইরিবা রারম্মা মরম ওইছুনা ভারত স্বত্ব: কংনবা আইন, ১৯২৫ [The Indian Succession Act, 1925 (39 of 1925)] না পুল্লিবা করিগুয়া সম্পত্তি,

(২) করিগুয়া করাড় অমগী সর্ভ অমনা নজ্জগা ভারতকী রাজ্য অমগা ভারত সরকারগা য়ান-চে ইনছুনা নজ্জগা আইন অসি পাস তোজ্জিঙৈদা পাস তোজ্জবা অতোল্লা আইন অমগী সর্ভনা পুন্দুনা উত্তরাধিকারী অমনা কংলবা লোঃ-ইংথোল;

(৩) প্যালিস এডমিনিষ্ট্রেশন বোর্ডনা চলাইবা ভালিয়ান্সা থম-পুয়ন কোভিলাগমগী লোঃ-শীং অমসুং কোনুংগী অতুঙবা শেন থুম চলাইনবগীদমক্ তাং ২৯।৬। ১৯৪৯ ইংগী প্রোক্রমেইসনগী মতুং ইল্লা কোচিনগী মহারাজনা লাউথোক-থিবা হায়থিবা লোঃ-শীং অমসুং কোনুংগী অতুঙবা শেন-থুম।

৬। শিখিবদগী স্বত্বঃ কংমিল্লগদবশিংনা সম্পত্তি কংহৌবা—
আইন অসি চংনবা হৌবা মতুংদা, মশাঃ শিবা মতমদা মিতাক্করগী স্বত্বঃ কংমিল্লগদবা সম্পত্তি কংফম থোকপা লৈবা কনাগুয়া হিন্দু লুপা

অমা শিবা মতমদা মহাকী সম্পত্তি অত্র হিংহোবা স্বত্ব: কংমিগদব-
শিংনা শাংথনা হিংহোবগী চেনবীদা স্বত্ব: কংহোগনি অমশুং আইন
অসিগী মতুংইয়া ওটরোই।

তোষতদি, শিথিবা মী অত্না রাতপকী (schedule) ক্লাস
রানদা রাওবা মরী মতা থোকপা নুগী অমা থনমবদি নত্রগা ক্লাস
অত্নমক্তা রাওবা মরী থোকিবী নুগী অত্নগী থুংখাংদা সম্পত্তি তাল্লিবা
নুপা অমা লৈবদি, শিথিবা নিপা অমুগী মিতাক্করগী সম্পত্তি অত্র
উইল থনম্বা নত্রগা থনমদবা, মরম মরমগী মতুং ইয়া, আইন অসিগী
মখাদা কংহোগনি, শাংথনা হিংহোবগী চেনবীদা কংহোবা তোরোই।

ব্যাখা ১ — সেজ্ঞন অসিনা মরম ওটত্না, হিন্দু মিতাক্করগী স্বত্ব:
কংমিগবা অমা মহাকী শিবগী হেক মমাওমক্তা সম্পত্তি য়েলথবদি,
পাতুরা শেংপদা মহাকী শরুক থুংফম থোকপা থোকবগী রা থমদনা,
মহাকী সম্পত্তি শরুক কংথ্রে হায়না লোগনি।

ব্যাখা ২ — সেজ্ঞন অসিগী প্রোবাইজোদা রাওবা রারম করিনশু
শিথিবা মীওট অমগী শিথিওটদা মহাকী কংমিগবা স্বত্ব: থাটত্না
লোজথ্রে হায়না লোরোইদবনি নত্রগা হায়রিবা শরুক অসি মহাকী
উত্তরধিকারীদা পীথ্রে হায়না লোরোইদবনি।

৭। শিরবা মতুংদা কংহোবা তারাদ', তবঝি, কতুশ্ব, কবরু
নত্রগা ইল্লোমগী সম্পত্তি — [১] আইন অসি পাস তোরমজবশু মরুম-
কত্তয়াম নত্রগা নশুজিগী রায়েল-পথাপকা মরী লৈনরমগদবা হিন্দু অমা
আইন অসি চেনবা হোরবা মতুংদা শিরবদা মীওট নুপা নত্রগা নুপী
অত্ননা শিবা মতমদা তারাদ', তবঝি নত্রগা ইল্লোমচিংবা, মরম মরমগী
মতুং ইয়া, নুপা নত্রগা নুগী অত্নগী সম্পত্তি কংফম থোকপত্ন উইল
থনম্বনবু ওইরবশু, উইল থনমদনা স্বত্ব: কংহোনবা আইয়া ওইরবশু,

মরম-মরমগী মতুং ইম্মা, আইন অসিগী মখাদা স্বত্ব: কংহোগনি, মরমকন্তয়াম নজগা নম্বুজিগী মতুং ইম্মা ওইরোই ।

ব্যাখা— সব-সেব্বন অসিনা মরম ওইছনা, তারাদ', তবঝি নজগা ইল্লোমগী সম্পত্তি কংকম থোকপা হিন্দু অমা, মরম মরমগী মতুং ইম্মা, নুপা নজগা নুপী অহুগী, হায়বদি— সম্পত্তি অহুগী পাতুরা শেৎপদা, মীপুম খুদিংদা থুংকম থোকপা সম্পত্তিহু নুপা নজগা নুপীছ শিজিঙে মমাঙমক্তদা মতমতুদা হিংলম্বা তারাদ', তবঝি নজগা ইল্লোম-গী মীকোক খুদিংদা, মরম মরমগী মতুং ইম্মা, নুপা নজগা নুপী অহুনা মরমকন্তয়াম নজগা নম্বুজিগী রায়েল-পথাপকা নুপা নজগা নুপী অহুগা মরী লৈনবা মতুং ইম্মা অসিগুহা পাতুরাগী শরুকু কংকম থোকবন্সু থোকুবন্সু নুপা নজগা নুপীহুগী— শরুক ওইগনি, অমসুং অসিগুহা শরুক অহু নুপা নজগা নুপী অহুদা ধাঙ্গৈশেংনা থুংত্রবা ওইগনি ।

(২) আইন অসি পাস তৌরমজ্জগদি আলিয়াস্তান্তানাগী রায়েল পথাপকা মরী লৈনরমগদবা হিন্দু অমা আইন অসি চংনবা হৌরবা মতুংদা শিরবদা; মীওই নুপা নজগা নুপী অসিনা শিবা মতমদা কুতুখ নজগা কবকুগী য়েগজিবা কংকম থোকপা সম্পত্তি অমা মরম মরমগী মতুং ইম্মা, নুপা নজগা নুপী অহুগী শরুক অহু উইল থনম্বনা ওইক-বন্সু নজগা উইল থনমদনা স্বত্ব: কংহৌনবা আইম্মা ওইরবন্সু, মরম মরমগী মতুং ইম্মা, আইন অসিগী মখাদা শিরগনি অহুব আলি-স্তান্তান্তানাগী রায়েল পথাপকা মতুং ইম্মা নভে ।

ব্যাখা— সব-সেব্বন অসিনা মরম ওইছনা কুতুখ নজগা কবকুগী সম্পত্তি কংকম থোকপা হিন্দু অমা, কুতুখ নজগা কবকুগী সম্পত্তি শরুক কংকম থোকপনি হায়না লোগনি, মরম মরমগী মতুং ইম্মা নুপা নজগা নুপী অহুগী, হায়বদি সম্পত্তি অহুগী পাতুরা শেৎপদা, মীপুম খুদিংদা

থুংকম থোকপা সম্পত্তিহু নুপা নজগা নুপীহু শিখিঙে মমাঙমক্তদা মতমত্ৰদা হিংলম্বা কুতুম্ব নজগা কবরুগী মৌকোক থুংদিংদা মরম মরমগী মতুং ইম্বা, নুপা নজগা নুপী অহুনা আলিয়ার্মাস্তানাগী রায়েল-পাধ্যাপকী মখাদা অসিগুম্বা পাতুরাগী শরুতু ফংকম থোকবম্ব থোকবম্ব নুপা নজগা নুপী অনি অহুগী—শরুতু ওইগনি, অমমুং অসিগুম্বা শরুতু অহু নুপা নজগা নুপী অহুদা থাংগৈশেংনা থুংগ্রবা ওইগনি।

(৩) সব-সেক্সন (১) গী বারম করি করি লৈছনম্, আইন অসি চংনবা হোরবা মতুংদা শিবা “স্থানমদার” অমগী মহাক্কা পানরম্বা “স্থানম” সম্পত্তি অহু, মহাক শিবগী মমাঙমক্তা য়েহোক্রমলবাদি মহাকী কুরুপকী মৌকোকশিং অমমুং উত্তরাধিকারীশিংদা স্থানম সম্পত্তি অহু মৌপুমগী থুংকম থোকপা ওইনা (Per Capita), স্থানমদার মশামক রাঙনা ফংলমগনি, অমমুং মতমত্ৰদা হিংলম্বা মৌকোক থুংদিংনা অমমুং উত্তরাধিকারীশিংনা কংবা শরুতুশিং অহু মথোর অমমমগী তোঙান তোঙানবা সম্পত্তি ওইগনি।

ব্যাখা—সব-সেক্সন অসিনা মরম ওইছনা স্থানমদার অমগী কুরুপ্তি, থাইদোক্তি বম্ব থাইদোকগ্রবম্ব, কুরুপ অহুগী শাগৈ পুম্বা রাঙগনি; অহুগা আইন অসি পাস তৌরমজগদি, কুরুপ্তুগী নুপা মৌকোকশিং অহু রুহী নজগা চংনবীনা স্থানমদারগী কম ফংকম থোকপা ফংলমগনি।

৮। নিপানা স্বত্বঃ ফংবগী চাউরাকপা নিয়মশিং — হিন্দু নুপা অমনা উইল থনমদনা শিগ্রবদি পন্দুপ অসিদা ইরিবা মখাগী বারমশিং অসিগী মতুং ইম্বা স্বত্বঃ ফংহোগনি;

(ক) অহানবদা, রাতপ্তা (Schedule) তাকপা মতুং ইম্বা কাঙলুপ ১নবদা (Class I) দা উইলিবা মরী মতা থোকপা উত্তরাধিকারীশিংদা;

(খ) অনিস্তবদা, কাঙলুপ ১নবগী উত্তরাধিকারী লৈত্রগদি কাঙলুপ ২ স্তবদা (Class II) উংলিবা মরী মতা থোকপা উত্তরাধিকারীশিংদা,

(গ) অহমস্তবদা, মথকী কাঙলুপ অনিমক্কা উত্তরাধিকারী কনাসু কংত্রগদি শিথ্রবা মৌওইতুগী নুপারোমগী পুদিম্ববা (agnates) মরীমতাশিংদা; অমসুং

(ঘ) অরোইবদা, নুপারোমগী পুদিম্ববা মরী মতা লৈত্রগদি, শিথ্রবা মৌওইগী চুন্নগী পুদিম্ববা (Cognates) মৌওইশিংদা।

৯। **রাতপ্তা য়াওবা উত্তরাধিকারীশিংনা স্বত্ব: কংবগী মথং মনাও :**
রাতপ্তা তাকলিবা উত্তরাধিকারীশিংগী মরক্তগী, অতৈ উত্তরাধিকারীশিং খন্দোক্তগী, কাঙলুপ ১নবদা য়াওবমথৈ চপমান্ননা কংমিন্নগনি; কাঙলুপ ২ স্তবগী মনুংদা অহানবা ওইনা মিং চঙবশিংনা অনিস্তবা ওইনা মিং চঙবশিংদগী হান্না কংগনি; অতুদগী অনিস্তবা ওইনা মিং চঙবশিংনা অহমস্তবা ওইনা মিং চঙবশিংদগী হান্না কংগনি; অসুমতৌনা মথং মথং স্বত্ব: কংনগনি।

১০। **রাতপকী কাঙলুপ ১নবদা উংলিবা উত্তরাধিকারীশিংগী সম্পত্তি য়েছোকপা—**রাতপকী কাঙলুপ ১নবদা উংলিবা উত্তরাধিকারীশিংগী মরক্তা উইল থনমদবা সম্পত্তি য়েগ্নবগী মওংদি মথাগী নিয়মশিং অসিনি :—

নিয়ম ১— উইল থনমদনা শিথ্রবা নুপাগী লুত্রাবীনা (নত্ৰগা লুত্রাবী অমদগী হেগ্না লৈত্রগদি, লুত্রাবী ওয়মক্কা পূন্না) শরুক অমা।

নিয়ম ২— উইল থনমদনা শিথ্রবা নুপাতুগী হিংহোরিবা মচানুপাশিং অমসুং মচানুপীশিং অমসুং নুপা অতুগী মমানা শরুক অমমম কংগনি।

নিয়ম ৩— উইল থনমদনা শিথ্রবা নুপা অতুগী হান্না শিথ্রবা মচানুপাগী শাগৈ খুদিংগী উত্তরাধিকারীশিং নত্ৰগা হান্না শিথ্রবী মচানুপীগী শাগৈ খুদিংগী উত্তরাধিকারীশিংনা পূন্মকী ওইনা স্বত্ব: শরুক অমা।

নিয়ম ৪—নিয়ম ৩দা পনজবা শরুকী য়েনবা মওদি যথাগী অসিগুনি :—

(ক) হান্না শিথবা মচানিপাণী শাগৈগী উত্তরাধিকারীশিংগী মরক্তা স্বত্বঃ য়েনবদা! অন্নুয়া য়েনগনি, হায়বদি—মহাকী লুথাবী (লুথাবী য়ান্নগনা মথোয়মথৈনা শরুক অমা) অমন্সুং মচানিপাশিং অমন্সুং মচানুপী শিংনা শরুক অমমম য়ান্ননা ফংগনি; অহুগা মহাকী হান্না শিথবা মচানিপাশিংগী শাগৈনা পুন্নগা অহুগুয়া শরুক অমা ফংগনি।

(খ) হান্না-শিথবী মচানুপীগী শাগৈগী উত্তরাধিকারীশিংগী মরক্তদি অন্নুয়া য়েনগনি, হায়বদি—হিংলিবা মচা নুপাশিং অমন্সুং মচা নুপীশিং য়ান্ননা ফংগনি।

১১। **রাতপকী কাঙলুপ ২ শুবদা উংলিবা উত্তরাধিকারীশিংগী সম্পত্তি য়েছোকপা**—রাতপকী কাঙলুপ ২শুবদা উংলিবা উত্তরাধিকারীশিংগী মরক্তা উইল থনমদবা সম্পত্তি য়েছোকপদা মিং পরেং অমতদা লৈবা মীওউশিংগী মরক্তা চপয়ায়না থুনবা য়েন্নগনি।

১২। **নুপারোয়দগী পুদিম্বা অমসুং চুয়গী পুদিম্বাশিংগী মরক্তা স্বত্বঃ ফংবগী যথং মনাও :**—নুপারোয়দগী পুদিম্বা নজগা চুয়গী পুদিম্বাশিংগী মরক্তা স্বত্বঃ ফংকম থোকপগী যথং মনাও অহু, ময়ম ময়মগী মতুং ইয়া, যথাদা ইরিবা হেয়া চুয়া থন্দোকপগী নিয়মসি উনগনি :—

নিয়ম ১—উত্তরাধিকারী অনিগী মরক্তগী হেয়া হাইগংপা মরী য়ামদবা নজগা শূপলৈ লৈতবা মীওইহুবু অচুয়া উত্তরাধিকারীনি হায়না থন্দোকনি।

নিয়ম ২—হেয়া হাইগংপা মরীগী মশীং অহু য়ান্নববা নজগা মরী কনান্ন লৈতবদি, মশীং য়ামদবা নজগা হাইথবা মরী লৈতবা উত্তরাধিকারী অহু অচুয়নি হায়না থন্দোকনি।

নিয়ম ৩—মথকী নিয়ম ১ গা ২ গদা উত্তরাধিকারী কনাবুসু হেমা চুস্বনি হায়না থন্দোকফম থোকপা লৈত্রগদি মবানিমক স্বত্বঃ তংথায় তংথায় কংমিলগনি।

১৩। মরী মতাগী হাইগৎ-হাইথ মশীং থোবা—

(১) ছুপারোমদগী পুদিম্বা নত্রগা চুমগী পুদিম্বা উত্তরাধিকারীশিংগী মথং-মনাও লেপ্তবগীদমক্, মরী-মতা থোকপজ্ উইল থনমদনা শিথিবা মীওইছদগী উত্তরাধিকারী কাওবা হাইগৎপগী মরীদা নত্রগা হাইথবগী মরীদা নত্রগা অনিমক্তা, মরম মরমগী মতুং ইমা, মশীং থীগনি।

(২) হাইগৎপগী মরীসু হাইথবগী মরীসু উইল থনমদনা শিথিবা মীওই অছ রাওনা মশীং থীগনি।

(৩) মীরোন খুদিংমক্তা হাইগৎপগী নত্রগা হাইথবগী মরী জৈরৈমরৈ।

১৪। হিন্দু নুপীগী সম্পত্তিদি মহাক মশায়কী লেঙদ্রবা সম্পত্তি-নি—(১) আইন অসি চংনবা হৌজিঙৈদগী ওইরবসু চংনরবা মতুংদব্ ওইরবসু ফংথিবা হিন্দু নুপী অমনা দখল পায়রিবা করিগুথ্বা সম্পত্তি অত্ৰগী মহাক্কা মপুঙ কাবা মপু ওইগনি, হায়বদি মহাকী মপু ওইবদা অথিংবা সর্ভ রাওরোই।

ব্যাখ্যা — সব-সেক্সন অসিদা, “সম্পত্তি” হায়বসি “পুবা-থাংবা রাবা” অমসুং “পুবা-থাংবা যাদবা” হায়বদি “লৌঃইংথোলগী ওইবা” সম্পত্তি অনিমক রাওই অমসুং লৌঃইংথোলগী সম্পত্তি অসি হিন্দু নুপী অমনা — স্বত্বঃ ওইনা নত্রগা উইলগী মপান্না নত্রগা পাতুরা শেস্তুনা স্বেম্বনা, নত্রগা চাকথাকী মতুং ওইনা, নত্রগা চাকথাকী বাকী ওইনা নত্রগা মরী থোকরবসু থোকজবসু কনাস্তবদগী দান ওইনা, মশা লুহোংজিঙৈদা নত্রগা লুহোংবা মতমদা নত্রগা লুহোংবা মতুংদা, নত্রগা মশানা হৈজত্ৰনা ফংবনা নত্রগা হোংনজবনা, নত্রগা মীঙেন্দগী লৈংবনা

নজ্জগা মতম খাংনা দখল পারবদগী আইনগা য়ানা ফংনবা, নজ্জগা করি-
গুহা মণ্ডঃ অমদগী আইন অসি চংনবা হোজিউদগী মমাঙমক্তা “জীথন”
ওইনা মশানা পারজরকপগী মপান্না ফংজবা য়াই।

(২) করিগুহা দান নজ্জগা উইল নজ্জগা অতৈ দলিল নজ্জগা ডিক্রী
নজ্জগা দেওয়ানী কোর্টকী করিগুহা হুকুম নজ্জগা রাঠে-চে অমগী
মপান্না ফংবা সম্পত্তি ওইরগা, হায়রিবা দান, উইল নজ্জগা অতৈ
দলিল নজ্জগা ডিক্রী, হুকুম নজ্জগা রাঠে-চে অহুগী সর্ভ অহুনা অসিগুহা
সম্পত্তি অহুগী লোঃখীঃ অহুবু অধিঃবা গীরবদি সব-সেজ্জন (১) অসিদা
হায়রিবা হারম করিগনু মরী লৈনরোই।

১৫। হিন্দু নুপীশিংগী স্বত্বঃ ফংহোনবগী চাউরাকপা নিয়মশিং—

(১) উইল থনমদনা শিথিবী হিন্দু নুপী অমগী সম্পত্তিদি সেজ্জন ১৬
তা ইরিবশিংগী মতঃ ঈদা মখাগী মীওইশিং অসিনা ফংহোগিনিঃ—

(ক) অহানবদা, মচা নুপাশিং অমসুং মচানুপীশিংনা (হান্না শিথবা
শিথবী মচানুপা নজ্জগা মচানুপীগী মচাশিং য়াওনা) অমসুং
মরানা;

(খ) অনিশুবদা, মরাগী উত্তরাধিকারীশিংনা;

(গ) অহমগুবদা, মমা অমসুং মপানা,

(ঘ) মরিশুবদা, মপাগী উত্তরাধিকারীশিংনা; অমসুং

(ঙ) অরোইবদা, মমাগী উত্তরাধিকারীশিংনা।

(২) সব-সেজ্জন (১) দা করিগুহা ইবা লৈতুনসু —

(ক) হিন্দু নুপী অমনা মপা নজ্জগা মমাদগী ফংবা করিগুহা
সম্পত্তি অহু, মশাঃ শিথবা মচানুপা নজ্জগা মচানুপী পোক্ত -
গদি (হান্না শিথবা মচানুপা অমদি হান্না শিথবী মচানুপীগী
মচাশিং য়াওনা) সব-সেজ্জন (১) দা ইরিবা মখং-মনাঙগী

মতুং ইম্মা স্বত্বঃ কংহোবগী নিয়মছ চৎনরোই অহুব্ মপাগী
উত্তরাধিকারীশিংনা কংহোঁগনি; অমসুং

(খ) হিন্দু নুপী অমনা মরা নত্রগা মকুবোক্তগী কংবা করিগুয়া
সম্পত্তি অহু, মশাঃ শিথ্রগা মচা নুপা নত্রগা মচানুপী
পোক্তুগদি (হান্না শিথ্রবা মচানুপা নত্রগা হান্না শিথ্রবী
মচানুপীগী মচাশিং রাওনা) সব-সেগ্নন (১) গী মতুং ইম্মা
স্বত্বঃ কংহোবগী নিয়মছ চৎনরোই অহুব্ মরাগী উত্তরাধি-
কারীশিংনা কংহোঁগনি ।

১৬। হিন্দু নুপীগী উত্তরাধিকারীশিংগী মরক্তা স্বত্বঃ য়েহোঁক-
বগী মথং মনাও অমসুং ধৌওং — সেগ্নন ১৫ দা রাওরিবা উত্তরাধি-
কারীশিংগী মরক্তা স্বত্বঃ কংহোঁবগী মথং মনাও অমসুং উইল থনমদবা
সম্পত্তি অহু উত্তরাধিকারীশিংগী মরক্তা য়েহোঁকবগী ধৌওং অহু মথাগী
নিয়মশিং অসিগী মতুং ইম্মা চখগনি :—

নিয়ম ১— সেগ্নন ১৫ গী সব-সেগ্নন (১) দা পনথ্রিবা উত্তরাধি-
কারীশিংগী মরক্তগী মথং মনাওদা হান্না ইবা মিং পরেংনা মথং ইবা
মিং পরেংদগী হান্না থনগনি অহুগা থল্লবা মিং পরেংদা রাওবা মীওই
মঠে শরুক চপমান্না কংমিগনি ।

নিয়ম ২—উইল থনমদনা শিথ্রিবা মীওইনা হিংলিউদা মহাকী
কনাগুয়া মচানুপা নত্রগা কনাগুয়া মচানুপীনা হিংলিবা মচাশিং থনমদনা
হান্ননা শিথ্রিগদি— উইল থনমদনা শিথ্রিবা মীওই অহু শিবা মতমদা
হান্নথ্রিবা মচানুপা নত্রগা মচানুপী অহু করিগুয়া হিংলিগদি মথোয়না
কংলমগদবা শরুক অহু— অসিগুয়া কনাগুয়া মচা নুপা নত্রগা মচা
নুপী অহুগী মচাশিংনা শরুক অহু পুয়া কংমিগনি ।

নিয়ম ৩— সেগ্নন ১৫ গী সব-সেগ্নন (১) অমসুং (২) গী ক্রোজ
(গ), (ঘ) অমসুং (ঙ) দা পনথ্রিবা উত্তরাধিকারীশিংদা উইল থনমদনা

শিখিবা মীওউগী সম্পত্তি অহু মহাকী মরাগী, নত্রগা মপাগী নত্রগা মমাগী ওউরল্লগদি, মরা নত্রগা মপা নত্রগা মমা অহুনা মসিগী মতাংদা উইল থনমদনা হান্না শিখিরল্লগদি, উইল থনমদনা শিখিবী মুগী অসিনা শিখিবা মতুংমক্তা, মরম মরমগী মতুং ইম্মা, চপ মাম্বা মথং মনাওদা অমসুং চপমাম্বা নিয়মগী মতুং ইম্মা, উত্তরাধিকারীশিং অহুনা ফংহোগনি ।

১৭। মরুমকত্তয়াম অমসুং আলিয়াস্তান্তানাগী রায়েল পথাপ-
লিংনা পুনবা মীওইশিংগী থোইদোকপা আইবা রাফমশিং—
আইন অসি পাস তৌরমজ্জগসু মরুমকত্তয়ামগী রায়েল পথাপ নত্রগা আলিয়াস্তান্তানাগী রায়েল পথাপা পুল্লমগদবা মীওইশিং অহুগী মরীদদি আইন অসিগী সেক্সন ৮, ১০, ১৪ অমসুং ২৩ অহু মথাগী অমসুং হোংগনি :—

(১) সেক্সন ৮ গী সব-ক্লোজ (গ) অমসুং (ঘ) অহু মথাগী অমসুং মলং শিঞ্জিলে —

“(গ) অহুমম্বদা, মথকী কাঙলুপ অনিমক্তা উত্তরাধিকারী কনাসু ফংজ্জগদি, মুপারোমদগী পুদিম্ববু ওউরবসু চুয়গী পুদিম্ববু ওউরবসু, মহাকী মরী মতাশিংদা ।”

(২) সেক্সন ১৫ গী সব-সেক্সন (১) গী ক্লোজ (ক) দগী (ঙ) ফাওবহু মথাগীশিং অসিনা মলং শিঞ্জিলে, মতুদি —

“(ক) অহানবদা, মচানুপাশিং অমসুং মচানুপাশিংনা (হান্নাশিথবা শিথবী মচানুপা নত্রগা মচানুপাগী মচাশিং রাওনা) অমসুং মমানা;

(খ) অনিম্বদা, মপা অমসুং মরানা,

(গ) অহুমম্বদা, মমাগী উত্তরাধিকারীশিংনা;

(ঘ) মরিম্বদা, মপাগী উত্তরাধিকারীশিংনা; অমসুং

(ঙ) অরোইবদা, মরাগী উত্তরাধিকারীশিংনা ।”

(৩) সেক্সন ১৫ গী সব-সেক্সন (২) গী ক্লোজ (ক) লৌথোকথে;

(৪) সেক্সন ২৩ পুন্না লৌথোকথে ।

স্বত্ব: ফংনবগী মরীদা চাউরাক্স ইবা ব্রাফম

১৮। পুতিন ঈখাইদগীদি পুতিন ঈশেংনা হান্না খনগনি—
অতৈ অতৈগী মরমদা ধোক্রিবা মরী অহু মাম্মগদি, পুতিন ঈখাই-
দগীদি পুতিন ঈশেংগী মরী ধোক্রবা উত্তরাধিকারীনা হান্না খনগনি।

১৯। অনি নত্রগা অনিদগী হেনবা উত্তরাধিকারীশিংনা স্বত্ব:
ফংমিন্নবগী মওং — অনি নত্রগা অনিদগী হেনবা উত্তরাধিকারীশিংনা
উইল থনমদবা সম্পত্তি অমা পুন্না ফংমিন্নবদা মথোয়না সম্পত্তি অহু
মথাগী মওংদা ফংগনি :—

(ক) আইন অসিগী মনুংদা তোঙান্না ইশেং শেংনা ঈরবা নন্তনা
মীপুম অমমন্না ফংগনি, শাগৈ ওইনা ফংলোই,

(খ) লো নত্রগা লম অমগী লোশান-লমশানমিন্নবা মীওইশিংনা
পুন্না ফংমিন্নগনি, অহুবু তোঙান-তোঙানবা লো: নত্রগা
লমশিংগী লো:শান-লমশানবশিংনা পুন্না ফংলোই।

২০। মমাগী পুরুঙদা লৈরহা অঙাংগী হক— উইল থনমদনা
শিখিবা মীওই অমা শিবা মতমদা মমাগী পুরুঙদা লৈরহা অঙাং
অহু মতুংদা হিংনা পোক্রবদি; নুপাবু ওইরবনু নুপীবু ওইরবনু উইল
থনমদনা শিখিবা মীওইনা শিজ্রিঙৈদা পোক্রমণ্ডা মীওই অহুদগী স্বত্ব:
ফংবগী হক লৈগনি, অহুগা অসিগুন্না মতাংদদি স্বত্ব: অহু উইল থনমদবা
মীওইনা শিবা নুমিত্তগী চংনবা হোংগনি।

২১। মীওই অনি মতম অমন্তদা শিমিন্নবগী মতাংদা চুম্বী
হান্ননা লৌনরবা ব্রাফম— মীওই অনি শিখিবা মতমদা মবানি কনানা
হান্না শিরগা কনানা হিংহোবনো হান্নবা থঙবা গুদদবা ফীভমদা লৈরগদি,
সম্পত্তিগী স্বত্ব: ফংহোনবা মরম পুন্মকীদমক্, করিগুন্না তোঙানবা

মণ্ডগী প্রামান পীবা ওমজিবফাওবা, অহল অহুনা হান্না শিখগা নহা
অহু হিংহোবনি হায়না লোগনি।

২২। **কবিশুদ্ধা মতাংদা সম্পত্তি লৌশিন্নিবগা মহাক মহাক্তনী
ওইবা হক—**(১) আইন অসি চংনবা হোঁথবা মডুংদা উইল খনমদনা
শিখবা নুপা নজগা নুপী অহুগী লৌঃইংখোলগী সম্পত্তি নজগা মহাক্তা
ভোরহা কারবার, মতোমতনা ভোরহা ওইরবনু মীওই খরগা লোয়ননা
ভোরহা ওইরবনু, মাহু রাতপকী কাঙলুপ অহানবদা তাক্রিবা উত্তরা-
ধিকারীশিংগী অনি নজগা অনিদগী হেনবা মীওইশিংনা ফংহোরবদা
মীওইশিং অহুগী মরক্তগী অমনা সম্পত্তিগী নজগা কারবার অহুগী মশাগী
চাকখুং অহু মীওইনা শিন্নথোক্রিঙলবদি, শিন্নথোক্রিঙলিবা মশরুক অহু
লৌঃশিন্নিবগী হক অহু উত্তরাধিকারীশিং অহুতদা লৈ।

২) উইল খনমদনা শিখবা নুপা নজগা নুপী অহুগী সম্পত্তিগী
শরুক অমা সেজ্ঞন অসিগী মখাদা শিন্নথোক্রদবা অহুগী মমল লেপদা
উত্তরাধিকারীশিং অহুগী যানবা লৈত্রগদি, মসিগী মতাংদা দরখাস্ত থারগা
কোটনা মমল লেপকনি, অহুগা শরুক অহু লৌঃশিন্নিবগনি হায়না য়ারুবা
উত্তরাধিকারী অহুনা কোটনা লেপথবা মমল অহুদা লৌঃশিন্নিওজ্জবদি
দরখাস্ত থাবদা চঙখিবা মমল পুহা নজগা খরচা পুহা মহাক্তা তঙায়
ফদনা হজ্বিনগদবনি।

৩) সেজ্ঞন অসিগী মখাদা শরুক লৌশিন্নিঙলিবা মীওই অহু
রাতপকী কাঙলুপ অহানবদা তাকলিবা মীওই অনি নজগা অনিদগী
হেনবা ওইরগদি, থাইদগী রাংনা মমল হনবা ওহা মীওই অহুবু শরুক
লৌঃশিন্নিবগীদমক থলোকনি।

ব্যাখা — সেজ্ঞন অসিদা “কোর্ট” হায়বগী অর্থদি মসিগী হকলমগী
মনুংদা লৌঃ ইংখোলগী সম্পত্তি অহু লৈরিবা নজগা কারবার অহু চখরিবা

কোর্ট অফ্রি, অমসুং মাহুদা রাজ্য সরকারনা আফিয়েল গেজেট্টা নোটিশ খোজুনা মাসিগী মতাংদা লাউখোকপা রাবা কোর্টসু রাওরি।

২৩। মী লৈনবা য়ুমলিংগী মতাংদা খোইদোকপা স্বাক্ষর—
উইল থনমদনা শিথিবা নজগা শিথিবা হিন্দু মীওই অমনা স্বাতপকী কাঙলুপ অহানবদা চনবা মচা নুপাসু মচানুগীসু থনমগদি, অহুগা মহাকী সম্পত্তিদা মহাকী ইমুং মীওইশিংনা দখল তোহুনা লৈনরিবা য়ুম স্বাতপগদি আইন অসিদা ইরিবা স্বাক্ষর করি করি ওইহুনসু, নুগী উত্তরাধিকা-
রিনী অমনা পাতুরা শেংনবা স্বাক্ষরপা দরখাস্ত অহু, নুপা উত্তরাধি-
কারীশিংনা মাহুগী মনুংদা মশা: মশা:গী চাকথুং খাইদোকপা হায়নজিঙেদা,
লোঃখৎফম খোক্তে; অহুবু নুগী উত্তরাধিকারিনীনা মাহুদা লৈজবগী হক
লৈগনি :

তোবতদি, নুগী উত্তরাধিকারিনী অহুনা মচানুগী ওইরগদি, মহাক
লুহোংজিঙেদা নজগা মরানা জন্মোকপিরবা নজগা খাইনবিবরা মতমদা
নজগা লুথাবী ওইরবা মতমদা মী লৈনবা য়ুম অহুদা লৈজবগী হক
লৈগনি।

২৪। কনাগুখী লুথাবীশিংনা অমুক লুহোংজবদি অতৈ
লুথাবীশুয়া স্বত্বঃ ফংবা য়ারোই— উইল থনমদনা শিথিবা নজগা
শিথিবা মীওইগী হান্না শিথিবা মচানুপাগী লুথাবী, হান্না শিথিবা মচা-
নুপাগী হান্না শিথিবা মচানুপাগী লুথাবী নজগা মচিন-মনাও নজগা মবং-
মপুরাগী লুথাবী অমা ওইনা থনমলিবা সম্পত্তিগা মরী লৈনবী উত্তরাধি-
কারিনী ওইরগা, স্বত্বঃগী বা থন্নরকপদা, মহাক অমুক লুহোংজমথগদি,
অতৈ লুথাবী অমগুয়া হায়থিবা স্বত্বঃ ফংবগী হক লৈয়োই।

২৫। মীহাংপনা স্বত্বঃ ফংফম খোক্তে— মীওই অমনা মী
হাংলুবদি নজগা মী হাংপদা মানা জলিহুবদি, মাহুদা মহাক শিথিবা

মীওইগী সম্পত্তিগী স্বত্বঃ ফংকম থোক্তে ; নজগা হাংলুবা অমসুং হাংপদা
ঈনশিল্লুবা অতুনা মরম ওইতুনা মথং মথং স্বত্বঃ ফংকম থোকপা সম্পত্তি
অতুসু মহাক কংবা মতিক চাহন্দে ।

২৬। ধর্ম ওনথ্রবশিংগী চাদা-নাউদাশিং স্বত্বঃ ফংকম
থোক্তে— আইন অসি চংনবা হোজ্রিঙৈদগী ওইরবসু নজগা চংনবা
মতুংদবু ওইরবসু, হিন্দু অমনা অতোপ্লা ধর্ম ওনুনা হিন্দু ওইবা
তোকথিরল্লবদি নজগা তোক্লবদি মহাক্রা পোকপা মচাশিংছ অসুন্না
ধর্ম ওনথ্রবা মতুংদা অমসুং স্বত্বঃগী রা থল্লরকপদা মহাকী চাদা-নাউ-
দাশিং অতু হিন্দু ওইরমজ্রগদি, মথোয় স্বত্বঃ ফংকম থোক্তে ।

২৭। উত্তরাধিকারীনা স্বত্বঃ ফংকম থোক্তবদা— উত্তরাধি-
কারী অমনা আইন অসিগী মথাদা স্বত্বঃগী সম্পত্তি ফংকম থোক্তবদি,
উত্তরাধিকারী অতু উইল থনমদনা শিথ্রবা মীওই অতু শিজ্রিঙৈগী
মমাওদা শিথ্রবগুন্না, সম্পত্তি অতু শিল্লকম থোকপদা শিল্লগনি ।

২৮। উত্তরাধিকারীগী মশাদা লায়না চেনবনা, অরাংপা
লৈবনচিংবনা মরম ওইদুনা স্বত্বঃ ফংলোইদবা নস্তে— মশাদা
লায়না চেনবনা, অরাংপা লৈবনা, কীভম কায়বনচিংবনা মরম ওইতুনা
উত্তরাধিকারী কনাবসু, আইন অসিদা ইথ্রবা মরম নস্তনা, অতৈ
অতৈ মরমসু, সম্পত্তিগী স্বত্বঃ ফংকম থোকলোইদবা নস্তে ।

উইল তৌরমদবনা অমদি উত্তরাধিকারী
লৈতবনা মরম ওইতুনা সরকারনা সম্পত্তি,
লৌঃশিনবা

২৯। উত্তরাধিকারী ফংদবা— উইল তৌরমদনা শিথ্রবা মীওই
অমনা মহাকী সম্পত্তিগী স্বত্বঃ ফংকম থোকপা উত্তরাধিকারী কনাসু

আইন অসিগী বারমশিং মতুং ইল্লা ধনমজ্জগদি, অসিগুয়া সম্পত্তি অহু সরকারদা শিন্নথোকনি; অহুগা সরকারনশু, উত্তরাধিকারী অমনা, আইন অমশুং ধর্মগী মতুংইল্লা তৌকম থোকপা অমশুং শিংগদবা শেন্দোন থুমদোহচিংবা অহু পাঙথোকনি অমশুং শিংদোকনি।

গন্দুগ— ৩

উইলগী মপালা ফংবা স্বত্ব:

৩০। উইলগী মপালা ফংবা স্বত্ব:— কনাগুয়া হিন্দুনা উইল ইরহগী মপালা নজ্জগা অঠে উইলগী মঙলা ইবা চেবোল অমনা মহাকী করিগুয়া সম্পত্তি অমা পীথোকপা যাই; মহাক্সা মাসি পীথোকপা গুহসি ভারত স্বত্ব: ফংনবা আইন, ১৯২৫ (১৯২৫ গী ৩৯ শুবা) গী মতুংইল্লনি নজ্জগা হিন্দুশিংগা মরী লৈনবা মতম মতমগী মতুং ইল্লা চেনরিবা অঠে আইনশিংগী মপালনি।

ব্যাখা— আইন অসিদা ইরিবা বারম কয়া লৈছনশু, নজ্জগা অঠে অঠে রায়েল-পথাপ কয়া মতম-মতমগী মতুংইল্লা চেনরিবা লৈছনশু, মিতাক্করগী হিন্দু মুপা অমগী স্বত্ব: ফংমিলগদবা শরুক অহু মহাক্সা, নজ্জগা তারার্ড, তববি, ইল্লোম, কুতুহ নজ্জগা কবক্কনচিংবগী সম্পত্তিদা তারার্ড, তববি, ইল্লোম, কুতুহ নজ্জগা কবক্কনচিংবগী মীকোক অমগী ফংকম থোকপা শরুক অহু মহাক্সা, সেক্সন অসিগী মল্লুদা, পীথোকপা যাই হায়না লোগনি।

গন্দুগ— ৪

ককথৎথিবশিং

৩১। [ককথৎথিবশিং] — ককথৎনবা অমশুং শেমদোক্সবা আইন, ১৯৬০ (১৯৬০ গী ৫৮ শুবনা), সেক্সন ২না অমশুং রাতপ অহানবনা ককথৎথে।

ব্রাতপ

(সেক্সন ৮ রেগুউ)

কাউলপ ১নবা অমসুং কাউলপ ২শুবদা যাওবা উত্তরাধিকারীশিং

কাউলপ ১নবা

মচানুপা; মচানুপী; লুখাবী; মমা; হাম্মা শিথবা মচানুপাগী মচানুপা; হাম্মা শিথবা মচানুপাগী মচানুপী; হাম্মা শিথবা মচানুপাগী মচানুপাগী মচানুপা; হাম্মা শিথবা মচানুপাগী মচানুপী; হাম্মা শিথবা মচানুপাগী লুখাবী; হাম্মা শিথবা মচানুপাগী হাম্মা শিথবা মচানুপাগী মচানুপা; হাম্মা শিথবা মচানুপাগী হাম্মা শিথবা মচানুপাগী মচানুপী; হাম্মা শিথবা মচানুপাগী লুখাবী ।

কাউলপ ২শুবদা

- ১। মপা ।
- ২। (১) মচানুপাগী মচানুপীগী মচানুপীগী মচানুপা; (২) মচানুপাগী মচানুপীগী মচানুপী; (৩) মচিন-মনাও; (৪) মচন-মচে ।
- ৩। (১) মচানুপীগী মচানুপাগী মচানুপা; (২) মচানুপীগী মচানুপাগী মচানুপী; (৩) মচানুপীগী মচানুপীগী মচানুপা; (৪) মচানুপীগী মচানুপীগী মচানুপী ।
- ৪। (১) মচিন-মনাওগী মচানুপা; (২) মচে-মচনগী মচানুপা; (৩) মচিন-মনাওগী মচানুপী; (৪) মচে-মচনগী মচানুপী ।

- ৫। মপাগী মপা, মপাগী মমা।
- ৬। মপাগী লুখাবী, মচিন-মনাওগী লুখাবী।
- ৭। মপাগী মচিন-মনাও, মপাগী মচে-মচন।
- ৮। মমাগী মপা, মমাগী মমা।
- ৯। মমাগী মবুং-মপুহা, মমাগী মচে-মনাওমুগী।

ব্যাখ্যা— স্বাতপ অসিগী মচিন-মনাও নজগা মচন-মচে হান্নবসিদা শাইরুক তিন্নবা (uterine blood) মচিন-মনাও নজগা মচন-মচে হাওদে।



মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা
ৰায়েল-পথাপ অমসুং অনৌবা
আইন খরদং

**(A BRIEF SURVEY OF MUSLIM LAW
AND NEW ACTS : ON MARRIAGE
AND ITS CONSEQUENCES)**

মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং অনোবা আইন খরদং

১

লুহোংবা

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা লুহোংবা (নিকাহ) হায়বসি সমাজদা নুপাগা নুপীগা অঙাং পোকনবগীদমক পাদোংমিন্নবা রাহন্নবগী করাড় (অকদ-এ-নিকাহ) অমনি। অহুবু নিকাহদি সমাজ অমদি ইসলামগা মরী লৈনৈ। নিকাহ অসি করাড় অমা ওইজরবসু মসিদি ইসলামগী যুফ্মনি হায়বদি ধর্মগী রারেপ্নবনি (Sacred covenant)। হজরত মুহম্মদনা লুহোংবগী মতাংদা গীরদা পুন্নিওদা পানবা রাবা ধর্মগী পাউ-তাক অহু খরমথে খেন্নজরবসু হৌজিক হৌজিকসু লুহোংবদা শোন্নরি।

অহুগা ফাওরবা মৌলরী সমিউল্লাহনসু অহৈ-অশিং খরদগী থোম-জিন্দুনা অনুম্না হায়থি—“নিকাহ হায়বসি চুন্নতগী করাড় নন্তে, মসিদি ইসলামগী শেংলবা থৌরমনি।

VIDE— [Anis Begum (1933) 55 Muhmad Istafa;
All, 743]

মুসলিমগী নিকাহ শোনবদা তৌদবা রাদবা অচেংপা নিয়ম অমদি ইরাং থৌনিগী থৌরমদি চঙদে। তৌবতবু নুপা নুপী অনিমক ডাওদবা ওইগদবনি অহুগা মবানি লৌন-লৈনবা রাবা ওইগদবনি। অহুবু অঙাওবা অমসুং চহী ১৫শুজিবা (মীওই শুজিবা শুজিবী) নুপা নুপী অনিহুগী রায়েল পথাপনা থনদোকপা মণা মণাগী ডাকশেনবা মীওইগী (জবর) অরাবা রাওরগা চহ্নবা রাবা মওন্দা নিকাহ শোন্নবা থৌরাঙ তৌবা রাই।

মখাগীশিং অসি নিকাহ শোনবদা চঙদবা যাদবা মরু ওইবা সন্তুনি ।

- ১) লুহাংবগী রা-হোদোকপা অমসুং মরু য়াবা ;
- ২) লুহাংবা য়ানবদা চঙবা য়াবগী য়ীবম নজ্রগা মচাক; অমসুং
- ৩) করিগুহা অপনবা নজ্রগা অখিংবা লৈতবা ।

১) লুহাংবগী রা হোদোকপা অমসুং মরু য়াবা— নিকাহ শোমবগী রা হোদোকপবু ‘ইজাব’ অহুগা মরু য়াববু ‘কবুল’ ওইবা কোই। নিকাহ শোমবগী ধোরাঙদা অনি অসি চঙই। ‘ইজাব’ অমসুং ‘কবুল’ অনিমক লুহাংগদোরিবা নুপা অমসুং নুপীনা অমুক্তদা সাক্কী (গরাহ) নুপা অনি নজ্রগা নুপা অমা অমসুং নুপী অনিনা শাবা সাক্কী অহুমগী মমাঙদা হায়দোক্কদবনি। ‘ইজাব’ অমসুং ‘কবুল’ অনিমক অমুক্তং উনবদা হায়দোক্কবদি যাদে। অহানবা উনবদা ‘ইজাব’ পাঙখোকপা অহুগা অনিরক শুবা উনবদা ‘কবুল’ ওইরে হায়রগা শোনখিবা নিকাহ রায়েল-পথাপা যাদে।

চংনবা য়াবা অমসুং যাদবা ‘ইজাব’ অমসুং ‘কবুল’ খরা খুদম ওইনা মখাদা পীরি :—

ক) কতিমানা কুরেী লৈতবা মতমদা রহমানগা কাদিরগগী মমাঙদা হায় :— “ঐ কুরেীগা লুহাংলে।” পাউ অহু কুরেীদা য়োরবা মতুংদা কতিমানা অমুক হায়— “ঐ লুহাংবা অহু য়ারে।” কতিমানা য়াই হায়বা মতমদা রহমানগা কাদিরগা লৈরম্ববসু মসি রায়েল পথাপা য়াবা অচুহা নিকাহ নন্তে।

খ) কতিমানা কুরেীদা পাউ ওইনা নজ্রগা চিঠি ওইনা মাগা লুহাংপি হায়না য়ারে। কুরেীনা পাউ নজ্রগা চিঠি অহু কংলে। পাউ অহু সাক্কী নুপা অনিগী মমাঙদা তমলে নজ্রগা চিঠি অহু হায়খিবা

নুপা অনিগী মাঙদা পারে। খুদক্তুদা ফতিমা লাক্তুনা অয়াবা গীরে।
মসি অচুখা নিকাহনি।

গ) অমজাদনা মহাকী লুহোংনবা পাউ পুবা মী ওইনা অদুলবু
খন্দোকলে; অবতুলনা অমজাদকী লুহোংবা করাড় তৌনবদা রৌশনারাগা
লোম্মা লুহোংথে। আমজাদনা লুহোংখিবহু চপচানা খঙলে। অমজাদকা
রৌশনারাগা পুম্মা অবতুলগা রৌশনারাগা লুহোংথে হায়না মৌমামদা হায়-
দোকে। লুহোংবা (নিকাহ) অহু যাই।

মথকী অহানবা খুদমদা 'ইজাব' কা 'কবুল' গা তিন্নদে অহুনা
নিকাহ অহু রায়েল পথাপনা যাদে।

অনিগুবা খুদমদা 'ইজাব' কা 'কবুল' গা নুপা সাকী অনিগী মমাঙ-
দা পুম্মা তোখিবনা নিকাহ অহু রায়েল পথাপনা যাই।

অহুমগুবা খুদমদাসু চুস্মী হায়না লোবা "খঙহনবা" লৈবনা নিকাহ
অহু রায়েল পথাপনা যাই।

মথকী খুদমশিং অসিদগী উবা ফংই হায়বদি মুসলিম লুহোংবদা
ধর্মগী ওইবা খৌরম মথৌ তাদে। লুহোংবা অহু চুম্মক্ থোকখিবা
খৌদোক ওইবা তাই। চুম্মক্ থোকখিবা খৌদোক্তু অপান্নবা
সাকী সাবোম্মা উৎপা তাই। নত্রগা নিকাহ অহু খেংনবা, উবা অমসুং
খঙবা মীনা সাকী পীবা তাই। নত্রগা নিকাহগী প্রমান ওইনা দামন-
গোইনানা সহী তৌবা নিকাহনামহ উৎপা তাই। নিকাহ অসি মথক্তা
পীখিবা অহুমগুবা খুদমগী মতুইম্মা চুস্মী হায়না লোবা য়াবা প্রমাম্মা
উৎপা যাই। অসিগুস্বা চুস্মী হায়না লোবা য়াবা প্রমান অসি চহী থরা
পাদোংমিন্নথে হায়বনা ওইদে। নুগী অহু নুপা অহুনা মহাকী মতু ওইনা
লৌখি অমসুং অহুগুম্মা ময়াম্মা অমসুং মরানা মহাকী মতু ওইনা সমাজদা
শক খঙবা মথৌ তাই, তং-তাদবা মগুংদা নিকাহ ওইবা যাদে।

VIDE— [Roshanbi V. Suleman, 49 Bom L. R. 328]

অতুনা ঐথোয়না উরে মতুদি— রায়েল পথাপনা য়াবা নিকাহগী-
দমক ইনবা. (writing) নত্রগা ধর্মগী থোরম ভৌবা মথৌ তাদে । সাক্ষী
লৈনবা নিকাহদি “বাতিল নিকাহ” (Void marriage) মক্ নত্রবমু
“ফাসিদ নিকাহ” (Irregular marriage) ওই । অতুব্ শিয়ারী রায়েল
পথাপুদি সাক্ষী য়াওদবা ফাওবা য়াই ।

নমথাক তৌতুনা নত্রগা নমফুদা অয়াবা লৌবা

নমথাক তৌতুনা নত্রগা নমফুদা অয়াবা লৌথিবা নিকাহগী করাড
অতু আইনা নত্রগা রায়েল পথাপনা য়াবা মওন্দা চেংশিনহল্লগদি
চেনবা য়াদবা নিকাহনি । মুসলিমগী রায়েল পথাপ্তা নমফুদা পাঙ-
থোকখিবা লুহাংবা চেনদে ।

‘এম’ কোবা সাঃফি মুসলমান অমগী মতু অহম লৈরম্মী । মতু
অমথকী মচানুগী ‘কে’ কোবী অমা লৈরম্মী । ‘কে’ গী মমাতু ‘এম’ গা
মোং চানদবনা ‘কে’ গা লোয়ননা মবুংগীদা (মমাগী) তোঙানবা খুলদা
লৈথে । মতমগী মতুং ইল্লা ‘কে’ মৌই শুরে । অতুনা ‘এম’ না ‘কে’
বু সাঃফি হুপা অমদা লুহাংবিনবা থৌরাং তৌরে । ‘কে’ না হুপাতু
পামদে, অতুনা লুহাংবহু থিংনবা পুলিশতা পাউ পীরে । অহম ওইনমক
মপানা নমতুনা লুহাংবিরে । মতু কোট্টনা চেনবা য়াদবা নিকাহনি হায়না
তাখি, মরমদি অহানবদা ‘কে’ গী অয়াবা য়াওদে হায়বদি লুহাংবহু মাগী
নিঙবগী মায়োকুনি; অনিশুবদা নিকাহ অতু নমফুদা শোনখিবিনি ।

VIDE— [Mohiuddin V. Khatija Bibi, 41 Bom. L.R.
1020]

কুলসুম্বী অসি রায়েল পথাপ্তা য়ানা কাদিরগা লুহোংখি । তশেংবদি
নুগী অহু লুহোংজিউদা মীরোনখিবী ওইরম্বী, মহু মরানা খঙখিদি । থা
মঙা লৈরগা মপুঙ ফাবা অঙাং অমা পোকলম্বী লুহোংবদি রায়েল পথা-
পনা য়ানা পাঙথোকখি । কুলসুম্বীনা মরাগী মথক্তা কুজমন (মহর)
তাম্বা কেশ তৌখি । মীরোনবা লোংপা অহুনা চেনবা য়াদবা নিকাহ
ওইহনখিবা লৈতে, অহুনা মরানা কুজমন পীফম থোকই হায়না কোটনা
তাখি ।

VIDE— [Kulsumbi V. Abdul Kadir ILR (1924) 45
Bom. 151]

(২) লুহোংবা য়ানবদা চঙবা য়াবগী ফীবম নংত্রগা মচাক—
লুহোংগদৌরিবী নুপা নুগী অনি অহু লুহোংবিবা য়াবগী মচাক মগুণ লৈগ-
দবনি । অহুবু অঙাওবা অঙাওবীশিংবুসু নংত্রগা চহী মপুঙ ফাজিবা
ফাজিবীশিংবুসু মশা মশাগী ডাকশেনবা মীওইনা (জবর) লুহোংবিনবা
করাড় তৌনবদি য়াই ।

লুহোংবা ওম্বা নংত্রগা য়াবগী গুণ

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা অঙাওলাইচুদবা মুসলিম খুদিংমক
লুহোংবা ওম্বা অমসুং য়াবগী গুণ চেল্লৈ ।

মীওই শুবগী চহী মতা

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা চহী শুবগী (majority) মতাংদি মীওই
শুবা মভমদা ওই । “ভারতকী চহী শুবা মীওইগী আইন, ১৮৭৫”
(The Indian Majority Act, 1875) অসি মুসলিম লুহোংবা, কুজমন

৬ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েলপথাপ অমসুং
অনোবা আইন থরদং

(মহুদ) পীবা অমসুং খাউনবদা মীজিন্নদে । অহুনা মুসলিম নুপা নত্রগা
নুপী অমনা মশাবু ওাওজবদি মীওই শুরগা চহী ১৮ শুজবসু লুহোংবগী
করাডুদা চঙবা যাই ।

মীওই শুবা (বলঘ) করিনো ?

হনাফিগী রায়েল পথাপ্তা চহী শুজিবা শুজিবী মুসলিম অঙাং পুয়া
মশাগী ১৫ শুবা চহীদা মীওই শুরে হায়না লৌই । শিয়া নুপীদি মশাগী
থাগী খোঙকাপ (হৈজ) লাকপদগী মীওই শুরে হায়না লৌই ।

মীওই শুবা হায়বদি নুপানা পাদোংবা ওমহুনা নুপী অমবু অঙাং
পোকহনবা ওয়া নত্রগা নুপীনা মীরোন্দুনা মচা পোকপা ওয়া চহী মতাং
অহুনি । ভারতা নুপীশিংগী ১৩ শুবা নত্রগা ১৪ শুবা চহী মতাংদা মীওই
শুবা মতমনি । অহুবু হেদায়ানা নুপা অমগী খাইদগী ওনবা মীওইশুবা
মতমদি মশাগী চহী ১২ শুবা চহীদনি অহুগা নুপীমচা অমগীনা মশাগী ৯
শুবা চহীদনি হায়না ইথি । প্রিভি কাউন্সিল কেশ অমদা ইকাই খুম্বা
য়ারবা রায়েল মপুনা শিয়া রায়েল পথাপকৌ নুপী মচা অমগী মীওই শুবগী
চহী মতাংদি ৯ শুবা চহীদনি হায়না তাথি । অহুবু সাক্ষী শাবোন লৈ-
ত্রবদি মুসলিম আইন্দা মীওই শুবা অসি মীওই অহুগী ১৫ শুবা চহী
মতাংদনি হায়না লোগনি ।

VIDE— [Sadiq Ali Khan V. Jai Kishor, 30 Bom L.R.
1346 (1350) P.C.]

“ভারত চহী শুবা মীওইগী আইন” না মুসলিম লুহোংবগী মতাংদা
করিনু পল্লমজে । অহুনা মুসলিম নুপামচা নত্রগা নুপীমচা অহুনা মীওইবু
শুরবদি লুহোংবগী করাডুদা চঙবা যারে । অহুবু “অঙাং লুহোংবা থিবা

আইন, ১৯২৯" লাকপা মতুংদা মতুগী নাকোইনবা কলনা মুপাগীনা
চহী ২১ অতুগা মুপাগীনা চহী ১৮ য়োজিঙৈদা লুহোংবা থিংনথে। আইন
অসিনা মুসলিম লুহোংবা অমা চৎনবা য়াদবদি ওটহনদে। আইন অসিদি
চৈৱাক পীনবগীদমক শেম্বতনি।

চহী প্রমান

চহী শুৱে হায়বসি লোংপা য়াদবা *ক্যাষ্ট নি। মসি সাৰ্টিফিকেট
য়াওজবসু অতোপ্লা সাক্ষী সাবোৱা প্রমান তৌবা য়াই। মসিদি
** এবিডলকী ৱানি।

লুহোংবিবা য়াবা নংত্ৰগা ওম্বগী মচাক নংত্ৰগা মগুণ

মথক্কা পনথে, ইসলামগী ৰায়েল পথাপ্তা, মীওই শুৱবা, অতুবু
ঙাওবদি ডাওদবা মীওইতনা লুহোংবগী কৱাড়দা চঙবা য়াই; অতুবু মশা
মশাগী ডাকশেনবা (জবৰ) মীওইতনা চহী শুজিবা অমদি অঙাওবা মীওই-
গীদমক লুহোংবগী কৱাড় তৌনবা য়াই।

লুহোংবিনবা ডাকশেনবা মীওই (জবৰ) থনোকপা

মীওই শুজিবা শুজিবীশিংনা লুহোংবদা অয়াবা পীবা য়াদে। পীকুৱ-
বদি মতু চৎনবা য়াদবা লুহোংবনি। অতুবু মীওই শুজিবা শুজিবী কনা কনা
ওটহবসু ডাকশেনবা মীওইতনা (জবৰ) চৎনবা য়াবা মওংদা লুহোংবগী
কৱাড় তৌনবা য়াই। অঙাং ডাক-শেনবা মীওই ওইনবগী মথং য়নাওদি
মথাগীশিং অসিনি।

*“ক্যাষ্ট” হায়বসি অচুহনি। মসিগী অৰ্থ “ভাৱত সাক্ষী সাবোন
আইন” গী সেগ্নন ও দা য়েংউ।

**“এবিডল” কী অৰ্থসু হায়বসি লাইৱিকী সেগ্নন ও দা য়েংউ।

(অ) মপা; (আ) মপা পোকপা মপু (মপু পুখাং কনা কনা ওইজববসু), (ই) মচিন-মনাও অমসুং অতৈ মপারোমগী ওইবা মরী মতা (স্বত্ব : ফংফম থোকপা মীওউশিংগী মথং-মনাও ইয়া); (ঈ) মমা, (উ) লোনবা যাদবা কোরগী মনুংদা লৈবা মমাগী মরী-মতাশিং; অহুগা মথোয়শিংসিনা লৈব্রবা নজগা তোজবদা, (ঊ) রাজ্য সরকার ।

শিয়াগী রায়েল পথাপ— শিয়াগী রায়েল পথাপকী মনুংদা য়াবা অঙাং ডাক-শেনবদি (অ) মপাগা; (আ) মপা পোকপা মপুগতনি; মপুদি পুখাং কনা কনা ওইজববসু য়াই । মপা নজগা মপু নস্তবা অতোয়না পাঙথোকহনখিবা লুহোংবা অহুদি চহী শুজিবা মীওউ অহুনা চহী গুরগা হোনবী মতুং ইয়া য়াবিবা নজগদি লুহোংবা অহু চংনবা য়াদে ।

ইসলাম থাদোকথুবা মীওইনা অঙাং ডাক-শেনবা মীওই ওইবগী হক য়াঙবা— য়ায়া চেকশিনবা ইসলামগী রায়েল পথাপকী মতুং ইয়া ইসলাম থাদোকথুবদি মহাকী মপুঙ ফাজিবী মীওই শুজিবী মুসলিম ওউয়িবী মচানুপীগী লুহোংবদা ডাকশেনবা মীওই ওইবা য়াদে । নিয়ম অসি “মনিঙ তৌনা ধর্ম চংচবা য়াবা আইন, ১৮৫০” (The Freedom of Religion Act, 1850) গী মতুং ইয়া, করি করি রায়েল পথাপ নজগা চংনবী লৈছনসু, কনাগুয়া ধর্ম থাদোকথুবা মীওইগী হক অমসুং সম্পত্তি মংফরোই হায়না থিংথ্রে । হায়জিবা আইন অসিগী মতুং ইয়া মীওউ শুজিবা শুজিবী মচা অমগী লুহোংবিবসি মপাগী হকনি অহুনা মছ ইসলাম থাদোকপনা মংপা য়ারোই ।

মীওই গুৱগা মনিঙ তোজবা

(খ্যার-উল-বলঘ)

মথক্তা হায়থিবগুমা মুসলিম অঙাংশিংবু মশা' মশাগী ঙাকশেনবা লুহোংবগী করাড় তোবা ওম্মী। অহুবু চহী শুজিবা 'দামন' নজ্জগা 'গোইনা' অহুনা চহী গুৱগা লুহোংবা অহু ৱাবিগে হায়ৱবসু ৱাবিরোই (কাৱনগে) হায়ৱবসু মাগী মাগী মনিঙনি। অসুমা মানা মানা লুহোংবা থাদোকচবা ওম্মা অসিবু "মীওই গুৱগা মনিঙ তোজবা" (খ্যার-উল-বলঘ) কোই। "মীওই গুৱগা মনিঙ তোজবা" অসিনা ইসলাম লাক্ৰিঙৈদা নুপী অঙাংশিংবু ওং-নৈবিরম্মগী থোদোক লৈৱম্মশিং অহু কোকহল্লি।

মুসলিম ৱায়েল পথাপকী মহোশা চৎনরকপা মতুং ইম্মা অঙাংবু মপানা নজ্জগা মপা পোকপা মপুনা লুহোংবগী করাড় তোবিরবদি মহুনা অঙাং অহুবু পুনশিল্লি; অঙাং অহুগী মপা নজ্জগা মপাগী মপানা, ওইৱিবা ফীবমগী মতুং ইম্মা, ফলসনু খন্দুনা নজ্জগা থোশা-ৱাশাদনা হায়বদি অঙাওবা নজ্জগা অঙাওবী অমগা লুহোংবা ৱাবিরমলে নজ্জগা লুহোংবহুনা অঙাং অহুদা তশেংনা খুদোংচাদবা থোকহল্লে হায়বা প্ৰমান তোবা নজ্জগদি, লুহোংবা অহু থুগায়বা ৱাদে।

"মুসলিম লুহোংবা খাইননবা আইন, ১৯৩৯" The Dissolution of Muslim Marriage Act, 1939) না মথক্তা ইথিবা ইসলামগী ৱায়েল পথাপকী মৰু ওইবা মরম খুদিং হোংদোক হোংজিন তোথে। আইন অহুগী মপান্না মপা নজ্জগা মপুবোৱা লুহোংবিথিবী মুসলিম অঙাং গোইনা অমগী "মীওই গুৱগা মনিঙ তোজবা" হায়বহু মুথৎথে অমসুং আইন অহুগী সেজ্জন ২ (খ) গী মপান্না মুসলিম য়ুম পাল্লবী নুপী অমনা মথাগী মরমশিং অসি প্ৰমান তোবা ওম্মবদি মৰা খাইননবা ৱাৱে :

১০ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন খরদং

- ক) মপানা নজ্জগা মহাকী ডাকশেনবিবা মীওইনা মহাকী লুহোং-
বহু শীনথি হায়বা ;
- খ) লুহোংবা অহু হকতিম্নহুনা মপুঙ ফাজি (দখল তৌজি) হায়বা ;
- গ) লুহোংবা অহু মশাগী চহী ১৫ শুজিঙৈদা পাঙথোকথিবিনি
হায়বা; অমসুং
- ঘ) মহাকী চহী ১৫ শুজিঙৈদা লুহোংবা অহু য়ানিঙদে হায়না
হায়দোকথি হায়বা ।

অহুম ওইনমক্ লুহোংবা অহু অতৈ ডাকশেনবা মীওইনা করাড়
তৌবিবা ওইয়গদি মীওই শুজিবা গোইনানা চহী শুরগা মরম পীজবসু
লুহোংবহু য়ানিঙদে হায়না হায়দোকপা য়াই ।

শিয়াগী রায়েল পথাপ— শিয়াগী রায়েল পথাপকী মতুং ইন্না
মপা নজ্জগা মপুবোকা শীনথিবা মুসলিম অঙাংশিংগী লুহোংবহু, অঙাং-
শিংনা চহী শুরগা য়াবিজিবা কাওবা, চৎনবা খক য়াদে ।

করম্বা মতমদা মনিঙ তৌজবা য়াবগে—

মীওই শুরগা মনিঙ তৌজবা (খ্যার উল-বলঘ) হায়বসি মখাগী
কীবমশিংগী অমদা শীজিম্বা য়াই :—

(অ) মতুনা—চহী হেক শুরগা মহাকী লুহোংথিবগী অমসুং
মহাকী য়ানিঙজবদি কায়নবা (লুহোংবা হায়দোক-
পা) য়ারে হায়বা পাউ পীবমক্তদা ;

(আ) মরানা—কুজমন (মহর) পীহুনা নজ্জগা হকতিম্নহুনা (দখল
তৌহুনা) লুহোংবা অহু য়ারে হায়জিঙৈগী মমাঙ
করিগুম্বা মতমদা মহাকী লুহোংবহু য়ানিঙদে হায়না
কায়নবা (লুহোংবা হায়দোকপা) য়াই— নজ্জগদি
য়ানিঙদে হায়না কায়নবগী হক মাঙই ।

মপানা সুল্লি দামন অমদা থাজবী শিরা গোইনা অমনা; মহাক্কা পাদোংমিল্লুনা নল্লগা অতোপ্পা মওন্দা লুহোংবা অহু য়ারে হায়ব্বা নল্লগ-
দি, মীওই সুরগা লুহোংবহু য়ানিঙদে হায়না কায়ননবগী মনিঙ তোজ্বা
য়াবা লৈ—মরমদি মহাক্কা মীওই সুরগা লুহোংবা অহু নমফুদা য়াহল্লবদি
হায়েলগী অচুম অরানগী বিচারদা ওল্ল-তৈনবা অমা ওইগনি অহুগা মশাগী
মপুক্কিঙগী ওইবা ধর্মগী অচুম অরান মোৎসু য়েংবিবা তাবনি।

VIDE— [Aziz Bano V. Muhammad (1925) 47 All.
823]

মথকী হায়কোর্টকী কেশকী মতুংদা কারাচিগী চীফ কোর্টনসু—
হুরানবগী অমসুং লুহোংব্বী নুগী অমা থেমদোকলুবগী চৈরাক ফংগ্বা
দামন অহুবু মাগী গোইনানা লুহোংবা য়ানিঙজে হায়না কায়নবা য়াই
হায়না তাখি।

VIDE— [Zubeda Begum V. Vazir Mohomad (1940)
190 I.C. 94]

য়ানিঙদে হায়না লুহোংবা কায়নবসি কোর্টনা চেংশিন-
হনফম (Confirmation) থোকপরা?— মীওই সুরগা য়ানিঙদবা
উত্তুনা লুহোংবা কায়নবসি মীওই শুবা অহুনা মরম ওইহুনা (ipso-
facto) কায়নবা য়ারবরা নল্লগা সিভিল কোর্ট অমনা চেংশিনহনবা
চঙবরা হায়ব্বগী মতাং অসিদা কোর্টশিংগী মোৎ নাকপাক তানবা লৈ।
মীওই সুরবা গোইনানা য়ানিঙদে হায়না কায়নব্বা লুহোংবহু চেংশিন-
হনবা দরকার লৈতে হায়না লাহোরগী হায়কোর্টনা অনিরক তাথে;
অহুবু কালিকাতা অমসুং মধ্যপ্রদেশকী হায়কোর্টশিংনা অসিগুয়া লুহোং-
বা কায়নবসি কোর্টকী হুকুমনা চেংশিংহনবা দরকার লৈ হায়না তাখিবা
লৈ।

খ্যার উল বলদকী কান্নবা কান্নদবা : —মীওই সুরগা মনিঙ
ভৌজুনা লুহোংবা ঝানিঙদে হায়না কায়নরবদি, লুহোংবহু থক্ পাঙ-
থোকখিদে হায়না লৌগনি। মছগী মপান্না লুহোংবহু কায়নজিবমথৈ,
দামন-গোইনা অনি অহু মঠে-মনাও ওইছনা লৈগনি, অহুগা অনিগী
মরজা অমা শিরবদি; অমনা অমগী মঠে মনাও ওইবগী স্বন্ত: ফংফম
থোকই।

(৩) লুহোংবদা অখিংবা লৈতবা

নিকাহ পাঙথোকপদা চঙদবা যাদবা মরু ওইবা অহুমসুবা ফীবমদি
অখিংবা লৈতবনি। অখিংবা মখল অনি লৈ :

ক) বাতিল নিকাহ (void marriage) অমসুং

খ) ফাসিদ নিকাহ (Invalid or irregular marriage).

ক) বাতিল নিকাহ হায়বদি, লৌনবা শূকয়া যাদবা মশেল লৌন-
বা খিংবা লুহোংবহুনি। বাতিল নিকাহনা মরম মরীদা খিংই :

অ) মরা লোনবনা ;

আ) ঈ নক্সবগী মরীনা ;

ই) লুহোংবদগী থোকপা মরীনা ; অমসুং

ঈ) মীচাবোক য়োকপদগী (fosterage) থোকপা মরীনা

অ) মরা লোনবা—অহানবগী লুহোংবা কায়নজিউদা মরা লৈবৌ
নুগীনা অনিশুবা ওইনা নিকাহ শোনবা যাদে। মুসলিমগী রায়েল পথাপ্না
মরা লোনবা খিংই। অহুবু মরা অমনা অমুকুদা নুগী মরী ফাওবা লোনবা
য়াই। অহুনা মুসলিমগী লুহোংবসি ইংলিসগী রায়েল পথাপকী চৎন-
বৌদা চৎনবা য়াবা লুহোংবা ওইদে।

অমদগী হেনবা মতু য়ান্না লৈবা নারাব অমনা মেম নুগী অমা
মুসলিমগী লুহোংবা মওদা নিকাহ শোনখি। ইংলিশ কোটনা মছ

চেনবা রাবা লুহোংবনি হায়না হায়খিদি। মত্ মুসলিমগী নুপী লোনবা নিকাহনি। লুহোংবা অত্ মুসলিমগী রায়েল পথাপতা রাই, অত্ৰবু ইংলিশ-কী রায়েল পথাপ্তা চেনবা রাবা লুহোংবা নন্তে, হায়বদি মত্ নুপা অমগা নুপী অমগা পাম্ববগী চেনবী ওইদি।

VIDE— [Re Ullee the Nawab Nixam of Bengal's infants, 54, L.T. 286]

অত্ৰবু মত্ লৈত্রিবা মুসলিম নুপা অমনা খুষ্টান নুপী অমা ইংলেণ্ডা খুষ্টানগী লুহোংবা মওংদা হোঙথবদি মত্ ইংলিশকী রায়েল পথাপ্তা পুনশিলে।

অত্ৰমত্ৰনা ভারতা লৈবা মুসলিম অমনা ভারতকী নাগরিক ওইর-বী মেম নুপী অমনা ইংলিসকী মওংদা লুহোংবগী রেজিষ্টার অমগী মমাওদা লুহোংথবা অত্ “কিংজ ডিভিজন ওফ ডি হায়কোর্ট ওফ জুডিশ” না নুপা অত্ৰনা মাগী নুপী অত্ৰবু তলাকনামা পীত্ৰনা (মত্ মুসলিমগী রায়েল পথাপ-তদি স্বাজরবন্তু) মবানি খাইনবা যারোই হায়না তাখি।

VIDE— [Rex V. Hammersmith (1917) 1 KB 634]

‘জে’কৌবী স্কোটল্যাণ্ডা লৈবী খুষ্টান নুপী অমা ‘জি’কৌবা ভারতা লৈবা মুসলিম অমদা স্কোটল্যাণ্ডা, লম অত্ৰগী রায়েল পথাপ্তা দরকার ওইবগী মত্ ইম্মা সিভিল ম্যারিডজ অমা পাওথোকখি। লুহোংলবা মত্ওংদা মত্-মনাও অনি অত্ ভারতা লাক্তুনা লৈররে, অত্ৰগা ‘জে’ অত্ ইসলাম ধর্ম ওলে। মতম থরা লৈরগা ‘জি’না ‘জে’বু মুসলিমগী রায়েল পথাপ-কী মত্ ইম্মা “তলাক” লাউথোক্তুনা খাইনরে। অত্ৰগী মত্ওংদা ‘জে’না পারসীদগী খুষ্টান ওল্লকপা ‘কে’কৌবা নিপা অমগা অমুক লুহোংলে। হংলিবদি, ‘জে’গা ‘জি’গা খাইনখিবত্ “তলাক” লাউথোকপা অত্ৰনা চেনবা রাবা খাইনবা ওইখিবরা অসিনি। মসিগী মতাংদা মথকী কেশকী নিয়ম অত্ পান্দুনা বোম্বে হায় কোর্টনা অত্ৰমা তাখি— তশেংনা

ফোংদোকপা করাড় অমা লৈনজগদি বাদী বিবাদী অনিবু মশা মশানা
লৈখিবা মগী হায়বদি ভারতকী রায়েল পথাপ্তা পুনফম থোকই ।
'জে' না ইসলাম ধর্ম লৌখিবগা লোয়ননা থুঙানশিংদা পানবা য়াবা
রায়েল পথাপ অহু চেনররোই, হায়বদি, মহাক মুসলিমগী রায়েল পথাপ্তা
পুনগনি; মহুগী মপাম্মা মরানা "তলাক" লাউথোক্তুনা খাইনবগী হক লৈ;
হায়বদি মতৈ-মনাও অনিনা "তলাক" কী মতমদা ইসলাম চত্তুনা
লৈরম্বনা কোর্টনস্তু মরানা মত্বু "তলাক" লাউথোক্তুনা খাইনবহু শক
খঙবিরে, অহুনা লুহোংবহু রায়েল পথাপ্তা য়ানা খাইনখিবিনি ।

VIDE— [Khambatta V. Khambatta, 36 Bom L. R.
1021]

(আ) ঈ-নকুবগী মরী— মুসলিম লুহোংবগী অনিশুবা অখিংবদি
ঈ-নকুবগী মরীনি । মথাগী মরী মতাশিংসি লৌন-লৈনবা য়াদে :—

(i) মথকলোমদা—*মমা নত্রগা মবোক (রাংবমথৈ কাথৎলবস্তু);

(ii) মথারোমদা —মচানুগী নত্রগা মশুনুগী (কুস্বমথৈ কুমথরবস্তু);

(iii) পোকমিন্নবা —মচিন-মপুরা অমসুং মথোয়না পোকথরকপা
সুথাংশিং ;

(iv) মপাগা পোকমিন্নবা মখুড়, মনে অমদি মমাগা পোকমিন্নবা
মাতুলশিং (রাংবমথৈ কাথৎলবস্তু) ।

মথকীশিংসি মুসলিম রায়েল পথাপ্তা ঈ-মরী নকুবদগী লৌন-লৈনবা
য়াদবশিংনি । মথোয়শিংশি লৌনবহু বাতিল নিকাহনি ।

(ই) লুহোংবদগী থোক্তুবা মরী— অহুমস্তুবা মথলগী লৌন-
লৈনবা য়াদবশিংদি লুহোংবদগী থোক্তুবা মরী-মতাশিংনি । নুপা অমনা
মথাগীশিংসি লৌবা য়াদে :—

*মসিদা মমাগা পোকমিন্নবা মমাবোক অমসুং মন্দোমচা হাপচিনবা
য়াই ।

- (i) মতুগী মমা নজ্জগা মতুগী মবোক (ৰাংবমথৈ কাথৎলবনু);
- (ii) মতুগা হকতিম্বুহনা লুহোংবা মপুঙ কাথ্ৰগদি (দখল তৌথ্ৰবদি)
মতুগী মচানুপী নজ্জগা মতুগী মশুৰুগী (কুশ্ৰমথৈ কুশ্ৰবনু) ;
- (iii) মপাগী নুপী নজ্জগা অঠৈ মপুগী নুপী ; অমসুং
- (iv) *মচানুপাগী নজ্জগা মশুশিংগী নুপী ।

অসিগুহা লুহোংবশিং অসি কায়নবা য়াবা (void) লুহোংবনি ।

(ঈ) মীচাবোক য়োকপদগী (fosterage) থোকপা মরী—
ঈ-মরীদগী থোকবা মরীগা চপমাম্লে; মরমদি থোমদিম্বগা নাউফম
তিম্বগা মাম্লে হায়না লৌট । অহুনা ঈ মরী থোকপদগী লৌন-লৈনবা
য়াদবহুগা চপমাম্লে মীচাবোক য়োকপদগী থোকবা মরীহুসু ওঠগনি ।
মতুগী মনুংদা য়াবিবা থুৱদি লৈ, মতুদি—নুপা অমগী মাগী মচন-মচেগী
অয়োকপী মমাগা লৌনবা য়াই । মীচাবোক য়োকপদগী থোকপা মরীগা
লৌনবা অসিগু কায়নবা য়াবা (void) লুহোংবনি ।

(থ) ফাসিদ নিকাহ—ফাসিদ নিকাহ মখল মঙা শুঠ, মতুদি:—

- (অ) মঙাশুবী নুপী লৌনবা ;
- (আ) লুহোংবদা মতিক চাবা সাক্ষী লৈতবা ;
- (ই) নুপাগা নুপীগা ধৰ্ম্ম থেহুবা ;
- (ঈ) ৰায়েল পথাপ্পা য়াদবা তুৱোন ; অমসুং
- (উ) ইদত ফল্লিবী নুপী লৌবা ।

(অ) মঙাশুবী নুপী লৌনবা—হাম্লে মতু মরি লৈববা নুপান
মঙাশুবী নুপী লুহোংবা ৰায়েল পথাপ্পা য়াদে ; অহুম ওঠনমক্, হাম্লেগী

*মসিদা মতুগী মচেশিং নজ্জগা মতুগী 'মনাওনুপীশিং' লোম্বগগা
লৌ-বা য়াদে হায়না হাপচিনবা য়াই ।

মত্ মরীগী মরক্তাগী অমতং খাটিনরগা অকাংব। অমসুং অখিংবহু কোকপা
য়াই ।

(আ) লুহোংবদা মতিক চাবা সাকী লৈতবা— সাকী লৈতবা
লুহোংবদি সুরিগী রায়েল পথাপ্তা যাদে । খুদোং চাহোদবা কীবম অহু
কোম্মা সাকীশিংগী মমাংদা চেংশিনহন্দুনা কোকহনবা যাই ।

শিয়াগী রায়েল পথাপ্তদি সাকী দরকার ওইবগী চেনবী লৈতে ।

(ই) নুপাগা-নুপীগা ধর্ম খেলবা— শিয়াগী রায়েল পথাপ্তদি
লোনরিবা মতৈ-মনাও অনিমক্ মুসলিম ওইগদবনি । অনিগী মরক্তা
অমনা মুসলিম ওইজগদি রায়েল পথাপ কাংরে ।

অহুম ওইনমক্ সুরিগী রায়েল পথাপ্তদি—

(i) মুসলিম নুপা অমনা *কিতাবিয়া অমা লোবা যাই । মহারু
মুক্তি লাংপী নজগা মৈ লাংপী লোবদি যাদে ; অহুবু নুপী
অহুনা ইসলাম লোশিনবা নজগা “কিতাবিয়া” ধর্ম লোশিল্ল-
গদি লুহোংবহু যাই ।

(ii) মুসলিম নুপীদি মুসলিমতগা লুহোংগদবনি ; মহারু মুসলিম
নস্তবগা লুহোংলগদি মহু মরা চস্তবা (void) লুহোংবনি ।

সুরি মুসলিম নুপা অমনা শিয়া নুপী লোবা যাই, অহুগুমহুনা সুরি
মুসলিম নুপীনা শিয়া নুপাগা লুহোংবহু যাই ।

(ঈ) রায়েল পথাপনা যাদবা তুরোন— মীওই অনি অহু নুপা
অমা নুপী অমা ওইরমলগদি লোন-লৈনবা যারোইদবী নুপী অনি, হায়বদি,
নুপী মচিন-মনাও অনি, মুসলিম নুপা অমগী লোমবী মত্খিং ওইবা যাদে ।
মসিবু রায়েল পথাপ্তা যাদবা তুরোন কোই ।

*“কিতাবিয়া” হায়বদি খুস্তান নজগা যিহুদি ধর্ম চংপী নুপী হায়বনি ।

কুরআনু নুপা অমনা মতু লৈনা লৈনা মতু অহুগী মচে নজগা মনাওনুগী লুহোংবা থিংই, অহুবু মতুদগী পোকপা মচাশিংহু হরামী মচা-শিংনি হায়না লাউথোক্লুদদি তৌরমদে ।

ইসলামগী রায়েল পথাপ ঠিবা অহৈ-অশিং কনানসু, চৎনবা যাদবা (invalid) লুহোংবদগী পোকপা (মরা লৌদবা লুহোংবা নন্তনা) মচাশিংবু হরামী মচাশিংনি হায়না ঠৈরমদে । মুসলিম নুপা অমনা, করিগুয়া মওংদসু রায়েল পথাপা যাবা ওইররোইদবা মওংদা পাওথোকখিবা লুহোংবা অমদগী পোকপা মচা অহু কৈদৌঙৈদসু রায়েল পথাপা যাবা মচা ওইরোই । মতুগী মচিন-মনাও লৌকবগী অশোয়বা অহু খাইনবা নজগা শিবনা মেনশিনবা য়াই । অসুয়া পোকপা মচাহু রায়েল পথাপা য়াই ।

VIDE— (i) [Rahiman Bibi Vs Mahboob Bibi I L R (1938) Mad. 278.]

(ii) [Tajbi V. Mowla Khan (1917) I L R 41 Bom. 845]

অহুম ওইনমক, কালিকাতা হায় কোটকী মতুং ইমুদি অসিগুয়া লুহোংবসি কায়নবা য়াই ; অমসুং মতুদগী পোকপা মচা অহু হরামী মচানি ।

VIDE— [Aziunnissa V. Karimurnisa (1892) I L R 23 Cal. 130]

অহুবু কালিকাতা হায়কোটকী রায়েলসি চুমই হায়না লৌনদে ।

(উ) ইদত ফমলিবী নুপী লোবা— হামগী লুহোংবগী ইদত ফমলিবী নুপীগা লুহোংবসি বাতিল নিকাহ নন্তে অহুবু কাসিদ নিকাহনি ।

ইদত করিনো ?— মরা শিখিবদগী নজগা মরানা খাইনবিবদগী লুহোংবা কায়রবী মুসলিম নুপী অমনা মতম খরা নুপাগা হকতিমদনা নজগা লুহোংদনা ওাইছনা লৈবা মতমবু ইদত কথা কোই । ইদত কয়বা

মতুংদা নুপী অহু রায়েল পথাপা যানা লুহোংবা য়ারে । ইদত ফম্বা অসি
অঙাংগী মপা শেংনা খঙনবগী অফবা লোনচেনি । মসিনা নুপী অহুগী
মবুকা মহাক্কী অহানবা মরাগী মচা য়াওবরা য়াওদবরা হায়বা অশেংবা
খঙবা ওমহল্লি । মসি চুম্ হায়রবদা মতম খরা নুপীব লুহোংবা থিংবনি ।

ইদত কয়া কুইনা ফমগদবা?

(১) মরা শিবগী ইদত—

(ক) মরা শিবগী ইদততি— নুপী অহুনা মীরোল্লগনা, থা ৪ নুমিৎ
১০ নি, নত্রগা মচা পোক্ত্রি ফাওবা অনি অহুগী হেমা শাংবা মতম অমা ।

(খ) অতৈগী মতাংদদি— থা ৪ গা নুমিৎ ১০ নি । মরা শিথিবগী
ইদত ফম্বদি, মরা শিবগী নুমিৎতগী হৌগনি । মরা শিবগী পাউ অহু
নুপী অহুনা ফমফম থোকপা ইদতকী মতম লাহোকথ্রগা থুংলবদি মহাক
অমুক ইদত ফমজবসু য়ারে । মরা শিবদগী লুহোংবা অমা কায়নবা তার-
বদি, লুহোংবা অহুগী মনুংদা মতৈ-মনাও অনি অহু হকতিগ্নথিঙ্গগসু (দখল
ভৌথিঙ্গগসু) নুপীনা ইদত ফমফম থোকউ ।

(২) তলাক্কী ইদত— তলাক্কী ইদততি থাগী খোঙকাপ অহুম
লোইজ্রিবা ফাওবা ফমগনি । তলাক ফংথবী মত অমনা মীরোনবা
নন্তনা অতোপ্লা মতমদগী থাগী খোঙকাপ উথিঙ্গবদি মহাক্কী ফমগদবা
ইদত মতম অহু থা ৩ ওইগনি । তলাক মতমদা মত অহু মীরোল্লবদি
থা অহুমদগী হেমা তেলবসু হেমা শাংলবসু নুপী অহুনা মচা পোক্ত্রিবা
ফাওবা ইদত ফমগনি ।

তলাক্কী ইদততি তলাক লাউথোকপা হেক্ লোইবদগী হৌগনি ।
অহুম ওইনমক তলাক লাউথোকপগী পাউ অহু মতুনা ইদত ফমফম
থোকপা মতমগী মতুংদা লাক্কগদি নুপী অহুনা ইদত অমুক ঙাকফম

থোকয়ে। লুহোংবা অজুগী মনুংদা হকতিম্নদবনা লুহোংবহু মপুঙ ফাহন-
খিজগদি (দখল তোখিজগদি) নুপী অজুনা ইদত ফম্বগী মথৌ তাদে, মহাক
খুদন্তা অতোপ্লা নুপা অমদা লুহোংবা য়াবগী মনিঙ তম্বা লৈ।

ফাসিদ নিকাহ (Irregular marriage) অমগী মতাংদসু হকতিম্ন-
জুনা লুহোংবহু মপুঙ ফাথগদি তলাক ফংলবী নুপীনা থা ও ইদত ফমফম
থোকই।

ইদতকী মতমদা নুপীগী হক—

- (১) ইদত ফমলিঙৈদা নুপীনা মরা ময়ুমদা লৈজবগী হক লৈ।
- (২) তলাকী ইদত ফমলিঙৈদা মরাদগী চাকথাক তানবগীসু নুপীগী
হক লৈ।

**খিলরাট-উস-সহিহ (valid retirement) চৎনবা য়াবা মওং-
দা মঠৈ-মনাও তিন্নবা**—মরা অমগা মতু অমগা মবানিতমক রায়েল
পথাপ্লা য়াবগী মনুংদা অমদি অচুম-অরানগী লীচৎনা য়াবা মওংদা অমসুং
হকচাংগী অথিংবা লৈতবা মতমদা হকতিম্নগদি মবানি অহু “চৎনবা
য়াবা মওংদা মঠৈ-মনাও তিন্নবা” (খিলরাট উস-সহিহ) কোই। স্মিগী
রায়েল পথাপকী মনুংদা চৎনবা য়ানা মঠৈ-মনাও তিন্নবদি কুজমন
(মহর) গী মতাংদা, মপা ওইবা য়াবিবগী ময়মদা, ইদত ফম্বগী হোনবীদা,
ইদত ফমলিঙৈদা মতুগী চাকথাক গীফম থোকপদা, মতুগী মচে নজগা
মতুগী মনাও নুপীব লোমফদে হায়বগী নিয়মন: থিংবদা তশেংনা হকতিম্ন-
জুনা লুহোংবা মপুং ফাহনখিবগুন্না রায়েল পথাপ্লা য়াবনি লোগনি।
অহুম ওউনমক মসিন: মতুগী মচানুপীগা লুহোংবা থিংবা নজগা থাউনথবা
মঠৈ মনাও লুহোংবা থিংবগী মতাংদদি তশেংনা হকতিম্নজুনা লুহোংবা
মপুঙ ফাহনখিবগুন্না রায়েল পথাপ্লা য়াবনি হায়না লৌরোই।

মখল মথাগী অখিংবশিং

লুহোংবদা অখিংবা লৈবা কয়গী মরক্তা মথাগী মরম অহুমসিন্তু
য়াওই :—

(১) মাল্লবা মশেল লুহোংগদবনি হায়বগী পাউতাক—

লুহোংবদা থাক মাল্লবা হায়বসি চঙদবা য়াজব। মচাকনি হায়বসি হনাফি-
শিংনা ফজনা ঙাকই। মপা চানদবা নিকাহদি খাইদোকফম থোকই
হায়বসি মথোয়গী ধর্ম পাউতাকনি। মসিবু কিসখা নিকাহ কোই।
কাজীনা অসিগুয়া লুহোংবশিং খাইদোকপা য়াই। অমীর আলীনা
অমুলা হায়— চহী শুজিবী গোইনা অমা ইমুংগী মীনাই অমদা চেনথবদি
মমা-মপা নক্তগা নুপীমচা অহুগী ঙাকশেনবা মীওইনা রাকৎ-চে থারগা
লুহোংবা খাইদোকপা য়াই।

তৌবতদি, হায়থিবা অসি নুপীগা থাক মাল্লবা নুপা হায়বনি।
অতোপ্লা রাইহদা নুপী অহুগী নুপা অহু সমাজগী চাউখৎপগী চাংদা থাক
মাল্লবা ওইগদবনি। নুপাগীদি নুপাগা লেংমাল্লবী নুপী লুহোংদবা য়াদে
হায়বা লৈতে। নুপানা থাক হত্ববী নুপীবু নুপা মথাগী থাক্তা পুখৎকম
থোকই হায়বা লৈ।

(২) রায়েল পথাপ্লা য়াদবা মওংদা নুপীগা মরী লৈনবা—

নুপা অমনা রায়েল পথাপ্লা য়াদবা মওংদা নুপী অমগা মরী লৈনবা
অমলুং তিল্লবা য়াদে।

(৩) ধর্মগী অশেংবা মফলচিংবদা চংলিঙৈদা হায়বদি কাঃবাগুয়া
মকমদা লৈহুনা ধর্মগী মিংদা লম কোয়বা মীওই অমগী ফিজ়েং শেং-
লিঙৈদা নিকাহগী করাড় তৌনবা য়াদে।

বাতিল নিকাহগা ফাসিদ নিকাহগা খেল্লাবা

মুসলিম রায়েল পথাপকী মনুংদা নিকাহ মখল ৩ শুই :—

(ক) সাহিহ নিকাহ—মপুঙ ফারবা অমদি চংনবা স্মারবা নিকাহ-গী করাড়নি।

(খ) বাতিল নিকাহ—হৌবদগী হৌনা চংনবা স্মারবা মঙংগী নিকাহগী করাড়নি।

(গ) ফাসিদ নিকাহ—হৌবদগী ফরবসু রায়েল পথাপ্পা স্মাদবা মঙংগী নিকাহগী করাড়নি।

“বাতিল” অমসুং “ফাসিদ” নিকাহ অনিমক্ মতৈ-মনাও অনিমক্ অমনা অমদগী লন-থুম ফংনিঙাই হক লৈতে।

বাতিল নিকাহগা ফাসিদ নিকাহগা অমুক মরম অল্লমদা খেল্লৈ :—

(ক) বাহনোদ্ধী মতাংদা—বাতিল নিকাহদি মুসলিম রায়েল পথাপ্পা স্মকয়া স্মাদে; অতুনা নুপা নুপী অনিমক্তা সমাজগী হক পীদে অমসুং অপুনবা লৈতে। বাতিল নিকাহগী মনুংদা ‘মহর’ (কুজমন) লৈতে, “উদ্ধত” ফমলোই অতুগা মতুদগী পোকপা মচাশিং রায়েল পথাপ্পা স্মাদে। ই নকুবা মরীগা, লুহোংবদগী লাকপা মরীগা নতুগা মীচাবোক স্মোকপ-দগী লাকপা মরীগা লুহোংবদি চংনবা স্মাদবা লুহোংবনি। অতুগুমতুনা মরা লৈবী নুপীগা লুহোংবসু চংনবা স্মাদবা লুহোংবনি।

অমরোমদা ফাসিদ নিকাহ অহৌবদা ফৈ অতুবু অথিংবা লৈবনা নতুগা তৌফম থোকপা রাংপনা ওইফম থোকপা নিকাহ ওইদে; ওইফম থোকপা অরাংপা অতু কোয়া মেনশিনবদি যাই। অসিগুয়া লুহোংবসি তঙেংনা রায়েল পথাপ্পা স্মাদবদি নত্তে। মতুদি মখাগীশিং অসিনি :—

- (অ) সাক্ষীশিং যাওদনা লুহোংবা— মসি কোন্না মতিক চাবা
সাক্ষীশিং পীছনা মেনশিনবা য়াই ।
- (আ) অঙাং ঙাকশেনবা মীওটীগী অয়াবা যাওদনা লুহোংবা—
অঙাং ঙাকশেনবা মীওটিনা কোন্না অয়াবা পীবা য়াই ।
- (ই) মঙাস্তবী নুপীগা নিকাহ শোনবা— মরানা হান্গী নুপী
অমবু তলাক্ লাউথোক্কা য়াই ।
- (ঈ) ইদত্ ফমলিবী নুপীগা নিকাহ শোনবা— ইদত্কাই মতম
লোইথিবগা অকায়েবু কোকই ।
- (উ) লাই মূর্তি থুক্কাই নজগা মৈ লাংপী নুপীগা লুহোংবা—নুপী
অছনা ঈসলাম ধর্ম লোরগা অথিংবু কোকই ।
- (ঊ) লোনবা যাদবা নুপীগা লুহোংবা— অকায়েবা অসি, অথিংবা
পোকহল্লিবা হান্গী মতুহু খাইনরগা য়াই । খুদমদি—মতুগী
মচে নজগা মতুগী মনাংনুগী লুহোংলুবদি হান্গী মতুহু
খাইনরগা য়াই ।

(খ) আইনগী ফংফম থোকপা ফল—বাতিল নিকাহদি মতৈ
মনাও অনিমক অমগা অমগী মরক্তা সমাজগী হক ফংদে ; অছবু
লুহোংবা অহু হকতিমছনা মপুঙ ফাহনথগদি দখল তৌথগদি মতুনা
মরাদগী হোনবী মহর (কুজমন) দি ফংগনি ।

ফাসিদ নিকাহদি পাদোংমিল্লজিবমথে রায়েল পথাপকী ফংফম
থোকপা ফংদে । পাদোংমিল্লজিবফাওবদা অমগা অমগী মরক্তা অমনা
অমদগী রায়েল পথাপকী হোনবী লন-থুম ফংনবগী হক পীদে ; অছবু
পোক্কাপা মচাদি রায়েল পথাপনা য়াই । হকতিমছবদি মতুনা মরাদগী
মহর (কুজমন) ফংফম থোকই অমসুং ইদত্সু ফংগনি ।

(গ) “বাতিল” অমসুং “ফসিদ” নিকাহগী মচাশিং—বাতিল নিকাহগী মচাশিংদি হরামী (পুংগা) মচাশিংনি অহুগা ফসিদ নিকাহগী মচাশিংদি রায়েল-পথাপা য়ানা পোকপা মচাশিংনি হায়বদি হলালী মচাশিংনি ।

চৎনবা য়ারবা মুসলিম নিকাহগী আইনগী ফীবম

চৎনবা য়ারবা মুসলিম নিকাহনা মতু অমগী—

- (ক) মহর (কুজমন) ফংবগী ;
- (খ) চাকথাক ফংবগী ;
- (গ) মতিক চাবা য়াওংশঙ (matrimonial residence) ফংবগী ;
- (ঘ) লোয়বী লৈরগদি, অচান মৌয় নাউদবা (মাল্লা) মৌশিং ফংবগী অমসুং
- (ঙ) সমাজগা তিল্লবগী অমসুং অপিকপা মচা য়োকথৎচবগী (খাইনরবা কাওবদা)

হক পুন্নমকসি ফংকম থোকট ।

চৎনবা য়াৰা নিকাহনা মতু অমবু মখাগীশিং অসিনা পুন-শিল্লি —

- (ক) মৰাগী মক্ষমদা মতু অহু খাজবা য়াবী অমদি হায়বা উনবী ওউবা ;
- (খ) মৰাগা হকতিয়সি য়াৰা (মতাং অসিদা হকচাংগী অমসুং ছোনলোনচৎতি য়েংবা তাই) ;
- (গ) মৰানা থোমইনবী থম্বা ডমজবদি মচাশিং থোম পাথকপা, অমসুং
- (ঘ) ইদত ফম্বা

মুসলিম লুহোংবনা নুপা-নুপী অনিগী মরক্তা, অমরোমদা লৌন-
লৈনবা যাদবগী মরী হেনগৎহল্লি; অহুগা অমনা অমদগী লন-থুম ফংহৌবা
স্নাবগী হক পী। মসিনা অমুক নুপা-নুপী অনি অহুগী মরক্তা মতৈ-মনাও
ওইবগী খাজনবা হেনগৎহল্লি। অহুবু মরানা মতদুগী লন-থুম ফংবগী
হকতি ফংদে।

সুন্নি অমসুং শিয়া লুহোংবগী রায়েল-পথাপ খেন্নবা

১। সুন্নি লুহোংবদা সাক্ষীশিং য়াওজবদি চৎনবা যাদবা লুহোংবনি।
অহুগা শিয়া লুহোংবদা সাক্ষীশিং য়াওবা মথৌ তাদে।

২। সুন্নি মুসলিম নুপীদা নন্তনা কিতাবিয়া হায়বদি যিহুদি নুপী
নজ্জগা খুষ্টান নুপীসু লুহোংবা য়াই।

অহুম ওইনমক, শিয়াগী রায়েল পথাপ্তদি মুসলিম নুপা অমগা
মুসলিম নন্তবী নুপী অমগা লুহোংবা অহু রায়েল পথাপনা যাদবা অমসুং
চৎনবা যাদবা লুহোংবনি।

৩। সুন্নি মুসলিম অমনা মতুগী মনে নজ্জগা মতুগী মবুং-মপুরাগী
নজ্জগা মচে-মনাওগী মচানুপী (মমৌ) লৌবা য়াদে, মরমদি মহু রায়েল-
পথাপনা যাদবা তুরোন্নি।

অহুম ওইনমক শিয়া মুসলিমগী নুপা অমনা মতুগী মনে লৌবা য়াই;
মহাক্সা মতুগী মবুং-মপুরাগী নজ্জগা মচে-মনাওগী মচানুপী (মমৌ) ফাও-
বা লৌবা য়াই, অহুবু মহু মতুগী অয়াবদি য়াওগদবনি।

৪। সুন্নিগী রায়েল-পথাপ্তা লুহোংবা অমা মরা লৌদবা (void)
নজ্জগা নিয়ম কায়বা (irregular) ওইবা য়াই।

অহুম ওঠৈনমক্ শিয়াগী রায়েল পথাপ্তদি চৎনবা য়াদবা লুহোংবগা (void marriage) নিয়ম কায়বা লুহোংবগা (irregular marriage) খেয়বা লৈতে । শিয়াগী রায়েল পথাপ্তদি লুহোংবা অমা চৎনবা য়াবা লুহোংবা (valid marriage) ওইরগা ওইরে নজ্গা চৎনবা য়াদবা লুহোংবা (void marriage) ওইরগা ওইরে ।

মরম অহুনা সুম্মিগী রায়েল পথাপ্তা মরা লৌদবা লুহোংবা (void marriage) ওইগনি ।

৫। সুম্মিশিংগী রায়েল পথাপ্তা লুহোংগদবা লুহোংগদবীগী মচিন মনাও নজ্গা মবুং-মপুরা নজ্গা মমানচিংবসু (মপা অমসুং মপা পোকপা মপু লৈত্রবফাওবদা) লুহোংবগী ঙাকশেনবা মীওই হাপ্লা য়াই ।

অমরোমদা শিয়াগী রায়েল-পথাপ্তদি মপাগা মপা পোকপা মপুত-মক (রাংবমথে কাথৎলবসু) ঙাকশেনবা মীওই হাপকনি ।

৬। সুম্মিগী রায়েল পথাপ্তা মতম খরগীতমক লুহোংবা য়াদে ।

অহুবু শিয়াশিংগীদি নুপানা মুতা নিকাহগীদমক করাড় তৌবা য়াই ।

মুতা নিকাহ

হাহাংক— “মুতা” গী অর্থদি “মুংঙাইথোকপা” নজ্গা “শীজিন্ন-বা” হায়বনি । মসিগী আইনগী ওঠবা মওং য়েংলগদি— “মতম খরগী-দমক লুহোংবা” হায়বনি । মতম অহু নুপাগা নুপীগা য়ানবা মতুং ইম্না লেপকনি ।

হজ্জরত মুহম্মদকী মমাও অমসুং মতমদা “মুতানিকাহ” য়ান্না চৎনর-ম্মী । মুহম্মদনা মসি রায়েল পথাপ কায়বা নিকাহনি হায়না লাউ-থোকখি ।

২৬ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনোবা আইন খরদং

ভারত। লৈনবা মুসলিম রায়েল পথাপকী মরী ওইবা কাঙলুপ ৪ গী
মসুংদা হনাকি, শাফিঃ অমসুং ইশামাইলি কাঙলুপ অহমসিনা মমাঙঙৈগী
আরবশিংতগী ওইবা চেনবী মুতা নিকাহ অসি রাতে। ইশনা অশাশি
হায়বদি শিয়াগী কাঙলুগুনা অসিগুনা মখলগী নিকাহগী চেনবীসি রাই।
অকোনবগী কাঙলুগুসিদি ভারত। মশীং খজিক্তনি। শিয়াগী কাঙলুগুসু
অমুকা খজিক্তনা ভারত। মুতা নিকাহগী চেনবীসি ইন্দুনা লৈ।

মুন্নি রায়েল-পথাপকী মখাদা লুহোংবশিংদি করা কুইনা লৈমিন্নগদব-
নো হায়বা থানফম থোক্তে। লুহোংবগী হায়নবা (ইজাব) অমসুং য়ানবা
(কবুল) মতমদা হায়দোকখিবা রাইশিং অহু খুদক্তা লুহোংববা অমসুং
তুংকোইনা লৈমিন্নবগীদমক্তনি।

অহুবু শিয়াগী লুহোংবগী মখস অনি চেনৈ— (১) “তুংকোইনা
লুহোংবা” অমসুং (২) “মতম খরগী লুহোংবা” নজগা “মুতানিকাহ”
মুতানিকাহদি নোংমগী, থা অমগী, চহী অমগী নজগা চহী খরগী ওইবা
রাই।

মুতা নিকাহ পাঙথোকপদা মখাগী মরম অনিসি থুংগদবনি :—

(১) করাম শাংবা মতমগীনো তাকপা; অমসুং

(২) মহর (কুজমন) খরা গীবা।

মঠে-মনাও ওইনা লৈমিন্নবগী মতম অহুদি হায়দোক্তনা মহরতমক্
হায়দোক্তগদি, তুংকোইনা লুহোংবা ওইনা চখজরগসু, মুতানিকাহ অহু
চেনবা রাতে। অহুগা ওয়তৈনবদা মতমদি হায়দোক্তগদি মহসু করাড়
অহু চেনবা রাতে।

শিয়া নুপা অমনা মুসলিম নুপী অমগসু, খুষ্টান নুপী অমগসু নজগা
যিহুদি নুপী অমগসু নজগা মৈ লাংপী নুপী অমগা কাওবা মুতানিকাহগী
করাড় তৌনবা রাই; অহুবু অঠৈ অতোপ্লা ধর্ম চংপী নুপীগা করাড়

তৌনবা যাদে । শিয়া নুপীদি মুসলিম নুপাতগা মূতানিকাহগী করাড়
তৌনগদবনি ।

মূতানিকাহগী হৌনশা

মূতানিকাহগী মরু ওইবা হৌনশাদি মখাগীশিং অসিনি—

(১) মঠে-মনাও ওইনা লৈমিন্নবগী মতম অহু লেপত্রগদি করাড়
অহু তুংকোইনা চখবা নিকাহগুয়া চেনবা য়াগনি, অহুবু মূতা নিকাহ
ওইনদি চেনবা য়ারোই । নুপা নুপী ২ না য়ানতুনা অমুক মতম শাংখ-
হনবা নত্রগদি করাড় অহু লেপ্তরিবা মতম লোইবগা মূতানিকাহসু
লোঠিরে ।

(২) মহর (কুজমন) খরা লেপকদবনি ; অহু লেপত্রগদি করাড়
অহু চেনবা যাদে ।

(৩) শিয়া নুপা অমনা কিতাবিয়া নত্রগা মৈ লাংপী নুপী অমগসু
মূতানিকাহ পাঙথোকপা য়াই । অহুবু শিয়া নুপী অমনা মুসলিম নস্তবা
নুপাগা মূতানিকাহ পাঙথোকপা য়াদে ।

মূতানিকাহনা আইনগী থোঙদা মখাগী ফীবমশিংসি ওই-
হল্লি ৪—

(১) মূতানিকাহনা মঠে-মনাও অনিমক্তা অমগা অমগা স্বত্বঃ
ফংনবগী হক পীদে । অহুবু মহুদগী মীরোনখিবা মচাশিংদি রায়েল পথাপ্না
য়ানা পোকপা (হলালী) মচাশিংনি অমসুং মমা-মপা অনিদগী স্বত্বঃ
ফংফম লৈ ।

VIDE—[Shoharat V. Jatri Bibi, 17 Bom. L.R. 13 p.c.]

(২) মঠে-মনাওগী মওংদা লৈমিন্নখিবা অহুদি মূতানিকাহদগী হৌ-
বকপা অহুবু কয়াম কুইনদগীনো হায়বদি উত্তবা নত্রগা মূতানিকাহ অমগী

লেপবা মতম হেলোকথবা ওউরবন্তু তিন্নথবা মতম পুহা মূতানিকাহনি
হায়না লৌগনি অমন্ত মতুদা মীরোনথিবা অমদি পোকথিবা মচাশিং
রায়েল পথাপা রাবা মচাশিং ওই ।

(৩) মূতানিকাহ অমদি হকতিম্বা তৌদনা নিকাহ অহু মপুঙ ফা-
হনখিজগদি (দখল তৌখিজগদি) মতু অহুনা মহরগী তংখাটতমক ফংবগী
হক লৈগনি ।

(৪) মূতা অহুদা পাদোংমিন্নহুনা মপুঙ ফাথগদি মরানা লেপবা
মতম লোইদনা “হিবা” (gift) পীহুনা মূতানিকাহ লোইশিনবা তারবন্তু
মতুনা মহর (কুজমন) মপুঙ ফানা লোফম থোকই ।

(৫) মূতানিকাহগী লেপবা মতম শুদনা মতুনা খাদোক্লবদি মতুগী
মহর অহু হায়নবা মতমগী চাং অহুগা চাননা ফংফম থোকই ।

(৬) শিয়াগী রায়েল পথাপকী মতুং ইল্লা নুপীনা মূতানিকাহদগী
চাকথাক ফংফম থোক্তে । অহুবু মৌহাৎ-মৌপুন পথাপ রায়েল্লোল (Cr.
P. C.) গী মতুং ইল্লা চাকথাক ফংফম থোকই ।

VIDE— [Luddum V. Mirza (1882) I. L. R. Cal, 736]

অহুবু মথকী রায়েপ অসি মুসলিম রায়েল পথাপকী মতুং ইল্লা
অরানবা রায়েপনি হায়না অথঙ-অহৈনা হায়নৈ । মরমদি মূতানিকাহদা
লৈমিন্নরথবা মতুদি মৌহাৎ-মৌপুন পথাপ রায়েল্লোল, ১৯৭৩ (Cr. P.C.)
গী মতুং ইল্লা মতু অমা চিংদে ।

(৭) মূতানিকাহদি তুংকোইবা নিকাহগুনা মতু মরদিগী হেনবা
য়ারোই হায়বা লৈতে । শিয়া নুপা অমনা ওম্বমথৈ মূতানিকাহ শোনবা
য়াই ।

(৮) মূতানিকাহদি লেপবা মতম লোইবগা মশানা অহুম লোইজ-
রে । মসিদা তলাকী মথৌ তাদে । অহুবু মরানা মতম শুজ্রিঙেদা মতুদা
“হিবা” (Gift) পীহুনা মূতানিকাহ লোইশিনবা য়াই ।

লুহোংবগী রাশক থুগায়বা

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা লুহোংবগী করাড় মপুঙ ফাঙ্জিঙেদা হক
কংদে অহুগা অপুনবসু লৈতে। মরম অহুনা লুহোংবগী রাশক থুগায়বগী
কতিপূরন তানবা সুকয়া য়াদে। হায়ন-লীংনবা থুগায়বগী মতাংদা তান-
কম থোকপা হজিনবিকম থোকপদি মমা-মপাদা শেন-থুম, লৈতেং, ফি-
রোল অমসুং অতৈ পোংশিং হজিনবিবা অহুতনি।

VIDE— [Abdul Razak V. Mohammad (1918) I L R
42 Bom. 499]

তুরান-রারানবা দাবী

তুরান-রারানবা দাবী হায়বসিগী অর্থদি— কনাগুয়া নুপা নজ্রগা
নুপীনা তশেংবদি মীওউহুনা লুহোংবদি লুহোংদনা লুহোংখি হায়না লান্না
দাবী তৌরনি। ইসলাম রায়েল পথাপ্তা নুপা নজ্রগা নুপীনা অসিগুয়া
মরাল লৈরবা লৈরবী মীওউগী মথক্তা রাকৎ লানথৎপা য়াই ; খুদম
ওউনা নুপী অমনা নুপা অমগী মতুন হায়না লান্না দাবী তৌরবদি নুপা
অহুনা প্রজা রাথোক রায়েনশঙদা (Civil Court) রাকৎ থাঙ্গতুন
নুপীহুবু তুমিন লৈহনবা য়াই।

এলাহাবাদ হায় কোর্টনা মতম অমদা অমুয়া রারপ তাখি : প্রজা
রাথোক রায়েলশঙদা রাকৎ লানথতুন, নুপী অমবু অরানবা দাবীদগী
ভুমিলা লৈহনবগী, নুপা অমদা হক পীরমজ্রগদি, নুপা অসিতা নন্তনা অতৈ
সুপাশিংসু অরাবা কয়া নংগনি, অমসুং মহাক শিথবা তুংদা মহাকী সতঃ
কংছোবশিংসু অসিগুয়া অরানবা দাবীনা অরাবা নংহনগনি।

৩০ মুসলিম লুহোংবা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনোবা আইন থরদং

VIDE—[Mir Azmat Ali V. Mahmud-ul-nissa. (1897)
20 All. 96]

মুসলিমগী রায়েল পথাপ্তা মরুসী থম্বা

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা মরুসী থম্বা যাদে। অহুবু লুহোংবা
হায়বসি খাংনা লৈমিন্নবা, নুপা নুগী অনিহু মতৈ-মনাও ওইনা তন্তনা
লৈমিন্নবগুহা অহু য়েংলগা লুহোংবা অহু ওই ওইদে হায়না লেকপনি।
মতৈ-মনাওমক ওইনা পাদোংমিন্নহুনা লৈমিন্নথ্রে অমসুং মতৈ-মনাও
ওইনা লৈমিন্নবা অহুদগী পোক্লকপা মচা অহু আইগ্না যাবনি হায়না
মপানা যাবিরে হায়বগী মওংদা তিন্নবা ওইখিজগদি চুমতা মতৈ মনাওগুহা
লৈমিন্নরুবা অহুনা লুহোংথে হায়না লোবা যাদে। চুমতগী মরুসী ওইবনা
ইসলাম রায়েল পথাপ্তাদি, মতু অমা ওইবগী থাকু ফংবা ওমদে।

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা লুহোংলে হায়না লোবা

অপান্নবা প্রামান ফংজবসু, মথাগী মরম অহুমসি লৈরগদি নুপা নুগী
অনি লুহোংলে হায়না লোগনি —

(ক) নুপা অহুগা নুগী অহুগা মতৈ-মনাওগুহা হকতিয়হুনা য়ান্না
খাংনা লেপ্তনা লৈমিন্নরুবা।

(খ) নুপা অহুনা মথাগীসি, হায়বদি—

(অ) নুগী অহুনা পোকপা মচা অমা নুপা অহুগী মচানি
হায়না য়াববা, তৌবতদি, চংনবা য়াববা মওংদা য়াও-
ফম থোকপা সর্ভশিংহু থুংহল্লুনা য়াগদবনি ; নজগা

(অ) নুপী অত্থবু নুপা অত্থগী মত্‌নি হায়না স্মারবা ।

(গ) প্রামান কংজবসু লুহোংবা অমবু ফীবম মতা য়েংলগা চুমট হায়না লৌবা য়াই । চুমতা মতৈ-মনাওগুয়া লৈমিন্নবনা অসিগুয়া চুমট হায়না লৌবা য়াদে ।

অহোয়নত্থম—

(অ) হকতিগ্নত্থনা লৈমিন্নবত্থ মতৈ-মনাওগুয়া লৈমিন্নবা ওই-গদবনি ; অমসুং

(আ) নুপা অত্থনা নুপী অত্থবু মাগী মত্‌মকি হায়না ব্যবহার তোবীগদবনি, মহাকপু অত্থগুয়া মত্‌নি হায়না শক খঙবিগদবনি অত্থগা মহাকপু মত্‌ অমা ওইবগী থাক অত্থ মরা অত্থনা পীনিঙনা অমসুং খঙনা খঙনা পীবা ওইগদবনি ।

নুপাগা নুপীগগী লীচং অত্থনা মতৈ মনাও অনিগী ওইকম থেংকপা মরী অত্থগা চানজবদি লুহোংখি হায়না লৌবা য়াবা ওইদে ।

VIDE—[Abdool Razak V. Aga Mahomed (1893) 21
I. A. 56]

নুপী অত্থনা নুপাগী ময়ুমদা লাক্সিউদেদা মহাকপা মশামক ইদি পুংপা পুবা নুপীনি হায়না হায়দোকচরগদি নুপা নুপী অনিহ লুহোংখি হায়না লৌবা য়ারোই ।

VIDE—[Chazantar V. Kaniz Fatima (1910)
37 I. A. 105]

৩২ মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন ধরদং

মুপী অহুনা, মুপা অহুগী, ময়াম্মা ময়ানবী মুপী অতৈনা ভৌবগুয়া,
পর্দা ডাকতে হায়হুনা, মুপী অহু লুহাংখিদি হায়না লৌবা মারোই।

VIDE— [Mohabat Ali V. Mohamed Ibrahim (1929)
56 IB 201]

মতৈ-মনাও ওইবা মরী হঞ্জিনবগী হক তানবা

রায়েল পথাপ্পা মরম চাবা লৈতনা মতু অমনা মরাগা মতৈ-
মনাও ওইনা লৈমিন্নবা তোকলবদি, মরানা মতুগী মথক্তা মতৈ-মনাওগী
ওইবা মরী হঞ্জিনবগী হক পীবিনবা কোটতা রাকৎপা রাই। অহুম
ওইনমক, লুহাংবা অহু পাদোংমিন্নহুনা মপুঙ কাহনখিবা ওইহুনসু ইদ্দত
কমলিউদা পাঙথোকখিবা নিয়ম কায়বা নিকাহ ওইরমলবদি নজ্জগা মতু
অহুনা অঙাং ওইরিউদা শোনখিবা নিকাহ ওইহুনা মতু অহুনা চেনবা
মরাগা মঙদা লুহাংবহু রাবিজ্জগদি, মরানা রাঠে (ডিজী) অহু ফংফম
থোক্তে।

মরানা মতুগী মফমদা তমথীবা শাজৎ (ইজর) চপীবগী মরম
পীহুনা অসিগুম্বা রাকৎতগী মশা ডাকথোকচনবা হোংনবসি মতু অহুনা
মরাগীদা অমুক হঞ্জিনবদা অসিগুম্বা খুদোংখীনিঙাই ওইবা মরম লৈরগদি
চেনবা রাই।

VIDE—[Moonshee Buzloor Ruheem V. Shums-
nisa Begum (1867) II M. I. A. 551]

নিপাগা মুপীগা লুহাংজিউদা, মুপীনা লুহাংজগা মপুংমবা মনিঙ
তৌনা লৈজবা মগনি হায়বা করাড অহু চেনবা মাজ্জে, অমসুং মহুনা

মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা ৱায়েল-পথাপ অমম্বং ৩৩
অনোবা আইন ধরদং

মতৈ-মনাওগী ওইবা মরী হজ্জিমবগী মরানা থারকপা ৱাকংপু ঙাকথোক-
চবা ওমদে ।

VIDE— [Abdul V. Hussembi, 1904, 6 B. L. R. 728]

অহুম ওটনমক্, অনিশুবী মতু অমবু তোঙানবা য়ুমদা লৈহল্লগা
মরাবু চাকথাক পীহল্লবা তৌনবা করাড় অহু চেনবা য়াদবা ওইদে, অহুনা
মহু ইলহনবা য়াই ।

VIDE— [Mt. Sakina Faruq V. Samshad Khan (1936)
165 I. C. 937]

মরানা মতুবু নুপা ঙাঙনৈ হায়না অরানবা মরাল শীবগী মরম পীর-
গা, মরা অহুনা মতৈ-মনাওগী ওইবা মরী হজ্জিমবা হক তানবগী ৱাথৈ
থিংনবা অকবা মরমনি ।

VIDE— [Musammat Maqboolan V. Ramzan (1927)
2 Luck 482]

অহুবু পীরিবা মরাল অহুনা চুমলগদি ফীবম তোঙানগনি হায়বদি
ৱাথৈছ থিংবা ওমলোই ।

মরা অহুনা জাং ওনখবদি মতুবু মতৈ-মনাওগী ওইবা মরী হজ্জিমহম-
বা হক ফংফম থোকট হায়না নম্বা য়াদে ।

VIDE— [Bai Jina V. Kharwa Jina (1907) 31 Bom.
366].

মতু থেমদোক্তুনা পুথোকখিবগী ৱাকং

মুসলিম মরা অমনা মতু থেমদোক্তুনা পুথোকখিবগী ক্ষতিপূরণ তান-
বগী ৱাকং থাবা য়ান্না মরম চায় ।

VIDE— [Muhammad Ibrahim V. Gulam Ahmed,
(1864) I Bom. H.C.R. 236].

কাজী অমগী মথৌ অমসুং মতিক

অহানবদা কাজী হায়বসি রাজ্য অমগী য়ায়া রাংবা থাকী বিচারপতি
ওইরম্মী। ব্রিটিশ লাকপদগী কাজী অসি ধর্মগী পুরোহিত ওইখি।
হৌজিক মতমদা কাজীগী মক্কা ওইবা থবক্তি লুহাংবদা পুরোহিতকী থবক
তোঁবা অমসুং তল্লাকী মতমদা য়েশিনবনি।

রাইগী হোরকফম থিরবদি “কাজী” হায়বগী রাহন্দাক্তি “রাই
গীবা মীওই”, “রাংবা তাউথঙদা মীওই” অমসুং “রায়েল মপু” হায়বনি।
মুসলিমশিংগী রাখলদা কাজীশিংনা অচুয়া রায়েল গী হায়না লৌই।
মমাঙউদা, উষ্ট উণ্ডিয়া কোম্পানিনা কাজীশিংবু ইসলামগী রায়েল
পথাপ নৈনরকপদা পাউতাক গীওয়া মীওই ওইনা থল্লম্মী, অত্ৰুগমত্ৰুনা
হিন্দু রায়েল পথাপ নৈনরমদাইদা পণ্ডিতশিংগা তানরম্মী। আইন মথং
মথং শেষলকপনা মরম ওইত্ৰুনা কাজীশিংগী মথৌদি লুহাংবগা মরী লৈ-
নবা চে-চাং চুম্মী তাকপা অমসুং নিকাহ শোনবা অসিতা মডায়হৌরে।

ভারত্বা ব্রিটিশ শাসন লাকপদা কাজীশিংবু কোটশিংদা আইনগী
মীওই ওইনা হাপ্তখি। হৌজিক্তি কাজীগী মফমসি প্রজা রাথোক রায়েল-
শঙনা (দেওয়ানী আদালত) মহুং শিনত্ৰে অত্ৰুগা কাজীদি ধর্মগী আফিস-
তদা মরৈহৌরে। অত্ৰুগা কাজীগী ফমসি মচা-মশুনসু কংহৌবা য়াদে।

অসিগুয়া হৌজিক্তি কাজীদি রাজ্য অমগী সরকারনা হাপ্তা রায়েল
মপুগী ফম পায়জ্বে। লুহাংবা ফাওবদা কাজীগী মহুত্ৰা মুল্লা অমনা
পাঙথোকপা য়ারে। অত্ৰুগা হৌজিকসিদা লুহাংবদা কাজী নশ্ৰুগা মুল্লা
য়াওদবা ইয়ামক্ য়াদে হায়বসু লৈত্ৰে।

কুজমন (মহর)

কুজমন (মহর) গী রাহন্দোক— মুসলিম লুহোংবগী কুজমনদি অউনপোং নস্তে । মীতৈ লুহোংবদা নুপাময়ুয়া নুপীময়ুদা পুরকপা কুজ-পোংকসু মান্দে । মসিদি মুসলিমতগী ওইবা লুহোংবগী চঙদবা য়াজব। কজব। চেনবীনি । মসি লুহোংবা অহুগী মমল ওইনা নুপানা পীকম থোকপা অহুগা নুপীনসু কংফম থোকপা কুজমননি । মুসলিম রায়েল-পথাপ্তা লুহোংবদি নুপা অমসুং নুপী অনিগী করাড় (হায়নশীংনবা) নি অহুগা কুজমন (মহর) “হায়নমন” নি নজগা লুহোংবা য়াবগী খুদমনি । কুজমন (মহর) অসিনা নুপী অহু নুপা অহুগী মতু ওইবা য়াহুনা পাদোং-মিন্নহুনা লুহোংবা অহু মপুঙ ফাহল্লি ।

অহুবু অমরোমদা ঐথোয়না মিৎয়েং খুনা য়েংফম থোকবদি, কুজ-মন (মহর) অসি গোইনা (কজা) য়োনবগী দামন (বর) না পীবা গোইনাগী মমল নস্তে, মতাংসিদা গোইনাবু পোংকুয়া য়োনথোক য়োনশিনগী রা য়াওদে । মসিদি মুসলিমগী রায়েল পথাপ্তা মরানা মতুবু মতিক চানা ঠকাই খুয়বা উৎপগী মতৌনি ।

ইসলাম রায়েল পথাপ্তা কুজমন (মহর) হায়বসি লুহোংগদোরিবা দান অহুনা লুহোংগদোরিবী গোইনাদা পীগে হায়না রাশকপিবা অমসুং পীত্রবা লুহোংমন হায়বদি লুহোংবগী “হায়নমন” অহুনি, অমসুং মুসলিমগী কুজমনশি তশেংনা মমল লেপত্রবসু রায়েল পথাপ্তা মসি মতু অমদা মরা অমনা পীকম থোকপা লৈ হায়বা উৎলি ।

VIDE— [Abdul Kadir V. Salima (1866) 8 All. 149].

অহুনা মুসলিমগী কুজমন্দি লুহোংজিঙেদা, লুহোংলিঙেদা নজগা লুহোংবা মতুদা লেপ্তা অমসুং পীবা য়াই । অঙাং ওইরিবা মতু অহুনা

মানা চহী শুরগা (বালিঘ হায়বদি মীওই শুরগা) মহর অহু লৌদবা
ঙমই ।

কুজমনগী মখল

কুজমন (মহর) মখল মরি শুই । মতুদি :

- (১) তাংদাংবা মমল (মলীং) তাকলবা কুজমন (মহর) ;
- (২) মতিক চপ চাবা কুজমন (মহর-ই-মিসাল) ;
- (৩) খুদক্তা পীবা কুজমন (মরজ্জাল) ; অমশুং
- (৪) কোম্বা পীবা কুজমন (মুরাজ্জাল) ।

(১) তাংদাংবা মমল তাকলবা কুজমন (মহর)— লুপা-লুপী
অনিনা করাড় তোনছনা (হায়ন-শীংনছনা) লুহোংজিঙৈদা ওইরবশু,
লুহোংবা মতমদা ওইরবশু নজ্জগা লুহোংবা মতুংদা ওইরবশু কুজমন
(মহর) গী তাংদাংবা মমন, মশক অমশুং মলীং লেপ্লা যাই ।

তাংদাংবা কুজমন (মহর) দি ডিরহাম ১০ হায়বদি লুঃ ৩ নজ্জগা ৪ গী
মমলদগী তাদবা ওইগদবনি । শিয়াগী রায়েল পথাপুদি মমল অরেপ্লা
লৈতে । অহু কুজমন (মহর) অশুক্কাগী হেনবা যাদে হায়বদি লৈতে ।
অহুম ওইনক, কোটনা লায়রবা লুপা অমদা কুজমন (মহর) লুপা
৫১,০০০/- লেপখিবা য়াম্বনলি হায়না রায়েপ তাখিবা লৈ । মরা
অহুগী পীনবা উপাট লৈরমজ্জগদি মমল য়াম্বনা লেপ্লা কোগনি ।

মমাঙউগী পেশরারগী কেশ অমদা মরা অমনা মতুদা কুজমন ওইনা
লৌ মচেং অমা পীরে । লুপীঅছনা মতু ফংবা য়াই অহুবু মতুগী কেশ তৌন-
নবা *লুপাগী ইজমালী পানমিলবা মীওইশিংবু কেশ অহুদা কোহনখিদি ।
অহুমকপু কোটকী ডিক্রীনা মীওই অতৈগী হক শোকহনখিদি ।

*কুজমন (মহর) পীবা মতমদা লৌ-শীং ওইনা পীবা তারবদি নাঠৈ
শেংবা লৌ-শীং ওইবা কৈ ।

কোটনা অসিগুয়া কেশতা নুপাগী শেল-ধুমুগী ফীবম অমদি নুপা
অহুগী সমাজগী থাক য়েংবিয়গা রাঠৈ পৌবিবা কৈ হায়বা মোং ফোং-
দোকনৈ।

(২) মতিক চাবা কুজমন (মহর-ই-মিসাল) :— লুহোংবা
মতমদা কুজমন হায়নহৌজবসু অহুগা কুজমন লৌজরোই হায়না করাডদা
নুপীনা শেংনা হায়দোক্লম্বা ফাওবদা, নুপীনা কোয়া কুজমন তানবা
য়াই। অসিগুয়া মতিক চাবা কুজমন তানবদা মতুগী মপাগা পোকমিয়বা
মনেশিংগী কুজমন চাং য়েংলগা লেপকনি।

মসিগী মতাংদা মরাগী সমাজগী ফীবম খোইদোক্ল য়েংলোই।
মসিগী মতাংদা হেদায়ানা হায়— মতিক চাবা কুজমন লেপদা নুপীগী
চহী, মশক মতৌ, মরন-মথুম, মরৌশিং অমসুং মগুণ য়েংগনি। হজরত
মুহম্মদনা লায়রবা মুসলিম অমদা লুপাগী খুদোপ অমতমক্ কুজমন
গুইনা পীবা য়াবিরমই। অহুগা অতোপ্লা মতাং অমদনা মরা অমনা
মতুদা কুরআন তথ্যগনি হায়বতমক্ হায়বগা মতুনা কুজমন গুইহলম্মী।

শিয়াগী রায়েল পথাপ্তা মতিক চাবা কুজমন্দি (মহর-ই-মিসাল দি)
ডিরহাম ৫০০ দগী হেল্লোইদবনি হায়।

খুষ্ঠান নুপী অমা মুসলিম নুপা অমদা মুসলিম রায়েল পথাপকী
মনুংদা লুহোংখি। কোটনসু মতু উখি; অহুনা অন্তরা তাখি : নুপী
অহু মুসলিম রায়েল পথাপকী মনুংদা লুহোংখিবনিনা নুপানা তলাক
লাউখোকপা নুমিত্তা মহাকপু খাইনরে হায়না লোগনি, অহুগা হান্না
তাংদাংবা কুজমন পরখিজবসু নুপীনা মহাকী সমাজগী থাক অমসুং ফীবম
মতুং ইল্লা কুজমন কংজবা য়াগনি।

(৩) খুদক্তা পীবা কুজমন (মুরজ্জাল) :— নিবগা খুদক্তা পীবা কুজমনবু “মুরজ্জাল” কোট। “মুরজ্জাল” অসি য়ানবা লৈজগদি লুহোংবা মতমদা পীনৈ। অত্খু মসি মহোশানা লুহোংজিঙৈদা নজ্জগা হকতিম্নহনা লুহোংবা মপুঙ ফাবা মতমদা (দখল তৌবা মতমদা) পীনৈ, পাদোংমিন্নহনা লুহোংবা মপুঙ ফাথে হায়বগী প্রমান চঙদে। ভাশেংনা হায়বদি, হান্ননা লুহোংবা অত্খু হকতিম্নবা তৌদনা মপুঙ ফাহল্ল-মজ্জগদি, মুপানা “মুঅজ্জাল” পীরগা মহাক্কা মতগুী মফমদগী মঠে-মনাও তিন্ননা লৈমিন্নবগী হক (হেক্-এ-জনাশোট) অত্খু তানবা য়াই। মসিদগী ঐখোয়না খঙবদি, মঠে-মনাও তিন্নবগী হক অসি তানবদা মরানা হান্ন। তৌফম থোকপদি “মুঅজ্জাল” পীথোকনি।

মরা অমনা মতগুা হকতিম্নবগী হক্ অত্খু খুদক্তা পীবা কুজমনসি ফংজিবমথৈ মত্না পীদবা য়াই। মত্ অত্খুনা হকতিম্নজিঙৈদা, মরানা মত্দগী মঠে-মনাও তিন্ননা লৈমিন্নবগী হক তানবা মতমদা, “মুঅজ্জাল” পীদবা অসি মত্গীদমক মপুঙ ফাবা কেশকী চৈঙাক (defence) ওই। অত্খুনা মরাগী রাকৎ অত্খু খালাস তৌফম থোকই। রাকৎ অসি, মত্ অত্খুনা মশানা য়ানা মরাগা হকতিম্নববা মতুংদা, ধারকপা ওইবগদি, মত্গী মতিক চাবা রাথৈদি রাকৎ খালাস তৌবা নন্তে; অত্খু “মুঅজ্জাল” পীহল্লগা মঠে-মনাও তিন্ননা লৈমিন্নহনবগী রাথৈ পীবনি।

VIDE— (i) [Abdul Kadir V. Salima, (1886) 8 All. 148].

(ii) [Rabia Khatoon V. Mukhtar Ahmed (1966) A. A. 548].

(৪) কোন্না পীবা কুজমন (মুৰাজ্জাল) :— “মুৰাজ্জাল” হায়বদি নুপা নজ্জগা নুপী অনিগী মরক্তগী অমা শিবদগী নজ্জগা তলাক লাউথোকপদগী মরানা মতুদা (নজ্জগা মরা শিত্ৰগনা মহাকৌ মহুৎ শিনবা মীওইদা) পীবা কুজমন অহুনি।

খুদক্তা নজ্জগা কোন্না পীবা কুজমনগী তাংদাংবা চাং করাভুনা ওইয়বসু চেনবীনা ওইরবসু লুহোংবা মতমদা লেপথিবা লৈত্রবদি মখাগী অসিগুয়া হায়বদি—

(ক) শিয়া রায়েল পথাপকী মতুং ইম্মা কুজমন পুশ্বা খুদক্তা পীগনি ;

(খ) সুন্নি রায়েল পথাপকী মতুং ইম্মা খুদক্তা মচেৎ খরা অহুগা কোন্না মচেৎ খরা পীগনি ; পীবগী চাংদি নুপা নুপী অহুগী ফীবম য়েংলগা লেপকনি। অহুগা কোর্টনা পুন্নমক্ খুদক্তা পৌহনবগী মতিক লৈ।

VIDE— [Huseinkhan V. Gulab Khatun, (1911) ILR 35. Bom. 386].

লুহোংবা কায়নরবদা

(ক) হকতিম্মদুনা লুহোংবদু মপুঙ ফাশ্রবদি—পীজিবা কুজমন অহু, হৌজিকমক— খুদক্তা ফংফম থোকপসু কোন্না ফংফম থোকপসু— মতুনা ফংফম থোকই।

(খ) হকতিম্মবা ভৌদনা লুহোংবদু মপুঙ ফাশ্রবদি—তাংদাং-বা তাকলবা কুজমনগী তংখাইতমক্ মতুনা ফংগনি।

৪০ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা ঝায়েল-পথাপ অমসুং
অনোবা আটন থবদা

মতূনা ফংফম থোকপা কোন্না পীবা কুজমন (মুরাজ্জাল)

মতূ অমনা কোন্না ফংফম থোকপা কুজমন (মুঅজ্জাল) অহ
মশা শিথবসু মহাকী লন-থুম ফংহোংদবা মীওইনা ফংহোবা ঝাই।

কুজমন (মহর)পীদু বদা মতূ অমগী হক অমসুং মানা মতু করন্না তানগদবা

খুদক্তা পীবা কুজমন (মরজ্জাল)— মথক্তসু হায়থ্রে, মরা
অমনা খুদক্তা পীফম থোকপা কুজমন (মরজ্জাল) পীজিবমথ্রে মতূনা
মহাকপু পাদোংমিলবগী হক পীফম থোক্তে। মরানা মশাগী হক
তাল্লবদি মতূনা মহাকী হান্না ফংফম থোকপা হক লোশিনফম থোকট।

ফংজিবা খুদক্তা পীবা কুজমন (মুঅজ্জাল) তাল্লবা অতোন্না
মওংসু লৈ। মতূনা (মশা শিথগনা মতুংশিনবনা) চহী অজমগী মনুংদা—

(ক) মরাদগী তানবদা পীজিবদা; নজগা

(খ) মরা শিবদগী নজগা তলাক লাউথোক্তুনা লুহোংবা কায়ন-
বদা,

কোটতা বাকৎ থাছনা মরাদগী (শিথগনা মরাগী স্বস্তঃ ফংফম
থোকপা মীওইদগী) “মরজ্জাল” তানবা ঝাই।

কোন্না পীবা কুজমন (মুরাজ্জাল)—“মুরাজ্জাল” দি শিবদগী
নজগা খাটনবদগী লুহোংবা কায়নথবদা মতূনা ফংফম থোকপা কুজমননি।
মসি পীবিজিবদি, মতূনা (মশা শিথগা মতুংশিনবনা) লুহোংবা খাইনবা
মতুং চহী ওগী মনুংদা মসিগীদমক কোটতা বাকৎ লানথপা ঝাই।

লুখাবীনা কুজমন (মহর) ফংহনবগী হক

১। কুজমন্দি শেন্দোনি — কুজমন্দি শেন্দোনগা মাইম; অহুম ওইনমক মসি শেল পুবগী দলিলনা পুল্লবা শেন্দোন্দি নক্তে। অহুব মরানা শিরবম্ নক্তগা খাইনবিরবম্ কুজমন শোয়দনা কংকম থোকপা লৈ। অহুগা অসিমম্ লৈ হায়বদি, মরা শিথবদা মরাগী মাল-চাংদগী অতৈ অমা শেংদোক্তিওঁদা মতুগী কুজমনসি হান্না শেংদোকপা য়াই। পুখাবীনা মরমচানা অমম্ আইমা য়াবা মওংদা মরা শিথিওঁদা পায়হোবা মরাগী সম্পত্তি অহু মহাকী কুজমন-শেন্দোন কোক-পিথিবফাওবা পায়জবা য়াবগী হক লৈ।

কুজমন-শেন্দোনসি থোঁনবা কোটতা রাকংপা য়াবতা নস্তনা, কুজমন অসিমক মোকদমা তৌনঙাই দাবীনি (actionable claim)। কুজমন অসি অতৈ মাল-চাংগুয়া মীওঁন্দা কংনবা হক পীথোকপা য়াই (assignable)।

মরা অহুগী স্বত্ত্ব: ফংহোবা মীওঁইশিংদা অপুনবা করি লৈবা

মরা অহুগী স্বত্ত্ব: ফংহোবা মীওঁই খুদিংমক্তা কুজমন-শেন্দোন শিংনবগী অপুনবা লৈ। স্বত্ত্ব: ফংহোবা মীওঁই খুদিংমক্তা চাংচপ-মাগ্ননা মাগী মাগী শরুক্তগী শিংদোকফম থোকপা কুজমন-শেন্দোন লুখাবী অহুদা পীথোকফম থোকই।

৪২ মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমশুং
অনোবা আইন খরদং

কুজমন কোকপিবা (হিবড-অল-মহর) — লুখাবী অতুনা মরাগী পোৎলোইকমদা নিয়ম রাইহে (formula) খরা হায়দোক্লগা কুজমন কোকপিবা য়াই। অতুবু অসিগুয়া কোকপিবা অসি লুখাবী অতুনা মশানা য়ানা তোবা ওইগদবনি। লুখাবী অতুনা কোকপিখিবা অতু মশানা ভাব তানা তোখিবনি অমশুং মতুগী ওইকম থোকপা মইহে: স্তু মহাক খঙলমই হায়বতু কোটনা য়াবিগদবনি।

VIDE—[Hasnumiya V. Hallimunnisa, 44 Bom.
L.R. 126]

মরা শিখিবদগী রামন্দুনা চোইরোল ওটনা কুজমন লোজরবোই হায়দোকখিবতুনা লুখাবী অতুবু অপুনবা লৈতে, নতুগদি তোঙাল্লি।

২। লুখাবীনা মরাগী-মালচাং পায়শিনবগী হক— মরাগী মালচাংগী দখল পায়রিবী লুখাবীনা মহাকী কুজমন (মহর) ফংজিব-ফাওবা মাল-চাংতু পায়শিন্দুনা থস্বা য়াই। অতুবু অসিগুয়া মাল-চাং পায়শিন্দুনা থস্বসি থোইদোকপা মরম অমগীদমক্লি। মসিদি দলিলনা পুন্ডবা মহাকী কুজমন-শেন্দোন অতু থুনা ফংনবনি। ফংকম তশে:না থোকলিবদি কুজমন-শেন্দোন অতু নতুগা মতুগা মাগ্নবা শরুক অতুতনি। কালিকাতা হায়কোটকী মতুং ঈল্লা দখল অতুনা হানগদবনি। মতুদা নমকু নতুগা নমখাক য়াওরোইদবনি, হায়বদি, মরানা য়ারস্বা অমশুং মরাগী স্বত্ব: ফংগদবশিংনস্তু য়ারস্বা ওইগদবনি। দখলদা লৈরিবা মাল-চাং অতু কুজমন-শেন্দোন শেংদোক্লিবা ফাওবা লুখাবীনা পায়-শিনবা ওমই। ঈশলামগী রায়েল পথাপ্লা মসি ফজনা য়াই হায়বদি, লুখাবী অতুনা অমুত্তং ফজনা আটল্লা য়ানা অমদি য়েৎনবা লৈতন

দখল তৌছনা লাকপা ওইরগদি, মরানা নজগা মহাকী স্বত্বঃ ফংগদবা মীওইশিংনা করাড় তৌনছনা গীবদগী হেমা, মরম চায়।

অহুবু প্রিভি কাউন্সিলগী কেশ অমদা চয়েৎনবা মোৎ অমা পীরি। কেশ অসিদা অসুয়া লেপটী কুজমন্দি শেন্দোনগা মায়ৈ; মরা অহু শিরবদা, মতুগা অতৈ মহাজনশিং (Creditors) গনা, মহাকী মাল-চাংদগী কক্কনি। অহুম ওইনমক, লুখাবীজুগী হক অহু মহাকী হাঙ্গনা মাল-চাং অহু, মরানা অমদি মাগী স্বত্বঃ ফংগদবা মীওইশিংনা “স্বাবিদুনা থল্লমথ্রবা” নজগদি, অতৈ দলিল-পত্র লৈতবা মহাজনশিংদগী হেমা কনবা নন্তে। মসিবু মুসলিম রায়েল পথাপ্তা লুখাবী অমগী কুজমনগী মথক্তা লৈবা অধিকার অমসুং মহাজনশিংগী শেল তোল্লিবা মীওইগী সম্পত্তিগী মথক্তা লৈবা অধিকার কোই।

VIDE—[Hamira Bibi V. Zubida bibi, (1916) 43
I.A. 294]

মথকী প্রিভি কাউন্সিলগী কেশ অসিনা মরম ওইছনা কালিকাতা হায়কোর্টনা নাক অমা অহুগা বোম্বে হায়কোর্ট অমসুং মাজাজ হায়কোর্ট অনিনা অতোপ্পা নাক অমা ওইছনা তোড়ান তোড়ানবা মোৎ ফোড়দোকরকথি মাজাজ অমসুং বোম্বেগী হায়কোর্টনা অসুয়া তাথি হায়বদি, প্রিভি কাউন্সিলনা “স্বাবিদুনা থল্লমথ্রবা” হায়বা রাইশিংসি, চুমতা জজনা তান চাকুছনা হায়দোকলকপা রাইহৈনি (obiter dicta) তশেংনা কোর্টতা পুথৎনরবা (point before the court) মরম নন্তে, অহুগা কালিকাতা হায় কোর্টতা প্রিভি কাউন্সিলনা তাক্সিবা মরম অহু কোর্টতা পুথৎনরবা মরমনি অসিনি।

লুখাবীনা মরাগী মাল-চাংগী হিসাব শেংদোকফম থোকপরা

হায়রা— কুজমন-শেন্দোনগী মহুত্তা লুখাবীনা মরাগী মাল-চাং দখল তৌরিবমথৈ, মহারুা মাল-চাং অহুগী খাজনা অমসুং শেন্দোংগী হিসাব লুকম থোকই, অহুবু মতাংসিদা মহাকসু কুজমন-শেন্দোনগী শেন্দোই চাকম থোকই। কনাগুথনা মাল-চাং অহু লান্না নমকুদা মুনথবদি লুখাবীনা মত্ হঞ্জিন্নবা কোর্ট'তা কেশ তৌবা রাই। অহুবু মহারুা গীনিঙনা গীথোক্লবদি, মত্ মানা অমুক হঞ্জিন্নবা কেশ তৌবা রাইদে।

দখলগী হকনা মাল চাংগী মপু ওইদে— দখল তৌবগী মপান্না লুখাবীনা মরাগী মাল-চাং অহুগী মপু ওইদে। মরম অসিনা, মাল-চাং অহু মানা য়োহোকপা রাইদে, অহুগা মত্ য়োহোক্লনা মাগী কুজমন শেন্দোন লোবসু রাইদে। লুখাবীনা মরাগী মাল-চাংগী শেনফংদগী ককথোক-ককশিন তৌনহুনা হিসাব তৌনবা (charge) রাজগসু, করাড অমা তৌনহুনা নজ্জগা কোর্ট'কী রাইথে (decree) অমগী মপান্না ককপদি রাই।

কেশ অমথক্তা 'ক' কোবা মুসলিম অমা লুখাবী অমগা মচন লুগী অমগা থনমগা শিথি। 'ক' শিরবা মতুং খরা লৈরগা লুখাবী অহুনা 'ক' গী সম্পত্তি পুয়মক্ মমিংদা পানবিরো মরমদি, মানা সম্পত্তি পুয়া দখল তৌরকলি অহুগা মহারুা মরাদগী ফংফম থোকপা কুজমন শেন্দোনসু (dower-debt) লৈ হায়হুনা দরথাস্ত থারকখি। দরথাস্ত অহু মচন লুগীনা থিংথি, অহুবু সম্পত্তি অহুদি লুখাবীগী মিংদা পানথি। মচন লুগীনা লুখাবীগী মায়োক্তা 'ক' গী সম্পত্তিদগী মশাগী ধরুক ফংনবা কেশ তৌথি। মত্হদা প্রিভি কাউন্সিলনা, লুখাবী অহুবু সম্পত্তি অহু মহাকী কুজমন ফংজিবফাঙবা থমজবা রাবিথি।

VIDE—[Beben Bachun V. Sheikh Hamid (1871)
14 MIA 377]

লুগ্ৰাবী অমনা, মহাক্কা মরাগী সম্পত্তি পায়ছনা লৈয়গন্সু, মরাগী স্বত্বঃ কংকম থোকপা মৌঙইশিংগী মায়োক্তা মহাক্কা কুজমন শেন্দোন ফংনবা কেশ তৌবা যাই। অছবু, অসিগুয়া কেশতা, মহাক্কা দখল তৌরিবা সম্পত্তিহু থাদোকনি হায়বা রাইহ য়াঙগদবনি।

লুগ্ৰাবীনা পায়রিবা সম্পত্তিহু বন্ধক (রাহেন) নন্তে অদুগা দলিল পত্র লৈতবা অঁতে শেন্দোনশিংদগী হান্না শিংফম থোক্তে—
অপ্রিম কোর্ট কেশ অমদা অমুয়া তাখি মহুদি— কুজমনগী মহুস্তা মরাগী সম্পত্তি পায়রিবী লুগ্ৰাবী অহু মরাগী সম্পত্তিবু (অকর) বন্ধান লৌরিবী নুপী নন্তে, অছনা মহাক্কা মরানা তোলায় দলিলনা পুন্দবা শেন্দোন অঁতেদগী হান্না শিংফম থোক্তে।

VIDE—[Kapore Chand V. Kadar Unnissa, (1950)
S.C.R. 747].

লুগ্ৰাবীনা মরাগী সম্পত্তি দখল পায়বা ওয়গী হোনবী—লুগ্ৰাবীনা মরাগী সম্পত্তি দখল পায়বা ওয়গী হোনবীগী মতাংদা কোর্টশিংগী তোঙান তোঙানবা মোং ফোঙদোকনৈ। এলাহাবাদ হায় কোর্টকী কেশ অমদা অমুয়া তাখি—লুগ্ৰাবীগী দখলদা লৈয়িবা মরাগী সম্পত্তি-দি মশানা দখলদা থায়া ওয়গী হক অছবুতনি, অছনা মানা মহু য়োছোক গীথোকপন্সু য়াদে, মানা স্বত্বঃ ওইনা কংবন্সু য়াদে (not transferable and heritable)।

VIDE—[Hadi Ali V. Akbar Ali (1908) ILR 20
ALL 262].

৪৬ মুসলিম লুহাবগা মরী লৈনবা রায়েল-পখাপ অমল্লঃ
অনৌবা আইন থরদং

পাটনা হায়কোর্ট'কী কেশ অমদা অমল্লঃ অমুক তাধি মতুদি :—
লুখাবীগী কুজমন কংনবগী হক অসি মশা মতোম্মতগী ওইবা হকনি,
অতুবু শেম্লেদান শিংজিবা কাওবা সম্পত্তিগী মথক্তা লৈবা মাগী অধিকার
নস্তে (not a lien), অমল্লঃ অসিগুমতুনা সম্পত্তি অতু মহাক্সা য়োম্বোক
পীথোকপল্লু য়াদে (not transferable).

VIDE—[Zobair Ahmed V. Jainandan Prasad (AIR
1960. Pat 147)]

অতোম্মা কোর্ট'কা মোৎ অমদনা অমল্লঃ তাধি, মতুদি :—লুখাবীনা
দখলদা পায়রিবা মরাগী সম্পত্তিদি স্বত্তঃ নি অতুগা য়োম্বোক পীথোক-
পল্লু য়াই।

VIDE—[Ali Baksh V. Allahabad 61 I.C. 376]

মখাগী প্রিভি কাউন্সিলগী কেশ অসিগী মতুংদদি লুখাবীনা দখল
পায়রা মরাগী সম্পত্তিদি মহাক্সা ফংফম থোকপা স্বত্তঃ গুম্মা তানরে।

VIDE—[Maina Bibi V. Chaudri Vakil 52 I.C. 145]

নৈনবা রাফম—মুসলিম অমা মাগী লুখাবীগা, মচানুগীগা মপা-
গা থানম্মগা লৈখিজে। মাগী কুজমনগী মতুতা মরাগী সম্পত্তিহু আইরা
য়ানা পায়রি। অতুগী মতুংদা লুখাবীহু মাগী অমতা ওয়বী স্বত্তঃ
ফংগদবী মচানুগী থানম্মগা লৈখিজে। হংলিবদি, মচানুগীহু শিখিবা
মুপাগী মপাগী মায়েক্তা সম্পত্তি পায়রা ওয়গী হক লৈবরা অসিনি।

পাউমুম—হোয়, মচানুগী অতু হায়জিবা মপাহুগী মায়েক্তা
সম্পত্তি অতু পায়নবগী হক লৈ। কুজমন-শেম্লেদান শিংফম থোকপতু

মপা অহুনা কংকম থোকপা মাগী শরক অহু ডাক্তা সম্পত্তি অহুদনী
পায়বগী হক লৈ।

VIDE—[Tahir-un-nissa V. Nawab Hassan, (1914)
ILR. 36 ALL. 551].

খরচ-ই-পান্দান (কাশেল)

মসিগী অর্থদি “কা চানবা খরচ” (কাশেল) মসিবু “মেরা-খোরী”
হায়বদি “হৈঃ চানবা খরচনু (হৈঃ শেল) কোই। মসি অরাং ভারতকী
অরাংবা থাকী-মুসলিম ফুরগু চেনৈ। মসি লুহোংজিউদা ওইরবনু
নজগা লুহোংগবা মতুংদা ওইরবনু নুপা নুপী অহুগী সমাজগী কৌবম
য়েংলগা লেপনৈ।

VIDE—[Khwaja Muhammad V. Husaini Begum,
(1910) 37 I.A. 152]

লুহোংগদবা লুহোংগদবী অনিহুনা অঙা ওইরিউদা হায়রিবা কৰাড
অসি মমা মপানা তোবিবা যাই।

VIDE— Ibid.

খাইনবা

মৌলানা মহম্মদ আলীনা অশেংবা কুরআনগী টিকা পীবদা
লামায় ৯৬ তা অম্মুয়া হায় মতুদি, ইসলামগী চেনবী কহীদা নুপা-

৪৮ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন থরদং

মুপী খাইনবা হায়বসিদা অমসুকা মতিক শেরান্নবা ভাব পুবা রাঙরি
মতুনা কোর্টতা ফাওবা ইসলামগী রায়েল পথাপপু শেরান্নবা ভাব
পুবা রাঙদবা নস্তে ।

হজরত মুহম্মদ লাক্রিউদা, মমাঙউগী আরবশিংগী মরস্তা মুপী
খাইনবা অসি য়ান্না তোয়রমই । অহুম ওউনমক, হজরত মুহম্মদনা
মখাগী অমুয়া ফোঙদোকলম্মী—“অল্লাহনা য়াবিবগী মনুংদা খাইদগী
তুকচবা থবক্তি মুপী খাইনবনি ।”

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা লুহোংবা হায়বসি করাড় অমা ওউরগসু
মরানা মহোশানা থোইদোক হেম্বোকা থুদোংচাবা লৌই, অহুগা
মতুগী ওয়-তৈনবদা মতুনা অরাবা খাঙই । মরানা মতু লোনবদা অমসুং
খাইনবদা মনিঙ ভৌবা মরয়া মরাগী থোজাল মখাদা মতুনা অরাবা
খাঙতুনা লৈ ।

মরাগী থোইদোক-হেম্বোকপা হক—মরা ওইবা অমনা ফং-
লিবা থুদোংচাবসি মরা ওইনা মরম অনিদনি । অহানবদা, মরানা
মতুবু লীচৎ কন্তবা করিসু লৈত্রবকাওবদা অমদি মরম করিসু পীদনা
খাইনবা ওমই । হেয়হুম, অসিগুম্বা, “মতু খাইনবা ওমগী মনিঙ-মখা
তয়বা মতিক অসি শীজিন্নরোই” হায়না, হৌনবী মতুংইয়া রাশকথ-
বসু, মহাক্সা মতু শীজিন্নবা থক্ তোক্তে, অহুগা অসিগুম্বা রাশক
অসি থুগায়তুনা মরা অতুনা লাউথোরকপা তলাক অহু অহুম চেনবা
য়াই অনিস্তবদা, মরাদি মতম অমতদা মতু মরি লোনবা য়াই,
অমরোমদা মুসলিম মুপীদি অমুক্তদা মরা অমদগী হেম্বা থম্বা য়াদে ।

অমরোমদা মুসলিম মুপী অমনা খাঙলিবা অরাবদি মখল অনিনিঃ
‘অহানবদা, মহাক্সা মরাবু দেওয়ানী রায়েল লোয়শঙগী ডিক্রী অমনা

নস্তনা, খাইনবা ওমদে। নুপীনা মরা খাইনবা পামলগম্ম দেওয়ানী
রাকংতা পীনবা মরম লৈতে। অনিস্তবদা, মত্ অমনা অমুক্তদা মরা
অমদগী হেমা থবা ওমদে।

মতৈ-মনাও করম্মা খাইনবগে ?

ইসলামগী রায়েল-পথাপ্তা মতৈ-মনাও মথাগী অম্মুয়া খাইনৈ—

- ১। মরানা “তলাক” লাউথোক্তুনা;
- ২। মতৈ-মনাও য়ানতুনা; মত্ভু “খুলা” নজগা * “মুরাবআত”
কৌই;
- ৩। মত্ নজগা মরানা রায়েলশঙদা থা। কেশকী ডিক্রী অমনা,
**মতুনা মরাগী অয়াবা রাওদনা অম্মুং লুহোংবা মতমদা য়ানথিবা
করাড় নস্তনা খাইনবা য়াদে।

খাইনবগী মখল

মুসলিম রায়েল পথাপ্তা খাইনবা মখল ৭ শুই :—

- ১। “তলাক” মসি অম্মুকা অনিথোক্তা খাইদোকপা য়াউ—

* মসিবু “রজঈ” নজগা “মুরাজঅৎ” স্ত্র কৌই।

** নোট—মুপানা নুপী লোম্মগা পোকলকপা অঙাংগী মপা মশক
খঙহনবদা অকুবা ওইদে। অতুগা নুপীনা মুপা লোম্মবদি পোক্ত-
কপা অঙাংগী মপা কনানো হায়বা লেমা ওমদে। অতুনা নুপীনা
মুপা লোনবগী অয়াবা ইসলামা পীদে।

৫০ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমন্তুং

অনোবা আইন খরদং

- ক) “তলাক-উম-মুন্নত” মসি অমুকা অনি থোকপা য়াই
অ) “তলাক অহসান” অমন্তুং
আ) “তলাক হাসান”
খ) “তলাক-উল-বিদ্বত” নজ্রগা “তলাক-ই-বিদাই”;
২। “ইলা” (ইল্লি খুতুম চন্নবা রাশকপা);
৩। “জিহর” (অমাঙবগী মশক ওইবা চাংদন্নবা);
৪। “খুলা” (মমল হন্দোকপা);
৫। “মুরাবআত” (মুরাজঅত) (অনি য়ানবা);
৬। “লিয়ান” মরা ডাঙনবগী মরাল শীবা অমন্তুং
৭। মতুনা নজ্রগা মরানা রাকংপদগী কোর্টনা খাইননবা
ডিক্রি পীতুনা।

(১) “তলাক”

“তলাক” কী রাহন্দোক্তি “য়াবিদবা” হায়বনি। রাইহে অসি
“তল্লাকা” হায়বা রাইহেদগী লাকপনি, মসিগী অর্থদি “শা অমবু
উচুস্তা পুনবদগী থাদোকপিবা” হায়বনি। হোজিকী মতাংদনা মতু
অমবু লুহোংবগী অপুনবদগী থাদোকপিবা হায়বনি। মসিনা তাকপদি
মুসলিমগী রায়েল পথাপ্তা মরাতনা মতুবু মতম অমদা হেস্তা খাইনবা
ঙম্বগী ওমঠে লৈতবা পাজল লৈ হায়বনি।

ইসলামগী রায়েল-পথাপকী মতুংইল্লা কনাগুস্তা ডাওদবা অমদি
মীওই গুরবা মুসলিম মরা অমনা মহাক্সা পাস্বা মতমদা মহাক্সী মতুবু,
ময়ম করিন্তু পীদনা মহাক্সী খংনিঙ-খংলাক (whim) রাখল অমদগী
হেস্তা খাইনবা য়াই। মহাক্সা খাইনবদা তলাকনামা (খাইন-চে)
পীবগী মথো তাদে; হায়বদি “তলাক” হায়বা রাইহে নস্তনা রাইহে-রাতা

অতৈ শীজিগবা দরকার লৈতে। রাইহে অহু “সহী” (তশেংবা হায়দৌকপা) ওইরগদি হায়বদি ফজনা খঙবা য়ারগদি মানা তোংগে-য়াঙনা তোবনি” নজগা “নন্তে” হায়বা প্রমান দরকার লৈতে। হায়-দৌকপা রাইহেগি অহু মরোল শেংজগদি (কিনায়ট) হায়দৌকজিবা মীগী রাখলহু প্রমান চঙই। মীনা নমফুদা তোছুনা নজগা ফাগী তোছুনা নজগা য়ু থকচিলগা লাউথোক্‌বসু “তলাক” তি চেনবা য়াই মুপাগী মপানা নমছুনা লাউথোকহনবা তলাক অহু মশানা মাগী মুপী খাইনগে খজ্‌বসু চেনবা য়াৰা তলাকনি।

VIDE—[Rashid Ahmed V. Anisa Khatoon, (1932)
34 Bom. L.R. 375 P.C. 59 I.A. 21]

সৰ্ত্ত য়াঙবা “তলাক” হায়বদি “নঙনা অছম্মা তোবা তারবদি ঐনা নঙবু খাইনবনি” হায়বা খুংহায় ফাঙবা চেনবা য়াৰা তলাক নি।

মতুগী মমাঙদা লাউথোক্‌বসু নজগা মতুগী ঠিকানাদা তলাক-নামা থারজ্‌বসু তলাক লাউথোকপা য়াই। মরা অমনা কাজী অমদা চেলগা মতু লৈত্রবসু তলাক লাউথোকলগা “তলাকনামা” ইথোকপা য়াই। মতু চেনবা য়াৰা তলাকনি হায়না কোটনা রায়েপ তাখি; অমসুং পাউ অহু মতুদা য়ৌজবসু চে অছদা ইবা তারিখতগী খাইনবা অহু চেনবা হৌবা য়াই।

VIDE—[Mst. Saleha V. Sheikh, AIR 1973 M.P.
207]

৫২ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমন্সুঃ
অনোবা আইন থরদঃ

অইবা চেদা ইবা তলাকন্স চেনবা য়াই। মত্ মত্ লৈত্রিঙেদা
লাউথোকগন্স য়াই। মত্ লৈত্রিঙেদা লাউথোকপা তলাক অত্ মত্
অত্গী মমিং শেনা পনগদবনি। মমিং পন্দবা তলাক অত্ চেনবা
সাদবা তলাকনি।

শিয়ালী রায়েল পথাপ— শিয়ালী রায়েল পথাপ্তা তলাকতি
মতিক চাবা সাকী অনিগী মমাওদা চীল্লা লাউথোকদবনি। মরানা
মরোল থোক্চবা নজ্গদি ইছনা পীবা তলাক চেনবা য়াদে।

মু ওওরিঙেদা লাউথোকপা তলাক— হনাফিগী রায়েল পথাপ
কী মত্ইল্লা খাইনবা মতমদা ভাব ভাবা নজ্গা ভোগে হায়না ভৌবা
ভৌদবা থৌদোক দরকার লৈতে। অত্চনা তলাকপু লাউথোকথবদি
মু ওওগে হায়না মশানা থৌওইনা ওওরগা লাউথোকপা তলাক
ওওরগদি মত্ চেনবা য়াই। অত্চবু মখাগী অসিদি য়াদে :—

ক) মু অত্ মশানা থকে হায়না থকপা নস্তবা; নজ্গা

খ) ওওহনবা ওহা হিদাক থরা থকথবদা; নজ্গা

গ) মশানা মু থক্চবগী মপাল্লা চৌইরোল লোল্লা নজ্গা থোপ্তা
পোমথৎপা থোক্চবা।

শিয়ালিগী তলাকতি মশা ভাব তানা লাউথোকদবনি। অত্চনা
মু ওওরিঙেদা লাউথোকপা তলাক চেনবা য়াদে।

সৰ্ভ সাদবা তলাক— মুসলিম মরা অমনা মত্চু কোল্লা
থোক্চগদবা সৰ্ভ অমদা খাইনবা য়াই। মরাহুনা মত্ অত্ তাং অমা
থায়গা চে অমা পীয়ে হায়বদি, মহাক্কা তাং অত্চা চাকথাক্ পীজ্গদি
খাইনরে হায়না লোগদবনি। কক্চবা তাংদা চাকথাক্ পীজ্জে। মরানা

মুসলিম লুহোংবগা মরী নৈনবা রায়েল-পথাপ অমদুং ৫৩

অনৌবা আইন খরদং

চাকথাক (নক্কা) পীবা শোয়বা অহুনা ইনবা অহু চংনবা রাহল্লি ।

VIDE—[Buffatan Bibi V. S.K. Abdul Salim, AIR
1950 Cal. 304]

মথকী সর্ভ রাওবা তলাক অসি শিয়ারিংনা চংনদে ।

খাইননবা মতিক শিল্লবা (তলাক-ই-তুফরীজ নল্লগা তলাক-ই-তুফরীজ)— মরা অমনা কনাগুয়া অতোয়া মীওই অমদা মত্ খাইননবা মতিক শিল্লবা য়াই । হায়রিবা তলাক অসি খাইনগদৌরিবী মত্ মশামক্তলু শিল্লবা য়াই । মরম অহুনা, লুহোংজিঙেল ওইরবলু লুহোংবা মতুংদা ওইরবলু মরানা করিগুয়া সর্ভ অমদা মতুংদা মত্ মশামক্তা মরা অহু খাইনবা য়াগনি হায়না করাড় ইনবা য়াই । অসিগুয়া মথলগী ওইবা তলাক অসিবি “তলাক-ই-তুফরীজ” নল্লগা “তলাক-ই-তুফরীজ” কোই । মসিগী অর্থদি মীঙোন্দা মতিক শিল্লহুনা খাইনবা হায়বনি । মত্ মশামক্তা শিল্লবা মতিক অসি রায়েল পথাপুদি মরানা মত্ খাইনবগা চপমাইয়ে ।

ধর্ম পাউতাকসিগী মতুংইয়া কালিকাতা হায়কোর্টকী রায়েপ অমদা মথাগী অন্তুয়া তাখি : মহদিং-মরানা করিগুয়া অনিন্তবী নুপী লৌরকুবদি মহাক মশামক মরাদগী খাইনজবা য়াগনি হায়বসি চংনবা রাবা করাড়নি ।

VIDE—[Maharam Ali V. Ayesa Khatum (1915)
19 Cal. W.N. 1226]

নৈনবা বাজম— ‘ক’ গা ‘খ’ গা লুহোংবদা করাড় অবা ইনরে । করাড় অহুদা ‘ক’ না ‘খ’ দা তাল্লকপা মতমদা লুঃ ৪০০্

কুজমন গীগনি, 'ক' না 'খ' বৃ ফুরোই নজগা শাখীবা শাজং (ইজর) চংলোই, 'ক' না 'খ' বৃ চহী অমদা ৪ রক্ মপাম চংহনগনি অমসুং 'ক' না ঙ্গিবলিঃদগী অমতং কায়বদা 'খ' না 'ক' বৃ খাইনবা যাই। লুহোংবা মতুং খর। লৈরগা 'ক' না শাখীবা শাজং চংলে অতুগা 'খ' গী কুজমনসু নিবদা গীজে হায়না 'খ' না 'ক' বৃ খাইনরে। 'ক' না মতুংদা 'খ' বৃ মতৈ-মনাও তিগ্নবগী হক ফংহনবা কেশ ভোরে। ঙ্গলিবদি, 'খ' না 'ক' গী মথক্তা ভোরিবা মরাজশিংছু সাক্ষী লৈরগদি 'ক' না কেশ অতু উমগজা অসিনি।

পাউখুয়দি—খক ওমলোই। মরমদি কেশ অসি তশেংবা “তলাক-ই-ডুফরীজ” নি। ‘তলাক’ অসি চংনবা যাই অতুনা ‘ক’ না মতৈ-মনাও তিগ্নবগী হক ফংলোই। ‘খ’ গী প্রমান সাক্ষী চুমলবদি অমদি লৈরবদি ‘ক’ না ওমলোই।

VIDE—[Hamidoola V. Faizunissa (1881) ILR Cal.
327]

তলাক মখল

ক) তলাক-উশ-সুন্নত (শিন্না অমসুং সুন্নি গী)— মসিগী অর্থদি মহোশাদগী চংনরক্কা তলাক হায়বনি। মসি মখল অনি লৈ মতুদি :—

অ) তলাক অহসন;

আ) তলাক হলন।

অ) **তলাক অহসন**— মসিদি অমুক্তং তলাক লাউথোকগা ইজ্জতকী মতম অমা পাদোংমিন্নদবা অহুনি।

আ) **তলাক হসন**— মসিদি তলাক অহুল্লক লাউথোকনি। মসিদি “তুহর” হায়বদি হুগীগী থাগী খোঙকাপ লাকপা মতম অমদগী মথংগী মতম অমা ফাওবা খুদিংগী তলাক মথং মথং অহুল্লক লাউথোকপনি। অহুল্লক শুবা তলাক লাউথোকত্রিবকাওবা মতৈ-মনাও অনি পাদোংমিন্নরোইদবনি।

মথল্লী তলাক মওং অনিসি চাংদল্লবা — “তলাক অহসন” দি য়ান্না য়ানবা মওংগী তলাকনি। অসিগুস্থা মথল্লগী তলাক্কা মরানা মতুব্ য়ান্না হোনবী খঙবা মওংদা ব্যবহার তৌহুনা শাগী শাজ্জৎ (ইজ্জর) চন্তে। মসি হজ্জরত মুহম্মদনা ইসলামগী নুগী খাইনবদা শাখীবা শাজ্জৎ চৎপদগী থিংলম্বগী মওংনি।

অমরোমদা তলাক হসনগী মপাল্ল মরানা মতুব্ তঞ্জিন হঞ্জিন ওৎপ-নৈবগী (ইজ্জর) খুদোং থীবা লৈ। অহুল্লকশুবা তলাক লাউথোক্ত্রিবমথৈ তলাক অহু মপৃঙ ফাদবনা মরানা মতুব্ ওৎপমথৈ ওৎলগা হঞ্জিন্নবগী খুদোংচাবা লৈ। হজ্জরত মুহম্মদনা অসিগুস্থা চৎনবী-সি অনুম চথকম থোক্তে হায়না উৎলম্বী।

খ) **তলাক-উল-বিদ্দত (মসি সুন্নিশিংগী তনি)**—“তলাক-উল-বিদ্দত” অসি “তলাক-উল-বিদায়সু কোই। মসি চৎনববসু নিয়ম কায়বা তলাকনি। মসি মীশিংনা য়ানদবা মথল্লগী তলাকনি। অতুব্ ভারস্তা সুন্নিশিংগী মরস্তা চৎনৈ। মসিসু মথল অনি লৈ, যত্হদি:—

অ) অহানবদা, “তুহর” হায়বদি থাগী খোঙচৎ অমদগী মথং অমফাওবগী মমুংদা হঞ্জিন-হঞ্জিন অহুল্লক তলাক লাউথোক্তুনা খাইনবনি।

লাউথোকপা অহু “ঐনা নহাকপু অহুয়ক তলাক তৌরবনি” হায়না অমুংদা লাউথোকপা রাই। নহুগা ঐনা নঙবু তলাক তৌরে; ঐনা নঙবু তলাক তৌরে; ঐনা নঙবু তলাক তৌরে।” হায়না অহুয়ক থোকা রাই-পরেং অহমদা লাউথোকপাসু রাই।

অ) অনিগুদা, “হৈজ” হায়বদি নুপীগী থাগী লৈ উরিঙেদা খাইনবা অহু অমুক ককথংপা (হজিগবা) য়ারোইদবনি হায়বা অচেংপা রাখলগা লোয়ননা “ঐনা নঙবু অমুক ককথংপা (হজিগবা) য়ারোই-দবা মঙদা তলাক তৌরবনি” হায়বা রাইহিংগা লোয়ননা অমুংক তলাক লাউথোকপা রাই।

শিয়াশিংনা হায়রিবা মঙংসিগী তলাক য়াদে।

“তলাক-উস-সুন্নত” কা “তলাক-উল-বিদ্বত” কা খেয়বা—
অনি অসি মথাগী মরম অনিদা খেয়ৈ :—

১) “সুন্নাত” হায়বদি হজরত মুহম্মদকী চেনবী তুইনবা তলাকপু “তলাক-উস-সুন্নত” কোই। অমরোমদা “তলাক-উল-বিদ্বত” তি রায়েল পথাপ্তা য়াজরগসু ধর্ম লোনচেতা অফবনি হায়নদে।

২) “তলাক-উস-সুন্নত” তি ককথংপা হায়বদি হজিগবা য়াবগী মতম ফংই, অহুগা অমরোমদা “তলাক-উল-বিদ্বত” তি ককথংপা হায়বদি হজিগবা য়াবগী মতম ফংদে।

ককথংপা (হজিগবা) য়াদবা তলাক (বাইন)— “তলাক-উল-বিদ্বত” তি তলাক লাউথোকপা মপুঙ ফাবদা খুদস্তা ককথংকপা (হজিগবা) য়াদবা ওই। “তলাক অহসন” না ককমম থোকপা উদ্বতকী মতম হেক লোউবগা ককথংপা য়াদবা তলাক ওই। “তলাক হসন” না অহুয়ক শুবা লাউথোকপদা ককথংপা য়াদবা তলাক ওই।

“তলাক-ই-বাইন” (Irrevocable Talak) ওইজিবা “তলাক” পুয়া নুপানা মশাগী রাইনো নহুগা খবড়া” তলাক অহু ককথৎপা য়াই। নুপা অমনা, মথকা তলাক লাউথবী অহু ওইনমক “তলাক-ই-বাইন” দি ওইজিবা মত্ অহুগা অমুক হকতিমরগদি মত্না তলাক অহু ককথৎলে হায়না লোগনি।

“তলাক-ই-বাইন” ওইরগা আইদা করি ওইবা— “তলাক-ই-বাইন” হায়বদি ককথৎপা য়াজবা খাইনবা হায়বনি। মচৌশানা ককথৎপা য়াজবা “তলাক” না মরাগা মত্গা লৈনরম্বা স্বস্তঃ কংনবা য়াবগী মরীহু খুদকা মাওহল্লি। অহুবু মরানা নাহুনা শিরমদাইদা ককথৎপা য়াজবা “তলাক” লাউথোক্কা “ইদত” ফম্বা লোইজিওদা মরাহু শিথবদি মত্না মরাদগী স্বস্তঃ ফংকম থোকই। অমরোমদা ইদত ফম্বা লোইজিবা মত্না শিবগীদি মরানা মত্দগী করিমু স্বস্তঃ কংনিঙাই লৈতে।

ইংলিশকী রায়েল পথাপ মখাদা লুহোংবগী নুপী অমবু তলাক লাউথোক্কা— “তলাকনামা” গীবা হায়বসি ইসলামগী রায়েল পথাপকী মমুংদা নুপী খাইননবগী চেনবা য়াবা পথাপ ওইরগমু ভারতকী মুসলিম নুপা অমনা ইংলিশকী রায়েল পথাপ মখাদা লুহোংবগী রেজিষ্টার তৌহুনা লোথিবা নুগী অমবু “তলাকনামা” গীহুনা খাইনবা য়াদে।

VIDE—[Rex V. Hammer Smith, (1917) I K.B. 634]

মরমদি খুষ্টান লুহোংবদি, নুপা অমগা নুপী অমগা পুলিগী ওইনা, অতোপ্লা মীওই কনাগীমু হক লৈতনা, মশা মশা য়াননা তিরজবনি। মত্ মুহম্মদনগী “তলাক” না খাইনবা য়াবা মওং নঙে।

অত্বে মসিগী ওয়-তৈনবদা পাকিষ্টানগী সুপ্রিম কোর্টনা (জজ অয়াসগী মোংতা) অমুয়া তাখিবা লৈ মত্বে মুসলিম মরা অমনা লগুন্দা লুহাংবগী রেজিষ্টার মমাঙদা রেজিষ্টার তৌহুনা লোথিবা নুপীজ মরানা খাটনিঙবা মতমদা খাটনবা য়াই; ইসলামগী রায়েল পথান্ন, করিগুয়া পাকিষ্টানগী আইন অমতনা চাউবা লৈতে।

VIDE—[Marina Jatoi V. Nurrudin Jatoi, PLD
1967 S.C. 580].

তলাকী মরমদা মীওই খরগী মত— এ০ এ০ এ০ ফৈজীনা হায়—
“ইসলামগী রায়েল পথাপকী খাটদগী অশোয়বদি মরানা মত্বে খাটনিঙবা মতমদা খাটনবনি।”

কনানা অমুক তায় “ইসলামদা মরানা মত্বে খাটনিবগী মতিক অসি মরানা শীজিন্নিঙবা মতমদা শাজেনাইদবা অমসুং মরম চাদবা মঙদা শীজিন্নবা য়াই তায়বদি নহে।”

অত্বে ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা অমুয়া ইরি— আল্লাহবু কিবা মরা খুদিংমক্কাগী মীওই খুদিংমক্কা আশা তৌনরিবদি : অহানবদা মহাক্কা মত্বে খাটনিঙবা মতমদা খাটনিবগীদমক মতিক অসি থক্ শীজিন্নরোই-দবনি; অনিশুবদা, মহাক্কা মতিক অসি শীজিন্নরমদাইদা তৌদবা য়াদবা মতাংতদা অমসুং অচুয়া বিচারতদা (অদল) মতিক অসি শীজিন্নগনি; মী অমা ওইবগী অচুয়া রাখলগা লোয়ননা (মজকুলিয়াট) শীজিন্নগদবনি।

অত্বেগীশু মথক্তা “তলাক” পু মক্কা থঙদনা পঙশিন শীজিন্নবা অমদি অকবা রাখলগী লীচিং য়াওদনা মত্বে পঙখাই খাটনিবদগী থিংনবা ন্ত্রগা কল্লবা অকল্লবা পাঙ্গলশিং অমসুং অথিংবশিংসু লৈ।

অহানবা অথিংবদি “হলালা” কোবা ধৰ্ম পাউতাকনি। মসিনা ককথৎপা যাদবা মওংদা ‘তলাক’ লাউথোকথবা মুসলিম নুপা অমনা মাগী নুপীবু অমুক লুহাংবা য়াহন্দে। মহাক্সা নুপী অহু হঞ্জিন্নবগী-দমক নুপী অহু অতোপ্লা নুপা অমনা লুহাংজনা লৌরগা হকভিন্ন-থিগদবনি। অসিগুয়া অথিংবসি ইসলামদা মপাজল য়ান্না লৈ মরমদি মসিনা মুসলিম মরা অমদা কল্লক-খম্বনবা পোকহল্লি অমদি মাগী ইকাই খুম্বদা শোকহল্লি।

অনিগুবা অথিংবদি মুসলিম মরা অমদগী মতুনা মরাহুগী পীবা ওম্বগী রামদা কাহেল্লা কুজমন (মহর) নিবনি। মসিনা নুপাশিংবু “তলাক” লাউথোকপগী মতিক পঙশিন শীজিন্নবদগী থিংই।

অহমজুবা অথিংবদি, “তলাক-ই-তফরীজ” হায়বদি মথক্সা পনথবা, “মতুনা মরাবু থাইনবা য়ানবগী হক” অহুনি। মসিদা কোটকী মতেং চঙদে।

অরোইবা অথিংবদি, মরানা নাহুনা শিরমদাইদা “তলাক” লাউ-থোক্সগা, নুপীনা ইদ্দত ফমলিউদা, শিথবদা নুপী অহুনা মরাগী স্বন্তঃ ফংগনি হায়বসিনি।

মথক্সা উথ্রিবা ইসলামগী “অফবা মইহঃ পীনহৈবা” রারমশিং অসিনা মতুশিংগী দমক মপাজল কল্লবা উকন ওইনা ডাকই অহুনা মরা মরানা অফিং-অফাটগী ওইবা নজগা ক্ষতবা রাখলনা মাঙওইনবা তলাক পঙনা লাউথোক্সদে।

“ইলা” (মশা খুহুম চঞ্জবা)

অনিগুবা মথলগী থাইনবদি “ইলা” নজগা মশা খুহুম চঞ্জবনি। য়ুম পাল্লবগী মীওই গুরবা মুসলিম মরা অমনা থা মরি নজগা হেল্লা

৬০ মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন থন্নদং

আল্লাহগী মিংদা মশা খুহুম চজ্জগে হায়না রাশক্তুনা মাগী নুপীগা
হকতিম্মরোই হায়না পুন্নিঙ লেপথ্ববিদি মহাক্কা “ইলা” পাঙথোকলে
হায়না লোগনি। অমুয়া মরা অমনা মহাকী মতুদা “আল্লাহ কসম
ঐ নঙোন্দা নকশিম্মরোই” হায়রবিদি, মত্ চেনবা য়াৰা “ইলা” নি।

মরা অমনা “ইলা” ডাকুনা মহাকী নুপীগা থা মরি হকতিম্মবা
তোক্লবিদি, ওসাই হায়থিবগুয়া রায়েল পথাপকী মান্নবা মঠে: অতুনা
ককথৎপা য়াররোইদবা তলাক লাউথোকপগা মান্ননা নিকাহ অত্
কায়নৈ। মরা অতুনা থা ৪ চুপ্পা হকতিম্মদবা অত্ মপুঙ কাথিবা
নজ্জগদি মরানা “ইলা” থুগাইতুনা মতুগু পাংদোংমিন্নতুনা হজ্জিন্নবা য়াই।
হৌজিক্তি “ইলা” গী চেনবিসি কয়া লৈত্বে।

“জিহর” (অমাঙবগী মশক ওইবা চাংদম্মবা)

“জিহর” হায়বসি খাইনবগী অহৌবনি।

“জিহর” গী অর্থদি রায়েল পথাপ কায়না চাংদম্মতুনা মঠে-মনা ও
খাইনবনি। মরা অতুনা মত্ অতুবু মাগা লৌনবা য়াদবী নক্লবী
নুপী অমগী মশক মান্নি হায়না চাংদম্মরবিদি মত্ “জিহর” কোট।
অসিগুয়া চাংদম্মবসি কুরআন্না য়াদে খুদম ওইনা মরা অমনা মতুবু
“ঐগী নুপী নহাকসি ঐগী ইমা মানথ্বেদা” হায়রবিদি নুপী অত্ মরা অতুগী
মত্ ওইবা য়াজ্জ; মত্দগী হৌনা মরা অতুনা মতুদা শেল থরা
গীতুনা নজ্জগা অতোপ্পা মওন্দা মরাল শেংদোকপগী থবক্ তৌজ্জবিদি
মহাক্কা মত্ অতুগা মঠে-মনাওগী ওইবা হক-তিম্মবা অত্ রায়েল-
পথাপ্পা য়াজ্জ। অসিগুয়া মরানা মরাল শেংদোকপা লৈজ্জগদি মত্
অতুনা মরাগী মথক্তা কোটতা রাকৎচে গীতুনা খাইনবা য়াই। ভারস্তা

“জিহর” না খাইনবা পঙনা থোক্তে; অহুম ওইনমক “শরীঅত আইন, ১৯৩৭” কী সেক্সন ২ দা মসিগী মতাংদা মতুদা খাইনবগী হক পী।

“জিহর” বা মরা অহুবু মথাপী ফীবম অহুম অসি ওইহল্লি :—

অ) মরা অহু মতুগা পাদোংমিন্নবগী হক মাঙট।

আ) মরা অহুগী মরাল শেংদোকপা মথা তাই।

ই) মরা অহুনা মরাল অহু চথহুনা লৈরগদি মতুনা কোর্টতা
ৱাকৎতুনা খাইনবগী হক ফংবা য়াই।

“খুলা” (কুজমন হন্দোক্তুনা মরা খাইনবা)

মরিশুবা মখলগী ওইবা মতৈ-মনাও খাইনবদি “খুলা” কোট।
মতৈ-মনাও য়ানহুনা খাইনবসি উসলামগী ৱায়েল পথাপা য়াই। মসি
মতুনা মরাদা হায়জহুনা খাইনবনি। “খুলা” গী হৌবককম অর্থদি—
‘লৌথোকপা’ নজ্জগা ‘চিংথোকপা’ হায়বনি। ৱায়েল পথাপকী মতুং-
ইয়া মসিনা মতুনা মরাদা মমল হন্দোক্তুনা লুহোংবগী মরী থদৎনববু
খঙনৈ। “খুলা” গী মমলদি মতুনা মরাদা কুজমনমথে হন্দোকপা
নজ্জগা মরাগী কাল্লগদবা মতুংইয়া মতুগা মরাগা য়ানবা অহুনি।
কুজমন (মহরনা) হন্দোক্তে হায়না “খুলা” অহু চৎনবা য়ারোইদবা
নন্তে; অহুবু কুজমন (মহরনা) মতুদগী ফংনবা মরানা কোর্টকী মতেং
লৌবা য়াই।

“খুলা” করয়া পাঙথোকপা য়াবগে—

মতুনা মরাদা ক্ষতিপূরন পীজগে মহাকপু লুহোংবগী মরীদগী
খাদোকপিয়ু হায়না হায়জবদা মহু মরানা য়ারবদি “খুলা” না খাইনবা
পাঙথোকপা য়াই। অমুক্তং মরানা হায়জবদি অহু য়াত্ৰবদি ককথৎপা।

৬২ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েলপথাপ অমসুং
অনৌবা আইন খরদং

রাজবা 'তলাক' কা চপমাই, অহুনা "খুলামা" গী চে-চাং ফংজি
হায়না ওইবা রাতে।

"খুলা" না খাইনবদা মতুনা হোরগসু তশেংনা খাইনবদি মরাতনা
ওমই; হায়বদি লোইশিনবদা "তলাক" কা মাই।

পাকিষ্টান সুল্টিম কোর্টনা মথাগী অসুয়া তাখি—ইসলামগী
রায়েল পথাপতা "খুলা" হায়বদি নুগীগী হকনি; তৌবতবু মরানা
মতু অহু নমফুদা হকতিমহুনা মতুগীদমক তুচ্চনবগী মশক ওইরে
হায়বহু মতুনা কোর্টতা উৎপা তাই।

VIDE—[Khurshid Bibi V. Mohd. Amin PLD 1967
S.C. 97.]

মুবারআট (মুবাজআট) [মতৈ-মনাও য়ানদুনা খাইনবা]

৫ শুবা মখলগী ওইবা মতৈ-মনাও খাইনবদি মুবারআটনি। মসি
মতৈ-মনাও য়ানদুনা খাইনবনি। "খুলা" দদি মতুনা পাস্বগী মতুং
ইয়া খাইনসি হায়না হেই; "মুবারআট" তদি অনিমক য়ানৈ; হায়বদি
অনিমকা খাইনবা পামই। "খুলা" গী ওয়া "মুবারআট" তদি নুগীনা
নুপাদা ক্ষতিপুরন পাবা মথৌ তাদে।

"মুবারআট" না খাইনবদা তুংদা মতুনা ইদত ফস্বা তাই, অহুগা
মরানা মতুসু মচাশিংসু ইদত ফমলিঙেদা চাকথাক পীকম থোকই।

"শরীঅত আইন, ১৯৩৭" না "খুলা" অমসুং "মুবারআট" কী
খাইনবা অনিমক ভারতকী মুসলিম আইন ওইনা শক্খঙবী।

“লিয়ান” (মরা ডাঙনৈ হায়জিন্দানা মরানা মতু আইনবা)

মুসলিম মরা অমনা মতুবু মরা ডাঙনৈ হায়জিন্দানা মতুনা মরাগী মথক্তা কোট'তা কেশ তৌছনা খাইনবগী হক লৈ। হায়রিবা রায়েল পথাপকী রারমসি মরাল লৈতবী নুগীতনা কান্নবা ফংগদবনি। মরম অসি পন্দুনা কোট'তা রাকংগী মুসলিম নুগী অমগী মরা ডাঙনছনা হরামী মচা লৈরগদি মহাকী রাকং অছ লৌবিকম থোক্তে।

VIDE—[Ghulam Bhik V. Hussain Begum P.L.D.
1975 (W.P.) Lahore, 998]

“লিয়ান” গী রায়েল থোঙ

“লিয়ান” গী মরাল শীবদা মথাগী মচাকশিংসি চঙই :—

ক) মরানা মতুদা তশেংনা মরা ডাঙনৈ হায়না মরাল শীবা ভাই।

খ) মতুনা, শীরিবা মরালছ, যাজবদা কোট'তা রাকংলগা মরাবু, শীরিবা মরালছ হন্দোফুবা হায়বা নক্তগা আল্লাহগী মিংদা শীরিবা মরালছ চুমই—“করিগুখা মরা অছনা মতুবু মরা ডাঙনৈ হায়না মরাল শীবছ চীনথীবা ওটরগদি আল্লাহগী শাপ মরাগী মথক্তা ভাবা ওইসনু।” হায়না রাশকপা রাঙগদবনি;

গ) অছদগী মতুবু কৌরগা মরালছ যাজবদা নক্তগা মথাগী অলুয়া শাপ ভোবা যাই—“এগী ইরানা এবু ইরা ডাঙনৈ হায়রিবসি চুমলগদি আল্লাহগী অশাউবছ ইথক্তা তাসনু।”

৬৪ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা খাইন থন্নদং

ঘ) মতুনা রাশক্কগদি কাজীনা নুসী অহুগী রাশক অহু থাজগনি
অহুগা মবানি খাইনরে হায়না লাউথোকনি।

মরানসু মতুদা মরা ডাঙনৈ হায়বা অহুগা মতুনসু মরাদা
মাতু লালৈ হায়না চপমান্ননা মরাল শীনরগদি, মতুনা মরাগী মথক্তা
কোট'তা খাইননবা রাকৎ লানথৎপা য়াই। মরা ডাঙনৈ হায়বতনা
লুহোংবা অমা খাইনদে; মসিনা মতুবু খাইননবগী কোট'তা রাকৎ-
চে থাবতমক্ য়াহলি। মরা ডাঙনৈ হায়বগী মরাল শীবহু চুমজগদি
মতুনা খাইনবগী ডিক্রী ফংবা য়াই।

মতুবু মরা ডাঙনৈ হায়বগী মরাল শীবহু মরানা হন্দোকচবা

মথক্তা হায়গ্রে, “লিয়ান” গী মরয়া মতুনা লুহোংবা খাইননবগী
কোট'তা রাকৎ চংপা য়াই। মতাং অসিদা মরানা শীরিবা মরালহু
কেশ হৌজিঙৈদা নজগা হৌবা মতমদা হন্দোকচবা য়াই। সাক্কী
সাবোন পানবা লোউরগা মরা অহুনা শীরিবা মরালহু হন্দোকচবা
য়াদে।

VIDE—[Shamsuneesa V. Mir Abul Manaf (1940)
ILR I Cal. 97; 70 C.L.J. 289]

মরম খুদিংমক্তা হন্দোকচবা অদু—

অ) পুকচেল শেংবা ওউগদবনি হায়বদি, মতুগী রাকৎতু মায়খী-
নবা ডাক্তা ওউরোইদবনি; অমসুং

আ) সর্ভ লৈরোইদবনি।

কলিকাতা কেশ অমদা অসুয়া তাখি— মুসলিম নুপা অমদা মুসলিম নুপী অমা বোম্বোদা ষ্টকুম ১৯৪১ দা লুহোংখি; মরানা মতুজবু মরা অনি লোলে অমসুং মরা ডাঙনরে হায়না কোজদারী কোর্টতাকাকৎখি; অজুবু শীরিবা মরালজুগী প্রমান ওইনা সাক্ষী-সাবোন করিসু পুথোকখিদে। মতু অজু মরাল লৈতে হায়না খাদোকখি। মজুগী তুংদা মতুনা মজুগী মরমদা মরাবু, নুপা লোনবগী অমসুং মরা ডাঙনবগী, লাম্বা মরাল শীরে হায়না কোর্টতাকাকৎখি আইনবগা রাকৎ-চে খারে। নুপী অজু সমাজগী মিংয়েংদা যাম্বা ফজবী নুপী ওইরম্বী অজুগা মরানসু মাবু নুংশিরম্বী; অজুবু মরানা খম্বন চাউবদগী অমদি ফস্তবা পাউদগী মরালজু শীখিবা ওইরম্বী, অজুনা মরানা মতুবু আইনবা পামলমদে। মরানা “লিয়ান” অজু হেনোকচবা য়াগনি অজুগা মতুগী রাকৎ-চে অজু খালশ তৌনবা কোর্টকী মতিক লৈ হায়না তাখি।

VIDE—[Saju V. Maksed, 45 Cal. W.N. 122.]

কোর্টনা মতৈ-মনাও খাইনহনবা

তরেংস্তবা খাইনবগী মওদি মতুনা কোর্টতাকাকৎখি দরখাস্ত খাহুনা মতৈ-মনাও খাইনবনি।

মতুনা মরা খাইনবগা কোর্টতাকাকৎপা

মুসলিমগী রায়েল পথাপ্তা মতু অমনা মরা খাইনবগী হক লৈতে। মতু অমগী খাইনবগী হক অজু করিগুম্বা অকল্লবা সর্গ খরগী মখাদা ফংবনি। অসিগুম্বা সর্গখি অজু মখাগীখি অসিনি :—

- ১) “শরীঅত আইন, ১৯৩৭” কী মমাঙ;
- ২) “শরীঅত, আইন, ১৯৩৭” কী মতুং অহুবু “মুসলিম লুহোংবা থাইনবগী আইন, ১৯৩৯” গী মমাঙ; অমসুং
- ৩) “মুসলিম লুহোংবা থাইনবগী আইন, ১৯৩৯” গী মতুং।
- ৪) “শরীঅত, আইন ১৯৩৭” কী মমাঙদা মতু অমনা মরাগী মথক্তা মথাগী মরম অনিসিদা মরা থাইননবা দরথাস্ত থাবা রাই:

ক) মরাগী কক্ষী কংলবদা (Impotent) মসিগী মতাংদা মথাগীশিং অসি প্রেমান তৌগদবনি, হায়বদি অ) নুপী অহু দরথাস্ত থাবা হুমিত্তা *নুপা থক শয়জি (বকিরানি হায়বদি *virgo intacta*) হায়বা খুদম লৈগদবনি। আ) লুহোংবা মতমদা নুপা অহু কক্ষী কংবা ওউগদবনি; অহুগা মতুনা মতু থঙলমদবা ওউগদবনি; অমসুং ঈ) মরা অহুনা মতুগা হকতিগ্গবা তৌদনা চহী অমা লুহোংবহু মপুঙ ফাহনবা ওমলমদবা ওউগদবনি; অহুগা চহী অহু ফাজিবা ফাওবা কেশ অহুসু য়ৈথোকদবনি।

খ) “লিয়ান” হায়বদি মরানা মতু অদুবু মরা ওাঙনৈ হায়না মরাল শীরবদা—মরা অহুনা মতুবু লায়না মরা ওাঙনৈ হায়না মরাল শীরবদা, শীরিব। মরাল অহু চুমজে হায়না প্রেমান তৌগদবনি।

২) “শরীঅত্ আইন, ১৯৩৭” কী মতুংদা— অ) “ইলা” হায়বদি মরানা মশা খুদ্রম চঞ্জরিবনি হায়হুনা মতুগা থা ৪ চূপা হকতিগ্গবদা, অমসুং

* “*Virgo intacta*” হায়বদি লৈশাবী অশেংবী হায়বনি। মসি লৈশাবী অশেংবী ওইনা লুহোংলবতদা ওইথোকনি।

আ) “জিহর” হায়বদি, অমাঙবগী মশক ওইবা মঙদা মতুগা নক্কা লোনবা যাদবী লুপী অমগা চাংদলুবসি অচেংপা ইসলামগী পথাপ্তা মতুনা মরা খাইননবগী কোর্টত খানবা অফবা মরমনি হায়না য়ানৈ। অতুব “ইলা” অমসুং “জিহর” গী মতাংদা মতুগী তক অসি ভারতকী কোর্টশিংদা থেংনথিঞ্জি (অতুম ওইনমক, শরীয়ত্ আইন, ১৯৩৭ কী সেক্সন ২ নদি য়াই।

৩) “মুসলিম লুহোংবা খাইনবগী আইন, ১৯৩৯” গী মতুংদা মতু অমনা মরা খাইননবা আইন অতুগী সেক্সন ২ গী মরম ৯ গী মনুংদা অমা পল্লগা কোর্টগী লুহোংবা খাইননবা ডিক্রী ফংবা য়াই।

“মুসলিম লুহোংবগী খাইননবা আইন, ১৯৩৯” গী অশম্বা মরম

মুসলিমগী রায়েল পথাপকী মখাদা লুহোংবগী লুপীশিংনা লুহোংবা খাইননবা রাকৎ থাবগা মরী লৈনবা মুসলিম রায়েল পথাপকী রারোলশিং কনশিনহয়বা অমসুং শেংদোক্কা অমদি লুহোংলবী মুসলিম লুপী অমনা ইসলাম থাদোক্কাবদি লুহোংবগী মরী অতুদা করি ওইগদবা হায়বগী চিংনবা কোকহয়বগীদমক্ আইন অসি শেমথিবনি।

আইন অসি তাং ১৭-৩-৩৯ উংদা চেন্থি। মসি ভারত পুন্ডা চেনৈ।

ময়ুম পাল্লবী মুসলিম লুপী অমনা মরা খাইনবা যাবগী মরমশিংদি আইন অসিগী সেক্সন ২ দা ইরি। মখাদা উরিবা মরম ৯ গী মনুংদা অমনা হেল্লা লুহোংলবী মুসলিম লুপী অমনা আইন অসিগী সেক্সন ২ দা লুহোংবা খাইননবগী ডিক্রী ফংবা য়াই :—

১। চহী ৪ গুরবা ফাওবা মরা অতুগী লৈকম খঙজবদা
[সেক্সন ২ (ক)];

অসিগুথগী মরীদা জারিবা ডিক্রী অতু জারিবা লুমিস্তগী থা ৬
ফাওবা চৎনবা যাদে। হায়রিবা থা অসিগী মলুংদা মরা অতু থোরজুনা
নজগা মরা অতুনা মতিক শিল্লরবা মীওই অমনা লাজুনা মরা অতুনা
পাঙথোকফম থোকপা লুহোংবা অতুগী ধোঁদাং পাঙথোকচগে হায়বা
মহাকী রারম অতুদা কোর্টনা পেনবিরগদি কোর্টনা তাথ্রবা ডিক্রী
অতু ককথৎকদবনি।

২। মরা অতুনা চহী ২ চূপ্লা মতুগী হিংনবা পাসৈ পীরজুবা
[সেক্সন ২ (খ)];

মতু অতুগী হিংনবা পাসৈ পীদবা অসি তোঁগে হায়না ভোঁবা
ওইদবা যাই। মতু লায়রবদগী, মশা শোনবদগী, থবক তোকপদগী,
ফাদোক্ তাবদগী নজগা অতৈ অতৈ মরমদগী ওইবা যাই। মতু
অতু ইনাক খুল্লবফাওবদা চাকথাক ফংফম থোকপা লৈ।

লাহোরগী কেশ অমদা অনুম্মা তাখিঃ— মুসলিম নুপা অমগী
'এ' অমসুং 'বি' কোঁবী মতু অনি লৈরম্মী। নুপা অতুনা মতু অনিহু
ভায়স্তা থনয়গা মহাক আফ্রিকাদা চৎথিরম্মী। মহাক্সা 'এ' গীদমক্তি
লৈনবা য়ম অমদি চাকথাক পীরগা 'বি' গীদমক্তি চহী ২ হেল্লবফাও-
বদা চাকথাকীদমক করিসু শীন-লাঙবিরমদে। মহাক্সা 'বি' দা আফ্রিকাদা
লাকউ হায়রম্মী অতুব মতুগী ভাড়া করিসু থাবিরকলমদে। সেক্সন
২ (খ) গী মতুঃইম্মা মরা অতুনা 'বি' গীদমক চহী ২ ফাওবা হিংনবা
পাসৈ করিসু পীবিজে হায়না রারেপ ভায়ম্মী। মরা অতুনা চহী ২
চূপ্লা কুরআনগী য়াথং অমসুং সেক্সন ২ গী রারম মতুং ইম্মা মাল্লা

মঙংদা 'বি' গী হিংনবা পানৈ মীদবনা 'বি' না মরা খাটনবগী ডিক্রী
কংফম থোকট ।

VIDE—[Mt. Umat V. Talib AIR 1934 Lah. 301]

৩। মরা অহু চহী ৭ নজগা মতুদগী হেল্লা ফাদোক ভাবগী
চৈরাক ফংখবদা [সেক্সন ২ (গ)] ;

অহুম ওটনমক, ফাদোকী চৈরাক অহু অরোইবা ওটনা হাজিবা
ফাওবা ডিক্রী অহু জারিবা য়াদে ।

৪। মরা অহুনা, মরম চাদনা, চহী ৩ চুপ্পা মরা অমনা ভৌকম
থোকপা মথৌ পাঙথোকপা ডমজবদা [সেক্সন ২ (ঘ)] ;

৫। লুহোংবা মতমদা মরা অহু ফস্বী কংবা ওটরল্লাবা অমসুং
মহু ফগৎলজবদা । অহুম ওটনমক, মরা অহুনা কোর্টতা রাকৎ
গীহুনা হুকুম অমা তাইলগা হুকুম তাবদগী চহী ১ গী মমুংদা মতাক
ফস্বী কংবা ফরে, অমসুং মরা অহুনা কোর্টপু অসিগুয়া মতমগী
মমুংদা থাজহনবা ওল্লগদি মরম অসিদা ডিক্রী তাবা য়াদে । [সেক্সন
২ (ঙ)] ;

৬। মরা অহু চহী ২ ফাওবা ডাওরি-ফৈরি লৈরল্লাবা (ফতির-
উল-অল্লা), নজগা কুঠিনা নজগা কিনঙাই ওটবা শাখীবা ঠাংগি
থোঙগী লায়না নারল্লাবা [সেক্সন ২ (চ)] ;

৭। মতু অহুগী মপানা নজগা ডাকশেনবা মীওট অমনা, মত,
অহুগী চহী ১৫ গুজিওঁদা লুহোংবিখিবা অহু, মত, অহুনা চহী ১৮
গুজিওঁদা য়ানিওঁদবা উত্তুনা খাটননবা লাউথোকল্লাবা ;

୧୦ ମୁସଲିମ ଲୁହାଂବଗା ମରୀ ଲୈନବା ରାୟେଲ-ପଥାପ ଅମନ୍ତୁ
 ଅନୌବା ଆଇନ ଧରଦ

ତୌବତବ୍, ହକତିଗ୍ଗବା ତୌଦନା ଲୁହାଂବା ଅଛୁ ମପୁଠ କାହନଖିଜିବା
 ଓଈରବଦା [ସେକ୍ସନ ୨ (ଛ)] ;

ଧ୍ୟାର-ଉଲ-ବୁଲୁଥ (ସୀଓଇ ଗୁରୁଗା ସନିଠ ତୌଜବା) ସବ-ସେକ୍ସନ
 ଅସିନା ଅରିବା ମୁସଲିମ ରାୟେଲ-ପଥାପକୀ ନିୟମ ହାୟବଦି— “ସୀଓଇ
 ଗୁରୁଗା ସନିଠ ତୌଜବଗୀ ନିୟମ” ଅସିବୁ ଶକ ଧଡ଼ବି । ଆଇନ ଅସି
 ପାସ ତୌଜିଠେଦା, ରାୟେଲ ପଥାପକୀ ମଧାଦା, ମପାନା ନଜ୍ରଗା ମପୁବୋକ୍କା
 ଲୁହାଂଧୋକପିଥ୍ରବୀ ସୀଓଇ ଗୁଜିବୀ ଲୁମ୍ପୀମଚା ଅମନା ସୀଓଇ ଗୁରବଦା ଲୁହାଂ-
 ବହୁ ସାନିଠଦେ ହାୟନା ଖାଈନବଦା ମପା ନଜ୍ରଗା ମପୁବୋକ ଅହୁନା ଥୋଓଓ-
 ରାଓଈଦନ ନଜ୍ରଗା ମାବୁ କବ୍ବସନୁ ଧନବା ସଂଠା ଲୁହାଂବହୁ ପାଓଧୋକଧି
 ହାୟବହୁ ଶ୍ରମାନ ତୌଗଦବନି । ଆଇନ ଅସି ପାସ ତୌରବା ମତୁଂ ଓଈରଗନା
 ଲୁମ୍ପୀ ଅହୁନା—

କ) ମହାକପୁ ଚହୀ ୧୫ ଗୁଜିଠେଦା ଲୁହାଂଧୋକପିଥ୍ର;

ଖ) ମହାକା ମଶାଗୀ ଚହୀ ୧୮ ଗୁଜିଠେଦା ସାନିଠଦେ ହାୟବା ଉତ୍ତୁନା
 ଲୁହାଂବହୁ ଖାଈନୋକ୍ବଧି;

ଗ) ଲୁହାଂବହୁ ହକତିଗ୍ଗଦହୁନା ମପୁଠ କାହନଖିଦେ
 ହାୟବଶିଂସିମକ ଶ୍ରମାନ ତୌଗଦବନି ।

୮ । ମରା ଅହୁନା ମତୁବୁ ଶାଧୀବା ଶାଜଂ (ଈଜର) ଚଂପିଥି ହାୟବଦି
 ଶାଧୀନା ଓଂ-ନୈବିଥି, ହାୟବଦି—

ଅ) ସହୋଶାନା ମାବୁ କୂବା ନଜ୍ରଗା ଅହୁଗୁସ୍ତା ଶାଜଂ ଅହୁନା ହକଚାଂ
 ଶୋକ୍କା ତମଧୀନା ତୌବିବା ନଜ୍ରବା କାଓବଦା ମହାକୌ ପୁଜିବୁ ତମଧୀବା
 ଶାଜଂ ଅହୁନା ହିଂବହୁ ସାୟା ରାହଲ୍ଲବଦା ;

ଆ) ମରା ଅହୁନା ମିଂଚଂ କବ୍ବବୀ ଲୁମ୍ପୀଶିଂଗା ଗିରବବା ନଜ୍ରଗା
 ଈକାଈନିଠାଈ ଓଈରବା ପୁଲି ଲେଲ୍ଲବ; ନଜ୍ରଗା

ই) মত্ অত্থব্ ওক্তবা লীচে চেনবা নল্লবা; নল্লগা

ঈ) নুপী অত্থগী মরন-মথুম য়োস্থোক-খোকোকপা ভৌবা নল্লগা
মত্ অত্থব্ মরন-মথুম অত্থগী মথক্তা কংফম থোকপা আইনগী হক লৈহন্দবা
নল্লগা

উ) মত্ অত্থনা মহাকী ধর্মগী থৌরম ডাকচবদা নল্লগা চংচবদা
খিলবা, নল্লগা

ঊ) মত্ য়াম্মা লোনবা মরা ওঠৈরগনা মরা অত্থনা কুরআনগী
য়াথং মত্ অত্থনা অতৈ মত্ অত্থনা চংপা লীচে কুয়া মডোন্দা চপমাল্লবা লীচে
চংপিজ্জবা [সেক্সন ২ (জ)],

৯। মুসলিম রায়েল পথাপ্পা শকখঙলবা লুহোংবা খাইনবা য়াই
হায়না চেনববা করিগুস্থা মরম অমদা, [সেক্সন ২ (খ)]।

টাকোন কোনবা মরম অসিদা ‘লিয়ান’, ‘ইলা’ অমসুং “জিহর”
য়াওগনি। মরম চারবম্ নল্লগা মরম চাবা ইঠৈ লৈত্রবকা ওবম্,
মত্ অত্থগী পুত্রিঙদা পোক্কপা মরাগা মোং চানদবা, পামলক্তবা
নল্লগা তুচ্চবা পোক্কপা ডাক্তনা মুসলিম রায়েল পথাপকী মথাদা,
লুহোংবা অমা খাইননবা য়াথং হেক্তা পীবা য়াদে। রাকংলিবী
মুসলিম নুপী অমনা মহাকী মরাব্ তুচ্চবা হৌরকলে, অমসুং মত্থনা
মানা মরা অত্থগা করিগুস্থা মওন্দম্ ঈংথনা অমদি নুংঙাইনা লৈমিল্লবা
ওইথোক্তে *হায়বা ডাক্তনা কোটনা টাকোন কোনবগী মরমসিদা
খাইনবগী ডিক্রী পীবা মতিক ওইদে।

* মফমসিদা “হায়বা” হায়বসি ঈংবাজীদা “ক্যাষ্ট” হায়বনি। “ক্যাষ্ট”
কী অর্থদি লেখকী “ভারত সাক্ষী সাবোন আইন” গী সেক্সন ৩ হেংউ।

৭২ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন খরদং

মরাগা মোং চানদবা, অমদি মরাবু তুচ্চবা পোকপা হায়বসি উস-
লামগী রায়েল পথাপ্তা মত্‌না মরা খাইনবগী য়ানববা মরম নস্তে ।

VIDE—[Umar Bibi-Vs-Mohammad Din (1944) Lah
542]

ইসলাম থাদোকপনা লুহোংবদা করি শোকপা (সেক্সন ৪)

লুহোংলবী মুসলিম নুপী অমনা ইসলাম থাদোকপদগী নজ্‌গা
ইসলাম নস্তবা অতোপ্লা ধৰ্মদা ওনবদগী লুহোংবা অত্‌ মতোঅতা
কায়জবা নস্তে; অত্‌বু অসিগুয়া থাদোকপা নজ্‌গা ওম্বোকপা অসিনা
নুপী অত্‌না মরমশিংগী মরজ্‌গী অমসুং পল্‌গা কোটকী খাইনবগী ডিক্‌রী
ক'ফম থোকপগী হক লৈ ।

অতোপ্লা ধৰ্মদগী ইসলাম ওল্লকপা অত্‌গা মহাকী হায়গী ধৰ্মদা
অমুক হজ্‌জিনখিবগী মতাংদি সেক্সন ৪ পানবা য়াদে । অত্‌গুয়া, হিন্দু
লৈশাবী অমনা ইসলাম ওন্দুনা মুসলিম রায়েল পথাপকী মসুংদা
লুহোংলগা নুপী অত্‌না হিন্দু ধৰ্মদা অমুক হজ্‌জিনবদি, লুহোংবত্‌ মশানা
কায়জরে । অত্‌বু, মহাক্‌ হিন্দুদা অমুক হজ্‌জিনদত্‌না খুষ্টান ধৰ্ম লৌরবদি
লুহোংবত্‌ কায়বা য়ারোই ।

“মুসলিম লুহোংবা কায়নবগী আইন” লাক্‌জিউদদি মতৈ-মনাও
অনিগী মরজ্‌গী অমনা ইসলাম থাদোকপা হায়বসিনা, ইসলাম
থাদোকপা অত্‌ তিগ্‌ত্‌না লুহোংবা মপুঙ ফাহনজিউদবু ওইরবসু
হকতিগ্‌ত্‌না মপুঙ ফাহনজ্‌বা মত্‌দবু ওইরবসু, মত্‌না তশেংনা

লুহোংবহু কায়নৈ, মহু খৃদক্তা চেনবা য়াই অমসুং জজ অমগী ডিক্রী তাবগী অমদি লুহোংবহু কায়নবেরে হায়না লাউথোকপগী মথো তাদে।

আইন অসি পাস তোরবা মহুদা সেজ্ঞন ৪ গী মপান্না, লুহোংলবী মুসলিম নুপী অমনা ধর্ম থাদোকপনা, লুহোংবা কায়নদে। সেজ্ঞন অহুনা মত্ অহুদা মরগী মথক্তা সেজ্ঞন ২ দগী খাইননবগী মরম অমা লোরগা কোর্টতা রাকৎপা য়ানবগী অপায়া খুজ্বা য়াই।

মরানা ইসলাম থাদোক্লবদি, ১৯৩৯ গী আইন পাস তোরবা মহুদসু, লুহোংবহু খৃদক্তা পুমখাই খাইনগনি; মরমদি, সেজ্ঞন ৪ দা পল্লিবসি লুহোংলবী মুসলিম নুপীগী রানি, নুপাগী রা নস্তে।

লুহোংবা খাইনবা অমসুং ধর্ম থাদোকপা

মুসলিম নুপা অমনা ইংলিশ নুপা অমা লঙনগী রেজিষ্ট্রারগী আফিসতা পাঙথোকখিবা লুহোংবহু খুষ্টান লুহোংবনি। খুষ্টান লুহোংবদি, নুপা অমগা নুপী অমগা পুলিগী ওইনা, অতৈ মীওইগী নস্তনা, মবানিতগী ওইনা মশা মশা য়াননা তিল্লবনি। মরম অহুনা নুপা অহুনা মহাকী নুপী অহু “ভারতকী লুহোংবা খাইনবা আইন” (The Indian Divorce Act 1869) গী মখাদা খাইনবা য়াই, অহুবু মহম্মদনগী খাইনবগী মঙং অতৈদা খাইনবা য়ারোই।

অচেৎপা ইসলামগী রায়েল পথাপতা ধর্ম থাদোক্লবা মপা অমনা অঙাং ওইরিবী মুসলিম মচানুপী অমবু মীওই অমগা লুহোংনবা করাড় তোনবগী হুক লৈতে। অহুবু নিয়ম অসি “ধর্ম নিঙত্বগী আইন, ১৮৫০” (The Freedom of Religion Act, 1850) না ককখৎগে;

৭৪ মুসলিম লুহাংবগা মরী নৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুঃ

অনৌবা আইন খরদং

আইন অসিদা অমসুয়া ইরি মতুদি রায়েল পথাপ নত্রগা চৎনবী করিনসু
কনাগুয়া মশাগী ধর্ম থাদোকথবা মীওই অমগী হক নত্রগা লনথুম
মৎপা য়ারোই ।

নৈনবা স্বাক্ষর— মুসলিম নুপা অমনা ইসলাম ওল্লবী জৈন
নুপী অমা লুহাংলুরে । লুহাংছুনা লৈমিন্নরবা চহী ৫ গুরগা নুপী
অছুনা ইসলাম থাদোকুনা খুষ্টান ধর্ম লোরে । মরানা মতুগী মথক্তা
মতৈ-মনাও তিন্নবগী হক ফনবা কোর্টতা কেশ তোরে । ইসলাম
থাদোকপা অছুনা খাইনবা চিংলে হায়না নুপীনা খুমলে । নুপী অছুনা
কেশ অতু উমগজ্জ ? মরম পীছুনা খুমউ ।

পাউখুম— “মুসলিম লুহাংবা খাইনবগী আইন (The Disso-
lution of Muslim Marriages Act 1939) গী সেক্সন ৪ গী
মতুংউল্লা লুহাংলবী মুসলিম নুপী অমনা ইসলাম থাদোকপনা খাইনবা
চিংদে । নৈনরিবা স্বাক্ষরগী মতুং উল্লা নুপী অছুনা খুষ্টান ওন্দছুনা
মশাগী হান্নগী জৈন ধর্মদা হঞ্জিন্নয়গদি লুহাংবতু কায়নয়মগদবনি ।
অতুব নুপী অতুদি খুষ্টান হায়বদি অতোল্লা ধর্ম অমদা ওনখি । অছুনা
লুহাংবতু কায়নদে । মরানা কেশ অতু উমগনি ।

সেক্সন ৫ দা রারম অসিমসু পল্লি হায়বদি, মুসলিমগী রায়েল
পথাপকী মথাদা লুহাংলবী নুপী অমগী কুজমন (মহর) নত্রগা
মতুগী শরুক থরা ফংবগ হক অতু লুহাংবা কায়নবা মতমদা মাঙলোই ।

আইন অসিনা মুসলিম নুপীশিংগী ফীভম ফগংহনবা

আইন অসি পাস তোজ্জিওদা লুহাংলবী মুসলিম নুপী অমনা
মথাগী মরমশিং অসিদা ফংফম থোকপা অরা কোরুঙাই ওইবা করিন্সু
জৈয়মদে—

- ১) মরাগী লৈফম থঙজবদা;
- ২) মরানা মতৃ থাকপা ডমজবদা;
- ৩) লুহোংবা অহুগী মনুংদা ভৌফম থোকপা মরানা পাঙথোকপা
ডমজবদা;
- ৪) মরাবু চহী ৭ ফাদোকী চৈরাক পীথবদা;
- ৫) মরানা ডাওনা-ফৈনা চংলবদা নজ্জগা কুঠি থুংলবদা নজ্জগা
শাখীবা টিশিং থোঙগী লায়নানা নারবদা;
- ৬) মপানা মচানুপী অহুবু মীওউ শুজিঙেদা লুহোংথোকপাথবদা;
- ৭) শাখীনা ওল-নৈবিরবদা।

অসিগুয়া মতাং অসিদা লুহোংলবী লুপী অমনা লৌথৎপা য়াবা
উপাইদি ধৰ্ম থাদোকপনি। অনৌবা আইন অসিগী মপান্না লুহোংলবী
লুপীনা মরমশিংসিগী অমদা কোর্টকী মপান্না থাইননবা দাবী তানবা
ওম্বগী হক ফংবা ওম্বা ফাওবা কীবম ফগৎহনথৈ; অহুগা আইন অসিনা
থাইননবী লুপী অমগী কুজমন (মহর) নজ্জগা মহুগী শরুক থরা
কজ্জবলু ওমলে।

মরানা মতৈ-মনাও হঞ্জিগ্ননবগী হক তাল্লকপগী কেশতা ঙাকথোকচনবা মতৃগী চৈঙাক

মতৃ অমনা মরম লৈতনা মতৈ-মনাওগী ওইবা হকতিয়বা থাদোক-
থবদা অমলুং মতৈ-মনাওগী ওইবা পাঙথোকফম থোকপা থৌরম
থাদোকথবদা মুসলিম মরা অমনা মতৈ-মনাওগী ওইবা ফংফম থোকপা
হক্ হঞ্জিগ্নবগীদমক্ কোর্টতা রাকৎপা য়াই।

৭৬ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমমুং
অনোবা আইন খরদং

মথাগীশিং অসি মত্ অহুনা রাকৎ অহুনা ঙাকথোকচবা য়াবা
আইল্লা য়াবা মরম ৯ নিঃ—

১) লুহোংবগী মনুংদা মরানা মতুগীদমক্ তোফম থোকপা হায়বদি
চাকথাক পীবা, লৈফম পীবনচিংবা খক্ তোজবদা।

২) খুদক্তা পীফম থোকপা কুজমন (মরজ্জাল) পীজবদা।

হকতিম্নদনা লুহোংবা মপুঙ ফাজিউদা থাবা দরখাস্ত ওইরগদি
খুদক্তা পীফম থোকপা কুজমন পীদবা অসি য়ান্না মপুঙ ফাবা চৈঙাক
অমনি; অহুগা হকতিম্নথবা মতুংদা থাবা ওইরগনা হজ্জিমবগী ডিক্রী
অহু খুদক্তা পীফম থোকপা কুজমন পীরগা হজ্জিমবগা য়াই হায়বা সৰ্ত্ত
হাপ্পা য়াই।

৩) মরানা মতুগী মফমদা ওৎ-নৈরিবা অহু অহুকী মতিক শাখিৎ
বনা মত্ অহু মরগীদা হনবদা খুদোং থীবা লৈরবদা।

৪) মরানা মতুগী মফমদা চৎপা নমকুগী শাজৎনা মতুগী
পুক্রিঙ-হকচাংদা খুদোং থীহল্লবদা নত্রগা অহুগুয়া নমক্ অহু তোবা
য়াবগী অকিবা লৈরবদা।

৫) মরম চাদনা মরী ডাঙনৈ হায়না মরাল শীরবদা (মরী
ডাঙনৈ হায়বগী সাক্কী লৈত্রবদা)।

৬) মরানা ধৰ্ম্ম খাদোকথবদা।

৭) মরী অহু শাগৈ-জাস্তগী তাম্বোফবদা।

৮) লুহোংবা অহু নিয়ম কায়রবদা। অমমুং

৯) মীওই গুরগা মতুনা মনিঙ তোজহুনা লুহোংবা কায়নরবদা।

খাইনরগা ওইবা আইনগী কীভম

মখাগীশিং অসি মুসলিম লুহোংবা খাইনরগা ওইবা কীবমশিংনি :—

১) অতোপ্পা মীওই অমগা লুহোংবা কড়ার ভৌনবা ল্লাবগী
হক— হকতিম্বা ভৌদনা লুহোংবা মপুঙ কাহনখিঞ্জগদি মতূনা ইদ্রত
ফম্বগী দরকার লৈতে। মতূ অহু খুদক্তা মূপা অমদা লুহোংখিবা ঝাউ।

হায়বদি, হকতিম্বানা লুহোংবা অহু মপুঙ কাহনখিঞ্জগদি (দুখুল
ভৌঞ্জগদি) মতূনা খাইনবগী ইদ্রত ফম্বগনি। মজুগী মতমদি থাগী
খোঙকাপ (হৈজ) ও গুগদবনি। মীরোনবা নস্তনা মরম অতৈনা
হৈজ উজবদি মপুঙ ফাবা থা ও চুপা ইদ্রত ফম্বগনি। খাইনবা মুমিস্তা
মীরোল্লবদি, অঙাং পোক্তিবা ফাওবা নস্তগা থাবম ও গী মতম, অনিগী
মরক্তা হেমা শাংবা অমা, ইদ্রত ফম্বগনি।

২) চাকথাক পীবা :— ইদ্রত ফম্বলিঙৈদা মরানা মতুগী চাক
থাক পীফম থোকই। খাইনবগী পাউহু মতুগী ফকমদা যৌজিবা
ওইরগদি, পাউ অহু যৌজিবা কাওবা ইদ্রত ফম্বগী মতম লাহোক্তবা
ফাওবদা মতূ অজুনা চাকথাক ফংবগী হক লৈ।

৩) কুজমন (মহর) :—

ক) খুদক্তা পীফম থোকপা কুজমন (মুরজ্জাল) ওইরবম্বু, কোপা
পীবা কুজমন (মুআজ্জাল) ওইরবম্বু, লুহোংবহু হকতিম্বানা মপুঙ
কাহনখিঞ্জগদি মতূনা ফংজিবা কুজমন পুহা ফংফম থোকগী হক লৈ।

খ) লুহোংবহু হকতিম্বা ভৌদনা মপুঙ কাহনখিঞ্জগদি মতূনা
তাংদাংবা তাক্সবা কুজমনগী তংখাইতমক ফংফম থোকই।

খুদত্তা পীকম থোকপা কুজমস্না হোজিকমক্ পীগনি; কোন্না পীকম
থোকপা কুজমনস্ত পীকম থোকলে।

৪) মঠে-মনাও অমগা অমগা স্বতঃ ফংনবগী হক :—

খাইনবা অহু ককথৎপা য়াজবদা, মঠে-মনাও অমগা অমগগী স্বতঃ
ফংনবগী হক অহুসু লৈত্রে। মতাং অসিদা নিয়ম ইন্দবা মরম অমা
লৈ, মত্হুদি— নাতুনা শিরমদাইদা খাইনবদা (মজ্জ'-উল-মৌত) মতুগী
স্বতঃ ফংবগী হক অহু ইদত ফম্বা মতম কাণ্ডবতমক লৈগনি।

৫) খাইনব্রবী মতুগা অমুক লুহোংবা— “তলাক” ও লক
লাউথোকুনা খাইনবা নজগদি মতুনা ইদত ফম্বা লোইরগা মরাগা
মতুগা অমুক লুহোংবা য়াই। “তলাক” অহুমলক লাউথোকপা ওইরগদি
মবানি অমুক লুহোংজিওঁদা, অতোপ্পা নুপা অমনা মরক অহুদা মতু
অহু লুহোংতুনা লৌরমগা খাইনথিবা ওইগদবনি। লুহোংবা অহুসু
দখল তৌথিবা হায়বদি হকতিমথিবা ওইগদবনি।

মসিগী মতাংদা বোম্বোগী কেশ অমতং য়েসি কেশ অসিদা,
তনাকি মুসলমান অমনা মহাকী মতুবু “তলাক” ও লক লাউথোক-
তুনা খাইনরে। মতুংদা মহাকী মতু অহু অমুক লুহোংলে। মত্হুদা
বোম্বো হায়কোটনা অনুয়া তাথি—মতু অহুনা অতোপ্পা নুপাগা
লুহোংতুনা হকতিমরগা লুহোংবহু মপুও কাণ্ডগা (দখল তৌথগা) অমুক
খাইনবা নজগদি, মহাকী হান্না লৌরম্বা মুপীগা অমুক লুহোংবহু চংনবা
য়াদে। অসিগুন্না অতোপ্পা নিপা অমগা লুহোংথিবা, হকতিমথিবা
অমসুং খাইনথিবগী প্রমান লৈত্রগদি, অমুক নোনা মঠে-মনাও অনি
লুহোংথি হায়না লোবা য়াদে। অহুন্না খাইনথগা তিমতুনা পোকপা
মচাশিংহু ইরামী (লামতুনা পোকপা) মচাশিংনি, অমসুং মরম অহুনা
মপাদগী স্বতঃ ফংফম থোকপা হক লৈতে।

VIDE—[Rashid Ahmed V. Anisa Khatun (1932)
34 Bom. L.R. 475 P.C. 59 I.A. 21]

নৈনবা রাহম— হনাকি মুসলিম অমনা মহাকী মতবু মতম অমুক্তদা “তলাক” ও লক্ লাউথোজুনা, “এনা নঙবু খাইনরবনি”, “এনা নঙবু খাইনরবনি” অমসুং “এনা নঙবু খাইনরবনি” হায়না খাইনরে। মতৈ-মনাও অনিহু মতুংদা অমুক্ লৈমিস্তিগী মথক্তা মচাশিং পোকলে। মপা অহু শিরবা মতুংদা মহাকী সম্পত্তিগী মথক্তা মচাশিং অজুগী হক করি লৈবগে?

পাউখুম— মথকী Rashid Ahmed V. Anisa Khatun
গী কেশ য়েংউ।

খাইনরবা মতুংদা মতৈ-মনাওগী হক্ অমসুং তোফম থোকপা

১। খাইনবা অদু ককথংপা য়াদবা ওইদ্রিবা ফাওবা—

ক) মরানা খাইনবা অহু ককথংপা য়াই; অমসুং খ) মতৈ মনাও অনিমক্ অমগা অমগা স্বতঃ কংমিলবা য়াবা ওই।

খাইনবা অদু ককথংপা য়াদবা ওইরবা মতুংদা— মতু অহুনা অতোপ্লা মরা অমগা মথাগী মওংদা লুহোংবা য়াই :—

অ) হায়গী মরাগা লুহোংখিবা অহু হক্ তিস্তিদিবনা মপুঙ ফাহনখিজগদি, খুদক্তা লুহোংবা;

৮০ মুসলিম লুহোংবা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমশুং
অনৌবা আইন খরদং

আ) হান্নগী মরাগা লুহোংখিবা অহু হকতিন্নহুনা মপুঙ কাইন-
এগদি, ইদত ফন্নবা মতুংদা লুহোংবা ।

২। লুহোংবা নুমিত্তা নুপা অমগী খাইনরবী মতু অমগা থানা
মতু মরি লৈরমলগদি— মথাগী মঙংদা নুপা অহুনা অতোপ্পা নুপী
অমগা অমুকা লুহোংবা য়াই :—

অ) খাইনরবী নুপীগা লুহোংখিবহু হকতিন্নখিবা তৌদনা মপুঙ
ফারমজগদি, খুদক্তা; নজ্রগা

আ) খাইনরবী নুপীগা লুহোংখিবহু হকতিন্নহুনা মপুঙ ফারমলগদি
নুপীসিনা ইদত ফন্না লোইরবদা ।

৩। মতু অহুনা ইদত ফমলিঙৈদা নজ্রগা খাইনবহু মরাদগী
পাউ য়োজিবকাওবা অনি অসিগী মরক্তগী হেন্না শাংবা মতম অমা
য়োজিবা কাওবা, মহাক চাকথাক ফংফম থোকট ।

৪। খাইনখবী মতুগা হকতিন্নবা রায়েল পথাপ্পা য়াদে অমশুং
অসিগুন্না হকতিন্নবহুদগী পোক্কপা মচাশিংহু হরামী (লান্নহুনা পোকপা)
মচাশিংনি, অহুনা মখোয়গী মপা ওইবা আইনগী থোঙদা য়াবিকম
থোক্তে ।

৫। ইদত ফন্না হেক লোইবগা মতৈ-মনাও অনিহুগী অমনা
অমগী স্বস্তঃ ফংনবগী মরী তৎনৈ । ১) “তলাক” অহু মরানা
নাহুনা শিরমদাইদা লাউথোকলন্নবা ওইরগতদা; অমদি ২) মতুনা
হায়জবদগী খাইনবা নজ্রগতদা স্বস্তঃ ফংবগী হক অহু ইদত ফমলিবা
মথৈ চ্খগনি ।

৬। মতুনা মথাগী মঙংদা খুদক্তা কুজমন ফংফম থোকপা
লৈ :-

মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা ঝায়েল-পথাপ অমসুং ৮১
অনৌবা আইন খরদং

ক) লুহোংবহু হকতিম্নহুনা মপুঙ ফাথগদি পীজিবা কুজমন
(মহন্ন) পুয়মক;

খ) লুহোংবহু হকতিম্নজিবাগী মপুঙ ফাথিবা ওইরগদি তাংদাংবা
কুজমনগী তংখাই [নজগা কুজমনগী তাংদাংবা মমল পল্লমজগদি
ফিজেন্ মখল অহম]।

৭। ইদত কমলিঙৈদা নজগা ইদত কহা লোইরগা খাইনথবা
মঠৈ-মনাও অমুক নৌনা লুহোংবহু চেনবা যাদবমক নজগস্থ মথাগী
নিয়ম অনিসি ইজ্জগদি নিয়ম কায়:—

ক) খাইনথবী মতুনা খাইনরবা মতুংদা অতোপ্লা নুপা অমদা
লুহোংলুজিবা ওইরগদি; অমসুং

খ) কোম্লগী নিপাসিগা হকতিম্নরবা মতুংদা জিথিবা নজগা
নিপাসিনা তশেংনা নুপীহুগা হকতিম্নহুনা লুহোংবা মপুঙ ফাহল্লগা
খাইনবা নজগদি।

খাইননবগী মতাংদা সুন্নি অমসুং শিয়া
ঝায়েল-পথাপকী খেল্লাবা

১) শিয়াগী ঝায়েল-পথাপ:—

ক) মতিক চাবা সাক্কী অনিগী মমাঙদা তলাক অহু চীম্না
লাউখোকপা যাই। মরা অহুনা মচীম্না হায়দোকপা ওমদবা নজগদি
অইবনা পীবা “তলাক” চেনবা যাদে।

৮২ মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা ঝায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন খয়দং

খ) *তলাক-উল-বিদত চেন্দে।

গ) যু থেকে হায়না থকচিল্লগা নজগা তলাক লাউথোকলিবা
মীওউনা মপাবু পেয়বা লাউথোকপা মীওই অতৈগী খৌইনশিন য়াওবা
“তলাক” চেন্দে।

২। সুন্নিগী ঝায়েল-পথাপ—

ক) সুন্নিগী ঝায়েল-পথাপকীদি “তলাক” ইতুনা পীবা নজগা
মীহুংশিনবা মীনা হায়হনবা য়াই। খ) “তলাক-উল-বিদত” অসি
পায়জবসু চংপি চেন্নৈ; গ) মীগী ঈখিন্দগী নজগা যু ডাওগে হায়বা
য়াওনা ডাওতুনা, নজগা “তলাক” লাউথোকলিবা মীওইগী মপানা
পেয়বা মঙদা লাউথোকপা “তলাক” চেন্নৈ।

মপা ওইবা য়াবিবা

হলালী মচানি (ঝায়েল-পথাপা স্নানা পোকপা মচানি)
হায়ালা লৌবা স্নাবা— ইসলামগী ঝায়েল পথাপা হলালী মচানি হায়না
লৌবা য়াবদি মথাগী অসিনি :—

ক) লুহাংবা মতুং খা ৬ শুদনা পোকপা অঙাং হরামী
মচানি। মসি “ভারত সাক্ষী সাবোন আইন” গী সেক্সন ১১২ গা
পুমখেন খেয়রে। মতুদদি লুহাংবা মতুং নোংমা লৈরগা পোকপা
মচাসু হলালী মচা ওইহল্লি।

খ) লুহাংবা মতুং খা ৬ কী মতুংদা পোকপা মচাহু মপানি
হায়রিবা অতুনা ইম্বোক্তুগদি হলালী মচানি হায়না লৌগনি।

* মসি মথক্তা নৈনখ্রে।

গ) লুহোংবা কায়নরবা মতুং চহী ২ গী মলুংদা পোকপা
মচাচ্ মপা অহুনা ইহোকপা তোজগদি আইম্মা য়াৰা মচানি।
(মসি শিয়াগী রায়েল পথাপ মলুংদদি থা তরা ওই)।

মপা ওইবা করিনো ?

“মপা ওইবা” হায়বসি মপা অহুগা মাগী মচা অহুগা আইনগী
খোঙদা মরী লৈনবা অহুনি। মচা অমগী “মপা ওইবগী” মরী
শাগৎপদা মচা অহু চৎনবা য়াৰা লুহোংবা অমনা ওইরবসু “নিয়ম-
কায়বা” লুহোংবা অমনা ওইরবসু লৌনরিবা মমা-মপা অনি অহুনা
পোকপা অহুবুনি।

মপা ওইবা য়াবিনবগীদমজি—

১) মমা-মপা অনিহুগী লুহোংখিবগী করিগুয়া অপাল্লবা প্রমান
লৈত্রগসু মবানিহু লৌনবা য়াৰা ওইগদবনি অমসুং মচাচ্ মতম শাংনা
তন্তনা হকতিমহুনা পোকখিবা ওইগদবনি; নত্রগা

২) রায়েল-পথাপা নত্রগা আইম্মা য়ানা লুহোংবা অমগী মলুংদা
পোকখিবা মপানা য়াৰা মচা ওইগদবনি।

“মপা ওইবা” য়াবিবা করিনো ?

মচা অমগী মপাগী ওইবিবা “পা-মওই” (Paternity) হায়বদি,
আইম্মা য়ানা মপাদগী খাঙখরকপা মচাহুগী “পা-মরী” (Legitimate-
descent) অহু মমা-মপা অনিহুগী লুহোংবা প্রমান তৌরগা মতমহুদা

৮৪ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা স্বাস্থ্য-পথাল অমসুং
অনোবা আইন খরদং

মচা অহু মীরোনখি নজগা পোকখি হায়বা ঙাক্তনা ওইবা স্বাদে;
অসিঙহা লুহোংবা অমসুং “আইল্লা স্বাৰা পা-মরী” অহু মপা অহুনা
স্বাৰা ভাই।

“স্বাৰা” হায়বসি স্বাইহনা হায়দোক্‌বসু স্বাই। হায়বদি, মীওই
অমনা অতোপ্পা মীওই অমবু মরোশানা ফোংনা মহাকী আইল্লা
স্বাৰা মচানি হায়না লোয়নরস্বা অহুনা স্বারে। প্ৰিভি কাউন্সিলগী
কেশ অমদা অসুমা তাখি—মচানি হায়না স্বাইহনা কোডোকপগী
প্ৰেমান চঙদে; অহুবু মুসলিম অমনা মীওই খরবু মচাখিংনি হায়না
লোয়নরস্ববদি মথোয়শিংহু মহাকী হলাল (আইল্লা স্বানা পোকপা)
মচানি হায়না লোগনি।

VIDE—[Muhammad Azmat V. Lalli Begum (1881)
9 1A 8.

চংনবা স্বাৰা লুহোংবা অমগী মতৈ-মনাও লৈমিন্নরিতৈদা পোকপা
মচাগী নজগা খাটনরবসু, সুপী অহুনা অমুক অতোপ্পদা লুহোংজিঙৈদা
কাস্তনরবা মতুং মুমিৎ ২৮০ নিগী মনুংদা পোকপা মচাগী মপাদি
লুহোংখিবা সুপা অহুনি।

সুপী অমনা মচা অমা পোক্‌বদি—চংনবা স্বাৰা লুহোংবগী
মনুংদা পোক্‌বসু, নিয়ম কায়রবা লুহোংবগী মনুংদা পোক্‌বসু, নজগা
মক্‌সী (জিনা) অমা ওইনা নজগা (পুংগা পুহুনা) পোক্‌বসু নজগা
স্বাৰা ঙাঙনহুনা পোক্‌বসু মহু স্বাগী মচানি।

মচানি হায়না স্বাবনা স্বাস্থ্য-পথাল স্বানা পোকপা স্বচা
ওইবগী স্বৰ্গ পাউতাকী নিয়মনি—মচানি হায়না স্বাসি, ইসলামগী

স্বায়েল পথাপ্তা, আইল্লা স্নানা পোকপা মচা ওইবগী, অমদি মমাগী লুহোংবহুন্তু আইল্লা স্নাবা লুহোংবনি হায়বগী প্রমাননি। মুসলিমগী লুহোংবদি ধর্ম খোরম সাওদনা হোঙবা স্নাবনা লুহোংবা অমা লৈখি হায়বসি অকোংবা প্রমানগী স্নানি। অত্মকপু অপাল্লবা প্রমান ফংজবনু, নাকোইনবা প্রমান্দগী লুহোংখি হায়বা খাজবা সাই। খুদম ওইনা, আইল্লা স্নানা পোকখিবা (হলাল) মচানি হায়না স্নাবসি আইল্লা স্নানা পাঙথোকখিবা লুহোংবনি হায়না স্নাবগী নাকোইনবা প্রমাননি।

অত্মগুয়া করিগুয়া অকরুবা সর্ভ খরদা, মুসলিম নুপা অমনা অঙাং অমা হলাল (আইল্লা স্নাবা) মচানি হায়না স্নাবদি, অঙাং অত্মগী মপা কনানো হায়বা খঙলে। লুহোংথে হায়রিবা ধোদোক্ অমগী অরেপ্পা খঙজবদা মথকী ধর্ম পাউতাকসি শীজিন্নৈ। অত্মবু হরামী (লাগবা) মচা অমবু হলালী (আইল্লা স্নানা পোকপা) মচা ওইহন্নবা ধর্ম পাউতাকসি শীজিন্নবদি স্নাদে। মচানি হায়না স্নাত্তনা হলাল (আইল্লা স্নানা পোকপা) মচা ওইবগী ধর্ম পাউতাকসি আইল্লা স্নানা তশেংনা পোকখি হায়ববতদা শীজিন্নৈ; অমন্তঃ অসিগুয়া মচানি হায়বা স্নাবগী পাঙলতনা হলাল মচানি হায়বহু লোঁবা সাই।

চৎনবা স্নাবা মওংদা আইল্লা স্নানা পোকপা মচানি হায়না স্নাবগী সর্ভাংশিঃ—ইসলামগী স্বায়েল পথাপ্তা অঙাং অমবু হলাল (আইল্লা স্নানা পোকপা) মচানি হায়বা স্নাবগী (কুবল ভৌনবগী) ধোইদোকপা চৎনবী লৈ। মুসলিম নুপা অমনা মুসলিম অঙাং অমা মাগী হলাল (আইল্লা স্নাবা) মচানি হায়না কোংনা হায়দোক্লগদি, নজ্জগা মচানি হায়না স্নাবগুয়া লোয়নবদি, ভৌবতবু মথাগী সর্ভ ৭ অসি খুংলগদি, নুপা অত্ম অঙাং অত্মগী মপানি হায়না লোগনি :—

৮৬ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন খরদং

১) য়ারিবা হুপাছ আইনগী মছুং ঠাৱা চেনবা য়াৰা কৱাড় তৌনবা
ঙম্বা মীওই ওইগদবনি; হায়বদি, “কতিব-উল-অকল” ওইরোইদবনি।

২) য়ারিবা অছ চুয়তা মচা অমা ওইনা য়াৰা নন্তনা হলাল
(আইৱা য়ানা পোকপা) মচা অমা ওইনা য়াগদবনি।

৩) য়ারিবা মপাগা মচানি হায়বদি অঙাংগা মপা মচা ওইবা
য়াবগী চহী মশীং খেলগনি; হায়বদি, য়ারিবা মপানা মচা অছদগী
য়াজ্জবদা চহী ১২ মখায় হনগদবনি।

৪) য়াগদৌরিবা অঙাংছ মুসলিম রায়েল পথাপকী মতুংইৱা চৈৱাক
পীবা য়াৰা হায়বদি, মৱা ঙাঙনছনা, নজ্জগা নক্কা মরী মতা থোকপা
হুপীগা (হরমত-আল-মুসাশাৱা নজ্জগা; হরমত-আল-নাসব হকতিৱছনা
নজ্জগা মক্কা ওইনা (পুংগা পুছনা) পোকপা অঙাং ওইরোইদবনি।

৫) য়াগদৌরিবা অঙাং অছগী মমা মপা অছ খঙদবা ওইরোই-
দবনি; হায়বদি, অঙাং অছগী মপা অছ কনাগুয়া মীওই অমগীনি
হায়না খঙদবনি।

৬) য়াগদৌরিবা অঙাং মশামক্কা য়ারিবা মপা অছ, মপানি
হায়না থাজ্জদবনি অমসুং অঙাং অছনা য়াবিবা অছ চুমই হায়গদবনি
(হায়বদি সৰ্ত্ত অসিমদি অঙাং অছনা মশা ঈংপা ওম্বা য়োনা ভাব
ভাজ্জবতদা ওইকম থোকট) হায়বদি অঙাং অছনা থলোকপা ওম্বগী
লৌশিং শীজ্জিববা ওম্বা চহী মতাং য়ৌৱগতা অঙাংগী পুৱিঙ লৌগনি।

৭) য়ারিবা মীওইছ য়াগদৌরিবা অঙাংছ পোকপা মতমদা
অঙাংছগী, আইৱা য়ানা লৌবা মমাগী মৱা ওইফম থোকদবনি।
অছগুয়া হুপা অছগা অঙাং অছগী মমাগা লুহোংখি হায়বগী অপান্ধবা
প্ৰমান লৈৱবা নজ্জগা মবানি লুহোংখবনু, মছ চেনবা য়াদবা ওইৱমগনি

মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং ৮৭
অনৌবা আইন থরদং

হায়রবা, অহু ওইরগদি, কনা চেংনা রাবিহুনসু, রাবিবা অহুনা হলাল
(রায়েল পথাপা রানা পোকপা) মচানি হায়না লৌবা রাবা প্রমাণ
লৈতে ।

VIDE— [Rashid Ahmed V. Anisa Khatun (1932)
34 L.R. 475 P.C. 59 I.A. 21].

মচা য়াবিবগী ফল

মথক্কা পনত্রিবা সৰ্ত্ত পুয়মকসি থুংলবদি, মতুগী মঠৈঃ ওইনা
মুপা ওইরবসু মূপী ওইরবসু, রাবিত্রিবা মচা অহু য়াবিবিবা মপাগী
আইরা রানা পোকপা মচা ওইগনি অমসুং মহাকী মমাগা য়াবিবিবা
মপা অতুগী লুহোংবা অহু, প্রমাত্রা ককথিহুগদি, পাঙথোকৰি হায়না
লৌগনি ।

VIDE— [Syed Habibur V. Syed Altaf, 83. Bom
L.R. 636 P.C.]

অতুগা অসিমসু খঙজিনফম থোকট হায়বদি মচা অতুবু অমুকুং
য়াবিত্রবদি রাবিবা অহু অমুক ককথংপা য়ায়ে ।

নৈনবা হাকম অহানবাঃ— মুহম্মদনা অহানবদা য়াবিবিব
লুহোংলে; অতুদগী য়াবিবিবগী মচগী মচামুপী চান্দবিবিব মহাকী অহানবা
মকানা খাইনবা মতুং হাপ্তা অমগী মতুংদা লুহোংহুনা লৌরে । মুহম্মদনা
লুহোংবা মতুং থা অমগী মতুংদা চান্দবিবি মচা অমা পোক্লে । চান্দ-
বিবিগী অনিহুবা লুহোংবহু কয়্যাত্রা চেংনবা রাবা অমসুং মহাকী মচা
অতুগী মপা কনানো হায়উ ।

পাউখুম— চান্দবিবিগী অনিশুবা লুহোংবসি নিয়ম কার। অহুতা নস্তনা, ইসলামগী স্বায়েল পথাপ্তা লুহোংবা মতুং থা ৬ কী মনুংদা পোকপা অঙাং হরামী মচানি। অহুনা মুহম্মদকা লুহোংবা মতুং থা অমগী মতুংদা পোকপা চান্দবিবিগী মচা হরামী মচানি।

VIDE— Mussammat Kaniza V. Hasan I Luck 71.

নৈনবা স্বাক্ষর অনিশুবা— খৃষ্টকুম ১৯৪৭ তগী ইব্রাহিমগা লৈমিন্ন-রকপা কতিমাহু খৃষ্টকুম ১৯৫০ দা লন-থুম থরগা হরামী মচা থরগা থনম্মগা শিথ্রে। কতিমাসী চহী ১৫ শুবা মচানুপা য়ুম্মক অহু ইব্রাহিমনা মচানি হায়না স্বারে। কতিমা অহু ইব্রাহিমগা লৈমিন্নরমলবনু অতোপ্পনা লুহোংহুনা লোরগা থাইনখিঞ্জিবি বুপীনি। মরাত্তনু হিংলি। য়ুম্মকনা ইব্রাহিমগী স্বস্ত: ফংকম থোকপা মীওইশিংদগী মহাকীসু ফংকম থোকপা শরুক তাল্লি। মহাক ফংগজ্ঞা?

পাউখুম— কতিমাসি ইব্রাহিমনা লোয়া থন্নম্বা মরুখীনি। মরম অহুনা, ইব্রাহিমনা য়ুম্মকপু মচানি হায়না স্বাবহু চেনবা স্বাদে, অহুনা ইব্রাহিমগী অতৈ স্বস্ত: ফংকম থোকপা মীওইশিংদগী তাল্লিবা য়ুম্মককী শরুক ফংকম থোক্তে।

মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপসি মুসলিম স্বায়েল-পথাপ্তা স্বাদে— মুসলিম স্বায়েল পথাপ্তা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা স্বাবা আইন লৈতে। হিন্দুদগী ইসলাম ওল্লকপা মীওইননু মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা স্বাদে। অহুগুয়া 'বি' কোবা বোম্বোণী হিন্দু অমা হিন্দু ধর্ম থাদোব্লগা ইসলাম লোরম্মী। মহাকী মচা জুপা লৈতবনা 'এ' কোবা মুপামচা অমা য়োকখি। অহুদগী 'বি' শিথ্রে।

‘বি’ না মচা ওইনা য়োকখিবা ‘এ’ না ‘বি’ গী লন-থুম কংনবগী হক পুয়া তাল্লম্মী। মসিদা ‘এ’ মায়খীতে; মরমদি, মুসলিম রায়েল পথাপ্তা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপগী আইন লৈতে।

“ভারত সাক্ষী সাবোন আইন” গী সেক্সন ১১২ গী মখাদা আইল্লা য়ানা পোকপা মচানি হায়বা চুমই হায়না লৌবা

“ভারত সাক্ষী সাবোন আইন” গী সেক্সন ১১২ দা মখাগী
অম্মুয়া ইরি :—

“মুম পাল্লরিউদা পোকপা মচাদি আইল্লা য়ানা পোকপা
মচানি হায়বগী বারোই প্রমাননি — কনাগুয়া মীওউ অমা, মাগী
মমাগা কনাগুয়া নিপা অমগা আইল্লা য়া বা মওন্দা লুহোংদনা লৈমির-
রিউদা, নজ্জাগা কায়নরবসু মমানা অতোল্লদা লুহোংদনা লৈমিরিউ
মুমিৎ ২৮০ নিগী মমুংদা পোকখি হায়বগী *ক্যাক্ট অহু লুহোংবগী
মমুংদা পাল্লরিবা পার্টি অনি অহুনা মীওউ অহু পোকপা রাই হায়বা
মতমগী মমুংদা মবানি মরী লৈনখিদি হায়বা উৎপা ওমজ্জগদি, নিপা
অহুগী আইল্লা য়ানা পোকপা মচানি হায়বগী বারোই প্রমানি।”

মখকী সেক্সন অসিগী মমুংদা চুমই হায়না লৌবা য়াবসি
লুহোংলবা মতৈ-মনাও অমগী মচাতবুনি। লুহোংবা মমুং কয়া থুনা

* “ক্যাক্ট” কী অর্থদি “ভারত সাক্ষী সাবোন আইন” গী
সেক্সন ৩ য়েংউ।

৯০ মুসলিম লুহাংবণা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমন্সুঃ
অনৌবা আইন খরদঃ

মচা অহু পোকপগে হায়বা খিনরোই; আইম্বা য়ানা পোকপা মচানি
হায়বহু রায়েই প্রমান অহুম লৈরে। অহুম ওইনমক্ মরা অহুনা
মত্ অহু মচা পোক্রিবা ফাওবা হকতিয়দি হায়বা উৎপা ওম্বদি
সেয়ন ১১২ গী চুমই লোবা য়াবা প্রমান অসি মীজিয়রোই। নুপী
অহু মত্ ওইদহুনা মরুসী অমা ওইরয়গদি সেয়ন অসিগী নিয়ম অসি
থুগায়বা য়াই।

অঙাং ডাকশেনবা মীওই

চহী কয়াদা অঙাং অমা মীওই শুবগে—

হায়গী মুসলিম রায়েল পথাপুদি মীওই শুবা অমন্সুঃ মশা ঈৎপা
ওমজবগী চহী মতাংসি ওহোক-ওনশিন য়ারম্মী, অমন্সুঃ অঙাং অমনা
মশাগী সম্পত্তিগী দায়ী লোবা ওম্বসি মীওই শুবা মতমদা ওইরম্মী।
ম্মি অমন্সুঃ শিরাশিংগী মরুতদি অঙাংগী ১৫ শুবা চহীদা মীওই শুবে
হায়না লোঁনৈ। অহুব্ হৌজিক্তি লুহাংবা, কুজমন গীবা অমন্সুঃ
খাটনবা নস্তনা মুসলিমশিংসু “ভারতকী মীওইশিংগী চহী শুবগী আইন
১৮৭৫” (The Indian Majority Act, 1875) চেনরে। আইন
অসিগী মবাদা, অঙাং মশাগী নজগা অঙাংগী সম্পত্তিগী নজগা অনিমকী
অঙাং ডাকশেনবা মীওই হাপথবা নজগা করিগুয়া কোর্ট ওক
জষ্টিশনা অঙাং অহুগী চহী ১৮ শুজিউদা অঙাং ডাকশেনবা মীওই
থলে হায়না লাউথোকথবা অঙাং থুদিংমক্ নজগা অঙাং অহুগী চহী
১৮ শুজিউদা সম্পত্তি অহু কোর্ট ওক রোড্ জনা য়েশিনবা তারে
হায়না লোশিনথবদি অঙাং অহুগী চহী ২১ শুবা মতমদা মশাগী
চহী শুবে হায়না লোগনি। ভারত্বা থুন্দা লৈতাহুনা লৈথবা মী-
ওইশিংগী চহীসু চহী ১৮ শুবদা মখোয়গী চহী শুবে হায়না লোগনি।

অঙাং ডাকশেনবা মীওইশিংগী (রালি) মথল

মুসলিমগী রায়েল পথাপ্তা অঙাং ডাকশেনবা মীওই মথল মরি
শুই :—

- ১) লুহোংবদা অঙাং ডাকশেনবা মীওই (জবর);
- ২) অঙাং শেন্ননবা অমসুং মইহ-মশিং তখীবদা য়়েংলিগ্নবা ডাক-
শেননবা মীওই (হিজানত);
- ৩। অঙাংগী সম্পত্তি ডাকশেন্নবা মীওই (রালি); অমসুং
- ৪) উইলনা খন্দোকপা অঙাং ডাকশেননবা মীওই (রালি)।

১) লুহোংবা অঙাং ডাকশেননবা মীওই (জবর) — নসি
মথল নৈনথ্রে।

২) অঙাং শেন্ননবা অমসুং মইহ-মশিং তখীবদা য়়েংলিগ্নবা
ডাকশেননবা মীওই (হিজানত) — “হিজানত” ওইবা য়়াবা মীওই
মথল অহুমদগী ওইবা য়়াই। মতুদি :—

- ক) অঙাং মমা অমসুং মমাগী মরী মতাশিং;
- খ) অঙাং মপা অমসুং মপাগী মরী মতাশিং ১সুং
- গ) মরা।

ক) অঙাং মমা অমসুং মমাগী মরী-মতাশিং — অঙাং
মুপামচা অমগী চহী ৭ শুজিবা ফাওবগী অঙাং মুপীমচা অমগী মীওই
শুজিবা ফাওবগী ডাকশেননবগী অমসুং শেন্নবগী অহানবদা মমাগীনি।
মমানা মচা শেন্নবগী হক অসি মরাগা খাইনথ্রবা ফাওবদা লৈ।

৯২ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল পথাপ অমসুং
অনৌবা আটন খরদং

VIDE— [Enamul Haque V. Bibi Taimunnisa (1967)
A.P. 344].

মমানা ওমজ্জগা মথাগী মমাগী মরী মতাশিংনা মথং মথং ওইনা
য়েংশিনগনি :—

- অ) মমাগী মমা রাংবমথে কারবসু;
- আ) মপাগী মমা (রাংবমথে কারবসু);
- ই) পোকমিল্লবা মচে-মনাও-মচন;
- ঈ) শাইক্কক তিল্লবা মচে-মনাও-মচন;
- উ) ঈ নক্সবা মচে-মনাও-মচন;
- ঊ) পোকমিল্লবা মচে-মনাও-মচনগী মচা নুপী;
- ঋ) শাইক্ককতিল্লবা মচে-মনাও-মচনগী মচা নুপী;
- ৯) ঈ-নক্সবা মচে-মনাও-মচনগী মচা নুপী

হরামী মচাশিং শেল্লবা — হরামী মচাদি মমানা শেল্লফম
থোকই। মমানা ওমজ্জবদি, মমাগী মরী-মতাশিংগী মথক্তা তাই।

শিয়াগী রায়েল পথাপ — শিয়াগী রায়েল পথাপকী মথাদা
মমানা মচা নুপাবু চহী ২ ফাওবা য়েংফম থোকই। অহুগা মচানুপীব
মমানা চহী ৭ ওজ্জিবা ফাওবা য়েংফম থোকই।

মুসলিম নুপী অমগী অঙাং ওইরিবা মচা শেল্লবগী হক
করখা মত্তমদা মাঙবা —

মথাগী মঙন্দা মুসলিম নুপী অমগী অঙাং ওইরিবা মচা শেল্লবগী
হক মাঙই :—

- অ) মহাক ময়মচং চুমজ্জবদা নজ্জগা তমখীবা শাজ্জং চংজ্জবদা;
নজ্জগা

- আ) লুপী অতুনা অঙাং অতুগী মরী নন্তবা লৌনবা যাদবা
মীওইগা লুহোংলবদা; নন্তগা
ই) মহাক্সা অঙাং অতুবু চেকশিন্না ৱেংবিজবদা।

মুসলিম নুগীনা ইসলাম খাদোকপগী ফল — ৱায়া চেকশিন্নবা
ইসলামগী ৱায়েল পথাপকী মতুং ইন্নদি, ইসলাম খাদোকথবী লুপীদি
ইসলামদা হঞ্জিল্লক্তিবা কাওবা ফাদোকৌ চৈৱাক পীগদবনি হান্ন।
অতুনা ইসলাম খাদোকপসি অঙাং ডাকশেনবা মীওই ওইবা যানরমদে।

অতুবু “ধর্ম নিঙতমগী আইন, ১৮৫০” (The Freedom of
Religion Act, 1850) দা অমুয়া ইরি — করিঙম্বা ৱায়েল পথাপ
নন্তগা চেনবী অমতনসু ধর্ম খাদোকথবা মীওই অমগী মথক্তা মহাকী
হক অমসুং সম্পত্তি মেনবা নম্বা যাদে। অঙাং ডাকশেনবা মীওই
ওইরসু হক অমনি অমসুং ধর্ম খাদোকপসি অঙাং ডাকশেনবা মীওই
ওইবা যাদবগী মরম অমুক ওইজে।

খ) অঙাংগী মপা অমসুং মপাগী মরী মতাশিং — মথক্তা
পনজিবা লুপীগী মরী মতাশিংনা ওমজগদি অঙাং শেন্নবগী হক অসি
মথাগী মীওইশিংগী মথং মনাওশিংদা তাই :—

- অ) মপা;
আ) মপাগী মপা;
ই) পোকমিল্লবা মচিন-মনাও;
ঈ) ঈ নক্সা মচিন-মনাও,
উ) পোকমিল্লবা মচিন-মনাওগী মচানিপা,
ঊ) ঈ নক্সা মচিন-মনাওগী মচা লুপা,
ঋ) মপাগা পোকমিল্লবা মচিন-মনাও,

৯) মপাগী ঈনক্কাবা মচিন-মনাও,

এ) মপাগা পোকমিল্লবা মচিন-মনাওগী মচানিপা, অমম্বুং

ঐ) মপাগী ঈ নক্কাবা মচিন-মনাওগী মচানিপা

অঙাং মপানা চহী ৭ হেল্লাবা মচানিপা অমম্বুং মীওই শুরবী
অহুম ওইনমক লুহোংজিবী মচা নুপীব শেল্লকম থোকই।

গ) মম্বা—মরানা মীওই শুরবী মত্ শেল্লকম থোকই, মত্
অহুগী মীওই শুজিওঁদা নুপীহুগী মমানা শেল্লকম থোকই

৩) অঙাংগী সম্পত্তি ডাকশেনবা মীওই—মুসলিম রায়েল
পথাপকী মথাদা অঙাংগী সম্পত্তি ডাকশেনবা মীওই ৩ শুই। মত্দি—

ক) আইল্লা রাবা অঙাং ডাকশেনবা মীওই,

খ) কোর্ট'না খল্লোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওই, অমম্বুং

গ) মশানা ওইজনিওঁহুনা ওইবা অঙাং ডাকশেনবা মীওই।

ক) আইল্লা রাবা অঙাং ডাকশেনবা মীওই—আইল্লা রাবা
মুসলিম অঙাং ডাকশেনবা মীওইশিংদি মথাগীশিংসিনি :—

অ) অঙাং মপা

আ) অঙাং মপানা উইল তৌহুনা হাপলম্বা উইলগী সম্পত্তি
পানরিবা মী (রাশি),

ঈ) অঙাং মপাগী মপা,

ঊ) অঙাং মপাগী মপানা উইল (রাশিয়ত) তৌহুনা হাপলম্বা
উইলগী সম্পত্তি পানরিবা মী (রাশি)।

আইল্লা রাবা অঙাং ডাকশেনবা মীওই লৈত্রগদি কোর্ট'না
অতোল্লা মীওইদগী অঙাংগী সম্পত্তি ডাকশেনবা মীওই খনবা রাই।

আইল্লা রাবা অঙাংগী সম্পত্তি ডাকশেনবা মীওইনা সম্পত্তি
পীথোক য়েছোকপা—

মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা হায়েল-পখাপ অমন্তুং ৯৫
অনৌবা আইন খরদং

১) আইন্না য়াৰা অঙাংগী সম্পত্তি শেম্বা বীঙটনা অঙাংগী
হায়না থুবা দরকারগী দমস্তা থাংদোক-থাংজিন য়াৰা মাল-চাং গী-
থোক য়োহোকপা য়াই।

২) মহারুা অঙাংগী লেঙদবা সম্পত্তিস্তা মখাগী ফীভমসিদা
গীথোক য়োহোকপা য়াই :—

অ) মমলগী শরুক অনি শীংলবদা, নহুগা

আ) অঙাং অহুগী অতোপ্পা সম্পত্তি লৈজদবা অহুবু মহাকী
হিংনবা পাইগীদমক মত্ৰ য়োহোকপা মুকুয়া হায়বদা,
নহুগা

ই) শিথবা মপুনা হোম্বা শেন্দোন করিগুয়া অতোপ্পা মওন্দা
শিংদোকপা ওমজবদা; নহুগা

ঈ) মীঙোন্দা উইল তৌরহা পোং নহুগা শেল পীনবা অতোপ্পা
উপাই লৈবদা নহুগা

উ) সম্পত্তি অহুগী পোখোক: সম্পত্তি অহু ডাকব খরচ পুবা
ওমজবদা; নহুগা

ঊ) সম্পত্তি অহু মাঙবা য়াবগী খুদোংখীবা লৈবদা; নহুগা

খ) সম্পত্তি অহু মীঙট অইনা মুনখিহুনা সম্পত্তি ডাকশেনবা
মীঙটনা চুয়া হজিনবা ওরোই হায়বগী অকিবা লৈবদা।

লৈনবা বাকম অহানবা— ‘এম’ কোবা মুসলিম অঙাং অমগী
‘এ’ কোবা সম্পত্তি ডাকশেনবা মীঙট অমন। ‘সি’ কোবা মীঙট
অমদগী লেঙদবা সম্পত্তি অমা ‘এম’ গী মহুতা লৈনবা করাড়
জোনরে। করাড় অহু হায়না ওইজরহী অমন্তুং অঙাং অহুগী হায়না
কালগদবা মওং উরহী। ‘সি’ না করাড় অহু থুগারহী। ‘এম’

না 'সি' গী মথক্তা করাড় চপচানা পাঙথোকবা কোর্ট'তা হাকৎলে।
'সি' বু পাউতাক পীয়ু।

পাউখুম— মুসলিম অঙাংগী ডাকশেনবা মীওইনা লেঙদবা সম্পত্তি
লৈ: নবগী করাড় তোনবা যাদবনা 'সি'- না কেশ অহু মায় পাঙা
ডাকথোকপা উমগনি।

নৈনবা হাফম অনিঙবা— 'এ' কোবা মুসলিম অমনা মশাগী
কামনবগী দমক্ মহাজন অমদগী শেল থরা পুরে। পূরিবা শেলগী
জামিন ওইনা 'বি' কোবা মগী অঙাং ওইরিবা মচাগী যুম য়োস্থোকপা
পামলে। মহাজনবু পাউতাক পীয়ু।

পাউখুম— মহাজন যুম অহু য়োনবা য়ারোই।

খ) কোর্ট'না থন্দোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওই— অঙাংগী
কামগদবা ওইরবদি অমসুং ডাকশেনবা মীওই অমা থন্দোককম
থোকই হায়রবদি কোর্ট'না অঙাং ডাকশেনবা মীওই অমা থন্দোকপা
য়াই।

অ) কোর্ট'না থনফম থোকপা ময়ম— অঙাং ডাকশেনবা
থন্দোকপা মতাংদা কোর্ট'না থনফম থোকপদি অঙাং অহুগী য়াইক-
নবগী দমক্ থাইদগী কবা মীওই থন্দোকপনি। মসিগীদমক কোর্ট'না
মীওই অহুগী চহী মতাং, লুপা ওইবরা লুপী ওইবরা মশাগী ধর্ম,
থনগদোরিবা অঙাং ডাকশেনবা মীওই অহুগী শক্তি অমসুং লীচৎ
অহুগা মতুতা নন্তনা অঙাং অহুগা মরী-মতা কয়া নক্সা অমদি শিথ্রবা
মমা-মপানা করি পায়স্থ অহুগা মীওই অহুগা সম্পত্তি অহুগী
করি মরি লৈনবা হায়বনচিবা য়েদবা য়াদে। অঙাং অহুনা থন্দোকপা
উমগী লোশিং শীজিগবা ওয়া চহী মতাং য়োরগদি অঙাংগী পুন্নিঙনু
লোগনি।

আ) অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী মতিব— কোর্টনা খন্দোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওইনা অঙাং অহুগী থাংদোক-থাংজিন য়াবা মাল-চাং অমদি লেঙদবা সম্পত্তিচিংবা পীথোক-য়োনথোকপা য়াই। অহুম ওইনমক লেঙদবা সম্পত্তি পীথোক-য়োহোকপদি য়ায়া দরকার ওইবা মতমদা কোর্টকী অয়াবা লোরগা পীথোক-য়োহোকদবনি। অসিগুহা অয়াবা য়াওদনা মহাক্সা সম্পত্তি বন্ধক থুয়া শেন্দোন শিংনবা নজগা শেল পুনবা হিসাব তৌনবা, য়োহোকপা, দান তৌথোকপা মহুং ওহোকপা, মচেং খরা থাদোকপা য়াদে। অহুবু মহাক্সা অসিগুহা সম্পত্তিসি কোর্টকী অয়াবা য়াওদনা মথাগী মতমগী মহুংদা শান্দোকপা য়াই —

- i) চহী ৫ গী মতম হেন্দনা, নজগা
- ii) অঙাং অহুনা চহী শুবা মতমদগী চহী অমা লাহোক্সা (করস্থনা তেনবগে য়েংলগা)।

কোর্টনা খন্দোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওইনা কোর্টকী অয়াবা য়াওদনা অঙাংগী মপাগী সম্পত্তি য়েংবগী খংনবদা, খংনবা তাইশিন্ন-বা মীওই (মুহল) হাপ্পা য়াই; অহুবু মহাক্সা কোর্টকী মোং নজগা পাউতাক লোরমদনা খংনবা তাইশিন্নবা মীওই অমদা শিন্নথোকপা অসি নিয়মদি কায়।

VIDE — [Saidunnissa V. Ruquaiya Bibi (1931)
ILR 53 ALL. 458]

গ) মশানা ওইজনিওদনা ওইজবা অঙাং ডাকশেনবা
মীওই— অঙাংগী মশাগী রায়েল পথাপকী আইয়া য়াবস্থ নজবা,

নজগা কোর্টনা খন্দোকপসু নস্তবা, মতোশ্বতনা অঙাং মশাগী নজগা সম্পত্তিগী ডাকশেনবা মীওইনি হায়না চোংখোকচবা মীওইবু মশানা ওইজনিঙহুনা ওইজবা অঙাং ডাকশেনবা মীওই (de facto guardian) কোই । অহুনা, ইসলামগী রায়েল পথাপকী মনুংদা, মশাগী অসিগুয়া খন্দোকখিবা নজগদি, অঙাংগী মপা নজগা মপা পোকপা মপু নস্তনা অতৈ মরী-মতা পুম্মক, মশানা ওইজনিঙহুনা অঙাং ডাকশেনবা মীওই ওইবা রাই :—

অ) অঙাং মপা নজগা মপা পোকপা মপুনা খন্দোকখিবা উইল পাঙখোক্লবা মীওই; নজগা

আ) কোর্টনা খন্দোকপা অঙাং ডাকশেনবা মীওই ।

অসিগুয়া অঙাং ডাকশেনবা মীওইগী মডিক— অসিগুয়া অঙাং ডাকশেনবা মীওইনা অঙাংগী থাংদোক থাংজিন য়াবা মাল-চাংদি দরকার ওইবা মতমদা পীথোক য়োহোকপা রাই, অহুবু মানা লেঙদবা সম্পত্তিদি (অক্রে) পীথোক-য়োহোকপা য়াদে । কোর্টকী অয়াবা য়াওদনা অসিগুয়া অঙাং ডাকশেনবা মীওইনা লেঙদবা সম্পত্তি য়োহোক্লবদি মতু চংনবা থক য়াদে । অঙাংনা চাউরগা মতু য়াবিবা তৌরোইদবনি ।

নৈনবা স্বাক্ষর অহানবা— মুসলিম হুপা অমনা মাগী লেঙদবা সম্পত্তি (অক্রে) বন্ধক (রাহেন) থমলে । অহুদগী মহারু সম্পত্তি অহু উইল (রাশিয়ত য়াকতহ) অমনা চপমারুনা য়োহোক্লগা শিথে । মচা ৩ গী মরকু অমদি অঙাংনি । উইলদা অসিমসু পল্লমই হায়বদি— মহারু তোল্লিবা শেন্দোল্লু মথোয় অহুয়া চপমারুনা শিংগদবনি । খরা লৈরগা মচা অহল অনিগা বন্ধক লৌবা মীওইগা খংনরে, অহুগা কেশ অহু খংনবা তাইশিন্নবা মীওই (মুহল) অমদা শিন্নরে । খংনবা তাইশিন্নবা মীওইনা

বন্ধক লোবা মীওউগী শেন্দোন পুখা শিংদোক্কা রায়েপ তারে ।
রায়েপ অহু ফোওদোক্কা মতুংদা মচা অহল অমবু “অঙাং ডাকশেনবা
মীওউ অমসুং অঙাংগী আইন (The Guardians and wards Act.)
গী মখাদা মচা অঙাং ডাকশেনবা মীওউ হাপলে । মচা অঙাং অহুনা
খরা লৈরগা বন্ধক লোবা লুপাগা ময়াস্বা অনিগগী মথক্তা কোর্ট’তা
থেনবা তাইশিন্নবা মীওউগী (সুহলগী) রায়েপ অহু ককথৎপিয়ু হায়না
রাকৎচে থারে । কেশ কনানা ওমগনি ?

পাউখুম— মতাং অসিদা কোর্ট’না মচা অঙাং অহুবু রায়েপ
অহু ককথতুনা ওমহনখি । ময়াস্বা অমহুদি কোর্ট’না খনবা অঙাং
ডাকশেনবা মীওউনি । ময়াস্বা অনিহু অঙাং মচা অহুগী মশানা
ওউজনিওহুনা ওউজবা অঙাং ডাকশেনবা মীওউশিংনি । অসিগুখা
অঙাং শেনবশিংনা সুহলদা কেশ তাইশিন্নবা শিন্নবগী হক লৈতে ।
অহুনা অঙাং মচা অহুগী মাল-চাংগী (দায়া) মথক্তা সুহলগী রায়েপ্পা
পুন্দে ।

VIDE— [Muhmmad Ejaz V. Mahammad Iftikar
(1932) 59 I.A. 92]

নৈনবা রাফ্র অনিশুবা— ‘এম’ কোবা মুসলিম অমা চেঙ
তরুবা কলগী পার্ট’নরশিপ ফার্ম অমগী মেঘর ওইরম্মী । ‘এম’ অহু
মতু অমগা মচা অঙাং অমগা থনমগা শিখে । লুখাবী অহুনা হিং-
ছোরিবা মেঘরশিংগা অঙাং অহুগী মথক্তা পার্ট’নরশিপ ফার্ম অহু
চৎখমিন্নবা করাড় অমা তৌনরে । হংলিবদি করাড় অহু চৎনবা য়াবা
করাড় ওইবরা অসিনি ।

১০০ মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা ঝায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন খরদং

পাউখুম— লুথাবী অহু মশানা ওইজনিঙহুনা ওইজবা অঙাং
ঙাকশেনবা মীওই ওইবনা অসিগুহা করাড় তৌনবগী মতিক লৈতে।
অহুনা করাড় অহু চংনবা যাদবা করাড়নি।

VIDE— [Khorasany V. Acha (1928) ILR 6 Rang
198]

মশানা ওইজনিঙহুনা ওইজবা অঙাং ঙাকশেনবা ওইরিবী মমা
অমনা অঙাংগী লেঙদবা সম্পত্তি (অক্রর) পীথোক-মোম্বোকপা থক্
মারোই; অহুবু উইলদা (বাশিয়ত মাকতহ) হক পীরম্ববা অতৈ চহী
মুরবা মীওইগা নলগা মীওইশিংগা যোনমিলবদি মাই। মম্বুসু মাগী
মাগী শরুত্তগী হেঞ্জিম্বদি মাদে।

VIDE— i) [Maimunisa Bibi V. Abdul Jabar
(1966) A.M. 468];

ii) [Jaina Beebi V. Govinda swami
(1967) AIR Madras 369]

iii) [Ali. Md. V. Ramnivas, (1967),
AIR Raj]

৪) **উইলনা (বাশিয়ত মাকতহ) থন্দোকপা অঙাং ঙাক-
শেনবা মীওই**— মুসলিমগী ঝায়েল পথাপ্তা উইলগী মপায়া
অঙাংগী সম্পত্তিগী ঙাকশেনবা মীওই থন্দোকপা ওহা মীওইশিংদি
অঙাং মপাগা মপাগী মপাগতনি। মমা ফাওবা উইলনা অঙাংগী
সম্পত্তি ঙাকশেনবা মীওই থন্দোকপগী হক লৈতে। অঙাং মপা
অমসুং মপাগী মপানা উইলদা থন্দোকমলবা উইলগী পাজল ফংলবা

মীওইনা অঙাংগী সম্পত্তিগী ডাকশেনবা মীওই ওইগনি। মুসলিম মপা
অমনা নজ্জগা মপাগী মপানা পূমতোং তোঙানবা মীওই অমা উটল-
গী মপান্না অঙাংগী সম্পত্তিগী ডাকশেনবা হাপ্পয়া য়াই।

চাকথাক (নফ্কা)

চাকথাক ফংফম থোকপা মীওইশিং

মথাগী মীওই মখল ৫ সি চাকথাক্ ফংফম থোকপগী হক লৈ :—

- ১) মচা অঙাংশিং অমসুং লুহোংজিবী মচা নুপীশিং;
- ২) নারবা নজ্জগা শোল্লাবা মচা অহলশিং;
- ৩) শোল্লাবা অমসুং লায়রবা মমা মপা;
- ৪) মপু-মবেলঃ অমসুং
- ৫) মতু।

১) মচা অঙাংশিং অমসুং লুহোংজিবী মচা নুপীশিং—
মপা অমনা মচা নুপীশিংবু মীওই শুজিবা ফাওবা (until puberty)
অমদি মচা নুপীশিংবু লুহোংজিবা ফাওবা চাকথাক পীকম থোকপা লৈ।

মতিক চাবা মরম লৈত্রগদি লুহোংজিবী মচানুপীনা তোঙান্না
লৈত্থনা চাকথাক তাল্লবগী হক লৈতে। মছ বোম্বে গী কেশ অমদা
কজ্জনা রারেপ পীদি।

কেশ অসিদা, মুসলিম মচা নুপী অমা মপানা শোক ১২৪০ দা
খাইনথ্রবী মমাগা লৈমিন্নরম্মী। মপানা অনিন্ধবী নুপী অমা লুহোংখি।

১০২ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন থরদং

অহুদগী মহাক থুয়া লৈরগা ডাওরম্মী। শোক ১৯৪০ গী আগষ্ট
থাদা মপা ডাওবা ফরবদা (মতাংহুকাওবদি মমানা থাকলি অমসুং
লুহোংজি) নুপীমচা অহু চহী শুরে অমসুং মপাগী মথজা কোর্ট'তা
আগষ্ট ১৯৩০ গী মমাঙগী যাওনা চাকথাক তাল্লম্মী। কোর্ট'না অমসুং
তাখি—মথকী কীবম অসিদা মচানুপীনা তোঙান্না লৈছনা চাকথাক
তানবগী হক লৈ। অহুবু, হৌখিবা মতমগী চাকথাকতি, মচানুপীনা
হান্না তানদবনিনা অহুগা কনানসু মহাকপু চাকথাক পীখিদবা লৈত-
বনিনা ফংফম থোক্তে। মপানা ওমজগদি চাকথাক পীবগী দায়ী
মমাগীদা লৈ। অহুগা মমা অহুনা ওমদ-ওমজগা অঙাং মপাগী
মপাদা দায়ী অহু তাই। মহুসু মহাকী শেলগী কীবম ফনা লৈরগতা
পীফম থোকপনি।

VIDE—[Bayabai V. Ismail, 43 Bom. L.R. 823].

মচাশিংগী চাকথাক পীফম থোকপদা আইনগী ভৌদবা
ম্মাদবা থবক—মীহাং-মীপুন পথাপ রায়েল্লোল (Cr. P.C.) গী
সেক্সন ১২৫ দগী ১২৮ কাওবগী মথাদা মপানা মতিক চানা শেন-
থুম লৈরগদি হলাল (আইম্মা ম্মানা পোকপা) মচাশিংসু হরামী
মচাশিংসু চাকথাক পীফম থোকপা লৈ।

নারবা নল্লগা শোল্লবা মচা অহলশিং—নারবা নল্লগা শোল্লবা
মীওই নল্লগদি মীওই শুরবা মচা অহলশিংদি চাকথাক ফংফম থোক্তে।

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তদি হরামী মচাশিং চাকথাক ফংফম
থোক্তে।

ইসলামগী রায়েল পথাপ্তদি হরামী মচাশিং চাকথাক ফংকম থোকতে। ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা হরামী মচাশিংবু মপাদা চাকথাক গীযু হায়বা পাউতাক লৈত্রগসু মপানা মচাদা চাকথাক গীগনি হায়না ইনবা করাড় অহু চংনবা যাদবদি নস্তে।

VIDE— [Sakha V. Ninni, (1966) AIR Raj 163].

৩) মমা-মপাবু— শেন-থুমগী কীভম করবা মচাশিংনা লায়রবা অমসুং শোল্লবা মমা-মপাবু চাকথাক গীফম থোকই।

নৈনবা স্বাক্ষর— ‘বি’ কোবা ইনাকি মুসলিম অমগী ‘এ’ কোবা চহী ৩০ সুরবা, মপাদগী তোঙান্না লৈত্রবা, মচা মপা অমা লৈরম্মী চহী খরা লৈরগা ‘বি’ য়ান্না অহল ওইশিল্লক্সম্মী, শোঞ্জিল্লম্মী অমসুং মমিং নাম্ন তাঙলম্মী। অহুনা মরম ওইহুনা মহাক লায়রবনা মশা মতোস্নতা থাকপা ওমজরমজে। অমরোমদা ‘এ’ দি মথং মথং চাঙ-খংলকলম্মী অহুবু ‘বি’ বু চাকথাক গীযু হায়বদি য়ারমদে। মতাং-সিদা ‘বি’ না নঙোন্দা আইনগী থোঙদা পাউতাক লোবা লাকলে। নহাক করি পাউতাক গীগনি?

পাউতাক— ‘বি’ না ওমগনি। মচাশিংনা কীভম করবদি অহল ওইরবা অমদি শোল্লবা মমা মপাবু থাককম থোকপা লৈ।

৪) মপু-মবেল— মপু-মবেল্লা লায়রবদি মখোয়বু মশুশিংনা চাকথাক গীফম থোকই।

৫) মতু— মরা অমনা মহাকী মতুবু, মতু অহুনা লীচং চুম-লিবমথে অমসুং মহাকী মরম চাবা য়াথং ইল্লিবমথেদি চাকথাক গীফম থোকপা লৈ। মসি মতু অহুনা চহী শুজিবা ওইহুনা পাদোংমিল্লবা

১০৪ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা ঝায়েল-পথাপ অমসুং
অনৌবা আইন খরদং

তোঁদনা লুহোংবা মপুঙ ফাজিবশিংগী হায়বদি কমদিম্বজিবশিংগী হায়বদি
(দুখল তোঁজিবশিংগী) রাদি নন্তে ।

অতুম ওইনমক মরা অতুনা মথাগী ফীভমশিং অসিদা মতুদা
চাকথাক পীফম থোক্তে :—

ক) মতুনা পাদোংমিন্নসি য়াজ্বা [মহু খুদক্তা পীফম থোকপা
কুজমন (মহর) পীদবগী মরম নজগদি]

নজগা

খ) মতুনা হায়বা ইন্দবী ওইরবা ।

থাইনথবী মতু ওইরকাওবদা ইদ্রত কমলিঙৈদা মতুদা মরানা
চাকথাক পীফম থোকপা লৈ ।

চাকথাক তাম্ববগী কেশতা অইবা জ্বান পীবা নুমিস্তগী হোঁনা
খাইননবা লাউথোকপা অতু চংনবা হোবা য়াই হায়বসি খঙজিনগদবনি ।

VIDE—[Enamel Haque V. Bibi Taimunissa (19-
67) AP 344]

লুথাবী ওইরবদা, ইদ্রত কমলিঙৈদা ফাওবা চাকথাক কংফম
থোক্তে; মরমদি মহাক্তি স্বস্ত : কংফম থোকই; স্বস্ত : না চাকথাকী
মহুংনি ।

মতু অমগী মহাকী লন-খুমদগী হিংনবা উপাই লৈজরবনু চাকথাক
কংফম থোকই । অতুগুয়া খাইনথবী লুপীসু ইদ্রত কমলিঙৈদা চাক-
থাক কংফম থোকই ।

মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা রায়েল্লোল-পথাপ অমত্বং ১০৫
অনোবা আইন থরদং

মীহাং-মীপুন পথাপ রায়েল্লোলগী (Cr. P.C.) মখাদা চাকথাক পীবা — মীহাং-মীপুন পথাপ রায়েল্লোল, ১৯৭৩ গী সেল্লন ১২৫ গী মখাদা কোর্টনা মরাগী মথক্তা মশা থাকচবা ওমজবী মতুদা চাকথাক পীনবা হুকুম তাবা ওমই। মসিগী মতাংদা “মতু” হায়ববা রাইহিসিদা খাইনথবী নুপীসু মহাক্সা লুহাংজিমথৈ চিংই।

মুসলিম মতু অমনা মথকৌ রায়েল্লোল অসিগী মখাদা কোর্টতা রাকৎচে পীছনা মরাবু থা থাগী চাকথাক পীহয়বা স্যাং তাহনবা স্নাই অহুম ওউননক্, মুসলিম মতু অছনা খুদক্তা পীফম থোকপা কুজমন (মহর) পীদে হায়ছনা মরাগা লৈমিম্নো স্নাজবদি রায়েল্লোল অসিগী মখাদা চাকথাক ফংফম থোক্তে।

VIDE— [Muhammad Azizullah V. Abdul Halim
— (1936) 154 I.C. 561]

খাইনথবী মুসলিম “মতু” অমা চাকথাক্ ফংফম থোকপ্রা থোক্তরা হায়বসি ভারত পুহা শাংথবা শাহ বানোগী কেশতা স্ত্রিম কোর্টনা রায় পাথবনি। অহুবু মুগা য়েংলবদি শাহ বানোগী কেশনা অহানবা নস্তে। মসিগী মমাঙদা স্ত্রিম কোর্টনা কেশ অনিদা মীহাং মীপুন পথাপকী রায়েল্লোল (Cr. P. C.) গী মখাদা খাইনথবী মুসলিম “মতু” অমনা চাকথাক ফংফম থোকই হায়বসি হায়না ভাথবনি।

VIDE— (i) [Bai Tahira V. Ali Hussain (1979)
2 SCC 316]

VIDE— (ii) [Fuzlumbi V. Khader Vali (1980)
4 SCC 175]

১০৬ মুসলিম লুহোংবগা বরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমন্তুং
অনোবা আইন থরদং

হায়ত্রিবা রায়াশিং অসি স্মুপ্রিম কোর্ট'না শাহ বানোগী কেশতা
অমুক হরা রায়া তাবতনি। শাহ বানোগী কেশতি মথাগী অসিনি :—

VIDE— Mohd Ahmed Khan — Versus —

Shah Bano Begum

(AIR 1985 S.C. 945)

কেশকী বারী

মুহম্মদ অহমদ খান কোবা উকিল অমনা শোক ১৯৪২ ইংদা
শাহ বানো বেগম কোনী নুগী অমা লুহোংতুনা লোথি। লুহোংবা
অহুদগী মচা নুপা অহম অহুগা মচানুগী অনি পোকখি। শোক
১৯৭৫ ইংদা মরানা মতু অহুব মতৈ-মনাও লৈমিন্নরিব; যুদগী (যাওং
শুদগী) তাহোকখি। শোক ১৯৭৮ ইংগী এপ্রিল থাদা মতুনা
ম্যাজিষ্ট্রেটকী কোর্ট'তা মীহাৎ-মীপুন পথাপ রায়েল্লোলগী সেক্সন
১২৫ গী মথাদা থাদা লু: ৫০০, গী চাকথাক পীনবা রাকৎ থাখি;
দরখাস্ত অহুদা মরাগী থাগী শেনফং লু: ৫০০০, নি হায়নসু পনখি।
শোক ১৯৭৮ গী নভেম্বর থাদা মরা অহুনা মতু অসিবু ককথৎপা
ম্যারোইদবা তলাক লাউথোক'তুনা থাইনখি। মরানা ম্যাজিষ্ট্রেটকী
মমাঙদা নুগী অহুদি মহাকী মতু ওইজে, মরম অহুনা মহাকী চাকথাক
পীনবগী অপুনবা লৈতে, অহুগা নুগী অহুব থাদা লু: ২০০ গী চাংদা চহী ২
রোম চাকথাক পীখি হায়খি। মরা অহুনসু কোর্ট'তা কুজমন (মহর)
ওইনা আগষ্ট ১৯৭৯ দা নুপীনা ইদুত কমলিঙেদা পীখি হায়নসু হায়খি।
আগষ্ট, ১৯৭৯ দা ম্যাজিষ্ট্রেটনা মহাকী হুকুম তাউথরম্মী মতু স্মুপ্রিম

কোর্টকী লোন্দাদা অসুয়া ইথি — “খা থাগী ওইনা নিংথো মচা অমনা ফংফম থোকপা য়ামথবা শেনফম লু: ২৫” নুগী অত্থদা চাকথাক ওইনা নুগা অত্থনা পীনবা তাখি । মতুংদা নুগীনা উত্তর প্রদেশকী হায় কোর্টতা আপীল তৌত্থনা চাকথাক অত্থ খাদা লু: ১৭৯’২০ দা হেনগৎহনথি । তাখিবা শেনফমসি য়াশ্লি হায়ত্থনা— মরানা থোইদোকপা অয়াবা লোরগা সুপ্রিম কোর্টতা আপীল থাখি ।

কোর্টতা পুথৎনথিবা রাহংশিং

মেম্বর মঙানা শাবা সুপ্রিম কোর্টকী বেঞ্চ অত্থদা চীফ জুষ্টিস চন্দ্রচূদ, জুষ্টিস দেশাই, জুষ্টিস চেরাপা রেদি, জুষ্টিস ভেনকাটরামায়া অমসুং জুষ্টিস মিশ্রা য়াওরয়ী অত্থগা মখাগী রাহংশিংসি পুথৎলয়ী :—

১) মৌহাৎ-নীপুন পথাপ রায়েল্লোলগী সেজ্ঞন ১২৫ গী মখাদা “খাইনথবী, অত্থবু অমুক লুহোংজিবী নুগী” হায়বা অসিগী মতুংদা মুসলিম নুগীসু য়াওত্রা ?

২) রায়েল্লোল অসিগী সেজ্ঞন ১২৭ তা খাইনথবী নুগী অমনা খাইনবা মতমদা (চেনবী নজ্জগা মখাগী রায়েল পথাপ য়াওত্রা) ফংফম থোকপা অপুনবা শেনফম অমা ফংথবদা চাকথাক, অত্থ কোর্টনা ককথৎপা য়াত্রা ? অত্থনা হৌজিক ইসলামগী রায়েল পথাপকী মখাদা মহর নজ্জগা কুজমনগী শেনফম অত্থ খাইনবা মতমদা ফংফম থোক্লবনি, মত্থনা মরম ওইত্থনা, মুসলিম মরী অমনা সেজ্ঞন ১২৭ তা চাকথাক পীদবা য়াত্রা ?

১০৮ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনোবা আইন ধরদং

“কোট’কী রায়”

অহানবগী রাহংদা সূপ্রিম কোর্ট’না অসুয়া তাখি — মীহাৎ-মীপুন
পথাপ রায়েল্লোলগী সেজুন ১২৫ গী মখাদা মতু অমদা মরানা চাকথাক
পীজবদি চাকথাক তাল্লাবা কোর্ট’তা রাকৎপা য়াই। অতুগা অসিমসু
তাখি “মতু” হায়বা রাইসিদি মতু অতুনা অতোপ্পদা লুহোংজিবা ফাঙবা
খাইনঞবী মতুসু য়াঙই। হৌজিক্তি মতৈ-মনাওনা চংলিবা ধর্ম অতু
মতাং অসিদি মরী লৈনদে। কোর্ট’কী রাইহদা — “মতৈ-মনাও অনিছ
হিন্দু নজগা মুসলিম ওইসনু, খৃষ্টান নজগা পারসীসু ওইসনু, মুর্তি লাংপা
নজগা ধর্ম চন্তবসু ওইসনু— পুন্নমক রায়েল্লোল অসি (Cr. P.C.)
নীজিমবদা তোঙানবনা করিসু হোংবা লৈতে। সেজুন ১২৫ অসিদি
জাৎ-ধর্ম খায়দবনা সেজুন অসি মুসলিম নুপী অমদসু পানবা য়াই।

কোর্ট’না মসিমসু অমুকা পুথোরকই মতুদি — হায়গী সূপ্রিম
কোর্ট’কী কেশ অনিদি মসিমক তাখবনি। কেশিং অতুদি মখাগী-
সিনি :—

(i) [Bai Tahira V. Ali Hussain (AIR 1979 S.C.C.
362)]

অমসুং

(ii) [Fuzlumbi V. Khader vali (1980) 4 S C.C
175]

হায়জিবা কেশ অনিসিদি অসুয়া তাখি মতুদি— মীহাৎ-মীপুন
পথাপ রায়েল লোলগী সেজুন ১২৫ দা পীজবা মতুংইয়া খাইনঞবী

মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং ১০৯
অনৌবা আইন ধরদং

মুসলিম মতু অমনা চাকথাক তানবা রাই। কেশ অনিমক চুয়া
রায়েলথবা ঙাক্তনি।

কোর্ট'না অমুকসু অমুয়া তাথি— সেজ্ঞন ১২৫ দা পীথবা হক
অসি মুসলিমগী মশাগী রায়েল পথাপ্তা (Personal law) শোক-
হনত্রা? মতাংসিদা কোর্ট'না রায়েল্লাল অসিগী সেজ্ঞন ১২৫ গা
মুসলিমগী রায়েল পথাপকা থরা থেগবা লৈ অতুবু কুরআন্থা খাইনববী
মতুবু চাকথাক পীয় হায়না ইবা লৈবনা খাইনববী মতুদা চাকথাক
পীবা কায়দে।

অনিশ্চবা রাহংগী পাউখুমদা ইসলামগী রায়েল পথাপ্তা মহর
(কুজমন) অসি মরানা মতু খাইনবা মতমদা পীকম থোকপা ওইবরা
ওইদবরা হায়বসি কোর্ট'না মথাদা রায়েপ পীরি। অতুবু আয়াথ্বা
মতমদা কুজমন অসি অনি থোকা থায়দোকই — ১) খুদক্তা পীবা
কুজমন অমসুং ২) কোন্না শিরগা নজ্জগা খাইনবগা পীবা কুজমন।
অতুবু কোন্না পীবা য়াবা কুজমন অসি খাইনববতদা পীগনি হায়না
তাবা য়াদে। খাইনবনা কুজমন (মহর) অতু পীবা য়াবা মতম অমা
ওইকবতনি। খাইনবতনা কোন্না পীবা য়াবা মহর পীগদবনি হায়বদি
লৈতে। মুসলিমগী রায়েল পথাপ্তা মহর হায়বসি লুহোংবগী মমলনি,
খাইনবগী মমল নস্তে। কুজমনদি মরানা মতুবু ইকাই খুয়ুহনা পীবনি
অতুগা মসি পীকম থোকপমকনি। মসি ডাঃ পরস দিরাননা মহাকী
“হৌজিকী ভারস্তা মুসলিমগী রায়েল পথাপ” কোবা লাইরিক্সু ইদি।

মুপ্রিম কোর্ট'না, মসিগী মতাংদা রায়েপ তাবা প্রিভি কাউন্সিলগী
কেশ অমসু পন্দুনা হায় কোন্না পীবা য়াবা মহর অসি শিরগা নজ্জগা
খাইনবগা ঙাক্তা পীগনি হায়বদি লৈতে।

১১০ মুসলিম লুহোংগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অম্নুং
অনোবা আইন থরদং

অহুনা কোর্টনা অম্নুয়া লোইশিল্লি হায়বদি, মীহাৎ-মীপুন পথাপ
রায়েল্লোলগী সেল্লন ১২৭ কী অর্থ মনুংদা কোন্না পীবা য়াবা মহর
অসি থাইনরগা পীফম থোকপা শেনফমনি হায়না লোকম থোক্তে।

অম্নুয়া ঐথোয়না উরে — রায়েল্লোল অসিগী রাফম অসিদা
করিন্সু চিংনিঙাউ লৈতে। ভারত্তা লৈবা ধর্ম চৎতবশিংসু অমতা
ওইনা রায়োলশিং অসিনা পুন্নে। মহরগা সেল্লন ১২৭ সিআরঃ পিঃ
সিঃ গা চয়েৎনবা লৈতে। মহরগী অর্থ অহু শাহ বানোগী কেশতা
মচা ঞায়না তাকথ্রে।

শাহ বানোগী কেশকী মতুংদা হিন্দু মুসলিম পূন্মক চরাউনরম্মী।
মতাং অহুদা পার্লিয়ামেন্টনা খুদক্তা “মুসলিম নুপী থাইনবগী হক
ভোকপা আইন ১৯৮৬” [The Muslim Women (Protection
of Rights on Divorce) Act 1986] পাস তৌথি; মতুগা
লোয়ননা মুসলিম নুপীশিংগী হক কনবিধি।

হৌথ্রবা মতমগী পীহৌজ্রবা চাকথাক— হৌথ্রবা মতমগী পীহৌজ্রবা
চাকথাক তানবসি মতুগী নক্তনা অতৈ মরী-মতাশিংগীদি মুসলিম রায়েল
পথাপ্তা চৎনদে।

VIDE— [Saiyad Jaffar EL-Edroos V. Saiyad Maham-
mad EL-Edroos, 38 BLR 277]

বিবাদীনা য়ান্না লানখিবা নক্তগা শোখহৌবা নক্তগদি হৌথ্রবা
মতমগী পীহৌজ্রবা চাকথাক তানবসি চুম্ভে।

মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অম্মুং ১১১
অনোবা আইন থন্নদং

কোল্লগী চাকথাক পীনবা করাড তৌনবা

লুহোংজিঙেদা মুসলিম নুপা অমগা মহাকী লুহোংগদৌরিবী
নুপীগা মহাকী মতু ওইরবা মতমদা মতুবু ওংপা নৈবা কয়াদগী অম্মুং
হিংনবগী পাত্ই রাংপা কয়াদগী মতুগী মশা কজ্জবা ফংনবা করাড
তৌনবা য়াই। অসিতা নন্তনা মুসলিমগী অনিশুবী মতু অমনা মপামদা
লৈজ্জগে চাকথাক পীবিয়ু হায়না ইনবা করাড অসি প্রজা লৈবাকু
ঙাক্লোলদা শোক্তে।

VIDE— [Nizamul Haque V. Begum Noor Jehan,
AIR 1966 Cal. 465]

— — —

১১২ মুসলিম লুহোংবগী মরী লৈনবা ঝায়েল-পথাপ অমসুং
অনোবা আইন খুন্নদং

মুসলিমগী মশাগী ঝায়েল পথাপ (শরীঅত) শীজিন্ননবা আইন,
১৯৩৭

[The Muslim Personal Law (Shariat) Application
Act, 1937]

(১৯৩৭ কী ২৬ শুবা)

তাং ৭।১০।১৯৩৭ ইং

মুসলিমলিংদা মুসলিমগী মশাগী ঝায়েল পথাপ (শরীঅত) শীজিন্ননবা
ঝানবা ঝারম শেখা আইন।

মুসলিমলিংদা মুসলিমগী মশাগী ঝায়েল পথাপ (শরীঅত) শীজি-
ন্নবা ঝান্না মথৌ তারে হারবা উরহুনা—মশাগী অমসুং আইন
শেমলে :—

১। অডেনবা মিং অমসুং চৎনফম

১) আইন অসিব “মুসলিমগী মশাগী ঝায়েল পথাপ (শরীঅত)
শীজিন্ননবা আইন, ১৯৩৭” কোবা ঝাই।

২) মসি জম্মু অমসুং কাশ্মীর নন্তনা ভারতকী মকম খুদিংমন্তা
চৎনগনি।

২। মুসলিমলিংনা মশাগী ঝায়েল পথাপ শীজিন্ননবা—
কল্লিগুয়া ওম-তৈনবা কহী নন্তগা চৎনবী লৈজন্নবম্, ঝারম খুদিংমন্তা
(লৌউশিংউবগা মরী লৈনবা লম নন্তনা) হায়াবদি উইল (wash-
yat) গীরমদবা স্বন্তঃ, মশাগী লন-থুম ঝাওনা করাড় তৌনবদগী
ফংবা ওইরবম্ নন্তগা দান তৌরকপদগী ফংবা (হিবা) ওইরবম্ মুপী

মুগীশিংগী অকল্লবা লন-থুম নজ্জগা মশাগী ৰায়েল পথাপচিংবা হায়বদি লুহোংবা, তলাক, ইলা, জিহৰ, লিয়ান, খুলা অমসুং মুবায়জাত ঘাওনা খাটনবমথৈ, চাকথাক পীবা, কুজমন পীবা, অভাং ডাকশেনবা মীওই খনবা, দান পীবা, লন-থুম শিল্লবগী থবক, বুক্ক লিংখৎপা (দান অমসুং ধৰ্ম্মগী মিংদা কৎপা ঘাওদনা) পাৰ্টি মশেল মুসলিম ওইবদি ৰায়েল অহু মুসলিমগী মশাগী ৰায়েল পথাপকী (শৰীয়ত) মনুংদা লোগনি ।

৩। লাউথোকুনা মতিক—

১) কনাগুয়া মীওইনা আইল্লা যানা হাপথবা অঙহা অমবু পেজহন্দুনা মশাগী মরমশিং হায়বদি—

ক) মহাক মুসলিম অমনি, অমসুং

খ) মহাক অসি ‘ভারতকী কৰাড আইন, ১৮৭২ (The Indian Contract Act. 1872) গী সেক্সন ১১ গী অৰ্থগী মনুংদা কৰাড তৌনবা যাবা মীওইনি অমসুং

গ) অহুগা মহাক অসি আইন অসিনা চেন্দিবা লমদমশিংদা লৈবা মীওইনি ”

হায়হুনা আইল্লা যাবা ফোৰ্দা আইল্লা হাপথবা অঙহা অমগী মমাওদা লাউথোকুনা পামই হায়না হায়দোকুবিদি মহাক্সা আইন অসিগী সেক্সন ২ গী কাল্লবশিংহু মশামকীসু অমসুং মহাকী অভাংশিং অমসুং শুথাংশিং ঘাওনা সেক্সন অহুদা পনথবশিংতা নস্তনা মীচাবোকপু মচা ওইনা য়োকপা, উইল পীবা, উইল ফংহুনা থবক পাঙথোকপা ঘাওনা কাল্লবা ফংগনি ।

২) কনিগুয়া আইল্লা হাপথবা অঙহা অহুনা সব-সেক্সন (১) বা লাউথোকুনা হায়দোকুবিহু লোশিল্লু হায়বা যাজগদি, মহু পামলিবা

মীওইছনা, রাজ্য সরকারনা মীয়ায়গী ওইনা থোকুনা, মসিগী
মতাংদা হাপথবা অসিগুয়া আফিসারগী মফমদা আপীল ভৌগনি,
অমসুং অসিগুয়া আফিসারনা, অসিগুয়া আপীল ভৌরিবা মীওইছনা
লাউথোকুনা হায়দোককম থোকট হায়বা উরবদি, আইল্লা য়ানা
হায়থিবা অঙম্বদ্ববু, মছ লৌশিন্নবা য়াথং তাউথগনি।

৪) নিয়ম শেম্বগী মতিক—

১) আইন অসিগী পান্দমশিং পাঙথোকুবা রাজ্য সরকারনা
নিয়মশিং শেম্বা য়াই।

২) মরু ওইনা অমসুং মথক্তা পনথিবা থাইগী ওইবা হক অছ
শোকুনা অসিগুয়া নিয়মশিং অছনা মখাগী মরমশিং পূন্মক্ ওইরবসু
নজ্রগা করিগুয়া অমা ওইরবসু শেম্বা য়াই; হায়বদি—

ক) আইন অসিগী মথাদা মহাকী মমাঙদা লাউথোকপা য়াবা
আইল্লা য়াবা অঙম্বা খনবদা অমসুং তাকপদা লাউথোকদবা
কোর্ম মও;

খ) লাউথোকুবা কোর্ম গীশিনবগী অচঙমন লেপদা অমসুং
আইন অসিগী মথাদা মথৌ পাঙথোকপদা মীওই অমনা
লগ্নাই য়ুমদা চঙবদা (at private residence) অমসুং
অসিগুয়া অচঙমনশিং করছা মতমদা অচঙমনশিংহু লৌশিন-
গদগে হায়বদা।

৩) সেল্লন অসিগী মথাদা শেমথবা নিয়মশিংদি আফিসিয়েল
গেজেট্টা কোডদোকদবনি অমসুং মছ আইন অসি পাস ভৌখিবগুয়া
মপাজল লৈগনি।

৫) “মুসলিম লুহোংবা থাইনবগী আইন, ১৯৩৯” (The Dissolution of Muslim Marriages Act, 1939) না ককথৎথে ।

৬। ককথৎথবশিং— মথাদা ইরিবা আইনশিং অমসুং রিগিউ-
লেশনশিংসি আইন অসিগা চানজবনা ককথৎথে :—

- ১) বোম্বে রিগিউলেশন, ১৮২৭ কী সেক্সন ২৬ (Section 26 of the Bombay Regulation, 1827);
- ২) মড্রাজ সিভিল কোর্টজ অ্যাক্ট ১৮৭৩ গী সেক্সন ১৬ (Section 16 of the Madras Civil Courts Act, 1873);
- ৩) লৌথোকথে ।
- ৪) উধ লোজ অ্যাক্ট, ১৮৭৬ কী সেক্সন ৬ (Section 6 of the Oudh Laws Act, 1876);
- ৫) পঞ্জাব লোজ অ্যাক্ট, ১৮৭২ গী সেক্সন ৫ (Sectinn 5 of the Punjab Laws Act, 1872);
- ৬) সেন্ট্রাল প্রোভিন্সেজ লোজ অ্যাক্ট, ১৮৭৫ গী সেক্সন ৫ (Section 5 of the Central Provinces Laws Act, 1875) অমসুং
- ৭) আজমীর লোজ রিগিউলেশন, ১৮৭৭ কী সেক্সন ৪ (Section 4 of the Ajmer Laws Regulation, 1877)।

১১৬ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনোবা আইন থরদং

মুসলিম হুগীশিং (থাউনবগী হক কন্নবা) আইন, ১৯৮৬
[The Muslim Women (Protection of Right on
Divorce) Act, 1986].

মরা মরাশিংনা থাউনবিরবা নজ্জগা মরা মরাদগী থাউনবা ধংলবা
মুসলিম হুগীশিংগী হক কন্নবা অমসুং মজ্জগা মরী লৈনবা মরম পীনবা
নজ্জগা মরী লৈনবা আইন অমা।

নিঙতল্লাবা ভারতকী ৩৭ স্তবা চহীদা লোক সভানা মথাগী অমুন্না
আইন শেষলে :

১। অতেনবা মিং অমসুং চংনফম : —

১) আইন অসি “মুসলিম হুগীশিং (থাউনবগী হক কন্নবা)
আইন, ১৯৮৬” [The Muslim Women (Protection of
Rights on Divorce) Act, 1986] কোরনি।

২) মসি জম্মু অমসুং কাশ্মীর রাজ্য নস্তনা ভারত পূন্নমস্তা
চংনগনি।

২। রাহন্দোকশিং—

আইন অসিদা মতাংনা তোঙানবা অর্থ দরকার ওইজগদি—

ক) “থাইনবগী নুপী” হায়বগী রাহন্দোক্তি মুসলিম রায়েল
পথাপকী মতুংইয়া লুহোংবগী অদ্রুমকপু মুসলিম রায়েল পথাপকী মতুং
ইয়া মরানা থাইনবগী, নজ্জগা মরাদগী থাউনবা কংবগী নুপীবুনি।

খ) “ইদত কয়া মতম” হায়বগী রাহন্দোক্তি খাইনথবী মুপীগী
মতাংদদি—

অ) থাগী থোঙকাপ চেংলিবী (হৈজ লাকলিবী মুপী) ওউয়গদি
খাইনবা মতুংদগী থাগী থোঙকাপ অহম;

আ) থাগী থোঙকাপ চেংতবী (হৈজ থমথবী) মুপী ওউয়গদি
মহাকপু খাইনবা মতুং থা অহম;

ই) মতু অহু খাইনবা মতমদা মীরোল্লগদি (হমললৈথগদি)
খাইনবা মতমদগী মচা পোকপা নল্লগা মীরোনবা লোউথিবা
মতম ফাওবা, করম্বনা তেনবগে হায়বা অমা;

গ) “ম্যাজিষ্ট্রেট” কী রাহন্দোক্তি “মীহাংমীপুন পথাপ রায়েল-
লোল, ১৯৭৩” (The Code of Criminal Procedure, 1973)
গী মখাদা খাইনথবী মুপী লৈবা এলাকাদা হকলম চলাইরিবা ফাউ-
ক্লাস ম্যাজিষ্ট্রেট অমবুনি।

ঘ) “আইল্লা য়ারবা” নল্লগা “আইল্লা য়াডুনা হাপথবা” হায়বগী
রাহন্দোক্তি আইন অসিগী মখাদা নিয়ল্লা য়ারবা অহুনি।

৩। কুজমন (মহর) নল্লগা খাইনবা মতমদা মুসলিম নুপী
অমদা পীগদবা অতৈ গোংশিং—

১) মতম মতমদা চেংনরিবা অতৈ রায়েল পথাপ্তা য়াওরিবা
কয়া লৈজয়গসু, খাইনথবী মুপী অমনা মথাগীশিং অসি ফংকম থোকউ—

ক) মরানা মতুদা ইদত কমলিঙে মতমদা পীকম থোকপা মরম
চাবা অমসুং মতিক চাবা অরাংঅপা অমসুং চাকথাক;

১১৮ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা হায়েল-পথাপ অমসুং
অনোবা আইন খরদং

খ) থাইনবহুগী মমাঙ নজগা মতুংদা পোকপা মচাশিং মতুংদা
থাকপা লৈরল্লগদি, হাঙ্গগী মরানা মতুংদা পোকই-পোকইবা অঙাংহুগী
পোকপা লুমিস্তগী চহী অনি অনি ষাওবা মরম চাবা অমসুং মতিক
চাবা অরাং-অপা অমসুং চাকথাক;

গ) মুসলিম হায়েল পথাপকী মতুংইলা লুহোংবা মতমদা নজগা
মতুংদা মরানা মতুংদা পীগে হাঙ্গনা সানখিবা কুজমন (মহর)
নজগা কুজমনগা মান্নবা শেনকম; অমসুং

ঘ) লুহোংবগী মমাঙ নজগা লুহোংবা মতমদা নজগা লুহোংবা
মতুংদা, মুপী অহুদা মহাকী মরী মতানা নজগা মরুপ-মপাংনা নজগা
মরানা নজগা মরাগী মরী-মতানা নজগা মরাগী মরুপ-মপাংনা মতুং
অহুদা পীখিবা মাল-চাং পুন্নমক,

২) মরম চাবা অমসুং মতিক চাবা অরাং-অপা অমসুং চাকথাক
নজগা কুজমন (মহর) নজগা তোল্লিবা কুজমন (মহর) অহু পীখি-
জগদি নজগা সব-সেজুন (১) গী ক্লোজ (ঘ) দা পনখিবা মাল-চাংশিং
অহু থাইনবহুগী মুপীহুদা থাইনবা মতমদা শিন্নখিজগদি, মুপী অহুনা
নজগা মাগী মন্তা মহাক্সা মতিক চানা শিন্নরবা মীওই অমনা ম্যাজি-
ট্রেট অমদা অহুগুহা অরাং-অপা অমসুং চাকথাক অহু কুজমন (মহর)
অহু নজগা মাল-চাংগী ধুংশিন্নবহু, ওইবা য়াবা কীবম মতুংইলা, পীহন্নবা
স্বাথং তাউথবা য়াই।

৩) থাইনবহুগী মুপী অমনা সব-সেকসন (২) গী মখাদা দরখাস্ত
অমা ধারবদি অহুগা ম্যাজিট্রেটনা মখাগী মরম অসিদা পেনবিস্ববদি,
হান্নবদি—

ক) মতিক চানা শেনকং লৈনবা মহাকী মৱানা মতু অতুৰু অমসুং মাগী মচাশিংবু ইদত ফল্লিঙৈ মতমদা মৱম চাবা অমসুং মতিক চাবা অৱাং-অপা অমসুং চাকথাক পীবা শোয়ৱবদি নত্ৰগা পীগদবা অতু থোশা-ৱাশাজবদি; নত্ৰগা

খ) মতু অতুদা কুজমন (মহৰ) গা মাৱবা শেনকম পীজগদি নত্ৰগা মথকী সব-ক্লোজ (১) গী ক্লোজ (ঘ) দা পনথিৱা মাল-চাংশিংহু মঙোন্দা শিল্লজবদি;

ম্যাজিষ্ট্ৰেটনা, দৱখাস্ত থাবগী থা অমগী মনুংদা মাৰু লোৱহা মৱা অতুৰু ম্যাজিষ্ট্ৰেটনা মৱম চাৱ অমসুং মতিক চাৱ হাৱবা চাংদা থাইনথবী নুপী অতুগী দৱকাৱ ওইবগী মতুংইমা অমসুং নুপী অতুনা লুহাংহুনা মৱাগা লৈমিল্লিঙৈদা লেল্লহা! পুলিগী কীবম চাং য়েংলগা অমসুং লোৱহিবা মৱাগী উপাইসু য়েংলগা মৱম চাবা অমসুং মতিক চাবা অৱাং-অপা অমসুং চাকথাক পীহমবা নত্ৰগা, ওইবা মাৰা কীবমগী মতুংইমা অতুগুহা মহৰ নত্ৰগা কুজমন অতু পীহমবা নত্ৰগা অতুগুহা সব-সেন্নন (১) গী ক্লোজ (ঘ) দা পনথিৱা মাল-চাংশিং অতু মৱম চাবা অমসুং মতিক চাবা অৱাং-অপা অমসুং চাকথাক অতু থাইনথবী নুপী অতুদা শিল্লনবা মাথং তাউথগনি।

ভৌবতবু, ম্যাজিষ্ট্ৰেটনা দৱখাস্ত অতু হাৱথিৱা মতমতুগী মনুংদা থৱবা লোইথোকপা ওহা ওইথোক্তে হাৱবা উৱবদি, মহাক্সা মৱমশিং অতু ইশিল্লগা মতম অতু হেল্লগা থৱবা লোইথোকপা মাট।

৪) কনাগুহা মীওইনা সব-সেন্নন (৩) গী মথাদা মথক্তা তাত্ৰিৱা জকুমতু মতিক চাবা মৱম লৈতনা ইন্দুনা পাঙথোকপা ওমজবদি, ম্যাজিষ্ট্ৰেট অতুনা মীওই অতুগী মথক্তা চাকথাক নত্ৰগা মহৰ নত্ৰগা

১২০ মুসলিম লুহাংখণা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং
অনোবা আইন খরদং

কুজমন তোল্লিবা শেনকমহু মীহাৎ-মীপুন পথাপ রায়েল্লোলগী মখাদা
জরিমানা লৌখৎপত্তরা লৌখৎনবা পররানা (warrant) থাবা রাই
অমসুং অহুত্তরা মীওই অহুবু, শেনকম লোইনমকী নত্রগা পীদনা
লেমহোবা শেনকমগী শরুক খরগীদমক্ পররানা অহু উসল ভৌরগা চহী
অমা ফাওবা শাংদোকপা রাবা ফাদোকী চৈরাক পীবা রাই; হায়রিবসি
ভৌবতবু, মীওই অহুদা মশা ডাকথোকচনবা মরা তাবগী খুদোংচাবা
পীরগা হায়রিবা রায়েল্লোল (Cr.P.C.) অসিগী রায়েল মতুং ইরা
চৈরাক অহু পীগনি।

৪। চাকথাক পীনবা স্লাথং—

১) আইন অসিগী মথক্তা ইজিবা মরোলশিং নত্রগা মতম
মতমদা চেনরিবা করিগুহা অতৈ রায়েল পথাপ্তা রাওজিবা মরোলশিং
করা লৈজহুনসু, খাইনত্রবী নুপী অহু অমুক নোনা লুহাংখিজি অমসুং
ইক্ৰত কন্নবা মতুংদা মহাক্সা মশাবু থাকচবা ওমজজে হায়বা ম্যাজি-
ষ্ট্রেট অহুনা প্রোমান ফংতুনা রাবিরবদি (if satisfied) মহাক্সা মুসলিম-
গী রায়েল পথাপ মতুংইরা খাইনত্রবী নুপী অহুগী দরকার ওইবগী
মতুংইরা অমসুং নুপী অহুনা লুহাংতুনা মরাগা লৈমিররিঙেদা মানা
লেজত্থা লুল্লি মরেল চাং য়েংলগা মহাক্সা শিরগা মহাকী স্বস্তঃ ফংকম
থোকপা মরী-মতাশিংগী মথক্তা মথোয়গী উপাঠি য়েংলগা মরমচাবা
অমসুং মতিক চাবা চাকথাক খাইনত্রবী নুপীহুদা ম্যাজিষ্ট্রেটনা মতিক
চায় অমসুং চঙফম থোকুনি হায়বা চাংদা পীহন্নবা স্লাথং তাউথবা রাই;
অমসুং মহাকী মরী-মতানা পীফম থোকপা অসিগুহা চাকথাক অসি
নুপী অহুনা শিরগা মথোয়না ফংহোবা রাবগী চাং অহু ওইগনি অমসুং
ম্যাজিষ্ট্রেটকী হুকুমদা পনবগুহা পীগদবা মতমহুহু মতুদা তাকনি।

মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা হায়েল-পথাপ অমলুং ১২১
অনৌবা আইন থন্নদং

ভৌবত্তব, খাইনথ্রবী মুপী অহুগী মচাশিং লৈয়গদি, ম্যাজিষ্ট্রেটনা মচাশিং অহুগী মথক্তদা মুপী অহুগী চাকথাক পীহন্নবা হুকুম ভাগনি, অমলুং মচাশিং অহুনা অসিগুয়া চাকথাকসি পীবা ওমজ্জগতদা, ম্যাজিষ্ট্রেট অহুনা খাইনথ্রবী মুপীহুগী মমা মপাদা মাগী চাকথাক পীনবা হুকুম ভাগনি।

ভৌবত্তব অমলুং, মমা মপা অহুনা মহাক মহাকী উপাই লৈজ্জ-দবনা মরম ওইহুনা হুকুম তাথ্রবা চাকথাক অহু মশা মশাগী শরুত্তগী পীবা ওমজ্জ হায়রগদি, ম্যাজিষ্ট্রেট অহুনা ওমজ্জ হায়বগী প্রমান ফলবদা, অসিগুয়া মরী-মতাগী মথক্তা চাকথাক পীনবগী মানা হুকুম ভাগনি; হায়বদি ম্যাজিষ্ট্রেটনা অসিগুয়া মতক চায় হায়বা চাং অহু অহুগুয়া পীবা ওমগী উপাই লৈ হায়বা উবা মরী মতাশিংদা পীহনগনি।

(২) খাইনথ্রবী মুপী অমা মতোশ্রতা বশা থাকচবা ওমজ্জবদা অমলুং সব-সেক্সন (১) দা পনথ্রবা মরী-মতাশিং অহু লৈত্রবদা, নজ্জগা অসিগুয়া মরী-মতাশিংনা নজ্জগা মথোয়গী মরক্তা কনাগুহুনা ম্যাজি-ষ্ট্রেটনা হুকুম তাথ্রবা চাকথাক অহু পীনবা উপাই লৈত্রবদা নজ্জগা সব-সেক্সন (১) গী প্রোবাইজগী মথাদা ম্যাজিষ্ট্রেটনা তাথ্রবা মুপী অহুগী মরী মতাশিং অহুদা পীয়ু হায়না তাথ্রবা চাকথাক অহু অতৈ অতোগ্না মরী-মতাশিংলু পীনবা উপাই লৈত্রবদা, ম্যাজিষ্ট্রেটনা হুকুম অমনা “রাকফকী আইন, ১৯৫৪” (The wakf Acr. 1954) গী সেক্সন ৯ গী মথাদা নজ্জগা মতম মতমগী ওইনা টেটতা চেনরিবা মুপী অহুনা লৈয়িবা এলাকাদা চলাইয়িবা করিগুয়া হায়েল পথাপ অমগী মথাদা লিংখৎথ্রবা টেট রাকফ বোর্ড অমদা সব-সেক্সন (১) গী মথাদা লেপথিবগুয়া চাকথাক অহু, নজ্জগা ওইবা স্বাভা কীবয়গী মতুং ইরা, চাকথাক খাইবা ওমজ্জিবা মুপী অহুগী মরী-মতাশিং অহুগী শরুত

১২২ মূলনিয়ম লুহোংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমমুং

অনৌবা আইন থরদং

অহু অসিগুহা মতমদা পীগদবনি হায়না মহাকৌ হুকুমদা তাকপা মতুং ইয়া পীহন্নবা রাখং তাবা রাই।

৫। শোক ১৯৭৪ ইংগী ২ শুবা আইন (Cr. P. C., 1973) গী সেজ্ঞন ১২৫ দগী ১২৮ ফাওবদা ইরিবা হাকমশিংনা মশা পুলিগুগে হায়না খন্দোকচবগী নিয়ম — সেজ্ঞন ৩ গী সবজ্ঞন (২) গী মখাদা থাবা দরখাস্ত অহুগী অহানবা থন্নবা নুমিত্তা (date of first hearing) আইনথ্রবী নুপীগা মাব লৌরহা মরাগনা অসিগুহা আইনা য়ানরবা কোম'দা পুন্নবু ওইরবনু তোঙানবু ওইরবনু রাশক-চে (affidavit) নজ্জগা অতৈ মঙংগী লাউথোক-চে (declaration in writing) হায়বদি মখোয়না মীহাং-মীপুন পথাপকী রায়েল্লোল, ১৯৭৩ গী সেজ্ঞন ১২৫ দগী ১২৮ ফাওবগী রায়েল্লোল পুনশিগুবা পামজৈ হায়না লাউথোকচরগা অহুগুহা রাশক-চে নজ্জগা লাউথোক-চে অহু, দরখাস্ত অহু থন্নরিবা কোটতা পীখৎচরগদি, ম্যাজিষ্ট্রেট অহুনা অহুগুহা দরখাস্ত অহু থন্নরগা লৌথোকনি।

অন্দোক্লা তাকপা— সেজ্ঞন অসিগী দমক্ “দরখাস্ত অহুগী অহানবা থন্নবা নুমিত্তা” হায়বা রাইহেশিংসিগী রাহন্দোক্তি দরখাস্ত অহুগী বিবাদী (Respondent) বু সমন্দা কারকউ হায়না জেপ্দিবা নুমিৎ অহুবুনি।

৬। নিয়মশিং শেয়া মতিক—

১) কেন্দ্র সরকারনা আফিসিয়েল গেজেট্টা নোটিশ থোক্,না আইন অসিগী পান্দমশিং অহু পাঙথোক্ৰবা নিয়মশিং শেয়া রাই।

২) যক্ ওইনা অমমুং মখক্তা পনথ্রিবা হক্ অহু শোক্তনা অসিগুহা মখাগী নিয়মশিংসি শেয়া রাই :—

মুসলিম লুহাংবগা মরী লৈনবা রায়েল-পথাপ অমসুং ১২৩
অনোবা আইন থরদং

ক) সেল্লন ৫ গী মখাদা পীথৎকম থোকপা রাশক-চে (affidavit)
নত্রগা লাউথোক-চে (declaration in writing) কোম' শেখা;

খ) আইন অসিগী মখাদা থাৰা দরখাস্তশিং ম্যাজিষ্ট্রেট অত্থব
থল্লত্থনা লোইথোকপদা ইনু'কম থোকপা রায়েল ধোঙ শেখা হায়বদি
দরখাস্তশিং অত্থদা পল্লিবা মীওইশিংদা নোটিশ জারিবা, অমসুং ময়ম
অতৈশিং য়াওনা অসিগুহা দরখাস্তশিং থল্লগদবা তারিথ লেপ্লা;

গ) আইন য়ানা (Prescribed) শেমজিনকম থোকপা চেয়েল
শেখা ।

৩) আইন অসিগী মখাদা শেখা নিয়ম থুদিংমক শেখা হেক
মতুংদা আইন সভাগী সভা থুদিংমক্সা অহানবা নত্রগা থংন-থংননা
কস্থা মীকম অনিরক্তা পুন্না মুমিং ৩০ নিগী মীকম কস্থা মতমদা,
নিয়মশিং অত্থ পীথৎকদবনি অমসুং মসি পীথৎগুগা মীকম লোইজি-
উদা থুদক্তা মখা তানা নত্রগা হায়জিমা মীকমশিংসি চখরিউদা সভা
অনিমক্সা নিয়ম শেমদোকপদা নত্রগা শেমলোইদবনি হায়বদা য়ানবদি,
অসিগুহা শেমদোক্সবা মওং অত্থতদা চৎনবা হোঁগনি, নত্রগা ওইবা
য়াবা কীবম মতুংইপ্লা, মত্থগী কল লৈহল্লোই, অত্থম ওইনমকপু, অত্থপ্লা
শেমদোকপদা নত্রগা য়াবিওবা অত্থ নিয়মগী মখাদা হায়না পাস
তোখিবা করিগুহা থয়া চৎনবা য়াহনবদা করিস্ত অকায়েবা পীয়েইদবনি

৭। হোংদোক-হোংজিন য়ানবা শেখা আইনগী য়ারম—
আইন অসি চৎনবা হোঁবা মতমদা ম্যাজিষ্ট্রেট অমগী মমাওদা চখত্থনা
লৈরিবা “মীহাৎ-মীপুন পথাপ রায়েল্লোল, ১৯৭৩” (Cr. P. C. 1973)
গী সেল্লন ১২৫ গী নত্রগা সেল্লন ১২৭ কী মখাদা আইনবদী পুগী

১২৪ মুসলিম লুহোংবগী মরী লৈনবা হায়েল-পখাপ আমলু
অনৌবা আইন খুন্নদং

অমন্ন খাবা নরখালু খুদিংমক্, হায়েল্লোল অহুনা রাজ্জা করি করি
লৈঅন্নবন্থ সেন্নন ও গী মখা পোন্ন অসিগুহা ম্যাজিষ্ট্রেট অসিনা, আইন
অসিগী হাক্‌মশিংগী মতুংইন্ন খন্নহুনা লোউখোকদবনি ।

লোইরবা

লাইরিকসিদা শীজিন্নরিবা আরবী, উদ্দু' অমসুং
ফার্সি নচিংবা রাই খুরগী মীতৈরোল অমসুং
ইংরাজীপী ব্রাহন্দোকশিং

১)	নিকাহ	—	লুহোংবা	—	Marriage.
২)	অকদ-এ-নিকাহ	—	লুহোংনবা করাড়	—	Marriage Contract.
৩)	মসহবী কাম	—	ইমলামগী ধর্ম ধোয়ম	—	Muslim Religious Act.
৪)	অবর	—	লুহোংবা ডাক- শেনবা মীওট	—	Guardian in Marriage
৫)	ইজাব	—	লুহোংসি হায়বা	—	Proposal for marriage
৬)	কুবুল	—	” যাবা	—	Acceptance for marriage
৭)	দামন	—	বর	—	Groom
৮)	গোইনা	—	কন্যা	—	Bride
৯)	নিকাছনামহ	—	লুহোংলে হায়বা চে	—	Certificate of marriage
১০)	বাতিজ নিকাহ	—	সাকী লৈতবা লুহোংবা	—	Void marriage
১১)	কাসিদ নিকাহ	—	নিয়ম চৎতবা লুহোংবা	—	Irregular marriage.

১২৬ মুসলিম লুহাংবা মরী লৈনবা মায়েল-প্ৰথাপ অমন্ত্ৰ
অনৌবা আইন খব্দং

১২)	মহর	—	মহরনা; কুজ্জমন	—	dower.
১৩)	হৈজ	—	মুপীগী থাগী	—	Menstrual
			খোঙকাপ	—	flow
১৪)	তুহ্ম	—	মুপীগী থাগী	—	The period
			খোঙকাপ অমদগী		intervening
			মথং অমকাঙবগী		two conse-
			মভম		cutive men-
					strual cour-
					ses.
১৭)	শিয়া	—	মনিপুৰদা কয়া	—	'Shia' group
			লৈতবা মুসলিম	—	of Muslims
			কাঙবু অমা		are rare in
					Manipur.
১৮)	খ্যার-উল-বুলুখ	—	মীওই গুয়গা	—	Option of
			লুহাংবা কায়নগে		puberty.
			কাইনয়োই মনিঙ		
			ভৌজবা		
১৯)	দখুল	—	পাদোংমিন্নহনা	—	Consumma-
	(সোহাবত)		(হকতিন্নহনা)	—	tion of ma-
			লুহাংবা মপুঙ		rrriage.
			কাহনবা		
২০)	বালিঘ	—	চহী শুবা	—	Majority
২১)	রজাঅত্	—	মীচাবোক	—	Fosterage
			মোকপা		
২২)	তালাক	—	খাইনবা	—	Divorce

২৩)	কিতাবিয়া	—	খৃষ্টান নজ্জগা যিহুদি (শাস্ত্র উনবা মীওই)	—	Christians or Jews (one who follows scrip- tures).
২৪)	হরমতু-অল- নসব	—	ঈ নক্কাবা মরী	—	Blood rela- tion ship.
২৫)	হরমতু-অল- মুসাশারা	—	নক্কাবা	—	affinity.
২৬)	হরমতু-অল- রজাঅত্	—	মীচাবোক য়োকপগী মরী	—	Relation from fosterage.
২৭)	ইদত (Iddat)	—	উদত কদ্দা (মরী শিখিবদগী নজ্জগা খায়ুন- বিবদগী মুপীনা মুপা শম্মদনা নজ্জগা লুহোংদনা লৈবা মতম)	—	Iddat is a pe- riod of chas- tity a muslim woman is bo- und to obser- ve before she can marry lawfully.
২৮)	খিলরাট-উস সহিহা	—	চৎনবা য়াবা মওংদা মতৈ মনাও তিল্লবা	—	valid retire- ment.
২৯)	কিফআ নিকাহ	—	লুপীদগী হম্ববা মুপাঙ্গা লুহোংবা	—	Inequality in marriage.

১২৮ মুসলিম লুহোংবগা মরী লৈনবা ঙ্গায়েল-পখাপ অমসুং
অনোবা আইন থন্নং

৩০) সহি নিকাহ	—	মপুঙ কারবা লুহোংবা	—	Valid marriage.
৩১) মুতা নিকাহ	—	শিয়াশিংগী ওইবা মতম থুরগী লুহোংবা	—	Temporary marriage of the Shias.
৩২) নক্কা	—	চাকথাক		Maintenance
৩৩) হক-এ-জনাশোই	—	মতৈ-মনাও তিন্নবগী হক	—	Conjugal rights.
৩৪) কাজী	—	ধর্ম ধোবু	—	Previously a Judge but now an officer who supervises marriages & talaqs.
৩৫) মহর-ই-মিসল	—	মতিক চাৰা কুজমন	—	Proper dower
৩৬) মুঅজ্জাল	—	খুদজনা পীবা কুজমন	—	Prompt dower
৩৭) মুঅজ্জাল	—	কোম্মা পীবা কুজমন	—	deferred dower.
৩৮) ডিরহাম	—	আন্নবকী শেলয়েক	—	a Coin
৩৯) রহন	—	বন্ধক/বন্ধান	—	mortgage

৪০)	খরচ-ই-পান্দান	—	মতুদা পীবা কাচানবা খরচ	—	a Kind of dower
৪১)	ইলা (তলাক)	—	মতুগী মফমদা ইল্লি খুহুম চলবা রাশক	—	Vow of Con- tinueuce.
৪২)	জিহর (তলাক)	—	মতুবু মুপা মশাগী মমা মাল্লি হায়না চাংদম্মহুনা কায়নবা হৌবা	—	Injurious assi- milation.
৪৩)	খুলা (তলাক)	—	মতুনা কুজমন হন্দোকে হায়জ- হুনা খাইনবা	—	A redemption for dissolu- tion of marri- age.
৪৪)	মুবারআত (রজঈ) (মুবা- জঅত্)	—	খাইনসি য়ানবা	—	Mutual sepa- ration.
৪৫)	লিয়ান	—	মরা ডাঙনৈ হা- য়না ময়াল শীবা	—	false charge of adultery.
৪৬)	কিনায়ট	—	মরোল শেংদবা	—	ambiguous.
৪৭)	তলাকনামা	—	খাইনবা লাউ- থোকপগী চে	—	Certificate declaration divorce.
৪৮)	তলাক-ই- তুফরীজ	—	মতুদা খাইনবগী মতিক শিন্নবা	—	delegation of the power of divorce to wife.

১৩০. মুসলিম লুহোংবগা বরী লৈনবা ৱায়েল-পথাপ অৱন্তুং
অনৌবা আইন থরদং

৪৯) তলাক-ই- বাইন	—	ককথংপা ৱাজ্জবা থাইনবা	—	irrevocable talaq
৫০) অদল	—	অচুয়া বিচাৰ	—	justice
৫১) মজ'-উল-মৌত	—	শিরমদাইদা	—	Deth illness
৫২) মঅকুলিৱাট	—	অচুয়া ৱাখল	—	rational
৫৩) শরীঅত্	—	মুসলিম মশাগী ৱায়েল পথাপ	—	Muslim per- sonal law.
৫৪) ইজ্জর	—	শাখীবা শাজ্জ	—	Cruelty.
৫৫) হরামী	—	লাগ্নবা	—	Illegitimate.
৫৬) হলালী	—	ৱায়েল পথাপ ৱাবা	—	Legitimate.
৫৭) জিনা	—	মকুশ্বী	—	Concubine (Kept mistress)
৫৮) হিজানত (ৱালী)	—	অঙাং মই- মশিং তস্থীবা য়েংশিল্লবা অঙাং ঙাকশেনবা মীওই	—	Guardian of the Custody & education of the child.
৫৯) ৱাশি	—	উইল পাঙ- থোকপা মীওই	—	Executant of a will.
৬০) ৱাশি'অত্ ৱাকতহ	—	উইল	—	will.
৬১) ৱাকিক	—	ৱাককতা মাল কংথোকপা মীওই	—	Doner of the wakf.

৬২) লুহল			Settlor
		স্নাত্তেয়া মীওই (থংনবা তাইশি- ল্লাবা)	
৬৩) অক্রর	—	লেঙদবা সম্পত্তি	Landed pro- perty.
৬৪) দায়্য	—	মাল-চাং	Property.
৬৫) বাকিরা	—	লৈশাবী অশেংবী	Virgin [Virgo- intacta]
৬৬) হিবতু-অল- মহর	—	মতুনা কুজমন থাদোকপা	foregoing of dower [by the wife].

4 Schoois of Muslim Law :

1. The Hanafi School
2. The Maliki School
3. The Shafii School
4. The Hanbali School

লাইরিক অসিদা ইথ্রবা মরী লৈনবা অনৌবা
আইনশিং

1. The Muslim women [Protection of Right on Divorce] Act, 1986;
2. The Code of Criminal Procedure, 1973;
3. The Dissolution of Muslim Marriage Act, 1939;

4. The Muslim Personal law [Shariat] Application Act, 1937;
5. The wakf Act 1954;
6. The Guardian and wards Act, 1890;
7. The Indian Majority Act, 1875;
8. The Indian Contract Act, 1872;
9. The Freedom of Religion Act, 1850
10. The Child Marriage Restraint Act, 1929 and
11. The Indian Divorce Act, 1869

— — —